

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

### Opening considerations

#### *A link to Luke*

<sup>1</sup> Τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιησάμην περὶ πάντων, ὧ̅ Θεόφιλε, ὧ̅ν ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν <sup>2</sup> ἄχρι ἧς ἡμέρας, ἐντειλάμενος τοῖς ἀποστόλοις διὰ Πνεύματος Ἁγίου οὗς ἐξελέξατο, ἀνελήφθη.\* <sup>3</sup> οἷς καὶ παρέστησεν ἑαυτὸν ζῶντα, μετὰ τὸ παθεῖν αὐτόν, ἐν πολλοῖς τεκμηρίοις, δι' ἡμερῶν τεσσαράκοντα† ὄπτανόμενος αὐτοῖς καὶ λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. <sup>4</sup> Καὶ συναλιζόμενος‡ παρήγγειλεν αὐτοῖς ἀπὸ Ἱεροσολύμων μὴ χωρίζεσθαι, ἀλλὰ περιμένειν τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ Πατρὸς, «ἦν ἠκούσατέ μου· <sup>5</sup> ὅτι Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν ὕδατι, ὑμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε ἐν Πνεύματι§ Ἁγίῳ οὐ μετὰ πολλὰς ταύτας ἡμέρας.»

#### *Jesus returns to Heaven*

\* **1:2** ανεληφθη *rell* | ανελημφθη κA,B,C [1%] NU | D is wild † **1:3** τεσσαρακοντα **f**<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | τεσσερακοντα κA,B,C(D) [2%] NU ‡ **1:4** συναλιζομενος *rell* | συναλιζομενος [15%] | συναλισκομενος D § **1:5** βαπτισθησεσθε (βαπτισθησεσθαι A,C 5.6%) εν πνευματι **f**<sup>35</sup> (A,C) (98.8%) HF,RP,OC,TR,CP | 231 B (0.5%) NU | 23 βαπτισθησεσθαι κ(D) (0.7%)

6 Οἱ μὲν οὖν συνελθόντες ἐπηρώτων\* αὐτὸν λέγοντες, «Κύριε, εἰ ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ ἀποκαθιστάνεις τὴν βασιλείαν τῷ Ἰσραήλ;»  
 7 Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς· «Οὐχ ὑμῶν ἐστὶν γινῶναι χρόνους ἢ καιροὺς οὓς ὁ Πατὴρ ἔθετο ἐν τῇ ἰδίᾳ ἐξουσίᾳ. 8 Ἀλλὰ λήψεσθε† δύναμιν, ἐπελθόντος τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἐφ’ ὑμᾶς· καὶ ἔσεσθέ μοι‡ μάρτυρες—ἐν τε Ἱερουσαλὴμ, καὶ§ πάση τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ Σαμαρείᾳ, καὶ ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς.»

9 Καὶ ταῦτα εἰπὼν, βλέπόντων αὐτῶν, ἐπήρθη, καὶ νεφέλη ὑπέλαβεν αὐτὸν ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν. 10 Καὶ ὡς ἀτενίζοντες ἦσαν εἰς τὸν οὐρανόν, πορευομένου αὐτοῦ, καὶ ἰδοὺ ἄνδρες δύο παρειστήκεισαν αὐτοῖς ἐν ἐσθῆτι λευκῇ,\* 11 οἱ καὶ εἶπον·† «Ἄνδρες Γαλιλαῖοι, τί ἐστήκατε ἐμβλέποντες‡ εἰς τὸν οὐρανόν; Οὗτος§ Ἰησοῦς ὁ ἀναληφθεὶς\* ἄφ’ ὑμῶν εἰς τὸν οὐρανόν, οὕτως ἐλεύσεται ὄν

\* **1:6** ἐπηρωτων f<sup>35</sup> D [99%] HF,RP,OC,TR,CP | ηρωτων KA,B [1%] NU | ηρωτου C † **1:8** ληψεσθε f<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | ληψεσθαι [5%] | λημψεσθαι KC,D | λημψεσθε A,B,NU ‡ **1:8** μοι f<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | μου KA,B,C,D [2%] NU § **1:8** και f<sup>35</sup> A,C,D [25%] | 1 εν KB [75%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] \* **1:10** εσθητι λευκη f<sup>35</sup> D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | εσθησει λευκαις κ(A)(B)C [3%] NU † **1:11** ειπον f<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | ειπαν KA,B,C,D [2%] NU ‡ **1:11** εμβλεποντες f<sup>35</sup> A,C,D [75%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | βλεποντες KB [25%] § **1:11** ουτος f<sup>35</sup> [30%] | 1 ο KA,B,C,D [70%] HF,RP,OC,TR,CP,NU (A demonstrative pronoun defines, even more than a definite article, so the article is redundant here.) \* **1:11** αναληφθεις f<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | αναληφθης [4%] | αναλημφθεις KA,B,C,D [2%] NU

τρόπον ἐθεάσασθε αὐτὸν πορευόμενον εἰς τὸν οὐρανόν.»

12 Τότε ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ ἀπὸ ὄρους τοῦ καλουμένου Ἐλαιῶνος, ὃ ἐστὶν ἐγγὺς Ἱερουσαλήμ (σαββάτου ἔχον† ὁδόν).

### *A replacement for Judas Iscariot*

13 Καὶ ὅτε εἰση̅λθον ἀνέβησαν εἰς τὸ ὑπερῶον‡ οὗ ἦσαν καταμένοντες· ὃ τε Πέτρος καὶ Ἰάκωβος, Ἰωάννης§ καὶ Ἀνδρέας, Φίλιππος καὶ Θωμᾶς, Βαρθολομαῖος καὶ Ματθαῖος,\* Ἰάκωβος Ἀλφαίου καὶ Σίμων ὁ Ζηλωτής, καὶ Ἰούδας Ἰακώβου. 14 Οὗτοι πάντες ἦσαν προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν τῇ προσευχῇ καὶ τῇ δεήσει,† σὺν γυναιξίν, καὶ Μαρίᾳ‡ τῇ μητρὶ τοῦ Ἰησοῦ, καὶ σὺν§ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.

15 Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἀναστὰς Πέτρος ἐν μέσῳ τῶν μαθητῶν\* εἶπεν (ἦν τε ὄχλος ὀνομάτων ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὡς†

† **1:12** εχων *rell* | εχων B [15%] ‡ **1:13** ανεβησαν εις το υπερων **f**<sup>35</sup> (D) [98%] HE,RP,OC,TR,CP | 234 κ | 2341 A,B,C [1.5%] NU § **1:13** ιακωβος ιωαννης **f**<sup>35</sup> [25%] | 1 και 2 [73%] HE,RP,OC,TR,CP | 2 και 1 κA,C [2%] NU | ιωαννης και 1 B | ιωαννης ειακωβος D \* **1:13** ματθαιος **f**<sup>35</sup> A,C [99%] HE,RP,OC,TR,CP | μαθθαιος κB,D [1%] NU † **1:14** και τη δεσει **f**<sup>35</sup> (96.1%) HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D (3.9%) NU ‡ **1:14** μαρια **f**<sup>35</sup> κA,C,D [96%] HE,RP,OC,TR,CP | μαριαμ B [4%] NU § **1:14** συν **f**<sup>35</sup> B [94%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,C,D [6%] NU \* **1:15** μαθητων **f**<sup>35</sup> D [97%] HE,RP,OC,TR,CP | αδελφων κA,B,C [3%] NU † **1:15** ως **f**<sup>35</sup> B,D [95%] HE,RP,OC,TR,CP | ωσει κA,C [5%] NU

ἐκατὸν εἴκοσιν)·‡ 16 «Ἄνδρες ἀδελφοί· ἔδει πληρωθῆναι τὴν Γραφὴν ταύτην,§ ἣν προεῖπεν τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον διὰ στόματος Δαυὶδ περὶ Ἰούδα, τοῦ γενομένου ὁδηγοῦ τοῖς συλλαβοῦσιν τὸν\* Ἰησοῦν, 17 ὅτι κατηριθμημένος ἦν σὺν† ἡμῖν καὶ ἔλαχεν τὸν κλῆρον τῆς διακονίας ταύτης.» 18 (Οὗτος μὲν οὖν ἐκτήσατο χωρίον ἐκ‡ μισθοῦ τῆς ἀδικίας, καὶ πρηνῆς§ γενόμενος ἐλάκισεν\* μέσος, καὶ ἐξεχύθη πάντα τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ. 19 Καὶ γνωστὸν ἐγένετο πᾶσιν τοῖς κατοικοῦσιν Ἱερουσαλήμ, ὥστε κληθῆναι τὸ χωρίον ἐκεῖνο τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ αὐτῶν <Ἀκελδαμᾶ,† τοῦτ' ἔστιν, <Χωρίον Αἵματος.>) 20 «Γέγραπται γὰρ ἐν Βίβλῳ Ψαλμῶν· <Γενηθήτω ἡ ἔπαυλις αὐτοῦ ἔρημος, καὶ μὴ ἔστω ὁ κατοικῶν ἐν αὐτῇ> καί, <Τὴν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ λάβοι‡ ἕτερος.> 21 Δεῖ οὖν, τῶν συνελθόντων ἡμῖν ἀνδρῶν ἐν παντὶ χρόνῳ ἐν§ ᾧ εἰσηλθεν καὶ ἐξῆλθεν ἐφ' ἡμᾶς ὁ Κύριος Ἰησοῦς, 22 ἀρξάμενος ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος Ἰωάννου ἕως τῆς

‡ 1:15 εικοσιν f<sup>35</sup> [50%] HE,OC,TR | εικοσι KA,B,C [50%] RP,CP,NU § 1:16 ταυτην f<sup>35</sup> D [95%] HE,RP,OC,TR,CP | — KA,B,C [5%] NU \* 1:16 τον f<sup>35</sup> D [99%] HE,RP,OC,TR,CP | — KA,B,C [1%] NU † 1:17 συν f<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | εν KA,B,C,D [3%] NU ‡ 1:18 εκ rell | 1 του [5%] TR § 1:18 πρηνης rell | πρινης A,C [20%] \* 1:18 ελακισεν f<sup>35</sup> [40%] | ελακησεν KA,B,C,D [60%] HE,RP,OC,TR,CP,NU † 1:19 ακελδαμα f<sup>35</sup> C [98%] HE,RP,OC,TR,CP | ακελδαμαχ B(D) [1%] NU | αχελδαμαχ KA [1%] ‡ 1:20 λαβοι f<sup>35</sup> [93%] HE,RP,OC,TR,CP | λαβετω KA,B,C,D [2%] NU | λαβη [5%] § 1:21 εν f<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | — KA,B,C(D) [3%] NU

ἡμέρας ἧς ἀνελήφθη\* ἀφ' ἡμῶν, μάρτυρα τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ γενέσθαι σὺν ἡμῖν† ἕνα τούτων.»

<sup>23</sup> Καὶ ἔστησαν δύο, Ἰωσήφ τὸν καλούμενον Βαρσαβᾶν,‡ ὃς ἐπεκλήθη Ἰουῆτος, καὶ Ματθίαν. § <sup>24</sup> Καὶ προσευξάμενοι εἶπον· «Σὺ Κύριε, καρδιογνώστα πάντων, ἀνάδειξον ὃν ἐξελέξω ἐκ τούτων τῶν δύο ἕνα\* <sup>25</sup> λαβεῖν τὸν κλῆρον† τῆς διακονίας ταύτης καὶ ἀποστολῆς, ἐξ‡ ἧς παρέβη Ἰούδας πορευθῆναι εἰς τὸν τόπον τὸν ἴδιον.» <sup>26</sup> Καὶ ἔδωκαν κλήρους αὐτῶν, § καὶ ἔπεσεν ὁ κλῆρος ἐπὶ Ματθίαν,\* καὶ συγκατεψηφίσθη† μετὰ τῶν ἕνδεκα ἀποστόλων.

## Pentecost

### 2

1 Καὶ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς

\* **1:22** ανεληφθη *rell* | ανελημφθη κA,B,D [1.5%] NU † **1:22** γενεσθαι συν ημιν **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 231 κA,B,C(D) [5%] NU ‡ **1:23** βαρσαβαν **f**<sup>35</sup> C,D [70%] HF,RP,TR,CP | βαρσαββαν κA,B [30%] OC,NU § **1:23** μαθθιαν **f**<sup>35</sup> κ(A)C [99%] HF,RP,OC,TR,CP | μαθθιαν B,D [1%] NU \* **1:24** ον εξελεξω εκ τουτων των δυο ενα **f**<sup>35</sup> κA,B,C [95%] HF,RP,OC,CP,NU | 3456712 [5%] TR † **1:25** κληρον **f**<sup>35</sup> κ [98%] HF,RP,OC,TR,CP | τοπον A,B,C(D) [2%] NU ‡ **1:25** εξ **f**<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | αφ κA,B,C,D [3%] NU § **1:26** αυτων **f**<sup>35</sup> D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | αυτοις κA,B,C [3%] NU \* **1:26** μαθθιαν **f**<sup>35</sup> κA,C [99%] HF,RP,OC,TR,CP | μαθθιαν B,D [1%] NU † **1:26** συγκατεψηφισθη *rell* | συγκατεψηφισθη CP

Πεντηκοστῆς, ἦσαν ἅπαντες\*† ὁμοθυμαδὸν‡ ἐπὶ τὸ αὐτό. <sup>2</sup> Καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος, ὡσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας, καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον τὸν οἶκον οὓς ἦσαν καθήμενοι. <sup>3</sup> Καὶ ὠφθησαν αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλώσσαι ὡσεὶ πυρός, ἐκάθισεν τε§ ἐφ’ ἓνα ἕκαστον αὐτῶν. <sup>4</sup> Καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες\* Πνεύματος Ἁγίου καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέραις γλώσσαις, καθὼς τὸ Πνεῦμα ἐδίδου αὐτοῖς ἀποφθέγγεσθαι.†

### *People from all over*

<sup>5</sup> Ἦσαν δὲ ἐν‡ Ἱερουσαλὴμ κατοικοῦντες Ἰουδαῖοι, ἄνδρες εὐλαβεῖς ἀπὸ παντὸς ἔθνους τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανόν.§ <sup>6</sup> Γενομένης δὲ τῆς φωνῆς ταύτης, συνῆλθεν τὸ πλῆθος καὶ συνεχύθη, ὅτι ἤκουον εἰς ἕκαστος τῆ ἰδίᾳ διαλέκτῳ λαλούντων αὐτῶν. <sup>7</sup> Ἐξίσταντο δὲ\* καὶ ἐθαύμαζον, λέγοντες πρὸς ἀλλήλους.†

\* **2:1** ἅπαντες **f**<sup>35</sup> [80%] HE,RP,OC,TR,CP | πάντες A,B,C [20%] NU | — κ | παντων D † **2:1** ἅπαντες/πάντες *rell* | 1 οι αποστολοι [20%] ‡ **2:1** ὁμοθυμαδον **f**<sup>35</sup> (94.3%) HE,RP,OC,TR,CP | ὁμοθυμαδων (2.9%) | ὁμου κA,B,C (2.3%) NU | two other readings D (0.5%) § **2:3** ἐκαθισεν τε **f**<sup>35</sup> A [98%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 δε C | και 1 B [1%] NU | και εκαθισαν κ | και εκαθισαν 2 D \* **2:4** ἅπαντες **f**<sup>35</sup> C [98%] HE,RP,OC,TR,CP | πάντες κA,B,D [2%] NU † **2:4** αυτοις αποφθεγγεσθαι **f**<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 21 κA,B,C,D [3%] NU ‡ **2:5** εν **f**<sup>35</sup> B,C,D [99%] HE,RP,OC,TR,CP | εις κA [1%] NU § **2:5** τον ουρανον *rell* | των ουρανων [13%] \* **2:7** δε **f**<sup>35</sup> B,D [65%] HE,CP,NU | 1 πάντες (κ)A,C [35%] RP,OC,TR (*TuT* is completely off here.) † **2:7** προς αλληλους **f**<sup>35</sup> D (97.3%) HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C (2.7%) NU

«Οὐκ,‡ ἰδοῦ, πάντες§ οὗτοί εἰσιν οἱ λαλοῦντες Γαλιλαῖοι; 8 Καὶ πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ ἡμῶν ἐν ᾗ ἐγεννήθημεν;\* 9 Πάρθοι καὶ Μῆδοι καὶ Ἑλαμίται· καὶ οἱ κατοικοῦντες τὴν Μεσοποταμίαν, Ἰουδαίαν τε καὶ Καππαδοκίαν, Πόντον καὶ τὴν Ἀσίαν, 10 Φρυγίαν τε καὶ Παμφυλίαν, Αἴγυπτον καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης† τῆς κατὰ Κυρήνην· καὶ οἱ ἐπιδημοῦντες Ῥωμαῖοι—Ἰουδαῖοί τε καὶ προσήλυτοι— 11 Κρήτες καὶ Ἄραβες· ἀκούομεν λαλούντων αὐτῶν ταῖς ἡμετέραις γλώσσαις τὰ μεγαλεῖα τοῦ Θεοῦ.» 12 Ἐξίσταντο δὲ πάντες καὶ διηπόρουν, ἄλλος πρὸς ἄλλον λέγοντες, «Τί ἂν‡ θέλοι§ τοῦτο εἶναι;» 13 Ἄτεροι δὲ διαχλευάζοντες,\* ἔλεγον ὅτι «Γλεύκουσ μεμεστωμένοι† εἰσίν.»

### *Peter's proclamation*

14 Σταθεῖς δὲ‡ Πέτρος, σὺν τοῖς ἑνδεκά, ἐπῆρεν τὴν φωνὴν αὐτοῦ καὶ

---

‡ 2:7 ουκ f<sup>35</sup> A,C [98%] HF,RP,OC,TR,CP | ουχ κD [2%] NU | ουχι B § 2:7 παντες f<sup>35</sup> B [98%] HF,RP,OC,TR,CP | απαντες κA,C,D [2%] NU \* 2:8 εγεννηθημεν f<sup>35</sup> κB,C,D [75%] HF,RP,OC,TR,NU | εγεννηθημεν A [25%] CP † 2:10 λιβυης rel | λυβιης [15%] | λιβυας CP | λιβουης D ‡ 2:12 αν f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [3%] NU § 2:12 θελοι f<sup>35</sup> κ [93%] HF,RP,OC,TR,CP | θελει (A)B,C,D [7%] NU \* 2:13 διαχλευαζοντες f<sup>35</sup> κA,B,C [25%] NU | χλευαζοντες [75%] HF,RP,OC,TR,CP | διεχλευαζον D † 2:13 μεμεστωμενοι rel | μεμεστομενοι [7%] | μεμεσταμενοι [5%] ‡ 2:14 δε f<sup>35</sup> C [88%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 ο κA,B,D [12%] NU

ἐπεφθέγγατο<sup>§</sup> αὐτοῖς· «Ἄνδρες — Ἰουδαῖοι καὶ οἱ κατοικοῦντες Ἱερουσαλήμ ἅπαντες\* — τοῦτο ὑμῖν γνωστὸν ἔστω· καί, ἐνωτίσασθε τὰ ῥήματά μου. <sup>15</sup> Οὐ γάρ, ὡς ὑμεῖς ὑπολαμβάνετε, οὗτοι μεθύουσιν (ἔστιν γὰρ ὥρα τρίτη τῆς ἡμέρας), <sup>16</sup> ἀλλὰ τοῦτό ἐστιν τὸ εἰρημένον διὰ τοῦ προφήτου Ἰωήλ·

<sup>17</sup> «Καὶ ἔσται ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις, λέγει ὁ Θεός· Ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ Πνεύματός μου ἐπὶ πᾶσαν σάρκα· καὶ προφητεύσουσιν οἱ υἱοὶ ὑμῶν καὶ αἱ θυγατέρες<sup>†</sup> ὑμῶν· καὶ οἱ νεανίσκοι ὑμῶν ὀράσεις ὄψονται· καὶ οἱ πρεσβύτεροι ὑμῶν ἐνύπνια<sup>‡</sup> ἐνυπνιασθήσονται. <sup>18</sup> Καί γε ἐπὶ τοὺς δούλους μου καὶ ἐπὶ τὰς δούλας μου ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ Πνεύματός μου, καὶ προφητεύσουσιν. <sup>19</sup> Καὶ δώσω τέρατα ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω καὶ σημεῖα ἐπὶ τῆς γῆς κάτω· αἶμα καὶ πῦρ καὶ ἀτμίδα καπνοῦ. <sup>20</sup> Ὁ ἥλιος μεταστραφήσεται εἰς σκότος καὶ ἡ σελήνη εἰς αἶμα πρὶν ἢ <sup>§</sup> ἐλθεῖν τὴν\* ἡμέραν Κυρίου τὴν μεγάλην καὶ ἐπιφανῆ. <sup>21</sup> Καὶ ἔσται· πᾶς ὃς ἂν

<sup>§</sup> **2:14** ἐπεφθεγγατο **f**<sup>35</sup> [25%] | ἀπεφθεγγατο **κA,B,C** [75%] **HF,RP,OC,TR,CP,NU** | εἶπεν **D** [Is the verb ἐπιφθεγγομαι or ἀποφθεγγομαι? They are similar in meaning.] \* **2:14** ἀπαντες **f**<sup>35</sup> [95%] **HF,RP,OC,TR,CP** | παντες **κA,B,C** [5%] **NU** | — **D**  
<sup>†</sup> **2:17** θυγατερες *rell* | θυγατεραις **C** [20%] <sup>‡</sup> **2:17** ἐνυπνια **f**<sup>35</sup> [85%] **HF,RP,OC,TR** | ἐνυπνιοις **κA,B,C** [15%] **CP,NU** | — **D**  
<sup>§</sup> **2:20** ἡ **f**<sup>35</sup> **B** [95%] **HF,RP,OC,TR,CP** | — **κA,C,D** [5%] **NU**  
\* **2:20** τὴν **f**<sup>35</sup> **A,C** [99%] **HF,RP,OC,TR,CP** | — **κB,D** [1%] **NU**



ἐπικαλέσεται† τὸ ὄνομα Κυρίου σωθήσεται.›  
 22 »Ἄνδρες Ἰσραηλῖται, ἀκούσατε τοὺς λόγους τούτους· Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον, ἄνδρα ἀπὸ τοῦ Θεοῦ ἀποδεδειγμένον‡ εἰς ὑμᾶς δυνάμεσιν καὶ τέρασιν καὶ σημείοις, οἷς ἐποίησεν δι' αὐτοῦ ὁ Θεὸς ἐν μέσῳ ὑμῶν, καθὼς καὶ§ αὐτοὶ οἶδατε, 23 τοῦτον —τῇ ὠρισμένῃ βουλῇ καὶ προγνώσει τοῦ Θεοῦ ἔκδοτον —λαβόντες\* διὰ χειρῶν† ἀνόμων, προσπῆξαντες, ἀνείλετε‡ 24 ὃν ὁ Θεὸς ἀνέστησεν, λύσας τὰς ὠδῖνας τοῦ θανάτου, καθότι οὐκ ἦν δυνατὸν κρατεῖσθαι αὐτὸν ὑπ' αὐτοῦ. 25 Δαυὶδ γὰρ λέγει εἰς αὐτόν·

‹Πρωρῶμην§ τὸν Κύριον ἐνώπιόν μου διὰ παντός, ὅτι ἐκ δεξιῶν μου ἐστὶν ἵνα μὴ σαλευθῶ. 26 Διὰ τοῦτο εὐφράνθη\* ἡ καρδία μου καὶ ἠγαλλιάσατο ἡ γλῶσσά μου. Ἔτι δὲ καὶ ἡ σὰρξ μου κατασκηνώσει ἐπ' ἐλπίδι, 27 ὅτι οὐκ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχὴν μου εἰς Ἄδου,† οὐδὲ δώσεις τὸν Ὅσιόν σου

† 2:21 επικαλεσηται *rell* | επικαλεσεται [15%] | επικαλεσειται [3%] | επικαλεσητε A ‡ 2:22 απο του θεου αποδεδειγμενον **f**<sup>35</sup> A [94%] HF,RP,OC,TR,CP | 4123 (κ)B(C) [6%] NU | 123 δεδοκιμασμενον D § 2:22 και **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [5%] NU \* 2:23 λαβοντες **f**<sup>35</sup> D (97.3%) HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C (2.7%) NU † 2:23 χειρων **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | χειρος κA,B,C,D [5%] NU ‡ 2:23 ανειλετε **f**<sup>35</sup> [70%] HF,RP,OC,TR,CP | ανειλατε κA,B,C,D [25%] NU | four other spellings [5%] § 2:25 πρωρωμην **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | προρωμην κA,B,C,D [4%] NU \* 2:26 ευφρανθη **f**<sup>35</sup> [70%] HF,RP,OC,TR,CP | ηυφρανθη κA,B,C,D [30%] NU † 2:27 αδου **f**<sup>35</sup> [85%] RP,OC,TR,CP | αδην κA,B,C,D [15%] NU | αιδου HF

ιδεῖν διαφθοράν. <sup>28</sup> Ἐγνώρισάς μοι ὁδοὺς ζῶης· πληρώσεις με εὐφροσύνης μετὰ τοῦ προσώπου σου.»

<sup>29</sup> »Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐξὸν εἰπεῖν μετὰ παρρησίας πρὸς ὑμᾶς περὶ τοῦ πατριάρχου Δαυίδ, ὅτι καὶ ἐτελεύτησεν καὶ ἐτάφη, καὶ τὸ μνημα αὐτοῦ ἐστὶν ἐν ἡμῖν ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης. <sup>30</sup> Προφήτης οὖν ὑπάρχων, καὶ εἰδὼς ὅτι ὄρκῳ ὤμοσεν αὐτῷ ὁ Θεὸς ἐκ καρποῦ τῆς ὀσφύος αὐτοῦ, τὸ κατὰ σάρκα, ἀναστήσειν τὸν Χριστὸν· καθίσει ἐπὶ τοῦ θρόνου<sup>‡</sup> αὐτοῦ, <sup>31</sup> προῖδὼν ἐλάλησεν περὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ, ὅτι <Οὐ\* κατελείφθη ἡ ψυχὴ αὐτοῦ† εἰς Ἄδου,‡ οὐδὲ<sup>§</sup> ἡ σὰρξ αὐτοῦ εἶδεν διαφθοράν.>

<sup>32</sup> »Τοῦτον τὸν Ἰησοῦν ἀνέστησεν ὁ Θεός, οὗ πάντες ἡμεῖς ἐσμεν μάρτυρες. <sup>33</sup> Τῇ δεξιᾷ οὖν τοῦ Θεοῦ ὑψωθεὶς, τὴν τε ἐπαγγελίαν τοῦ

---

‡ **2:30** το κατα σαρκα αναστησειν τον χριστον **f**<sup>35</sup> (D) (96.1%) HF,RP,OC,TR,CP | 456 (1.6%) | — **κ**A,B,C (2.3%) NU (There are a number of variations scattered about: αναστησει 2.3%, αναστησαι 5%, +τε 6.1%, +και 5.6%.) § **2:30** του θρονου **f**<sup>35</sup> [70%] HF,RP,OC,TR,CP | του θρονου **κ**A,B,C,D [10%] NU | 2 [20%] \* **2:31** ου **f**<sup>35</sup> [71%] HF,RP,OC,TR | ουκ [27%] CP | ουτε **κ**A,B,C,D [2%] NU (The choice ου/ουκ is governed by the following letter.) † **2:31** κατελειφθη η ψυχη αυτου **f**<sup>35</sup> (68.7%) HF,RP,OC,TR | κατεληφθη 234 (1.8%) | εγκατελειφθη 234 (23.1%) CP | εγκατεληφθη 234 (4.1%) | εγκατελειφθη (**κ**)A(B,C,D) (1.8%) NU | two other variants (0.5%) ‡ **2:31** αδου **f**<sup>35</sup> A,C,D [90%] RP,OC,TR,CP | αδην **κ**B [10%] NU | αιδου HF § **2:31** ουδε **f**<sup>35</sup> B [92%] HF,RP,OC,TR,CP | ουτε **κ**A,C,D [8%] NU

Ἁγίου Πνεύματος\* λαβὼν παρὰ τοῦ Πατρὸς, ἐξέχεεν τοῦτο ὃ νῦν† ὑμεῖς‡ βλέπετε καὶ ἀκούετε. 34 Οὐ γὰρ Δαυὶδ ἀνέβη εἰς τοὺς οὐρανοὺς, λέγει δὲ αὐτός· «Εἶπεν ὁ § Κύριος τῷ Κυρίῳ μου· «Κάθου ἐκ δεξιῶν μου 35 ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.» > 36 Ἀσφαλῶς οὖν γινωσκέτω πᾶς οἶκος Ἰσραὴλ ὅτι καὶ\* Κύριον καὶ Χριστὸν αὐτὸν† ὁ Θεὸς ἐποίησεν,‡ τοῦτον τὸν Ἰησοῦν ὃν ὑμεῖς ἐσταυρώσατε.»

### *The reaction*

37 Ἀκούσαντες δὲ κατενύγησαν τῇ καρδίᾳ,§ εἶπόν τε πρὸς τὸν Πέτρον καὶ τοὺς λοιποὺς ἀποστόλους, «Τί ποιήσομεν,\* ἄνδρες ἀδελφοί;» 38 Εἶπεν δὲ Πέτρος πρὸς αὐτούς· «Μετανοήσατε† καὶ βαπτισθήτω, ἕκαστος ὑμῶν, ἐπὶ τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς

\* 2:33 αἰγιου πνευματος f<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 2 του 1 KA,B,C [5%] NU † 2:33 νυν f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — KA,B,C [4%] NU ‡ 2:33 υμεις f<sup>35</sup> KA(C) [99.5%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 και B(D)[NU] § 2:34 ο f<sup>35</sup> A,C [95%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — KB(D) [5%] \* 2:36 και rell | — [2%] some TRs † 2:36 και χριστον αυτον f<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | 312 KA,B,C [4%] NU | 12 D [2%] ‡ 2:36 ο θεος εποιησεν f<sup>35</sup> A,C,D [99%] HF,RP,OC,TR,CP | 312 KB [1%] NU § 2:37 τη καρδια f<sup>35</sup> D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | την καρδιαν KA,B,C [2%] NU \* 2:37 ποιησομεν f<sup>35</sup> D [60%] RP,OC,TR | ποιησωμεν KA,B,C [40%] HF,CP,NU † 2:38 ειπεν δε πετρος προς αυτους μετανοησατε f<sup>35</sup> [20%] | 32 εφη 456 [72%] HF,RP,OC,TR,CP | 32456 φησιν KA,C [2%] [NU] | 32456 B | 3245 φησιν 6 D | five further variants [5%]

ἄφεςιν ἁμαρτιῶν,‡ καὶ λήψεσθε§ τὴν δωρεὰν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. 39 Ὑμῖν γὰρ ἔστιν ἡ ἐπαγγελία, καὶ τοῖς τέκνοις ὑμῶν, καὶ πᾶσιν τοῖς εἰς μακρὰν—ὅσους ἂν προσκαλέσηται Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν.» 40 Ἐτέροις τε λόγοις πλείοσιν διεμαρτύρατο\* καὶ παρεκάλει† λέγων, «Σώθητε ἀπὸ τῆς γενεᾶς τῆς σκολιᾶς ταύτης.»

## The beginning of the Church

41 Οἱ μὲν οὖν ἀσμένως‡ ἀποδεξάμενοι τὸν λόγον αὐτοῦ ἐβαπτίσθησαν, καὶ προσετέθησαν§ τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ψυχὰι ὡσεὶ τρισχίλιαι. 42 Ἦσαν δὲ προσκαρτεροῦντες τῇ διδαχῇ τῶν ἀποστόλων καὶ τῇ κοινωνίᾳ, καὶ\* τῇ κλάσει τοῦ ἄρτου καὶ ταῖς προσευχαῖς. 43 Ἐγένετο† δὲ πάσῃ ψυχῇ φόβος—πολλά τε τέρατα καὶ σημεῖα διὰ τῶν ἀποστόλων

‡ **2:38** ἁμαρτιῶν **f**<sup>35</sup> D (95.3%) HF,RP,OC,TR,CP | 1 ὑμῶν (1.4%) | τῶν 1 ὑμῶν **KA,B(C)** (1.8%) NU | τῶν 1 (1.6%) § **2:38** λήψεσθε **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | λημψεσθε A,B,NU | λημψεσθαι **KC,D** [1%] | ληψεσθαι [3%] \* **2:40** διεμαρτυρατο **f**<sup>35</sup> **KA,B(C)D** [45%] NU | διεμαρτυρετο [55%] HF,RP,OC,TR,CP (Aorist or Imperfect? The immediately following verb presumably exerted pressure.) † **2:40** παρεκάλει **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 αὐτοὺς **KA,B,C,D** [4%] NU | 1 αὐτοῖς [1%] ‡ **2:41** ἀσμένως **f**<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — **KA,B,C,D** [3%] NU § **2:41** προσετέθησαν **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 ἐν **KA,B,C,D** [5%] NU \* **2:42** καὶ **f**<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — **KA,B,C,D** [2%] NU † **2:43** ἐγένετο **f**<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | ἐγινετο **KA(B,C,D)** [2%] NU

ἐγίνετο.‡

*All things in common*

44 Πάντες δὲ οἱ πιστεύοντες § ἦσαν ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ εἶχον ἅπαντα κοινά· 45 καὶ τὰ κτήματα καὶ τὰς ὑπάρξεις ἐπίπρασκον καὶ διεμέριζον αὐτὰ πᾶσιν καθότι ἄν τις χρεῖαν εἶχεν. 46 Καθ' ἡμέραν\* τε προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν ἐν τῷ ἱερῷ, κλῶντές τε κατ' οἶκον ἄρτον· μετελάμβανον τροφῆς ἐν ἀγαλλιάσει καὶ ἀφελότητι καρδίας, 47 αἰνοῦντες τὸν Θεὸν καὶ ἔχοντες χάριν πρὸς ὄλον τὸν λαόν. Ὁ δὲ Κύριος προσετίθει† τοὺς σωζομένους καθ' ἡμέραν τῇ ἐκκλησίᾳ.‡

### 3

*A man lame from birth*

1 Ἐπὶ τὸ αὐτὸ δὲ Πέτρος\* καὶ Ἰωάννης ἀνέβαινον εἰς τὸ ἱερὸν ἐπὶ τὴν ὥραν τῆς

‡ 2:43 ἐγίνετο **f**<sup>35</sup> B,D (88.1%) HF,RP,OC,TR,CP,NU (εγενετο [15%], εγεινετο B,C,D) | 1 εν (εις 1.8%) ιερουσαλημ φοβος τε ην μεγας επι παντας (+αυτους 3.2%) κA,C (7.2%) | 1234567 (1.8%) | 123 (2.3%) | two other readings (0.7%) § 2:44 πιστευοντες **f**<sup>35</sup> A,C,D [88%] HF,RP,OC,TR,NU | πιστευσαντες κB [12%] CP  
\* 2:46 **f**<sup>35</sup> [40%] accent καθημεραν as one word, but since the meaning evidently remains the same I stay with the conventional spelling. This statement obtains throughout. Since the *theta* signals aspiration, there is no ambiguity; the scribes were just saving ink. † 2:47 προσετιθει *rell* | προσετιθη [20%] ‡ 2:47 τη εκκλησια **f**<sup>35</sup> (D) (97.1%) HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C (2.9%) NU \* 3:1 δε πετρος **f**<sup>35</sup> (D) (89.2%) HF,RP,OC,TR,CP | 21 κA,B,C (7.6%) NU | 2 (3.1%)

προσευχῆς (τὴν ἐνάτην).† 2 Καί τις ἀνὴρ, χωλὸς ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ ὑπάρχων, ἐβαστάζετο (ὄν ἐτίθουν καθ’ ἡμέραν πρὸς τὴν θύραν τοῦ ἱεροῦ, τὴν λεγομένην Ὠραϊάν, τοῦ αἰτεῖν ἐλεημοσύνην παρὰ τῶν εἰσπορευομένων εἰς τὸ ἱερόν), 3 ὅς, ἰδὼν Πέτρον καὶ Ἰωάννην μέλλοντας εἰσιέναι εἰς τὸ ἱερόν, ἠρώτα ἐλεημοσύνην.‡

### *Peter heals him*

4 Ἀτενίσας δὲ Πέτρος εἰς αὐτόν, σὺν τῷ Ἰωάννῃ, εἶπεν, «Βλέψον εἰς ἡμᾶς.» 5 Ὁ δὲ ἐπεῖχεν αὐτοῖς, προσδοκῶν τι παρ’ αὐτῶν λαβεῖν. 6 Εἶπεν δὲ Πέτρος· «Ἄργύριον καὶ χρυσίον οὐχ ὑπάρχει μοι, ὃ δὲ ἔχω, τοῦτό σοι δίδωμι. Ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Ναζωραίου, ἔγειραι καὶ § περιπάτει.» 7 Καὶ πιάσας αὐτόν τῆς δεξιᾶς χειρὸς ἤγειρεν\* παραχρῆμα δὲ ἐστερεώθησαν αὐτοῦ αἱ βάσεις† καὶ τὰ σφυρά.‡ 8 Καὶ ἐξαλλόμενος ἕστη καὶ περιεπάτει, καὶ εἰσῆλθεν σὺν αὐτοῖς εἰς τὸ ἱερόν, περιπατῶν καὶ ἀλλόμενος καὶ αἰνῶν τὸν Θεόν. 9 Καὶ εἶδεν αὐτόν πᾶς

† 3:1 ἐνατην f<sup>35</sup> κA,B,C(D) [70%] HF,RP,OC,NU | ἐννατην [30%] TR,CP ‡ 3:3 ἐλεημοσύνην f<sup>35</sup> (D) [94%] HF,RP,OC,CP | 1 λαβεῖν κA,B,C [6%] TR,NU § 3:6 ἐγειραι καὶ f<sup>35</sup> C [70%] RP,TR,CP | ἐγειρε 2 A [30%] HF,OC[NU] | — κB,D \* 3:7 ἠγειρεν f<sup>35</sup> (D) [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 αὐτον κA,B,C [3%] NU † 3:7 αὐτου αἱ βάσεις f<sup>35</sup> D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 231 (κ)A,B,C [3%] NU ‡ 3:7 σφυρα f<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | σφυδρα κA,B,C [1%] NU | σφυρια [4%]

ὁ λαὸς § περιπατοῦντα καὶ αἰνοῦντα τὸν Θεόν· <sup>10</sup> ἐπεγίνωσκόν τε\* αὐτὸν—ὅτι οὗτος † ἦν ὁ πρὸς τὴν ἐλεημοσύνην καθήμενος ἐπὶ τῇ Ὠραΐα Πύλῃ τοῦ ἱεροῦ—καὶ ἐπλήσθησαν θάμβους καὶ ἐκστάσεως ἐπὶ τῷ συμβεβηκότι αὐτῷ.

### *Peter preaches*

<sup>11</sup> Κρατοῦντος δὲ τοῦ ἰαθέντος χωλοῦ ‡ τὸν Πέτρον καὶ § Ἰωάννην, συνέδραμεν πρὸς αὐτοὺς πᾶς ὁ λαὸς\* ἐπὶ τῇ στοᾷ, τῇ καλουμένῃ Σολομῶντος, † ἔκθαμβοι. <sup>12</sup> Ἴδὼν δὲ ‡ Πέτρος ἀπεκρίνατο πρὸς τὸν λαόν· «Ἄνδρες Ἰσραηλῖται, τί θαυμάζετε ἐπὶ τούτῳ, § ἢ ἡμῖν τί ἀτενίζετε ὡς ἰδίᾳ δυνάμει ἢ εὐσεβείᾳ πεποιηκόσιν τοῦ περιπατεῖν αὐτόν; <sup>13</sup> Ὁ Θεὸς

---

§ 3:9 αὐτον πας ο λαος f<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 2341 KA,B,C,D [3%] NU \* 3:10 τε f<sup>35</sup> [98%] HE,RP,OC,TR,CP | δε KA,B,C [2%] NU | ται D † 3:10 ουτος f<sup>35</sup> B,D [98%] HE,RP,OC,TR,CP | αυτος KA,C [2%] NU ‡ 3:11 του ιαθεντος χωλου f<sup>35</sup> (88.8%) HE,RP,OC,TR,CP | αυτου κ(A)B,C,057 (10.8%) NU | two other readings D (0.4%) § 3:11 και f<sup>35</sup> C(D) (91.3%) HE,RP,OC,TR,CP | 1 τον KA,B,057 (8.7%) NU \* 3:11 προς αυτους (αυτον 2%) πας ο λαος f<sup>35</sup> (91.9%) HE,RP,OC,TR,CP | 34512 KA,B,C (7.4%) NU | three other readings D (0.7%) † 3:11 σολομωντος (A) *rell* | σολομωνος D [5%] CP ‡ 3:12 δε f<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 ο KA,B,C,D,057<sup>V</sup> [4%] NU § 3:12 τουτω *rell* | τουτο [25%]

Ἀβραὰμ\* καὶ† Ἰσαὰκ καὶ‡ Ἰακώβ, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, ἐδόξασεν τὸν Παῖδα αὐτοῦ Ἰησοῦν, ὃν ὑμεῖς μὲν§ παρεδώκατε· καὶ ἠρνήσασθε αὐτὸν\* κατὰ πρόσωπον Πιλάτου, κρίναντος ἐκείνου ἀπολύειν. <sup>14</sup> Ὑμεῖς δὲ τὸν Ἅγιον καὶ Δίκαιον ἠρνήσασθε, καὶ ἠτήσασθε ἄνδρα φονέα χαρισθῆναι ὑμῖν, <sup>15</sup> τὸν δὲ Ἀρχηγὸν τῆς ζῶης ἀπεκτείνατε, ὃν ὁ Θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, οὗ ἡμεῖς μάρτυρές ἐσμεν. <sup>16</sup> Καὶ ἐπὶ τῇ πίστει τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ, τοῦτον ὃν θεωρεῖτε καὶ οἶδατε ἔστερέωσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ. Καὶ ἡ πίστις ἡ δι' αὐτοῦ ἔδωκεν αὐτῷ τὴν ὀλοκληρίαν ταύτην ἀπέναντι πάντων ὑμῶν.

<sup>17</sup> »Καὶ νῦν, ἀδελφοί, οἶδα ὅτι κατὰ ἄγνοιαν ἐπράξατε, ὡσπερ καὶ οἱ ἄρχοντες ὑμῶν. <sup>18</sup> Ὁ δὲ Θεὸς ἃ προκατήγγειλεν διὰ στόματος πάντων τῶν προφητῶν αὐτοῦ, παθεῖν τὸν

\* **3:13** ἀβρααμ **f**<sup>35</sup> [50%] | ἀβρααμ [50%] RP,HE,OC,CP,TR,NU (This name is aspirated throughout the book, and the statement of evidence also obtains throughout the book.) [When Jehovah changed Abram's name to Abraham (Genesis 17:5) the intervocalic aspiration in Hebrew is adequately represented in English by 'h'; but so far as I know, there is no way in Greek to indicate intervocalic aspiration within a word—the only alternative to losing the aspiration altogether would be to place it at the beginning of the word.] † **3:13** καὶ **f**<sup>35</sup> B [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 ο θεος κC [5%] [NU] | 1 θεος A,D ‡ **3:13** καὶ **f**<sup>35</sup> B [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 ο θεος κC [3%] [NU] | 1 θεος A,D § **3:13** μὲν **f**<sup>35</sup> κA,B,C [85%] HE,RP,OC,NU | — D [15%] CP,TR \* **3:13** αυτον **f**<sup>35</sup> D [97%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [3%] NU



Χριστόν,† ἐπλήρωσεν οὕτως. 19 Μετανοήσατε οὖν, καὶ ἐπιστρέψατε, εἰς τὸ ἐξαλειφθῆναι‡ ὑμῶν τὰς ἀμαρτίας, ὅπως ἂν ἔλθωσιν καιροὶ ἀναψύξεως ἀπὸ προσώπου τοῦ§ Κυρίου 20 καὶ ἀποστείλῃ τὸν προκεχειρισμένον\* ὑμῖν Χριστόν, Ἰησοῦν,† 21 ὃν δεῖ οὐρανὸν μὲν δέξασθαι ἄχρι χρόνων ἀποκαταστάσεως πάντων, ὧν ἐλάλησεν ὁ Θεὸς διὰ στόματος πάντων τῶν‡ ἀγίων αὐτοῦ προφητῶν ἀπ' αἰῶνος.§

22 »Μωϋσῆς\* μὲν γὰρ πρὸς τοὺς πατέρας εἶπεν† ὅτι <Προφήτην ὑμῖν ἀναστήσει Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν‡ ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν, ὡς ἐμέ. Αὐτοῦ ἀκούσεσθε,§ κατὰ πάντα ὅσα ἂν λαλήσῃ\* πρὸς ὑμᾶς. 23 Ἔσται δέ, πᾶσα ψυχὴ

† 3:18 αὐτου παθειν τον χριστον f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 2341 (κ)B(C)D [4%] NU | 234 [1%] | 1 A ‡ 3:19 εξαλειφθῆναι *rell* | εξαληφθῆναι [12%] | εξαλιφθῆναι κB,C [2%] § 3:19 του *rell* | — [10%] \* 3:20 προκεχειρισμενον *rell* | προκεκηρυγμενον TR | five further spellings A,C [5%] † 3:20 χριστον ιησουν f<sup>35</sup> κB,D [75%] HF,RP,OC,NU | 21 A,C [25%] CP,TR ‡ 3:21 παντων των f<sup>35</sup> [85%] HF,RP,CP | 2 κA,B,C,D [10%] NU | 1 [5%] OC,TR § 3:21 αὐτου προφητων απ αιωνος f<sup>35</sup> (80.8%) HF,RP,OC,TR,CP | 12 των 34 (3.8%) | 2134 (3.2%) | 3412 κA,B,C (5.4%) NU | των 3412 (2.5%) | 1 των 342 (2.7%) | four other variants D (1.6%) \* 3:22 μωυσης f<sup>35</sup> A,B,C,D [70%] OC,NU | μωσης κ [30%] HF,RP,TR,CP † 3:22 γαρ προς τους πατερας ειπεν f<sup>35</sup> (80.8%) HF,RP,OC,TR,CP | 5234 (5.9%) | 1234 ημων 5 (4.3%) | 1234 υμων 5 (2%) | 5234 ημων D (2.7%) | 1234 (0.2%) | 5 κA,B,C (4.1%) NU ‡ 3:22 ημων f<sup>35</sup> κC [60%] HF,RP | υμων A,D [40%] OC,TR,CP,NU | — B § 3:22 ακουσεσθε *rell* | ακουσεσθαι C,D [10%] \* 3:22 λαληση *rell* | λαλησει C [10%]

ἦτις ἂν† μὴ ἀκούση τοῦ Προφήτου ἐκείνου ἐξολοθρευθήσεται‡ ἐκ τοῦ λαοῦ.>

<sup>24</sup> »Καὶ πάντες δὲ οἱ προφῆται, ἀπὸ Σαμουὴλ καὶ τῶν καθεξῆς, ὅσοι ἐλάλησαν, καὶ προκατήγγειλαν§ τὰς ἡμέρας ταύτας. <sup>25</sup> Ὑμεῖς ἐστε\* υἱοὶ τῶν προφητῶν, καὶ τῆς διαθήκης ἧς διέθετο ὁ Θεὸς πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν,† λέγων πρὸς Ἀβραάμ, <Καὶ ἐν‡ τῷ σπέρματί σου ἐνευλογηθήσονται§ πᾶσαι αἱ πατριαὶ τῆς γῆς.> <sup>26</sup> Ὑμῖν πρῶτον ὁ Θεός, ἀναστήσας\* τὸν Παῖδα αὐτοῦ Ἰησοῦν,† ἀπέστειλεν αὐτὸν εὐλογοῦντα ὑμᾶς, ἐν τῷ ἀποστρέφειν ἕκαστον ἀπὸ τῶν πονηριῶν ὑμῶν.»

## 4

### *Peter and John arrested*

<sup>1</sup> Λαλούντων δὲ αὐτῶν πρὸς τὸν λαόν, ἐπέστησαν αὐτοῖς οἱ ἱερεῖς καὶ ὁ στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ καὶ οἱ Σαδδουκαῖοι, <sup>2</sup> διαπονούμενοι διὰ τὸ διδάσκειν αὐτοὺς τὸν λαὸν καὶ

† **3:23** αν f<sup>35</sup> B,D [35%] TR | εαν κA,C [65%] HF,RP,OC,CP,NU  
 ‡ **3:23** εξολοθρευθησεται f<sup>35</sup> κ [99%] HF,RP,OC,TR,CP |  
 εξολεθρευθησεται A,B,C,D [1%] NU § **3:24** προκατηγγειλαν  
 f<sup>35</sup> [25%] TR | κατηγγειλαν (κ)A,B,C(D) [75%] HF,RP,OC,CP,NU  
 \* **3:25** εστε f<sup>35</sup> D [75%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 οι κA,B,C,0165  
 [25%] NU † **3:25** ημων f<sup>35</sup> κC,D,0165 [88%] HF,RP,OC,TR,CP |  
 υμων A,B [12%] NU ‡ **3:25** εν rell | — 0165 [5%] TR § **3:25**  
 ενευλογηθησονται f<sup>35</sup> κD,0165 [95%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] |  
 επευλογηθησονται C | ευλογηθησονται A,B [2%] \* **3:26** ο  
 θεος αναστησας f<sup>35</sup> A,D [87%] HF,RP,OC,TR,CP | 312 κB,C,0165  
 [3%] NU | 3 [10%] † **3:26** ιησουν f<sup>35</sup> A [96%] HF,RP,OC,TR,CP  
 | — κB,C,D,0165 [4%] NU

καταγγέλλειν\* ἐν τῷ Ἰησοῦ τὴν ἀνάστασιν τῶν† νεκρῶν. <sup>3</sup> Καὶ ἐπέβαλον‡ αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ ἔθεντο§ εἰς τήρησιν εἰς τὴν αὔριον, ἣν γὰρ ἐσπέρα ἦδη. <sup>4</sup> (Πολλοὶ δὲ τῶν ἀκουσάντων τὸν λόγον ἐπίστευσαν, καὶ ἐγενήθη ὁ \* ἀριθμὸς τῶν ἀνδρῶν ὡσεὶ† χιλιάδες πέντε.) <sup>5</sup> Ἐγένετο δὲ ἐπὶ τὴν αὔριον συναχθῆναι αὐτῶν τοὺς ἄρχοντας, καὶ‡ πρεσβυτέρους καὶ§ γραμματεῖς, ἐν\* Ἱερουσαλήμ, <sup>6</sup> καὶ Ἄνναν τὸν ἀρχιερέα, καὶ Καϊάφαν καὶ Ἰωάννην καὶ Ἀλέξανδρον,† καὶ ὅσοι ἦσαν ἐκ γένους ἀρχιερατικοῦ. <sup>7</sup> Καὶ στήσαντες αὐτοὺς ἐν‡ μέσῳ ἐπυθάνοντο· «Ἐν ποίᾳ δυνάμει, ἢ ἐν ποίῳ ὀνόματι ἐποιήσατε τοῦτο ὑμεῖς;»

### *Peter's defense*

<sup>8</sup> Τότε Πέτρος, πλησθεὶς Πνεύματος Ἁγίου, εἶπεν πρὸς αὐτούς· «Ἄρχοντες τοῦ

\* **4:2** καταγγέλλειν *rell* | καταγγελεῖν CP † **4:2** των **f**<sup>35</sup> D,0165 [90%] HF,RP,OC,CP | τὴν εκ **KA,B,C** [10%] TR,NU ‡ **4:3** επεβαλον *rell* | επεβαλλον [12%] | επειβαλοντες D § **4:3** εθεντο *rell* | 1 αυτους **A,C** [10%] \* **4:4** ο **f**<sup>35</sup> **A** [99%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — **KB(D)**0165 [1%] † **4:4** ωσει **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | ως **B,D,0165** [2%] [NU] | — **KA** [2%] ‡ **4:5** και **f**<sup>35</sup> [85%] HF,RP,TR,CP | 1 τους **KA,B,0165** [15%] OC,NU | 1 οι D § **4:5** και **f**<sup>35</sup> D,0165 [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 τους **KA,B** [4%] NU \* **4:5** εν **f**<sup>35</sup> **A,B,D** [30%] NU | εις **K0165** [70%] HF,RP,OC,TR,CP † **4:6** ανναν τον αρχιερα και καιαφαν και ιωαννην και αλεξανδρον **f**<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | αννας ο αρχιερευς και καιαφας και ιωαννης και αλεξανδρος **KA,B(D)**(0165) [3%] NU ‡ **4:7** εν **f**<sup>35</sup> D,0165 [90%] HF,RP,CP | 1 τω **KA,B** [10%] OC,TR,NU

λαοῦ καὶ πρεσβύτεροι τοῦ Ἰσραήλ· § 9 Εἰ ἡμεῖς σήμερον ἀνακρινόμεθα ἐπὶ εὐεργεσίᾳ ἀνθρώπου ἀσθενοῦς, ἐν τίνι οὗτος σέσωσται,\*  
 10 γνωστὸν ἔστω πᾶσιν ὑμῖν, καὶ παντὶ τῷ λαῷ Ἰσραήλ, ὅτι ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Ναζωραίου, ὃν ὑμεῖς ἐσταυρώσατε, ὃν ὁ Θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, ἐν τούτῳ οὗτος παρέστηκεν ἐνώπιον ὑμῶν ὑγιής. 11 Οὗτός ἐστιν ὁ λίθος ὁ ἐξουθενηθεὶς ὑφ' ὑμῶν, τῶν οἰκοδομούντων,† ὁ γενόμενος εἰς κεφαλὴν γωνίας.> 12 Καί, οὐκ ἔστιν ἐν ἄλλῳ‡ οὐδενὶ ἡ σωτηρία, οὐδὲ§ γὰρ ὄνομα ἕτερόν ἐστιν\* ὑπὸ τὸν οὐρανόν,† τὸ δεδομένον ἐν ἀνθρώποις, ἐν ᾧ δεῖ σωθῆναι ἡμᾶς.»

### *Rulers impressed*

13 Θεωροῦντες δὲ τὴν τοῦ Πέτρου παρρησίαν καὶ Ἰωάννου, καὶ καταλαβόμενοι ὅτι ἄνθρωποι ἀγράμματοί εἰσιν καὶ ἰδιῶται, ἐθαύμαζον· ἐπεγίνωσκόν τε αὐτοὺς ὅτι σὺν τῷ Ἰησοῦ ἦσαν. 14 Τὸν δὲ‡ ἄνθρωπον βλέποντες

§ 4:8 του ισραηλ f<sup>35</sup> D (97.3%) HF,RP,OC,TR,CP | 1 λαου (0.5%) | 1 λαου 2 (0.5%) | — KA,B,0165 (1.8%) NU \* 4:9 σεσωσται f<sup>35</sup> B,D,0165 [98%] HF,RP,OC,TR,CP | σεσωσται KA [1%] NU | σεσωστε [1%] † 4:11 οικοδομουντων f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | οικοδομων KA,B,D,0165 [5%] NU ‡ 4:12 αλλω *rell* | 1 εν [10%] CP § 4:12 ουδε f<sup>35</sup> KA,B,0165 [30%] OC,NU | ουτε [70%] HF,RP,TR | ουδεν CP | ου D \* 4:12 ονομα ετερον εστιν f<sup>35</sup> A,0165 [20%] CP | 132 B [80%] HF,RP,OC,TR,NU | 213 κ | 321 D † 4:12 υπο τον ουρανον f<sup>35</sup> KA,B,D,0165 [40%] HF,OC,TR,CP,NU | — [60%] RP ‡ 4:14 δε f<sup>35</sup> [75%] HF,RP,OC,TR,CP | τε KA,B [25%] NU | — D

σὺν αὐτοῖς ἐστῶτα<sup>§</sup> τεθεραπευμένοι, οὐδὲν εἶχον ἀντειπεῖν. <sup>15</sup> Κελεύσαντες δὲ αὐτοὺς ἔξω τοῦ συνεδρίου ἀπελθεῖν συνέβαλλον\* πρὸς ἀλλήλους <sup>16</sup> λέγοντες· «Τί ποιήσομεν<sup>†</sup> τοῖς ἀνθρώποις τούτοις; Ὅτι μὲν γὰρ γνωστὸν σημεῖον γέγονεν δι' αὐτῶν, πᾶσιν τοῖς κατοικοῦσιν Ἱερουσαλὴμ φανερόν, καὶ οὐ δυνάμεθα ἀρνήσασθαι.‡ <sup>17</sup> Ἄλλ' ἵνα μὴ ἐπὶ πλεῖον διανεμηθῇ εἰς τὸν λαόν, ἀπειλη<sup>§</sup> ἀπειλησώμεθα\* αὐτοῖς<sup>†</sup> μηκέτι λαλεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τούτῳ μηδενὶ ἀνθρώπῳ.»‡

*They are forbidden to use the name 'Jesus'*

<sup>18</sup> Καὶ καλέσαντες αὐτούς, παρήγγειλαν αὐτοῖς<sup>§</sup> τὸ καθόλου μὴ φθέγγεσθαι μηδὲ διδάσκειν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ. <sup>19</sup> Ὁ δὲ Πέτρος καὶ Ἰωάννης ἀποκριθέντες πρὸς αὐτοὺς εἶπον.\* «Εἰ δίκαιόν ἐστιν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ὑμῶν ἀκούειν μᾶλλον ἢ τοῦ Θεοῦ,

§ 4:14 ἐστῶτα f<sup>35</sup> [20%] | 1 του κA,B,D [80%] HF,RP,OC,TR,CP,NU [Verse 14 begins with the article, so it is superfluous here.] \* 4:15 συνεβαλλον f<sup>35</sup> κA,B [95%] HF,RP,OC,NU | συνεβαλον D [5%] CP,TR † 4:16 ποιησομεν f<sup>35</sup> D [70%] RP,OC,TR,CP | ποιησωμεν κA,B [30%] HF,NU ‡ 4:16 αρνησασθαι f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | αρνεισθαι (κA)B(D) [3%] NU § 4:17 απειλη f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,D [3%] NU \* 4:17 απειλησωμεθα f<sup>35</sup> κA,B [60%] HF,OC,TR,CP,NU | απειλησομεθα (D) [40%] RP † 4:17 αυτοις rell | αυτους [12%] | ουτοις D ‡ 4:17 ανθρωπω f<sup>35</sup> [35%] CP | ανθρωπων κA,B [65%] HF,RP,OC,TR,NU § 4:18 αυτοις f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,D,0165<sup>V</sup> [5%] NU \* 4:19 προς αυτους ειπον f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 312 κA,D [4%] NU | ειπαν 12 B [1%] | ειπεν 12 0165

κρίνατε. <sup>20</sup> Οὐ δυνάμεθα γὰρ ἡμεῖς, ἃ εἶδομεν<sup>†</sup> καὶ ἃ † ἠκούσαμεν, μὴ λαλεῖν.» <sup>21</sup> Οἱ δὲ προσαπειλησάμενοι ἀπέλυσαν αὐτούς, μηδὲν εὐρίσκοντες τὸ πῶς κολάσσονται<sup>§</sup> αὐτούς, διὰ τὸν λαόν, ὅτι πάντες ἐδόξαζον τὸν Θεὸν ἐπὶ τῷ γεγονότι. <sup>22</sup> ἐτῶν γὰρ ἦν πλειόνων τεσσαράκοντα\* ὁ ἄνθρωπος ἐφ' ὃν ἐγεγόνει<sup>†</sup> τὸ σημεῖον τοῦτο τῆς ἰάσεως.

### *The reaction of the believers*

<sup>23</sup> Ἀπολυθέντες δὲ ἦλθον πρὸς τοὺς ἰδίους καὶ ἀνήγγειλαν<sup>‡</sup> ὅσα πρὸς αὐτοὺς οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι εἶπον.<sup>§</sup> <sup>24</sup> Οἱ δὲ ἀκούσαντες ὁμοθυμαδὸν ἦραν φωνὴν πρὸς τὸν Θεὸν καὶ εἶπον.\* «Δέσποτα, σὺ ὁ Θεός,<sup>†</sup> ὁ ποιήσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς. <sup>25</sup> ὁ<sup>‡</sup> δια<sup>§</sup>

† **4:20** εἶδομεν *rell* | εἶδαμεν κA,B(D) [2%] NU | εἶδωμεν [10%] ‡ **4:20** α **f**<sup>35</sup> [20%] | — κA,B,D [80%] HF,RP,OC,TR,CP,NU [What they saw and what they heard were not the same things.]

§ **4:21** κολασονται **f**<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,CP | κολασωνται κA,D [2%] TR,NU | κολασωσιν B \* **4:22** τεσσαρακοντα **f**<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | τεσσερακοντα κA,B [2%] NU † **4:22** εγεγονει **f**<sup>35</sup> κA [99%] HF,RP,OC,TR,CP | γεγονει B,D [1%] NU ‡ **4:23** ανηγγειλαν **f**<sup>35</sup> (κ) [25%] | απηγγειλαν A,B [75%] HF,RP,OC,TR,CP,NU § **4:23** ειπον *rell* | ειπαν κB,D [2%] NU

\* **4:24** ειπον *rell* | ειπαν κA,B,D [10%] NU † **4:24** ο θεος **f**<sup>35</sup> D [98%] HF,RP,TR,CP | — κA,B [2%] OC,NU ‡ **4:25** ο **f**<sup>35</sup> (D) (91.9%) HF,RP,OC,TR,CP | 1 του πατρος ημων κA,B (8.1%) NU § **4:25** δια **f**<sup>35</sup> (91.3%) HF,RP,OC,TR,CP | 1 πνευματος αγιου κA,B(D) (8.3%) NU | two other readings (0.4%)

στόματος Δαυίδ\* παιδός σου εἰπών· <Ἴνα τί ἐφρύαξαν ἔθνη καὶ λαοὶ ἐμελέτησαν κενά; 26 Παρέστησαν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ οἱ ἄρχοντες συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτό, κατὰ τοῦ Κυρίου καὶ κατὰ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ.> 27 Συνήχθησαν γὰρ ἐπ’ ἀληθείας† ἐπὶ τὸν ἅγιον Παῖδά σου Ἰησοῦν, ὃν ἔχρισας, Ἡρώδης τε καὶ Πόντιος Πιλάτος, σὺν ἔθνεσιν καὶ λαοῖς Ἰσραήλ, 28 ποιῆσαι ὅσα ἡ χεὶρ σου καὶ ἡ βουλή σου‡ προώρισεν γενέσθαι. 29 Καὶ τὰ νῦν, Κύριε, ἐπίδε ἐπὶ τὰς ἀπειλὰς αὐτῶν, καὶ δὸς τοῖς δούλοις σου μετὰ παρρησίας πάσης λαλεῖν τὸν λόγον σου, 30 ἐν τῷ τὴν χεῖρά σου ἐκτείνειν σε§ εἰς ἴασις, καὶ σημεῖα καὶ τέρατα γίνεσθαι διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ ἁγίου Παιδός σου Ἰησοῦ.» 31 Καὶ δεηθέντων αὐτῶν, ἐσαλεύθη ὁ τόπος ἐν ᾧ ἦσαν συνηγμένοι, καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες Πνεύματος Ἁγίου\* καὶ ἐλάλουν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ μετὰ παρρησίας.

## The young Church consolidates

32 Τοῦ δὲ πλήθους τῶν πιστευσάντων ἦν ἡ

---

\* 4:25 δαυιδ f<sup>35</sup> κA,B,D (74.7%) HE,RP,OC,NU | 1 του (25.1%) CP(TR) | one other reading (0.2%) † 4:27 αληθειας f<sup>35</sup> [90%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 εν τη πολει (+σου A) ταυτη (κ)(A)B,D [10%] NU ‡ 4:28 σου f<sup>35</sup> κD [98%] HE,RP,OC,TR,CP[NU] | — A,B [2%] § 4:30 την χειρα σου εκτεινειν σε f<sup>35</sup> (κ) [85%] HE,RP,OC,TR[NU] | 1234 D [13%] CP | 1245 B | 1254 A [1%] | 4123 σου ϑ<sup>45</sup> \* 4:31 πνευματος αγιου f<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | του 21 ϑ<sup>8</sup>κA,B,D [3%] NU | του 1 του 2 ϑ<sup>45</sup>

† καρδία καὶ ἡ ‡ ψυχὴ μία· καὶ οὐδὲ εἷς τι τῶν ὑπαρχόντων αὐτῶς ἔλεγεν ἴδιον εἶναι, ἀλλ' ἦν αὐτοῖς ἅπαντα κοινά. <sup>33</sup> (Καὶ δυνάμει μεγάλη\* ἀπεδίδουν οἱ ἀπόστολοι τὸ μαρτύριον† τῆς ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.)‡ Χάρις τε μεγάλη ἦν ἐπὶ πάντας αὐτούς, <sup>34</sup> οὐδὲ γὰρ ἐνδεής τις ἦν ἔν αὐτοῖς—ὅσοι γὰρ κτήτορες χωρίων ἢ οἰκιῶν ὑπῆρχον, πωλοῦντες ἔφερον τὰς τιμὰς τῶν πιπρασκομένων <sup>35</sup> καὶ ἐτίθουν παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων· διεδίδοτο\* δὲ ἐκάστῳ καθότι ἂν† τις χρεῖαν εἶχεν.

<sup>36</sup> Ἰωσήs‡ δέ, ὁ ἐπικληθεὶς Βαρνάβας ἀπὸ τῶν ἀποστόλων (ὅ ἐστιν, μεθερμηνευόμενον, <Υἱὸς παρακλήσεως>), Λευίτης, Κύπριος τῷ

† **4:32** η **f**<sup>35</sup> [98%] HE,RP,OC,TR,CP | — **ϕ**<sup>8</sup>κA,B,D [2%] NU  
 ‡ **4:32** η **f**<sup>35</sup> [98%] HE,RP,OC,TR,CP | — **ϕ**<sup>8</sup>κA,B,D [2%] NU  
 § **4:32** αυτω **f**<sup>35</sup> κA,B [64%] HE,OC,TR,CP,NU | αυτων [35%] RP | αυτου **ϕ**<sup>8</sup>D [1%] \* **4:33** δυναμει μεγαλη **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>8</sup>(κ)A,B,D [20%] NU | 21 **ϕ**<sup>45v</sup> [80%] HE,RP,OC,TR,CP † **4:33** οι αποστολοι το μαρτυριον **f**<sup>35</sup> A [30%] | 3412 **ϕ**<sup>8,45v</sup> κB,D [70%] HE,RP,OC,TR,CP,NU ‡ **4:33** του κυριου ιησου **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>8</sup>(B) (79.9%) HE,RP,OC,TR,NU | 123 χριστου D (16.1%) CP | 3 χριστου 12 κA (0.9%) | 3 χριστου 12 ηνων (1.8%) | 1 χριστου (0.7%) | three other variants (0.7%) § **4:34** ην **f**<sup>35</sup> κA(B) (24.5%) NU | υπηρχεν **ϕ**<sup>8</sup>D (74.8%) HE,RP,OC,TR,CP | two other readings (0.7%) \* **4:35** διεδιδото **f**<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | διεδιδετο **ϕ**<sup>8</sup>κA,B,D [3%] NU † **4:35** καθοτι αν **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>8</sup>κA,B,D [45%] HE,RP,OC,TR,CP,NU | καθο [40%] | καθο αν [10%] | two other variants [5%] ‡ **4:36** ιωσηs **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | ιωσηϕ **ϕ**<sup>8</sup>κA,B,D [5%] NU § **4:36** απο **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>8</sup>κA,B [75%] HE,RP,OC,NU | υπο D [25%] CP,TR



γένει, <sup>37</sup> ὑπάρχοντος αὐτῷ\* ἀγροῦ, πωλήσας ἤνεγκεν τὸ χρῆμα καὶ ἔθηκεν παρὰ† τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων.

## 5

### *Ananias and Sapphira*

<sup>1</sup> Ἄνῆρ δέ τις Ἀνανίας ὀνόματι, σὺν Σαπφείρα\* τῇ γυναικὶ αὐτοῦ, ἐπώλησεν κτῆμα <sup>2</sup> καὶ ἐνοσφίσατο ἀπὸ τῆς τιμῆς,† συνειδυίας‡ καὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ·§ καὶ ἐνέγκας μέρος τι παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων ἔθηκεν. <sup>3</sup> Εἶπεν δὲ\* Πέτρος· «Ἀνανία, διὰ τί ἐπλήρωσεν ὁ Σατανᾶς τὴν καρδίαν σου ψεύσασθαί σε τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον καὶ νοσφίσασθαί σε† ἀπὸ τῆς τιμῆς τοῦ χωρίου; <sup>4</sup> Οὐχὶ μένον σοὶ ἔμενεν, καὶ πραθὲν ἐν τῇ σῆ ἐξουσίᾳ ὑπῆρχεν; Τί ὅτι ἔθου ἐν τῇ καρδίᾳ σου τὸ πρᾶγμα τοῦτο; Οὐκ ἐψεύσω ἀνθρώποις ἀλλὰ τῷ Θεῷ.» <sup>5</sup> Ἀκούων δὲ ὁ † Ἀνανίας τοὺς λόγους τούτους, πεσὼν ἐξέψυξεν. (Καὶ ἐγένετο φόβος

\* **4:37** αυτω *rell* | αυτου [20%] CP † **4:37** παρα **f**<sup>35</sup> **ϑ**<sup>8,57</sup> A,B,D [98%] HE,RP,OC,TR,CP | προς κ [2%] NU \* **5:1** σαπφειρα **f**<sup>35</sup> B [40%] | σαπφειρη A [56%] HE,RP,OC,TR,CP | σαπφιρη NU | σαμφιρη κ | σαφφυρα D | five further spellings [3%] (One minuscule saves NU from being a patchwork quilt.) † **5:2** τιμης *rell* | 1 του κτηματος [12%] ‡ **5:2** συνειδυιας **f**<sup>35</sup> D [96%] HE,RP,OC,TR,CP | συνειδυιης NU | συνιδυιης A,B [1%] | συνιδυης κ | four further spellings [3%] § **5:2** αυτου **f**<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B(D) [3%] NU \* **5:3** δε **f**<sup>35</sup> D [96%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 ο **ϑ**<sup>8</sup> κA,B [4%] NU † **5:3** σε **f**<sup>35</sup> D [85%] HE,RP | — **ϑ**<sup>8</sup> κA,B [15%] OC,TR,CP,NU ‡ **5:5** ο *rell* | — D [25%] TR

μέγας ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας ταῦτα.)§  
 6 Ἀναστάντες δὲ οἱ νεώτεροι συνέστειλαν  
 αὐτὸν καὶ ἐξενέγκαντες ἔθαψαν.

7 Ἐγένετο δὲ ὡς ὥρων τριῶν διάστημα,  
 καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, μὴ εἰδυῖα τὸ γεγονός,  
 εἰσηλθεν. 8 Ἀπεκρίθη δὲ αὐτῇ\* ὁ † Πέτρος,  
 «Εἶπέ μοι εἰ τοσοῦτου τὸ χωρίον ἀπέδοσθε.»  
 Ἡ δὲ εἶπεν, «Ναί, τοσοῦτου.» 9 Ὁ δὲ  
 Πέτρος εἶπεν‡ πρὸς αὐτήν· «Τί ὅτι συνεφωνήθη  
 ὑμῖν πειράσαι τὸ Πνεῦμα Κυρίου; Ἰδού, οἱ  
 πόδες τῶν θαψάντων τὸν ἄνδρα σου ἐπὶ  
 τῇ θύρᾳ, καὶ ἐξοίσουσίν σε.» 10 Ἐπεσεν  
 δὲ παραχρῆμα παρὰ§ τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ  
 ἐξέψυξεν· εἰσελθόντες δὲ οἱ νεανίσκοι εὔρον  
 αὐτὴν νεκράν, καὶ ἐξενέγκαντες ἔθαψαν πρὸς  
 τὸν ἄνδρα αὐτῆς. 11 Καὶ ἐγένετο φόβος μέγας  
 ἐφ' ὅλην τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς  
 ἀκούοντας ταῦτα.

### *The Apostles distinguish themselves*

12 Διὰ δὲ τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων  
 ἐγένετο\* σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τῷ λαῷ  
 πολλά·† καὶ ἦσαν ὁμοθυμαδὸν ἅπαντες ἐν τῇ

§ 5:5 ταυτα f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — ϕ<sup>8</sup>κA,B,D [3%] NU

\* 5:8 αυτη f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | προς αυτην ϕ<sup>8</sup>κA,B,D [4%] NU | two other variants [1%] † 5:8 ο f<sup>35</sup> ϕ<sup>8v</sup>D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [3%] NU ‡ 5:9 ειπεν f<sup>35</sup> A [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — ϕ<sup>8</sup>κB,D [3%] NU § 5:10 παρα f<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | προς κA,B,D [2%] NU \* 5:12 εγενετο f<sup>35</sup> [44%] TR | εγενετο κ [55%] HF,RP,OC,CP,NU | εγενετο A,B,D [1%] † 5:12 εν τω λαω πολλα f<sup>35</sup> [85%] HF,RP,OC,TR,CP | 4123 ϕ<sup>45</sup>κA,B,D [5%] NU | μεγαλα 123 [10%]

Στοᾶ Σολομῶνος.‡ 13 Τῶν δὲ λοιπῶν οὐδεὶς ἐτόλμα κολλᾶσθαι αὐτοῖς, ἀλλ' ἐμεγάλυνεν αὐτοὺς ὁ λαός. 14 Μᾶλλον δὲ προσετίθεντο πιστεύοντες τῷ Κυρίῳ, πλήθη§ ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν, 15 ὥστε κατὰ\* τὰς πλατείας ἐκφέρειν τοὺς ἀσθενεῖς καὶ τιθέναι ἐπὶ κλινῶν† καὶ κραβάτων,‡ ἵνα ἐρχομένου τοῦ§ Πέτρου κἂν ἡ σκιὰ ἐπισκιάσῃ\* τινὲς αὐτῶν. 16 Συνήρχετο δὲ καὶ τὸ πλῆθος τῶν πέριξ πόλεων εἰς† Ἱερουσαλήμ, φέροντες ἀσθενεῖς καὶ ὀχλουμένους ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων, καὶ‡ ἐθεραπεύοντο ἅπαντες.

### *Sadducees vs Apostles*

17 Ἀναστάς δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ πάντες οἱ σὺν αὐτῷ (ἡ οὐσα αἵρεσις τῶν Σαδδουκαίων)·§ ἐπλήσθησαν ζήλου 18 καὶ ἐπέβαλον τὰς χεῖρας αὐτῶν\* ἐπὶ τοὺς ἀποστόλους καὶ ἔθεντο αὐτοὺς ἐν τηρήσει δημοσίᾳ. 19 Ἄγγελος δὲ

‡ 5:12 σολομωνος f<sup>35</sup> B,D [75%] CP | σολομωντος p<sup>45</sup>A [25%] HF,RP,OC,TR,NU | σαλομωντος κ § 5:14 πληθη rell | πληθος [12%] \* 5:15 κατα f<sup>35</sup> D [96%] HF,RP,OC,TR,CP | και εις κA,B [4%] NU † 5:15 κλινων f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | κλιναριων κA,B,D [3%] NU ‡ 5:15 κραβατων f<sup>35</sup> [80%] HF,RP,TR,CP | κραβαττων κA,B,D [5%] OC,NU | κραβατων [15%] § 5:15 του f<sup>35</sup> [30%] | — p<sup>45</sup>κA,B,D [70%] HF,RP,OC,TR,CP,NU \* 5:15 επισκιαση rell | επισκιασει B [15%] † 5:16 εις f<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [2%] NU | εν [3%] ‡ 5:16 και f<sup>35</sup> D [20%] | οιτινες κA,B [80%] HF,RP,OC,TR,CP,NU § 5:17 σαδδουκαιων rell | σαδδουκαιον CP \* 5:18 αυτων f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — p<sup>45</sup>κA,B,D [3%] NU

Κυρίου διὰ τῆς<sup>†</sup> νυκτὸς ἤνοιξεν<sup>‡</sup> τὰς θύρας τῆς φυλακῆς, ἐξαγαγὼν τε αὐτοὺς εἶπεν, <sup>20</sup> «Πορεύεσθε, καὶ σταθέντες λαλεῖτε ἐν τῷ ἱερῷ τῷ λαῷ πάντα τὰ ῥήματα τῆς ζωῆς ταύτης.» <sup>21</sup> Ἀκούσαντες δὲ εἰσῆλθον ὑπὸ τὸν ὄρθρον εἰς τὸ ἱερὸν καὶ ἐδίδασκον.

Παραγενόμενος δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ οἱ σὺν αὐτῷ, συνεκάλεσαν τὸ συνέδριον, καὶ πᾶσαν τὴν γερουσίαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἀπέστειλαν εἰς τὸ δεσμωτήριον ἀχθῆναι αὐτούς. <sup>22</sup> Οἱ δὲ παραγενόμενοι ὑπηρέταις οὐχ εὔρον αὐτοὺς ἐν τῇ φυλακῇ, ἀναστρέψαντες δὲ ἀπήγγειλαν, <sup>23</sup> λέγοντες ὅτι «Τὸ μὲν\* δεσμωτήριον εὔρομεν κεκλεισμένον ἐν<sup>†</sup> πάσῃ ἀσφαλείᾳ, καὶ τοὺς φύλακας<sup>‡</sup> ἐστῶτας πρὸς τῶν θυρῶν, ἀνοίξαντες δὲ ἔσω οὐδένα εὔρομεν.»\* <sup>24</sup> Ὡς δὲ ἤκουσαν τοὺς λόγους τούτους ὁ τε ἱερεὺς καὶ ὁ <sup>†</sup> στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ καὶ οἱ ἀρχιερεῖς,<sup>‡</sup> διηπόρουσιν περὶ αὐτῶν τί ἂν γένοιτο τοῦτο.

<sup>25</sup> Παραγενόμενος δέ τις ἀπήγγειλεν

† 5:19 τῆς f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B(D) [3%] NU  
 ‡ 5:19 ηνοιξεν f<sup>35</sup> B [99%] HF,RP,OC,TR,CP | ανοιξας κA [1%]  
 NU | ανεωξαν D § 5:22 παραγενομενοι υπηρεται f<sup>35</sup> κA,B  
 [20%] NU | 21 D [80%] HF,RP,OC,TR,CP \* 5:23 μεν f<sup>35</sup> [95%]  
 HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,D [5%] NU † 5:23 εν rell | επι  
 CP ‡ 5:23 φυλακας rell | 1 εξω TR § 5:23 προ f<sup>35</sup> [97%]  
 HF,RP,OC,TR,CP | επι κA,B,D [3%] NU \* 5:23 ευρομεν rell  
 | ευρωμεν [12%] | two other variants † 5:24 ιερευς και ο  
 f<sup>35</sup> (85.7%) HF,RP,OC,TR | αρχιερευς 23 (4.2%) CP | — κA,B,D  
 (9.3%) NU | two other variants (0.9%) ‡ 5:24 αρχιερεις rell |  
 αρχιερευς CP

αὐτοῖς § ὅτι «Ἴδού, οἱ ἄνδρες οὓς ἔθεσθε ἐν τῇ φυλακῇ εἰσὶν ἐν τῷ ἱερῷ ἐστῶτες καὶ διδάσκοντες τὸν λαόν.» <sup>26</sup> Τότε ἀπελθὼν ὁ στρατηγὸς σὺν τοῖς ὑπηρέταις ἤγαγεν\* αὐτούς, οὐ μετὰ βίας, ἐφοβοῦντο γὰρ τὸν λαόν, ἵνα† μὴ λιθασθῶσιν. <sup>27</sup> Ἀγαγόντες δὲ αὐτοὺς ἔστησαν ἐν τῷ συνεδρίῳ· καὶ ἐπηρώτησεν αὐτοὺς ὁ ἀρχιερεὺς <sup>28</sup> λέγων· «Οὐ‡ παραγγελία παρηγγείλαμεν ὑμῖν μὴ διδάσκειν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τούτῳ; Καὶ ἰδού, πεπληρώκατε τὴν Ἱερουσαλήμ τῆς διδαχῆς ὑμῶν, καὶ βούλεσθε ἐπαγαγεῖν ἐφ’ ἡμᾶς τὸ αἷμα τοῦ ἀνθρώπου τούτου.»

### *Apostles infuriate Sadducees*

<sup>29</sup> Ἀποκριθεὶς δὲ § Πέτρος καὶ οἱ ἀπόστολοι εἶπον·\* «Πειθαρχεῖν δεῖ Θεῷ μᾶλλον ἢ ἀνθρώποις. <sup>30</sup> Ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν ἤγειρεν Ἰησοῦν, ὃν ὑμεῖς διεχειρίσασθε† κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου. <sup>31</sup> Τοῦτον ὁ Θεὸς Ἀρχηγὸν καὶ Σωτῆρα ὑψωσεν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ,‡ δοῦναι μετάνοιαν τῷ Ἰσραήλ, καὶ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. <sup>32</sup> Καὶ ἡμεῖς ἐσμεν αὐτοῦ §

§ 5:25 αυτοις *rell* | 1 λεγων [5%] TR,CP \* 5:26 ηγαγεν **f**<sup>35</sup> A,D [99%] HE,RP,OC,TR,CP | ηγεν κB [1%] NU † 5:26 ινα **f**<sup>35</sup> A [97%] HE,RP,OC,TR,CP | — κB,D [3%] NU ‡ 5:28 ου **f**<sup>35</sup> D [98%] HE,RP,OC,TR,CP[NU] | — κA,B [2%] § 5:29 δε *rell* | 1 ο (D) [10%] TR \* 5:29 ειπον *rell* | ειπαν κA,B [2%] NU | ειπεν D † 5:30 διεχειρισασθε *rell* | διεχειρησασθε [13%] CP | six other variants κA,D [3%] ‡ 5:31 αυτου **f**<sup>35</sup> A [99.5%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 του κB[NU] § 5:32 εσμεν αυτου **f**<sup>35</sup> [91%] HE,RP,OC,TR,CP | εν αυτω B | 1 κ(A)D [7%] NU | four other variants [2%]

μάρτυρες τῶν ῥημάτων τούτων, καὶ τὸ Πνεῦμα δὲ\* τὸ Ἅγιον ὃ ἔδωκεν ὁ Θεὸς τοῖς πειθαρχοῦσιν αὐτῷ.»

*Gamaliel counsels Sadducees*

<sup>33</sup> Οἱ δὲ ἀκούοντες† διεπρίοντο καὶ ἐβουλεύοντο‡ ἀνελεῖν αὐτούς. <sup>34</sup> Ἀναστάς δέ τις ἐν τῷ συνεδρίῳ (Φαρισαῖος ὀνόματι Γαμαλιήλ, νομοδιδάσκαλος τίμιος παντὶ τῷ λαῷ), ἐκέλευσεν ἔξω βραχὺ τι§ τοὺς ἀποστόλους\*,† ποιῆσαι. <sup>35</sup> Εἶπέν τε πρὸς αὐτούς· «Ἄνδρες Ἰσραηλῖται, προσέχετε ἑαυτοῖς ἐπὶ τοῖς ἀνθρώποις τούτοις, τί μέλλετε πράσσειν. <sup>36</sup> Πρὸ γὰρ τούτων τῶν ἡμερῶν ἀνέστη Θευδᾶς, λέγων εἶναί τινα ἑαυτὸν·‡ ᾧ προσεκλίθη§ ἀριθμὸς ἀνδρῶν\* ὡς† τετρακοσίων· ὃς ἀνηρέθη, καὶ πάντες ὅσοι ἐπείθοντο αὐτῷ διελύθησαν καὶ ἐγένοντο εἰς οὐδέν. <sup>37</sup> Μετὰ τοῦτον ἀνέστη Ἰούδας ὁ Γαλιλαῖος, ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς ἀπογραφῆς,

\* **5:32** δε **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — **ϣ**<sup>45</sup> **κ**A,B,D [4%] NU  
 † **5:33** ακουοντες **f**<sup>35</sup> **ϣ**<sup>45</sup> [32%] RP | ακουσαντες **κ**A,B,D [68%] HF,OC,TR,CP,NU ‡ **5:33** εβουλευοντο **f**<sup>35</sup> **κ**D [80%] HF,RP,OC,TR,CP | εβουλοντο A,B [16%] NU | two other variants [4%] § **5:34** τι **f**<sup>35</sup> [60%] HF,RP,OC,TR,CP | — **κ**A,B,D [40%] NU \* **5:34** αποστολους **f**<sup>35</sup> (D) (98.7%) HF,RP,OC,TR,CP | ανθρωπους (**ϣ**<sup>45</sup>)**κ**A,B (1.1%) NU | conflation (0.2%) † **5:34** βραχυ τι τους αποστολους *rell* | 3412 [35%] ‡ **5:36** εαυτον *rell* | 1 μεγαν (D) [3%] CP § **5:36** προσεκλιθη **f**<sup>35</sup> **κ**A,B [30%] OC,NU | προσεκληθη D [54%] HF,RP,CP | προσεκληθησαν C [1%] | προσεκολληθη [15%] TR \* **5:36** αριθμος ανδρων **f**<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 **κ**A,B,C [5%] NU † **5:36** ως **f**<sup>35</sup> A,B,C,D [20%] NU | ωσει **κ** [80%] HF,RP,OC,TR,CP

καὶ ἀπέστησεν λαὸν ἱκανὸν‡ ὀπίσω αὐτοῦ. Κάκεϊνος ἀπώλετο, καὶ πάντες ὅσοι ἐπέιθοντο αὐτῷ διεσκορπίσθησαν. <sup>38</sup> Καὶ τὰ νῦν λέγω ὑμῖν, ἀπόστητε ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων τούτων καὶ ἄσατε§ αὐτούς· ὅτι ἐὰν ἦ ἕξ ἀνθρώπων ἡ βουλή\* ἢ τὸ ἔργον τοῦτο, καταλυθήσεται· <sup>39</sup> εἰ δὲ ἐκ Θεοῦ ἐστίν, οὐ δυνήσεσθε† καταλῦσαι αὐτό‡—μήποτε καὶ θεομάχοι εὗρεθῆτε.»

*Sadducees beat and threaten Apostles*

<sup>40</sup> Ἐπέισθησαν δὲ αὐτῷ, καὶ προσκαλεσάμενοι τοὺς ἀποστόλους, δῆραντες§ παρήγγειλαν μὴ λαλεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἀπέλυσαν αὐτούς.\*  
<sup>41</sup> Οἱ μὲν οὖν ἐπορεύοντο χαίροντες ἀπὸ προσώπου τοῦ συνεδρίου, ὅτι κατηξιώθησαν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ Χριστοῦ† ἀτιμασθῆναι.  
<sup>42</sup> Πᾶσαν τε ἡμέραν, ἐν τῷ ἱερῷ καὶ κατ’

‡ **5:37** λαον ἱκανον **f**<sup>35</sup> [86%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 κA,B [9%] NU | 1 πολυν (C)D | 21 [3%] | two other variants [1%]  
 § **5:38** εασατε **f**<sup>35</sup> D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | αφετε κA,B,C [3%] NU \* **5:38** βουλη **f**<sup>35</sup> [85%] HF,RP | 1 αυτη κA,B,C,D [15%] OC,TR,CP,NU † **5:39** δυνασεσθε **f**<sup>35</sup> B [30%] NU | δυνασεσθαι κC,D [2%] | δυνασθε A [58%] HF,RP,OC,TR,CP | δυνασθαι [10%]  
 ‡ **5:39** αυτο **f**<sup>35</sup> C [92%] HF,RP,OC,TR,CP | αυτους κA,B(D) [5%] NU | αυτω [3%] § **5:40** δηραντες **f**<sup>35</sup> [40%] CP | δειραντες κA,B,C,D [60%] HF,RP,OC,TR,NU \* **5:40** αυτους **f**<sup>35</sup> D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [2%] NU † **5:41** κατηξιωθησαν υπερ του ονοματος του χριστου **f**<sup>35</sup> [20%] | 234561 [15%] | 12345 ιησου [3%] CP | 2345 ιησου 1 [8%] HF,RP | 234 αυτου 1 [15%] OC,TR | 1234 αυτου [5%] | 1234 κA,B,C [3%] NU | 2345 κυριου ιησου 1 [10%] | 2341 D [18%] | 234 ιησου 1 [3%]

οἴκον, οὐκ ἐπαύοντο‡ διδάσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν.§

## 6

### *Enter deacons*

<sup>1</sup> Ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ταύταις, πληθυνόντων τῶν μαθητῶν, ἐγένετο γογγυσμὸς τῶν Ἑλληνιστῶν πρὸς τοὺς Ἑβραίους, ὅτι παρεθεωροῦντο ἐν τῇ διακονίᾳ τῇ καθημερινῇ αἱ χῆραι αὐτῶν. <sup>2</sup> Προσκαλεσάμενοι δὲ οἱ δώδεκα τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν εἶπον·\* «Οὐκ ἄρεστόν ἐστιν ἡμᾶς, καταλείψαντας τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, διακονεῖν τραπέζαις. <sup>3</sup> Ἐπισκέψασθε οὖν,† ἀδελφοί, ἄνδρας ἐξ ὑμῶν μαρτυρουμένους ἐπτά, πλήρεις‡ Πνεύματος Ἁγίου§ καὶ σοφίας, οὓς καταστήσομεν\* ἐπὶ τῆς χρείας ταύτης. <sup>4</sup> Ἡμεῖς δὲ τῇ προσευχῇ καὶ τῇ διακονίᾳ τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν.»†

<sup>5</sup> Καὶ ἤρρεσεν ὁ λόγος ἐνώπιον παντὸς τοῦ πλήθους· καὶ ἐξελέξαντο Στέφανον, ἄνδρα πλήρη‡ πίστεως καὶ Πνεύματος Ἁγίου, καὶ

---

‡ 5:42 επαυοντο *rell* | επαυσαντο CP § 5:42 τον χριστον ιησουν f<sup>35</sup> κA,B [25%] NU | 312 [67%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 κυριον 3 C [2%] | 1 κυριον 32 D | 32 [6%] \* 6:2 ειπον *rell* | ειπαν A,B,C [2%] NU † 6:3 ουν f<sup>35</sup> C [98%] HF,RP,OC,TR,CP | δε κB [1%] NU | δη A | — D ‡ 6:3 πληρεις *rell* | πληρης [15%] § 6:3 αγιου f<sup>35</sup> A,C [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — ϖ<sup>8</sup>(κ)B,D [3%] NU \* 6:3 καταστησομεν f<sup>35</sup> ϖ<sup>8</sup>κA,B,C,D [60%] OC,TR,CP,NU | καταστησωμεν [40%] HF,RP † 6:4 προσκαρτερησομεν *rell* | προσκαρτερησωμεν [50%] | προσκαρτερουντες D ‡ 6:5 πληρη f<sup>35</sup> B [40%] OC,TR,CP | πληρης κA,C,D [45%] HF,RP,NU | πληρις [12%] | πληρεις [3%] (The accusative is correct.)



Φίλιππον καὶ Πρόχορον<sup>§</sup> καὶ Νικάνορα καὶ Τίμωνα\* καὶ Παρμενᾶν καὶ Νικόλαον, προσήλυτον Ἀντιοχέα, <sup>6</sup> οὓς ἕστησαν ἐνώπιον τῶν ἀποστόλων· καὶ προσευξάμενοι ἐπέθηκαν αὐτοῖς τὰς χεῖρας.

<sup>7</sup> Καὶ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἠύξανεν, καὶ ἐπληθύνετο ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ σφόδρα, πολὺς τε ὄχλος τῶν ἱερέων ὑπήκουον<sup>†</sup> τῇ πίστει. <sup>8</sup> Στέφανος δέ, πλήρης πίστεως<sup>‡</sup> καὶ δυνάμεως, ἐποίει τέρατα καὶ σημεῖα μεγάλα ἐν τῷ λαῷ.

### *Stephen in a kangaroo court*

<sup>9</sup> Ἀνέστησαν δέ τινες τῶν ἐκ τῆς Συναγωγῆς τῆς λεγομένης Λιβερτίνων (καὶ Κυρηναίων<sup>§</sup> καὶ Ἀλεξανδρέων καὶ τῶν ἀπὸ Κιλικίας καὶ Ἀσίας), συζητοῦντες τῷ Στεφάνῳ. <sup>10</sup> Καὶ οὐκ ἴσχυον ἀντιστῆναι τῇ σοφίᾳ καὶ τῷ Πνεύματι <sup>ω̅</sup> ἐλάλει.

<sup>11</sup> Τότε ὑπέβαλον ἄνδρας λέγοντας ὅτι «Ἀκηκόαμεν αὐτοῦ λαλοῦντος ῥήματα βλάσφημα εἰς Μωσῆν\* καὶ τὸν Θεόν.»

<sup>12</sup> Συνεκίνησάν τε τὸν λαόν, καὶ τοὺς πρεσβυτέρους καὶ τοὺς γραμματεῖς· καὶ ἐπιστάντες συνήρπασαν αὐτὸν καὶ ἤγαγον

§ 6:5 προχορον *rell* | προχωρον [12%] \* 6:5 τιμωνα *rell* | τιμονα [35%] | τειμωνα B,D † 6:7 υπηκουον *rell* | υπηκουεν A [14%] | two other variants ‡ 6:8 πιστεως **f**<sup>35</sup> (78.8%) HF,RP,OC,TR,CP | χαριτος **ϕ**<sup>8,45v</sup> **κ**A,B,D,0175 (19.7%) NU | πνευματος (0.4%) | four conflation (1.1%) § 6:9 κυρηναιων *rell* | κυριναιων [13%] | κυρυναιων A | κυρηεων D | one other variant \* 6:11 μωσην **f**<sup>35</sup> [55%] HF,RP,TR | μωυσην **ϕ**<sup>8</sup> **κ**A,B,C,D [45%] OC,CP,NU

εἰς τὸ συνέδριον· <sup>13</sup> ἔστησάν τε μάρτυρας  
 ψευδεῖς λέγοντας· «Ὁ ἄνθρωπος οὗτος οὐ  
 πάυεται ῥήματα βλάσφημα λαλῶν<sup>†</sup> κατὰ τοῦ  
 τόπου τοῦ ἁγίου<sup>‡</sup> καὶ τοῦ νόμου· <sup>14</sup> ἀκηκόαμεν  
 γὰρ αὐτοῦ λέγοντος ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος  
 οὗτος καταλύσει τὸν τόπον τοῦτον καὶ  
 ἀλλάξει τὰ ἔθνη ἃ παρέδωκεν ἡμῖν Μωσῆς.»<sup>§</sup>  
<sup>15</sup> Καὶ ἀτενίσαντες εἰς αὐτὸν ἅπαντες\*  
 οἱ καθεζόμενοι ἐν τῷ συνεδρίῳ, εἶδον τὸ  
 πρόσωπον αὐτοῦ ὡσεὶ πρόσωπον ἀγγέλου.

## 7

### *Stephen's discourse*

<sup>1</sup> Εἶπεν δὲ ὁ ἀρχιερεύς, «Εἰ ἄρα\* ταῦτα  
 οὕτως ἔχει;» <sup>2</sup> Ὁ δὲ ἔφη· «Ἄνδρες ἀδελφοὶ  
 καὶ πατέρες, ἀκούσατε· Ὁ Θεὸς τῆς δόξης  
 ὠφθη τῷ πατρὶ ἡμῶν Ἀβραάμ<sup>†</sup> ὄντι ἐν τῇ  
 Μεσοποταμίᾳ, πρὶν ἢ κατοικῆσαι αὐτὸν ἐν  
 Χαρράν,<sup>‡</sup> <sup>3</sup> καὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν, ᾿Εξελθε  
 ἐκ τῆς γῆς σου καὶ ἐκ<sup>§</sup> τῆς συγγενείας σου,

<sup>†</sup> **6:13** ρηματα βλασφημα λαλων **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP |  
 31 **ϕ**<sup>8v,45v</sup> κB,C,0175 [3%] NU | 13 A,D | 312 [3%] <sup>‡</sup> **6:13**  
 αγιου **f**<sup>35</sup> κA,D,0175 [90%] HF,RP,OC,CP | 1 τουτου (**ϕ**<sup>8</sup>)B,C  
 [10%] TR[NU] <sup>§</sup> **6:14** μωσης **f**<sup>35</sup> A [60%] HF,RP,TR,CP |  
 μωυσης κB,C,D,0175 [40%] OC,NU \* **6:15** απαντες **f**<sup>35</sup> [95%]  
 HF,RP,OC,TR,CP | παντες κA,B,C,D,0175 [5%] NU \* **7:1** αρα  
**f**<sup>35</sup> D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [3%] NU <sup>†</sup> **7:2** αβρααμ  
**f**<sup>35</sup> [50%] | αβρααμ κA,B,C [50%] HF,RP,OC,TR,CP,NU <sup>‡</sup> **7:2**  
 χαρραν *tell* | χαραν D [20%] | two other variants [1%] <sup>§</sup> **7:3**  
 εκ **f**<sup>35</sup> κA,C [99.5%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — B,D

καὶ δεῦρο εἰς\* γῆν ἣν ἄν σοι δείξω.> <sup>4</sup> Τότε ἐξελθὼν ἐκ γῆς Χαλδαίων κατώκησεν ἐν<sup>†</sup> Χαρράν.‡ Κάκειθεν,§ μετὰ τὸ ἀποθανεῖν τὸν πατέρα αὐτοῦ, μετώκισεν\* αὐτὸν εἰς τὴν γῆν ταύτην εἰς ἣν ὑμεῖς νῦν κατοικεῖτε· <sup>5</sup> καὶ οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ κληρονομίαν ἐν αὐτῇ, οὐδὲ βῆμα ποδός. Καὶ ἐπηγγείλατο δοῦναι αὐτὴν εἰς κατάσχεσιν αὐτῷ,† καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ μετ' αὐτόν, οὐκ ὄντος αὐτῷ τέκνου. <sup>6</sup> Ἐλάλησεν δὲ οὕτως‡ ὁ Θεός· ὅτι ἔσται τὸ σπέρμα αὐτοῦ πάροικον ἐν γῇ ἀλλοτρία —καὶ δουλώσουσιν αὐτὸ καὶ κακώσουσιν— ἔτη τετρακόσια. <sup>7</sup> <Καὶ τὸ ἔθνος ᾧ § ἐὰν δουλεύσωσιν\* κρινῶ ἐγώ,> εἶπεν ὁ Θεός,† <καὶ μετὰ ταῦτα ἐξελεύσονται καὶ λατρεύσουσίν μοι ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ.> <sup>8</sup> Καὶ ἔδωκεν αὐτῷ διαθήκην περιτομῆς· καὶ οὕτως‡ ἐγέννησεν τὸν Ἰσαὰκ καὶ περιέτεμεν αὐτὸν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ, καὶ ὁ § Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ, καὶ ὁ \* Ἰακώβ

\* **7:3** εἰς **f**<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 την **κA,B,C,D** [3%] NU  
 † **7:4** ἐν *rell* | εἰς [35%] | ἐπὶ [1%] ‡ **7:4** χαρραν *rell* |  
 χαρραν [18%] | two other variants [1%] § **7:4** κακειθεν **f**<sup>35</sup>  
**κA,B,C** [60%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | και εκειθεν [40%] CP | κακει  
 ην D \* **7:4** μετωκισεν *rell* | μετωκησεν D [45%] CP | five other  
 variants [5%] † **7:5** δουναι αυτην εἰς κατασχεσιν αυτω **f**<sup>35</sup>  
**κA** [25%] | 15342 B,C,D [65%] HF,RP,OC,CP,NU | 512345 [5%]  
 | 51342 [5%] TR ‡ **7:6** ουτως *rell* | αυτω **κ** [10%] | ουτος  
 [1%] § **7:7** ω *rell* | ο [10%] \* **7:7** δουλευσωσιν **f**<sup>35</sup> **κB** [95%]  
 HF,OC,RP,TR,CP | δουλευσουσιν A,C,D [5%] NU † **7:7** ειπεν ο  
 θεος **f**<sup>35</sup> D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | 231 **κA,B,C** [2%] NU ‡ **7:8**  
 ουτως *rell* | ουτος [18%] § **7:8** ο **f**<sup>35</sup> D [96%] HF,RP,OC,TR,CP  
 | — **κA,B,C** [4%] NU \* **7:8** ο **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | —  
**κA,B,C,D** [4%] NU

τοὺς δώδεκα πατριάρχας.

### *Down to Egypt*

<sup>9</sup> »Καὶ οἱ πατριάρχαι, ζηλώσαντες, τὸν Ἰωσήφ ἀπέδοντο εἰς Αἴγυπτον· καὶ ἦν ὁ Θεὸς μετ' αὐτοῦ <sup>10</sup> καὶ ἐξείλετο† αὐτὸν ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων αὐτοῦ, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ χάριν καὶ σοφίαν ἐναντίον Φαραώ, βασιλέως Αἰγύπτου· καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἡγούμενον ἐπ' Αἴγυπτον καὶ‡ ὅλον τὸν οἶκον αὐτοῦ. <sup>11</sup> Ἦλθεν δὲ λιμὸς ἐφ' ὅλην τὴν γῆν Αἰγύπτου§ καὶ Χαναάν, καὶ θλίψις μεγάλη, καὶ οὐχ\* εὕρισκον† χορτάσματα οἱ πατέρες ἡμῶν. <sup>12</sup> Ἀκούσας δὲ Ἰακώβ ὄντα σίτα‡ ἐν Αἰγύπτῳ,§ ἐξαπέστειλεν τοὺς πατέρας ἡμῶν πρῶτον. <sup>13</sup> Καὶ ἐν τῷ δευτέρῳ ἀνεγνωρίσθη Ἰωσήφ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, καὶ φανερόν ἐγένετο τῷ\* Φαραώ τὸ γένος τοῦ† Ἰωσήφ. <sup>14</sup> Ἀποστείλας δὲ Ἰωσήφ μετεκαλέσατο Ἰακώβ τὸν πατέρα

† **7:10** ἐξειλετο **f**<sup>35</sup> [60%] HF,RP,OC,TR,CP | ἐξειλατο (κ)A,B(C,D) [40%] NU ‡ **7:10** καὶ **f**<sup>35</sup> B,D [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 εφ κA,C [4%] [NU] § **7:11** τὴν γῆν αἰγυπτου **f**<sup>35</sup> (91%) HF,RP,OC,TR,CP | 23 (4.6%) | 1 αἰγυπτον ϕ<sup>45v</sup>κA,B,C (3.9%) NU | two other readings D (0.4%) \* **7:11** οὐχ *rell* | οὐκ CP † **7:11** εὕρισκον **f**<sup>35</sup> κA,C,D [87%] HF,RP,OC,TR,CP | ηϋρισκον B [13%] NU ‡ **7:12** σίτα **f**<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | σιτια κA(B)C(D) [4%] NU | σιτον [6%] § **7:12** ἐν αἰγυπτῳ **f**<sup>35</sup> D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | εἰς αἰγυπτον κA,B,C [2%] NU \* **7:13** τῳ *rell* | — κ [2%] CP | το [1%] † **7:13** τοῦ **f**<sup>35</sup> ϕ<sup>45</sup>D [98%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — (κA),B,C [2%]

αὐτοῦ‡ καὶ πᾶσαν τὴν συγγένειαν αὐτοῦ,§  
 ἐν ἑβδομήκοντα πέντε ψυχαῖς.\* 15 Κατέβη  
 δὲ† Ἰακώβ εἰς Αἴγυπτον· καὶ ἐτελεύτησεν,  
 αὐτὸς καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν· 16 καὶ μετετέθησαν  
 εἰς Συχέμ καὶ ἐτέθησαν ἐν τῷ μνήματι ὃ ‡  
 ὠνήσατο Ἀβραὰμ τιμῆς ἀργυρίου παρὰ τῶν  
 υἱῶν Ἐμμῶρ§ τοῦ\* Συχέμ.

### *Enter Moses*

17 »Καθὼς δὲ ἤγγιζεν ὁ χρόνος τῆς  
 ἐπαγγελίας ἧς ὠμοσεν† ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραὰμ,  
 ἠύξησεν ὁ λαὸς καὶ ἐπληθύνθη ἐν Αἰγύπτῳ,  
 18 ἄχρισ‡ οὗ ἀνέστη βασιλεὺς ἕτερος§ ὃς οὐκ  
 ἤδει\* τὸν Ἰωσήφ. 19 Οὗτος κατασοφισάμενος  
 τὸ γένος ἡμῶν ἐκάκωσεν τοὺς πατέρας  
 ἡμῶν,† τοῦ ποιεῖν ἕκθετα τὰ βρέφη‡ αὐτῶν

‡ 7:14 ιακωβ τον πατερα αυτου f<sup>35</sup> κA,B,C,D [20%] NU | 2341  
 [80%] HF,RP,OC,TR,CP § 7:14 αυτου f<sup>35</sup> D [30%] OC,TR,CP | —  
 κA,B,C [70%] HF,RP,NU \* 7:14 εβδομηκοντα πεντε ψυχαις f<sup>35</sup>  
 [30%] CP | 312 κA,B,C [63%] HF,RP,OC,TR,NU | 31 και 2 [5%] |  
 1 και 23 D [2%] † 7:15 κατεβη δε f<sup>35</sup> B [94%] HF,RP,OC,TR,CP  
 | και 1 κA,C [5%] NU | 1 D [1%] ‡ 7:16 ο f<sup>35</sup> [87%] HF,RP,TR  
 | ω κA,B,C,D [13%] OC,CP,NU § 7:16 εμμωρ f<sup>35</sup> κA,B,C,D  
 [33%] NU | εμμορ [60%] HF,RP,OC,TR,CP | εμορ [7%] \* 7:16  
 του f<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | εν κB,C [4%] NU | 1 εν A  
 [1%] † 7:17 ωμοσεν f<sup>35</sup> (96.5%) HF,RP,OC,TR,CP | ωμολογησεν  
 (κ)A,B,C (2.6%) NU | επιγγελιατο ϕ<sup>45</sup>D (0.9%) (A small number  
 of MSS misspell the main variant as ωμωσεν or ομωσεν.) ‡ 7:18  
 αχρις f<sup>35</sup> κA [98%] HF,OC,TR,CP | αχρι B,C,D [2%] RP,NU § 7:18  
 ετερος f<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 επι αιγυπτον (κ)A,B,C  
 [5%] [NU] \* 7:18 ηδει rell | ηδη [1%] CP | ειδη [12%] † 7:19  
 ημων f<sup>35</sup> A,C [98%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — κB,D [2%] ‡ 7:19  
 εκθετα τα βρεφη f<sup>35</sup> ϕ<sup>45</sup>D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 231 κA,B,C  
 [3%] NU

εἰς τὸ μὴ ζωογονεῖσθαι. 20 Ἐν ᾧ καιρῷ ἐγεννήθη Μωϋσῆς, § καὶ ἦν ἄστεϊος τῷ Θεῷ· ὃς ἀνετράφη μῆνας τρεῖς ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς.\* 21 Ἐκτεθέντα δὲ αὐτὸν† ἀνείλετο‡ ἡ θυγάτηρ Φαραῶ καὶ ἀνεθρέψατο αὐτὸν ἑαυτῇ εἰς υἱόν. 22 Καὶ ἐπαιδεύθη Μωϋσῆς § πάση\* σοφίᾳ Αἰγυπτίων· ἦν δὲ δυνατὸς ἐν λόγοις† καὶ‡ ἔργοις. § 23 Ὡς δὲ ἐπληροῦτο αὐτῷ τεσσαρακονταετῆς\* χρόνος, ἀνέβη ἐπὶ† τὴν καρδίαν αὐτοῦ ἐπισκέψασθαι τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, τοὺς υἱοὺς Ἰσραήλ. 24 Καὶ ἰδὼν τινα ἀδικοῦμενον, ἠμύνατο καὶ ἐποίησεν‡ ἐκδίκησιν τῷ καταπονουμένῳ, πατάξας τὸν Αἰγύπτιον. 25 Ἐνόμιζεν δὲ συνιέναι τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ § ὅτι ὁ Θεὸς διὰ χειρὸς αὐτοῦ δίδωσιν αὐτοῖς σωτηρίαν,\* οἱ δὲ οὐ

§ 7:20 μωυσης f<sup>35</sup> p<sup>45</sup> κB,C,D [75%] OC,NU | μωσης A [25%] HF,RP,TR,CP \* 7:20 πατρος f<sup>35</sup> A,B,C [92%] HF,RP,NU | 1 αυτου D [8%] OC,TR,CP | 1 μου κ † 7:21 εκτεθεντα δε αυτον f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | εκτεθεντος 2 αυτου κA,B,C(D) [4%] NU ‡ 7:21 ανειλετο f<sup>35</sup> [25%] HF,RP | 1 αυτον [60%] OC,TR,CP | ανειλατο αυτον κA,B,C,D [15%] NU § 7:22 μωυσης f<sup>35</sup> κB,C,D [90%] OC,CP,NU | μωσης A [10%] HF,RP,TR \* 7:22 παση f<sup>35</sup> B,D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | εν 1 κA,C [2%] [NU] † 7:22 λογοις *rell* | λογω [10%] ‡ 7:22 και f<sup>35</sup> κA,B,C,D [65%] HF,RP,CP,NU | 1 εν [35%] OC,TR (OC is in small print) § 7:22 εργοις f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR | 1 αυτου κA,B,C<sup>V</sup> [5%] CP,NU \* 7:23 τεσσαρακονταετης f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | τεσσερακονταετης κA,B,C [3%] NU † 7:23 επι *rell* | εις [2%] OC ‡ 7:24 εποιησεν *rell* | εποιησατο OC § 7:25 αυτου f<sup>35</sup> A,D [98%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — κB,C [2%] \* 7:25 αυτοις σωτηριαν f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 κA,B,C,D [3%] NU

συνῆκαν. 26 Τῆ τε ἐπιούση ἡμέρα ὥφθη αὐτοῖς μαχομένοις καὶ συνήλασεν† αὐτοὺς εἰς εἰρήνην, εἰπών, «Ἄνδρες, ἀδελφοί ἐστε ὑμεῖς;‡ ἵνα τί ἀδικεῖτε§ ἀλλήλους;» 27 Ὁ δὲ ἀδικῶν τὸν πλησίον ἀπόσωτο τοῦτον\* εἰπών· «Τίς σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστὴν ἐφ’ ἡμᾶς;† 28 Μὴ ἀνελεῖν με σὺ θέλεις ὄν τρόπον ἀνεῖλες χθὲς τὸν Αἰγύπτιον;‡ 29 Ἐφυγεν δὲ Μωσῆς§ ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ, καὶ ἐγένετο πάροιχος ἐν γῆ Μαδιάμ, οὗ ἐγέννησεν υἱοὺς δύο.

### *Moses commissioned*

30 »Καὶ πληρωθέντων ἐτῶν τεσσαράκοντα,\* ὥφθη αὐτῷ ἐν τῇ ἐρήμῳ τοῦ Ὄρους Σινᾶ ἄγγελος Κυρίου,† ἐν φλογὶ πυρὸς βάτου. 31 Ὁ δὲ Μωσῆς‡ ἰδὼν ἐθαύμασεν§ τὸ ὄραμα, προσερχομένου δὲ αὐτοῦ κατανοῆσαι, ἐγένετο

† 7:26 συνήλασεν f<sup>35</sup> A [92%] HF,RP,OC,TR,CP | συνήλασεν κB,C,D [3%] NU | συνήλασεν [5%] ‡ 7:26 υμεῖς f<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [8%] NU § 7:26 ἀδικεῖτε (κ) *rell* | ἀδικητε [20%] | ἀδικεῖται C(D) [2%] \* 7:27 τουτον f<sup>35</sup> [20%] | αυτον κA,B,C,D [80%] HF,RP,OC,TR,CP,NU (The demonstrative is more emphatic, this being the crucial point of comparison Stephen will make later. It is repeated four times in verses 35-37.) † 7:27 ημας f<sup>35</sup> D [60%] HF,RP,TR,CP | ημων κA,B,C [40%] OC,NU ‡ 7:28 χθες τον αιγυπτιον f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 231 A [2%] | εχθες 23 κB,C [2%] NU | αιχθες 23 D § 7:29 μωσης f<sup>35</sup> A [45%] HF,RP,TR,CP | μωυσης κB,C(D) [55%] OC,NU \* 7:30 τεσσαρακοντα f<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | τεσσερακοντα κA,B,C [2%] NU † 7:30 κυριου f<sup>35</sup> D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [2%] NU ‡ 7:31 μωσης f<sup>35</sup> A [38%] HF,RP,TR | μωυσης κB,C,D [62%] OC,CP,NU § 7:31 εθαυμασεν f<sup>35</sup> A,B,C [25%] TR | εθαυμαζεν κD [75%] HF,RP,OC,CP,NU

φωνή Κυρίου πρὸς αὐτόν·\* 32 Ἐγὼ ὁ Θεὸς τῶν πατέρων σου—ὁ Θεὸς Ἀβραὰμ καὶ ὁ Θεὸς† Ἰσαὰκ καὶ ὁ Θεὸς‡ Ἰακώβ.> Ἐντρομος δὲ γενόμενος Μωϋσῆς,§ οὐκ ἐτόλμα κατανοῆσαι. 33 Εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ Κύριος· <Λῦσον τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν σου, ὁ γὰρ τόπος ἐν\* ᾧ ἕστηκας γῆ ἁγία ἐστίν. 34 Ἴδὼν εἶδον τὴν κάκωσιν τοῦ λαοῦ μου τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ τοῦ στεναγμοῦ αὐτῶν ἤκουσα· καὶ κατέβην ἐξελέσθαι αὐτούς. Καὶ νῦν δεῦρο, ἀποστελῶ† σε εἰς Αἴγυπτον.>

35 »Τοῦτον τὸν Μωϋσῆν‡ ὃν ἠρνήσαντο εἰπόντες, <Τίς σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστήν;>§—τοῦτον ὁ Θεὸς\* ἀρχηγὸν† καὶ λυτρωτὴν ἀπέστειλεν‡ ἐν§ χειρὶ ἀγγέλου τοῦ ὀφθέντος αὐτῷ ἐν τῇ βάτῳ. 36 Οὗτος ἐξήγαγεν αὐτούς, ποιήσας τέρατα καὶ σημεῖα ἐν γῆ

\* 7:31 πρὸς αὐτον **f**<sup>35</sup> C [96%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,D [4%] NU † 7:32 ο θεος **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [5%] NU | 2 D ‡ 7:32 ο θεος **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [5%] NU | 2 D § 7:32 μωυσης **f**<sup>35</sup> κB,C,D [80%] OC,CP,NU | μωσης A [20%] HE,RP,TR \* 7:33 εν **f**<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | εφ **φ**<sup>45</sup> κA,B,C [3%] NU | ου D [for εν ω] † 7:34 αποστελω **f**<sup>35</sup> [90%] HE,RP,OC,TR,CP | αποστειλω A,B,C,D [9%] NU | αποστιλω κ [1%] ‡ 7:35 μωυσην **f**<sup>35</sup> κB,C,D [85%] OC,TR,CP,NU | μωσην A [15%] HE,RP § 7:35 δικαστην **f**<sup>35</sup> **φ**<sup>45</sup> A,B [87%] HE,RP,OC,TR,CP,NU | 1 εφ ημας [10%] | 1 εφ ημων κC,D [3%] \* 7:35 θεος **f**<sup>35</sup> **φ**<sup>45</sup> κA,C [96%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 και B,D [4%] [NU] † 7:35 αρχηγον **f**<sup>35</sup> A [23%] | αρχοντα **φ**<sup>45</sup> κB,C,D [77%] HE,RP,OC,TR,CP,NU ‡ 7:35 απεστειλεν **f**<sup>35</sup> (C) [90%] HE,RP,OC,TR,CP | απεσταλκεν κA,B,D [10%] NU § 7:35 εν **f**<sup>35</sup> κ [96%] HE,RP,OC,TR,CP | συν A,B,C,D [4%] NU



Αἰγύπτῳ\* καὶ ἐν Ἐρυθρᾷ Θαλάσῃ, καὶ ἐν τῇ ἐρήμῳ ἔτη τεσσαράκοντα.†

*Israel's rebellion*

37 »Οὗτός ἐστιν‡ Μωϋσῆς§ ὁ εἰπών\* τοῖς υἱοῖς Ἰσραήλ, <Προφήτην ὑμῖν ἀναστήσει Κύριος† ὁ Θεὸς ἡμῶν‡ ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν, ὡς ἐμέ.>§ 38 Οὗτός ἐστιν ὁ γενόμενος ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἐν τῇ ἐρήμῳ, μετὰ τοῦ ἀγγέλου τοῦ λαλοῦντος αὐτῷ ἐν τῷ Ὄρει Σινᾶ καὶ τῶν πατέρων ἡμῶν, ὃς ἐδέξατο λόγια\* ζῶντα δοῦναι ἡμῖν. 39 ᾧ οὐκ ἠθέλησαν ὑπήκοοι γενέσθαι οἱ πατέρες ἡμῶν.† ἀλλ'‡ ἀπώσαντο καὶ ἐστράφησαν τῇ καρδίᾳ§ αὐτῶν εἰς Αἴγυπτον, 40 εἰπόντες τῷ Ἀαρών, <Ποίησον ἡμῖν θεοὺς οἱ προπορεύονται ἡμῶν· ὁ γὰρ Μωϋσῆς\* οὗτος, ὃς ἐξήγαγεν ἡμᾶς ἐκ γῆς

\* 7:36 αἰγυπτῳ *rell* | αἰγυπτου D [10%] TR † 7:36 τεσσαρακοντα **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | τεσσερακοντα κA,B,C [3%] NU | μ **ϕ**<sup>45</sup>D [1%] ‡ 7:37 ἐστιν **f**<sup>35</sup> D [65%] | 1 ο κA,B,C [35%] HE,RP,OC,TR,CP,NU § 7:37 μωυσης **f**<sup>35</sup> κB,C,D [80%] OC,TR,CP,NU | μωσης A [20%] HE,RP \* 7:37 εἰπων **f**<sup>35</sup> [98%] HE,RP,OC,TR,CP | εἰπας κA,B,C,D [2%] NU † 7:37 κυριος **f**<sup>35</sup> C [98%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,D [2%] NU ‡ 7:37 ἡμων **f**<sup>35</sup> [40%] HE,RP,CP | υμων [55%] OC,TR | — κA,B,C,D [5%] NU § 7:37 ἐμε **f**<sup>35</sup> κA,B [85%] HE,RP,CP,NU | 1 αὐτου ἀκουσεσθε C(D) [15%] OC,TR (OC is in small print) \* 7:38 λογια **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>45</sup>κA,B,C [80%] HE,OC,TR,CP,NU | λογον [20%] RP † 7:39 ἡμων *rell* | υμων [12%] ‡ 7:39 ἀλλ **f**<sup>35</sup> [70%] HE,RP,OC,TR,CP | ἀλλα κA,B,C,D [30%] NU § 7:39 τη καρδια **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC | ταις καρδιας D [3%] CP,TR | ἐν ταις καρδιας **ϕ**<sup>45</sup>(κ)A,B,C [2%] NU \* 7:40 μωυσης **f**<sup>35</sup> κB,C,D [80%] OC,CP,NU | μωσης A [20%] HE,RP,TR

Αἰγύπτου—οὐκ οἶδαμεν τί γέγονεν† αὐτῶ·  
 41 Καὶ ἐμοσχοποίησαν ἐν ταῖς ἡμέραις  
 ἐκείναις καὶ ἀνήγαγον θυσίαν τῷ εἰδώλῳ,  
 καὶ εὐφραίνοντο‡ ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν  
 αὐτῶν. 42 Ἔστρεψεν δὲ ὁ Θεὸς καὶ παρέδωκεν  
 αὐτοὺς λατρεύειν τῇ στρατιᾷ τοῦ οὐρανοῦ,  
 καθὼς γέγραπται ἐν Βίβλῳ τῶν Προφητῶν·  
 «Μὴ σφάγια καὶ θυσίας προσηνεγκατέ§ μοι ἐν  
 τῇ ἐρήμῳ ἔτη τεσσαράκοντα,\* οἶκος Ἰσραήλ;  
 43 Καὶ ἀνελάβετε τὴν σκηνὴν τοῦ Μολόχ, καὶ  
 τὸ ἄστρον τοῦ θεοῦ ὑμῶν,† Ῥεφφάν,‡ τοὺς  
 τύπους οὓς ἐποιήσατε προσκυνεῖν αὐτοῖς· καὶ  
 μετοικιῶ ὑμᾶς ἐπέκεινα Βαβυλῶνος.»

### *A dwelling for God*

44 »Ἡ σκηνὴ τοῦ μαρτυρίου ἦν§ τοῖς  
 πατράσιν ἡμῶν ἐν τῇ ἐρήμῳ, καθὼς διετάξατο  
 ὁ λαλῶν τῷ Μωϋσῆ\* ποιῆσαι αὐτὴν κατὰ  
 τὸν τύπον ὃν ἐωράκει·† 45 ἦν καὶ εἰσήγαγον,  
 διαδεξάμενοι οἱ πατέρες ἡμῶν, μετὰ Ἰησοῦ ἐν

† 7:40 γεγονεν f<sup>35</sup> D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | εγενετο κA,B,C [3%] NU ‡ 7:41 ευφραινοντο *rell* | ηυφραινοντο D [20%] § 7:42 προσηνεγκατε *rell* | προσενεγκατε [2%] CP \* 7:42 εν τη ερημω ετη τεσσαρακοντα f<sup>35</sup> (A) [20%] | 45 (τεσσαρακοντα κC,NU) 123 (κC)D [80%] HF,RP,OC,TR,CP (NU) | 4 τεσσαρακοντα B † 7:43 υμων f<sup>35</sup> κA,C [90%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — B,D | ημων [9%] ‡ 7:43 ρεφφαν f<sup>35</sup> [50%] | ρεφαν C [8%] CP | ρεμφαν (D) [25%] HF,RP,OC,TR | ραιφαν A [7%] NU | ρομφα B [3%] | ρομφαν κ | ρεφφαν [5%] | several further spellings § 7:44 ην f<sup>35</sup> κA,B,C [95%] HF,RP,OC,NU | 1 εν D [5%] CP,TR \* 7:44 μωυση f<sup>35</sup> κB,C(D) [85%] OC,CP,NU | μωση A [15%] HF,RP,TR † 7:44 εωρακει f<sup>35</sup> κA,B,C [80%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | εωρακεν D [20%]

τῆ κατασχέσει τῶν ἐθνῶν, ὧν ἔξωσεν ὁ Θεὸς ἀπὸ προσώπου τῶν πατέρων ἡμῶν, ἕως τῶν ἡμερῶν Δαυίδ· † 46 ὃς εὗρεν χάριν ἐνώπιον§ τοῦ Θεοῦ καὶ ἠτήσατο εὐρεῖν σκῆνωμα τῷ Θεῷ\* Ἰακώβ· 47 Σολομῶν δὲ ὠκοδόμησεν† αὐτῷ‡ οἶκον. 48 Ἄλλ' οὐχ ὁ Ὑψιστος ἐν χειροποιήτοις ναοῖς§ κατοικεῖ, καθὼς ὁ προφήτης λέγει· 49 «Ὁ οὐρανός μοι θρόνος, ἡ δὲ γῆ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου. Ποῖον οἶκον οἰκοδομήσετε μοι,» λέγει Κύριος, «ἢ τίς τόπος τῆς καταπαύσεώς μου; 50 Οὐχὶ ἡ χεὶρ μου ἐποίησεν ταῦτα πάντα;»\*

### *Stephen attacks*

51 »Σκληροτράχηλοι καὶ ἀπερίτμητοι τῆ καρδίᾳ† καὶ τοῖς ὠσίν, ὑμεῖς ἀεὶ τῷ Πνεύματι τῷ Ἁγίῳ ἀντιπίπτετε· ὡς οἱ πατέρες ὑμῶν, καὶ ὑμεῖς. 52 Τίνα τῶν προφητῶν οὐκ ἐδίωξαν οἱ πατέρες ὑμῶν; Καὶ ἀπέκτειναν τοὺς προκαταγγείλαντας περὶ τῆς ἐλεύσεως τοῦ Δικαίου, οὗ νῦν ὑμεῖς προδόται καὶ φονεῖς

---

‡ 7:45 Since most minuscules use a shortened form for 'David' (δαδ), the choice δαυιδ *rell* | δαβιδ TR must be made on a different basis. § 7:46 ενωπιον *rell* | ενωπιων CP \* 7:46 θεω f<sup>35</sup> A,C [95%] HF,RP,OC,TR,CP | οικω κB,D [5%] NU † 7:47 ωκοδομησεν f<sup>35</sup> κA,C [99%] HF,RP,OC,TR,CP | οικοδομησεν B,D [1%] NU ‡ 7:47 αυτω *rell* | εαυτω C [15%] § 7:48 ναοις f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C(D) [5%] NU \* 7:50 ταυτα παντα f<sup>35</sup> κB [87%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | 21 A,C,D [13%] † 7:51 τη καρδια f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | καρδιας A,C,D [1%] NU | καρδιας B | ταις καρδιας κ [3%]

γενένησθε·<sup>‡</sup> <sup>53</sup> οἵτινες ἐλάβετε τὸν νόμον εἰς διαταγὰς ἀγγέλων καὶ οὐκ ἐφυλάξατε.»

### *Stephen is martyred*

<sup>54</sup> Ἀκούοντες δὲ ταῦτα διεπρίοντο ταῖς καρδίαις αὐτῶν, καὶ ἔβρυχον τοὺς ὀδόντας ἐπ' αὐτόν. <sup>55</sup> Ὑπάρχων δὲ πλήρης Πνεύματος Ἁγίου, ἀτενίσας εἰς τὸν οὐρανόν, εἶδεν δόξαν Θεοῦ καὶ Ἰησοῦν ἐστῶτα ἐκ δεξιῶν τοῦ Θεοῦ, <sup>56</sup> καὶ εἶπεν, «Ἰδοῦ, θεωρῶ τοὺς οὐρανοὺς ἀνεωγμένους<sup>§</sup> καὶ τὸν Υἱὸν τοῦ Ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν ἐστῶτα τοῦ Θεοῦ.»\* <sup>57</sup> Κράξαντες δὲ φωνῇ μεγάλῃ, συνέσχον τὰ ὦτα αὐτῶν καὶ ὤρμησαν ὁμοθυμαδὸν ἐπ' αὐτόν, <sup>58</sup> καὶ ἐκβαλόντες ἔξω τῆς πόλεως, ἐλιθοβόλουν. (Καὶ οἱ μάρτυρες ἀπέθεντο τὰ ἱμάτια<sup>†</sup> παρὰ τοὺς πόδας νεανίου<sup>‡</sup> καλουμένου Σαύλου.) <sup>59</sup> Καὶ ἐλιθοβόλουν τὸν Στέφανον ἐπικαλούμενον καὶ λέγοντα, «Κύριε Ἰησοῦ, δέξαι τὸ πνεῦμά μου.» <sup>60</sup> Θεὸς δὲ τὰ γόνατα, ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ, «Κύριε, μὴ στήσης αὐτοῖς τὴν ἁμαρτίαν ταύτην.»<sup>§</sup> Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐκοιμήθη. (Σαῦλος δὲ ἦν συνευδοκῶν τῇ ἀναιρέσει αὐτοῦ.)

‡ **7:52** γενενησθε **f**<sup>35</sup> [88%] HE,RP,OC,TR,CP | εγενεσθε **ψ**<sup>45</sup>A,B [5%] NU | εγενεσθαι **κ**C,D [2%] | γεγενεσθαι [5%] § **7:56** ανεωγμενους **f**<sup>35</sup> (D) [97%] HE,RP,OC,TR,CP | διηνοιγμενους **κ**A(B)C [3%] NU \* **7:56** εστωτα του θεου *rell* | 231 OC † **7:58** ιματια **f**<sup>35</sup> [75%] HE,RP | 1 αυτων **κ**A,C,D [24%] OC,TR,CP,NU | 1 εαυτων B ‡ **7:58** νεανιου *rell* | 1 του [10%] CP | τινος D § **7:60** την αμαρτιαν ταυτην **f**<sup>35</sup> **κ** [98%] HE,RP,OC,TR,CP | 312 A,B,C,D [2%] NU

## 8

1 Ἐγένετο δὲ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ διωγμὸς μέγας ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν Ἱεροσολύμοις· πάντες δὲ\* διεσπάρησαν κατὰ τὰς χώρας τῆς Ἰουδαίας καὶ Σαμαρείας, πλὴν τῶν ἀποστόλων. 2 (Συνεκόμισαν δὲ τὸν Στέφανον ἄνδρες εὐλαβεῖς καὶ ἐποιήσαντο† κοπετὸν μέγαν ἐπ’ αὐτῷ.)‡ 3 Σαῦλος δὲ ἐλυμαίνεται τὴν ἐκκλησίαν· κατὰ τοὺς οἴκους εἰσπορευόμενος, σύρων τε ἄνδρας καὶ γυναῖκας, παρεδίδου εἰς φυλακὴν. 4 Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες διήλθον εὐαγγελιζόμενοι τὸν λόγον.

*Philip's ministry*

5 Φίλιππος δέ, κατελθὼν εἰς§ πόλιν τῆς Σαμαρείας, ἐκήρυσσεν αὐτοῖς τὸν Χριστόν· 6 προσεῖχον δὲ\* οἱ ὄχλοι τοῖς λεγομένοις ὑπὸ τοῦ Φιλίππου ὁμοθυμαδόν, ἐν τῷ ἀκούειν αὐτοὺς καὶ βλέπειν τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει. 7 Πολλῶν† γὰρ τῶν ἐχόντων πνεύματα ἀκάθαρτα βοῶντα φωνῇ μεγάλῃ‡ ἐξήρχετο,§ πολλοὶ δὲ παραλελυμένοι καὶ

\* 8:1 δε f<sup>35</sup> B,C [88%] HE,RP,OC,CP,NU | τε A [5%] TR | γαρ [5%] | και [2%] | — κ † 8:2 εποιησαντο f<sup>35</sup> [85%] HE,RP,TR,CP | εποιησαν KA,B,C,D [15%] OC,NU ‡ 8:2 αυτω rell | αυτον [30%] § 8:5 εις f<sup>35</sup> C,D [98%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 την KA,B [2%] [NU] \* 8:6 δε f<sup>35</sup> KA,B,C [30%] OC,NU | τε [70%] HE,RP,TR,CP † 8:7 πολλων f<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | πολλοι KA,B,C [3%] NU | πολλοις D ‡ 8:7 φωνη μεγαλη f<sup>35</sup> KA,B,C,D [95%] HE,RP,OC,CP,NU | 21 [5%] TR § 8:7 εξηρχετο f<sup>35</sup> [85%] HE,RP,OC,TR,CP | εξηρχοντο KA,B,C,D [15%] NU

χωλοὶ ἐθεραπεύθησαν. <sup>8</sup> Καὶ ἐγένετο\* χαρὰ μεγάλη† ἐν τῇ πόλει ἐκείνῃ.

*Simon the sorcerer*

<sup>9</sup> Ἄνῆρ δέ τις ὀνόματι Σίμων προϋπήρχεν ἐν τῇ πόλει, μαγέων καὶ ἐξιστῶν‡ τὸ ἔθνος τῆς Σαμαρείας, λέγων εἶναί τινα ἑαυτὸν μέγαν, <sup>10</sup> ὧ̃ προσεῖχον,§ ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου, λέγοντες, «Οὗτός ἐστιν ἡ δύναμις τοῦ Θεοῦ, ἡ \* μεγάλη.» <sup>11</sup> Προσεῖχον δὲ αὐτῷ διὰ τὸ ἰκανῶ χρόνῳ ταῖς μαγείαις† ἐξεστακέναι‡ αὐτούς. <sup>12</sup> Ὅτε δὲ ἐπίστευσαν τῷ Φιλίππῳ, εὐαγγελιζομένῳ τὰ§ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ ὀνόματος,\* Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐβαπτίζοντο, ἄνδρες τε καὶ γυναῖκες. <sup>13</sup> Ὁ δὲ Σίμων καὶ αὐτὸς ἐπίστευσεν, καὶ βαπτισθεὶς ἦν προσκαρτερῶν τῷ Φιλίππῳ· θεωρῶν τε δυνάμεις καὶ σημεῖα† γινόμενα,‡ ἐξίστατο.

\* **8:8** και εγενετο **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 2 δε **κα**,B,C [4%] NU | τε 2 (D) † **8:8** χαρα μεγαλη **f**<sup>35</sup> (D) [98%] HF,RP,OC,TR,CP | πολλη χαρα **κα**,B,C [2%] NU ‡ **8:9** εξιστων **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | εξιστανων **κα**,B(C) [5%] NU § **8:10** προσειχον **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP | 1 παντες **κα**,B,C,D [7%] OC,TR,CP,NU \* **8:10** η **f**<sup>35</sup> (90.4%) HF,RP,OC,TR,CP | 1 καλουμενη **κα**,B,C,D (6.6%) NU | 1 λεγομενη (1.9%) | three other readings (1.1%) † **8:11** μαγειαις *rell* | μαγιαις **κα**,C,D [20%] ‡ **8:11** εξεστακεναι *rell* | εξιστακεναι (A) [20%] | εξεστηκεναι [3%] | εξιστακεναι C § **8:12** τα **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — **κα**,B,C,D [4%] NU \* **8:12** ονοματος **f**<sup>35</sup> **κα**,B,C,D [95%] HF,RP,OC,CP,NU | 1 του [5%] TR † **8:13** δυναμεις και σημεια **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC | 123 μεγαλα [2%] CP | 321 μεγαλας (**κα**)A,B(C,D) [5%] TR,NU ‡ **8:13** γινομενα **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,CP | γινομενας (**κα**,B,D) [5%] TR,NU | — C



ἐναντίον\* τοῦ Θεοῦ. <sup>22</sup> Μετανόησον οὖν ἀπὸ τῆς κακίας σου ταύτης καὶ δεήθητι τοῦ Θεοῦ,† εἰ ἄρα ἀφεθήσεται σοι ἡ ἐπίνοια τῆς καρδίας σου. <sup>23</sup> εἰς γὰρ χολὴν πικρίας καὶ σύνδεσμον ἀδικίας ὀρῶ σε ὄντα.» <sup>24</sup> Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπεν, «Δεήθητε ὑμεῖς ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς τὸν Κύριον,‡ ὅπως μηδὲν ἐπέλθῃ ἐπ’ ἐμὲ ὧν εἰρήκατε.»

<sup>25</sup> Οἱ μὲν οὖν διαμαρτυράμενοι§ καὶ λαλήσαντες τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, ὑπέστρεψαν\* εἰς Ἱερουσαλήμ·† πολλὰς τε κώμας τῶν Σαμαρειτῶν εὐηγγελίσαντο.‡

### *The Ethiopian treasurer*

<sup>26</sup> Ἄγγελος δὲ Κυρίου ἐλάλησεν πρὸς Φίλιππον, λέγων, «Ἀνάστηθι καὶ πορεύου κατὰ μεσημβρίαν ἐπὶ τὴν ὁδὸν τὴν καταβαίνουσαν ἀπὸ Ἱερουσαλήμ εἰς Γάζαν· αὕτη ἐστὶν ἔρημος.» <sup>27</sup> Καὶ ἀναστὰς ἐπορεύθη· καὶ ἰδοῦ, ἀνὴρ Αἰθίοψ, εὐνοῦχος, δυναστικῆς Κανδάκης τῆς§ βασιλίσσης Αἰθιόπων, ὃς ἦν ἐπὶ πάσης τῆς γάζης αὐτῆς, ὃς ἐληλύθει\*

\* **8:21** εναντιον f<sup>35</sup> C [20%] | ενωπιον [78%] HE,RP,OC,TR,CP | εναντι κA,B,D [2%] NU † **8:22** θεου f<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | κυριου κA,B,C,D [5%] NU ‡ **8:24** κυριον *rell* | θεου D [12%] OC § **8:25** διαμαρτυραμενοι f<sup>35</sup> A,B,C,D [75%] HE,RP,OC,TR,NU | διαμαρτυρομενοι κ [25%] CP \* **8:25** υπεστρεψαν f<sup>35</sup> C [96%] HE,RP,OC,TR,CP | υπεστρεφον κA,B,D [4%] NU † **8:25** ιερουσαλημ f<sup>35</sup> [92%] HE,RP,OC,TR,CP | ιεροσολυμα κA,B,C(D) [8%] NU ‡ **8:25** ευηγγελισαντο f<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | ευηγγελιζοντο κ(A)B,C,D [5%] NU § **8:27** της f<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [3%] NU \* **8:27** εληλυθει (C) *rell* | εληλυθη [50%]



προσκυνήσων εἰς Ἱερουσαλήμ 28 — ἦν τε ὑποστρέφων καὶ καθήμενος ἐπὶ τοῦ ἄρματος αὐτοῦ, καὶ ἀνεγίνωσκεν† τὸν προφήτην Ἡσαΐαν. 29 Εἶπεν δὲ τὸ Πνεῦμα τῷ Φιλίππῳ, «Πρόσελθε καὶ κολλήθητι τῷ ἄρματι τούτῳ.» 30 Προσδραμῶν‡ δὲ ὁ Φίλιππος ἤκουσεν αὐτοῦ ἀναγινώσκοντος τὸν προφήτην Ἡσαΐαν,§ καὶ εἶπεν, «Ἄρά γε γινώσκεις ἃ ἀναγινώσκεις;» 31 Ὁ δὲ εἶπεν, «Πῶς γὰρ ἂν δυναίμην, ἐὰν μὴ τις\* ὀδηγήσῃ† με;» Παρεκάλεσέν τε τὸν Φίλιππον ἀναβάντα καθίσαι σὺν αὐτῷ.

32 Ἡ δὲ περιοχὴ τῆς Γραφῆς ἦν ἀνεγίνωσκεν ἦν αὕτη· «Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη· καὶ ὡς ἄμνός ἐναντίον τοῦ κείροντος‡ αὐτὸν ἄφρονος, οὕτως§ οὐκ ἀνοίγει\* τὸ στόμα αὐτοῦ. 33 Ἐν τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ† ἡ κρίσις αὐτοῦ ἦρθη, τὴν δὲ‡ γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται; Ὅτι αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ.» 34 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ εὐνοῦχος τῷ Φιλίππῳ εἶπεν, «Δέομαί σου, περὶ τίνος ὁ προφήτης

† 8:28 και ανεγινωσκεν f<sup>35</sup> (B,C) [40%] HF,RP,OC,TR,NU | 2 κ [60%] CP | 2 τε A | αναγεινωσκων D ‡ 8:30 προσδραμων rell | προδραμων CP § 8:30 τον προφητην ησαιαν f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 312 κA,B,C [4%] NU \* 8:31 τις rell | της CP † 8:31 οδηγηση f<sup>35</sup> A [85%] HF,RP,OC,TR,CP | οδηγησει κ(C) [15%] NU | οδαγησει B ‡ 8:32 κειροντος f<sup>35</sup> B [66%] RP,OC,TR,CP | κειραντος A,C [25%] HF,NU | κηραντος [8%] | κιραντος κ [1%] § 8:32 ουτως f<sup>35</sup> κA,B,C [65%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | ουτος [35%] \* 8:32 ανοιγει rell | ανοιγη [2%] CP | αυγει κ [1%] † 8:33 αυτου f<sup>35</sup> C [98%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — κA,B [2%] ‡ 8:33 δε f<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [2%] NU

λέγει τοῦτο, περὶ ἑαυτοῦ ἢ περὶ ἑτέρου τινός;» <sup>35</sup> Ἀνοίξας δὲ ὁ Φίλιππος τὸ στόμα αὐτοῦ καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς Γραφῆς ταύτης, εὐηγγελίσαστο αὐτῷ τὸν Ἰησοῦν.

<sup>36</sup> Ὡς δὲ ἐπορεύοντο κατὰ τὴν ὁδὸν ἦλθον ἐπὶ τι ὕδωρ, καὶ φησιν ὁ εὐνοῦχος· «Ἴδού, ὕδωρ· τί κωλύει με βαπτισθῆναι;» § <sup>38</sup> Καὶ ἐκέλευσεν στήναι τὸ ἄρμα, καὶ κατέβησαν ἀμφοτέρωτεροι εἰς τὸ ὕδωρ, ὃ τε Φίλιππος καὶ ὁ εὐνοῦχος, καὶ ἐβάπτισεν αὐτόν. <sup>39</sup> Ὅτε δὲ ἀνέβησαν ἐκ τοῦ ὕδατος, Πνεῦμα Κυρίου ἤρπασεν τὸν Φίλιππον, καὶ οὐκ εἶδεν αὐτόν οὐκέτι ὁ εὐνοῦχος· ἐπορεύετο γὰρ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ χαίρων.

<sup>40</sup> Φίλιππος δὲ εὐρέθη εἰς Ἄζωτον, καὶ διερχόμενος εὐηγγελίζετο τὰς πόλεις πάσας ἕως τοῦ ἐλθεῖν αὐτόν εἰς Καισάρειαν.

---

§ 8:36 βαπτισθῆναι f<sup>35</sup> p<sup>45</sup> κA,B,C (88%) HE,RP,CP,NU | βαπτισθῆναι 37 ειπεν δε αυτω ει πιστευεις εξ ολης της καρδιας σου εξεστιν αποκριθεις δε ειπεν πιστευω τον υιον του θεου ειναι ιησουν χριστον (8.4%) | βαπτισθῆναι 37 ειπεν δε ο φιλιππος ει πιστευεις εξ ολης της καρδιας εξεστιν αποκριθεις δε ειπεν πιστευω τον υιον του θεου ειναι του ιησουν χριστον (0.6%) OC,TR [actually, only cursive 1883 of the 16th century is identical to OC,TR—OC is in small print] | four variations include ευνουχος and a 2nd αυτω before πιστευω (1.1%) | four further variations (1.9%) (The addition appears in eighteen slightly different forms [the name 'Philip' appears in eleven MSS, or 2.3%]. Since Philip's house in Caesarea seems to have been something of a way-station for travelling Christians, he probably repeated the story hundreds of times; the information given in verse 37 is likely historically correct, but the Holy Spirit didn't have Luke include it in the inspired account.)

## 9

*Saul of Tarsus*

<sup>1</sup> Ὁ δὲ Σαῦλος, ἔτι ἐμπνέων ἀπειλῆς καὶ φόνου εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ Κυρίου, προσελθὼν τῷ ἀρχιερεῖ, <sup>2</sup> ἠτήσατο παρ' αὐτοῦ ἐπιστολὰς εἰς Δαμασκὸν πρὸς τὰς συναγωγάς, ὅπως ἐάν τις εὔρη τῆς Ὁδοῦ ὄντας, ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας, δεδεμένους ἀγάγῃ εἰς Ἱερουσαλήμ.

*Jesus chooses Saul*

<sup>3</sup> Ἐν δὲ τῷ πορεύεσθαι, ἐγένετο αὐτὸν ἐγγίξειν τῇ Δαμασκῷ, καὶ ἐξαίφνης\* περιήστραψεν αὐτὸν φῶς† ἀπὸ‡ τοῦ οὐρανοῦ· <sup>4</sup> καὶ πεσὼν ἐπὶ τὴν γῆν ἤκουσεν φωνὴν λέγουσαν αὐτῷ, «Σαούλ, Σαούλ, τί με διώκεις;» <sup>5</sup> Εἶπεν δέ, «Τίς εἶ, Κύριε;» Ὁ δὲ Κύριος εἶπεν,§ «Ἐγώ εἰμι Ἰησοῦς, ὃν σὺ διώκεις·\* <sup>6</sup> ἀλλὰ† ἀνάστηθι καὶ εἴσελθε εἰς τὴν πόλιν, καὶ λαληθήσεταιί σοι‡ τί σε δεῖ ποιεῖν.» <sup>7</sup> Οἱ δὲ ἄνδρες οἱ συνοδεύοντες αὐτῷ

\* **9:3** και εξαιφνης **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | 2 τε (κ)A(B,C) [4%] NU † **9:3** περιηστραψεν αυτον φως **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | 213 κB,C [4%] NU | 231 A ‡ **9:3** απο **f**<sup>35</sup> **p**<sup>45</sup> [92%] HE,RP,OC,TR,CP | εκ κA,B,C [8%] NU § **9:5** κυριος ειπεν **f**<sup>35</sup> [93%] HE,RP,OC,TR,CP | 2 κ [2%] | — **p**<sup>45</sup> A,B,C [3%] NU | 2 προς αυτον [2%] \* **9:5** διωκεις **f**<sup>35</sup> **p**<sup>45</sup> κA,B,C [99.9%] HE,RP,OC,CP,NU | 1 σκληρον σοι προς κεντρα λακτιζειν τρεμων τε και θαμβων ειπε κυριε τι με θελεις ποιησαι και ο κυριος προς αυτον TR † **9:6** αλλα *rell* | αλλ [8%] | — TR ‡ **9:6** σοι **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 ο κA,B,C [4%] NU

εἰστήκεισαν ἐνεοί, § ἀκούοντες μὲν τῆς φωνῆς, μηδένα δὲ θεωροῦντες. <sup>8</sup> Ἠγέρθη δὲ ὁ \* Σαῦλος ἀπὸ τῆς γῆς, ἀνεωγμένων τε† τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ, οὐδένα‡ ἔβλεπεν· χειραγωγοῦντες δὲ αὐτὸν εἰσήγαγον εἰς Δαμασκόν. <sup>9</sup> Καὶ ἦν ἡμέρας τρεῖς μὴ βλέπων, καὶ οὐκ ἔφαγεν οὐδὲ ἔπιεν.

### *Ananias sent to Saul*

<sup>10</sup> Ἦν δέ τις μαθητῆς ἐν Δαμασκῷ ὀνόματι Ἀνανίας, § καὶ εἶπεν πρὸς αὐτὸν ὁ Κύριος ἐν ὀράματι, \* «Ἀνανία.» Ὁ δὲ εἶπεν, «Ἴδου ἐγώ, Κύριε.» <sup>11</sup> Ὁ δὲ Κύριος πρὸς αὐτόν· «Ἀναστάς πορεύθητι ἐπὶ τὴν ῥύμην τὴν καλουμένην Εὐθεΐαν, καὶ ζήτησον ἐν οἰκίᾳ Ἰούδα Σαῦλου ὀνόματι, Ταρσέα· ἰδοὺ γὰρ προσεύχεται, <sup>12</sup> καὶ εἶδεν ἐν ὀράματι ἄνδρα† Ἀνανίαν ὀνόματι‡ εἰσελθόντα καὶ ἐπιθέντα αὐτῷ χεῖρα, § ὅπως ἀναβλέψη.» <sup>13</sup> Ἀπεκρίθη δὲ \* Ἀνανίας· «Κύριε,

§ **9:7** ἐνεοί **f**<sup>35</sup> κA,B,C [60%] HF,RP,OC,NU | εννεοι [40%] TR,CP  
 \* **9:8** ο **f**<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [3%] NU † **9:8** τε **f**<sup>35</sup> [88%] HF,RP,OC | δε κA,B,C [12%] TR,CP,NU ‡ **9:8** ουδενα **f**<sup>35</sup> C [98%] HF,RP,OC,TR,CP | ουδεν κA,B [2%] NU § **9:10** ἀνανιας **f**<sup>35</sup> [95%] RP,OC,TR,CP | ἀνανιας [5%] HF,NU (This statement obtains for all occurrences of the name.) \* **9:10** ο κυριος εν οραματι **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 3412 κA,B,C [4%] NU † **9:12** εν οραματι ανδρα **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 312 B,C [1%] [NU] | 3 κA [2%] | 12 [1%] ‡ **9:12** ανανιαν ονοματι **f**<sup>35</sup> κA,B,C [20%] NU | 21 [80%] HF,RP,OC,TR,CP § **9:12** χειρα **f**<sup>35</sup> [91%] HF,RP,OC,TR,CP | χειρας (κ)A,C [3%] | τας χειρας B [1%] [NU] | χειραν [5%] \* **9:13** δε **f**<sup>35</sup> κA,B,C [95%] HF,RP,OC,CP,NU | 1 ο [5%] TR

ἀκήκοα† ἀπὸ πολλῶν περὶ τοῦ ἀνδρὸς τούτου, ὅσα κακὰ ἐποίησεν τοῖς ἁγίοις σου‡ ἐν Ἱερουσαλήμ. <sup>14</sup> Καὶ ὧδε ἔχει ἐξουσίαν παρὰ τῶν ἀρχιερέων δῆσαι πάντας τοὺς ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομά σου.» <sup>15</sup> Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Κύριος· «Πορεύου, ὅτι σκευὸς ἐκλογῆς μοί ἐστιν§ οὗτος, τοῦ βαστάσαι τὸ ὄνομά μου ἐνώπιον ἐθνῶν\* καὶ βασιλέων, υἰῶν τε Ἰσραὴλ· <sup>16</sup> ἐγὼ γὰρ ὑποδείξω αὐτῷ ὅσα δεῖ αὐτὸν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματός μου παθεῖν.» <sup>17</sup> Ἀπήλθεν δὲ Ἀνανίας καὶ εἰσηλθεν εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ ἐπιθείς ἐπ’ αὐτὸν τὰς χεῖρας εἶπεν, «Σαοὺλ ἀδελφέ, ὁ Κύριος ἀπέσταλκέν με,† ὁ ὀφθεις σοι ἐν τῇ ὁδῷ ἧ ἤρχου, ὅπως ἀναβλέψῃς καὶ πλησθῆς‡ Πνεύματος Ἁγίου.» <sup>18</sup> Καὶ εὐθέως ἀπέπεσον§ ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ\* ὥσει† λεπίδες, ἀνέβλεψέν τε παραχρῆμα‡ καὶ ἀναστὰς ἐβαπτίσθη, <sup>19</sup> καὶ λαβῶν τροφήν

† 9:13 ακηκοα f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | ηκουσα κA,B,C [3%] NU ‡ 9:13 εποιησεν τοις αγιοις σου f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 2341 κ(A)B,C [4%] NU § 9:15 μοι εστιν f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 κA,B,C [5%] NU \* 9:15 εθνων f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 τε κA,B,C [5%] NU † 9:17 με f<sup>35</sup> [90%] HF,RP | 1 ιησους ϣ<sup>45</sup> κA,B,C [10%] OC,TR,CP,NU ‡ 9:17 πλησθης *rell* | πλησθεις [20%] § 9:18 απεπεσον f<sup>35</sup> [91%] HF,RP,OC,TR,CP | απεπεσαν κA,B,C [6%] NU | απεπεσων [3%] \* 9:18 απο των οφθαλμων αυτου f<sup>35</sup> κC [98%] HF,RP,OC,TR,CP | 4123 ϣ<sup>45v</sup> A,B [2%] NU † 9:18 ωσει f<sup>35</sup> C [97%] HF,RP,OC,TR,CP | ως ϣ<sup>45</sup> κA,B [3%] NU ‡ 9:18 παραχρημα f<sup>35</sup> [30%] TR,CP | — ϣ<sup>45</sup> κA,B,C [70%] HF,RP,OC,NU

ἐνίσχυσεν. Ἐγένετο δὲ ὁ Σαῦλος § μετὰ τῶν\* ἐν Δαμασκῶ μαθητῶν ἡμέρας τινάς.

### *Saul starts preaching*

20 Καὶ εὐθέως ἐν ταῖς συναγωγαῖς ἐκήρυσσεν τὸν Ἰησοῦν, † ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ. 21 Ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες καὶ ἔλεγον· «Οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ πορθήσας, ἐν‡ Ἱερουσαλήμ, τοὺς ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομα τοῦτο; Καὶ ὧδε εἰς τοῦτο ἐλήλυθεν, § ἵνα δεδεμένους αὐτοὺς ἀγάγῃ\* ἐπὶ τοὺς ἀρχιερεῖς.» 22 Σαῦλος † δὲ μᾶλλον ἐνεδυναμοῦτο καὶ συνέχυνεν‡ τοὺς § Ἰουδαίους τοὺς κατοικοῦντας ἐν Δαμασκῶ, συμβιβάζων ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός.

### *Saul escapes death*

§ 9:19 ο σαυλος f<sup>35</sup> [87%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [6%] NU | 2 [7%] \* 9:19 των f<sup>35</sup> κA,B,C [35%] HE,RP,TR,CP,NU | 1 οντων [65%] OC † 9:20 ιησουν f<sup>35</sup> ϣ<sup>45</sup> κA,B,C [20%] OC,NU | χριστον [80%] HE,RP,TR,CP [To teach that the Messiah was the Son of God would be ‘old hat’, no problem—but Saul was showing that JESUS was God’s Son. Notice the end of verse 22, “THIS is the Christ”—what is the antecedent of “this”? To say that the Christ is the Christ would be stupid, which neither of the authors is.] ‡ 9:21 εν f<sup>35</sup> B,C [99%] HE,RP,OC,TR,CP | εις κA [1%] NU § 9:21 εληλυθεν f<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC | εληλυθει κA,B,C [4%] TR,CP,NU \* 9:21 αγαγη *rell* | αναγαγη ϣ<sup>45</sup> [12%] | απαγαγη [1%] | αγαγει [7%] † 9:22 σαυλος *rell* | παυλος [6%] CP ‡ 9:22 συνεχυνεν f<sup>35</sup> ϣ<sup>45</sup> A [97%] HE,RP,OC,TR | συνεχυνεν κB,C [1%] NU | συνεχεε [2%] CP § 9:22 τους f<sup>35</sup> A,C [99%] HE,RP,OC,TR,CP[NU] | — κB [1%]

23 Ὡς δὲ ἐπληροῦντο ἡμέραι ἱκαναί, συνεβουλεύσαντο οἱ Ἰουδαῖοι ἀνελεῖν αὐτόν· 24 ἐγνώσθη δὲ τῷ Σαύλῳ ἡ ἐπιβουλὴ αὐτῶν. Παρετήρουν\* τε† τὰς πύλας ἡμέρας τε‡ καὶ νυκτὸς ὅπως αὐτὸν ἀνέλωσιν· 25 λαβόντες δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ§ νυκτός, καθῆκαν διὰ τοῦ τείχους,\* χαλάσαντες ἐν σφυρίδι.

### *Barnabas vouches for Saul*

26 Παραγενόμενος δὲ ὁ Σαῦλος† ἐν‡ Ἱερουσαλήμ, ἐπειρᾶτο§ κολλᾶσθαι τοῖς μαθηταῖς· καὶ πάντες ἐφοβοῦντο αὐτόν, μὴ πιστεύοντες ὅτι ἐστὶν μαθητῆς. 27 Βαρνάβας δὲ ἐπιλαβόμενος αὐτὸν ἤγαγεν πρὸς τοὺς ἀποστόλους, καὶ διηγήσατο αὐτοῖς πῶς ἐν τῇ ὁδῷ εἶδεν\* τὸν Κύριον, καὶ ὅτι ἐλάλησεν αὐτῷ, καὶ πῶς ἐν Δαμασκῷ ἐπαρρησιάσατο ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου† Ἰησοῦ. 28 Καὶ ἦν μετ’

\* **9:24** παρετήρουν **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | παρετηρουντο κA,B,C [5%] NU † **9:24** τε **f**<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | δε και κA,B,C [4%] NU | δε [2%] ‡ **9:24** τε *rell* | — (A) [24%] § **9:25** αυτον οι μαθηται **f**<sup>35</sup> (87.1%) HF,RP,OC,TR,CP | 231 (3%) | 123 δια της (1.9%) | 23 αυτου κA,B,C (1.9%) NU | 23 (4.7%) | 123 αυτου (0.8%) | one other reading (0.6%) \* **9:25** καθηκαν δια του τειχους **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 2341 αυτον (κ)A,B,C [5%] NU † **9:26** ο σαυλος **f**<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 παυλος [5%] | — κA,B,C [3%] NU ‡ **9:26** εν **f**<sup>35</sup> [86%] HF,RP,CP | εις **p**<sup>45</sup> κA,B,C [14%] OC,TR,NU § **9:26** επειρατο **f**<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | επειραζεν κA,B,C [2%] NU \* **9:27** ειδεν *rell* | ιδεν A [12%] † **9:27** κυριου **f**<sup>35</sup> (A) [45%] | — κB,C [55%] HF,RP,OC,TR,CP,NU

αὐτῶν εἰσπορευόμενος καὶ ἐκπορευόμενος‡  
 ἐν§ Ἱερουσαλήμ, καὶ\* παρρησιαζόμενος ἐν  
 τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ.† 29 Ἐλάλει‡ τε καὶ  
 συνεζήτητε πρὸς τοὺς Ἑλληνιστάς· οἱ δὲ  
 ἐπεχείρουν ἀνελεῖν αὐτόν.§ 30 Ἐπιγνόντες\* δὲ  
 οἱ ἀδελφοί, κατήγαγον αὐτόν εἰς Καισάρειαν  
 καὶ ἐξαπέστειλαν† εἰς Ταρσόν.

### *A brief respite*

31 Αἱ μὲν οὖν ἐκκλησίαι‡ καθ' ὅλης τῆς  
 Ἰουδαίας καὶ Γαλιλαίας, καὶ Σαμαρείας,  
 εἶχον§ εἰρήνην οἰκοδομούμεναι· καὶ  
 πορευόμεναι\* τῷ φόβῳ τοῦ Κυρίου καὶ  
 τῇ παρακλήσει τοῦ Ἁγίου Πνεύματος  
 ἐπληθύνοντο.†

### *Peter's ministry*

‡ 9:28 και εκπορευομενος f<sup>35</sup> κA,B,C [20%] OC,TR,NU | —  
 [80%] HF,RP,CP (An easy case of homoioteleuton.) § 9:28  
 εν f<sup>35</sup> [30%] OC,TR | εις κA,B,C [70%] HF,RP,CP,NU \* 9:28  
 και f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [4%] NU † 9:28  
 ησου f<sup>35</sup> (C) [24%] | κυριου 1 [67%] HF,RP,OC,TR,CP | κυριου  
 κA,B [8%] NU | — [1%] ‡ 9:29 ελαλει rel | ελαλη [25%]  
 § 9:29 ανελειν αυτον f<sup>35</sup> κ(A)B(C) [20%] NU | 21 [80%]  
 HF,RP,OC,TR,CP \* 9:30 επιγνοντες rel | επιγνωντες [35%]  
 † 9:30 εξαπεστειλαν f<sup>35</sup> A [20%] | 1 αυτον κB,C [80%]  
 HF,RP,OC,TR,CP,NU ‡ 9:31 αι μεν ουν εκκλησiai f<sup>35</sup> (91.7%)  
 HF,RP,OC,TR,CP | η 23 εκκλησια κA,B,C (8.3%) NU (This set and  
 the next three go together, singular vs plural.) § 9:31 ειχον  
 f<sup>35</sup> (91.9%) HF,RP,OC,TR,CP | ειχεν κA,B,C (8.1%) NU \* 9:31  
 οικοδομουμεναι και πορευομεναι f<sup>35</sup> (91.1%) HF,RP,OC,TR,CP  
 | οικοδομουμενοι 2 πορευομενοι (0.8%) | οικοδομουμενη 2  
 πορευομενη κA,B,C (8.1%) NU † 9:31 επληθυνοντο f<sup>35</sup> (90.7%)  
 HF,RP,OC,TR,CP | επληθυνητο κA,B,C (9.3%) NU



32 Ἐγένετο δέ, Πέτρον διερχόμενον διὰ πάντων, κατελθεῖν καὶ πρὸς τοὺς ἁγίους τοὺς κατοικοῦντας Λύδδαν.‡

### *Peter heals Aeneas*

33 Εὗρεν δὲ ἐκεῖ ἄνθρωπον τινα Αἰνέαν ὀνόματι§ ἐξ ἐτῶν ὀκτὼ κατακείμενον ἐπὶ κρᾶββάτῳ,\* ὃς ἦν παραλελυμένος. 34 Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Πέτρος· «Αἰνέα, ἰᾶταί σε Ἰησοῦς ὁ † Χριστός. Ἀνάστηθι καὶ στρώσον σεαυτῷ.» Καὶ εὐθέως ἀνέστη. 35 Καὶ εἶδον‡ αὐτὸν πάντες οἱ κατοικοῦντες Λύδδαν§ καὶ τὸν\* Ἀσάρωνα,† οἵτινες ἐπέστρεψαν ἐπὶ τὸν Κύριον.

### *Peter raises Dorcas*

36 Ἐν Ἰόππῃ δέ τις ἦν μαθήτρια ὀνόματι Ταβηθά,‡ ἣ διερμηνευομένη λέγεται Δορκάς· αὕτη ἦν πλήρης ἀγαθῶν ἔργων§ καὶ

‡ 9:32 λυδδαν **f**<sup>35</sup> C [75%] HF,RP,OC,TR | λυδδα (κ)A,B [2%] NU | λυδαν [23%] CP § 9:33 αινεαν ονοματι **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 κA,B(C) [4%] NU | 1 [1%] \* 9:33 κρᾶββατω **f**<sup>35</sup> [43%] HF,RP,TR,CP | κρᾶβατω [16%] | κρᾶβαττω [22%] OC | κρᾶβαττου κA,B,C [2%] NU | κρᾶββατου [5%] | three further spellings [2%] † 9:34 ο **f**<sup>35</sup> A [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — κB,C [2%] NU ‡ 9:35 ειδον *rell* | ειδαν A,B,C [1%] NU | ιδον [9%] § 9:35 λυδδαν **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>53</sup>C [80%] HF,RP,OC,TR | λυδδα κA,B [5%] NU | λυδαν [15%] CP \* 9:35 τον *rell* | την CP | — **ϕ**<sup>53</sup>κ † 9:35 ασσαρωνα **f**<sup>35</sup> [65%] HF,RP | σαρωνα **ϕ**<sup>53</sup>B,C [17%] OC,NU | σαρρωνα κA | σαρωναν **ϕ**<sup>45</sup> [5%] TR,CP | ασαρωνα [12%] ‡ 9:36 ταβηθα **f**<sup>35</sup> [54%] RP | ταβιθα κA [45%] HF,OC,TR,CP,NU | ταβειθα **ϕ**<sup>45,53</sup>B,C [1%] § 9:36 αγαθων εργων **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>53</sup>κA [93%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 **ϕ**<sup>45</sup>B,C [2%] NU | 1 [5%]

ἐλεημοσυνῶν ὧν ἐποίει. 37 Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἀσθενήσασαν αὐτὴν ἀποθανεῖν· λούσαντες δὲ αὐτὴν ἔθηκαν\* ἐν τῷ† ὑπερώῳ. 38 Ἐγγὺς δὲ οὔσης Λύδδης‡ τῇ Ἰόππῃ, οἱ μαθηταί, ἀκούσαντες ὅτι Πέτρος ἐστὶν ἐν αὐτῇ, ἀπέστειλαν§ πρὸς αὐτὸν παρακαλοῦντες μὴ ὀκνησαί\* διελθεῖν ἕως αὐτῶν.† 39 Ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνῆλθεν αὐτοῖς· ὃν παραγενόμενον ἀνήγαγον εἰς τὸ ὑπερῶον, καὶ παρέστησαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι κλαίουσαι καὶ ἐπιδεικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια ὅσα ἐποίει μετ’ αὐτῶν οὔσα ἡ Δορκάς. 40 Ἐκβαλὼν δὲ ἔξω πάντας, ὁ Πέτρος‡ θεὶς τὰ γόνατα προσηύξατο, καὶ ἐπιστρέψας πρὸς τὸ σῶμα εἶπεν, «Ταβηθά,§ ἀνάστηθι.» Ἡ δὲ ἤνοιξεν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς, καὶ ἰδοῦσα τὸν Πέτρον ἀνεκάθισεν.\* 41 Δοὺς δὲ αὐτῇ χεῖρα ἀνέστησεν αὐτήν, φωνήσας δὲ τοὺς ἀγίους καὶ τὰς χήρας παρέστησεν αὐτήν

\* 9:37 αὐτην εθηκαν f<sup>35</sup> p<sup>45,53</sup>C [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 21 κΑ [3%] [NU] | 2 B † 9:37 τω f<sup>35</sup> p<sup>53</sup>A,C [20%] | — p<sup>45</sup>κΒ [80%] HE,RP,OC,TR,CP,NU ('the' upper room, of her house.) ‡ 9:38 λυδδης f<sup>35</sup> [87%] HE,RP,OC,TR | λυδδας p<sup>53</sup>κΒ,C [2%] NU | λυδδα A | λυνδα p<sup>45v</sup> | λυδης [5%] CP | λυδδη [5%] § 9:38 απεστειλαν f<sup>35</sup> [92%] HE,RP | 1 δυο ανδρας p<sup>45</sup>κΑ,B,C [8%] OC,TR,CP,NU (OC is in small print.) \* 9:38 οκνησαι f<sup>35</sup> p<sup>45</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | οκνησης κΑ,B,C [3%] NU † 9:38 αυτων f<sup>35</sup> p<sup>45v</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | ημων κΑ,B,C [3%] NU ‡ 9:40 πετρος f<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 και p<sup>45</sup>κΑ,B,C [5%] NU § 9:40 ταβηθα f<sup>35</sup> [50%] RP | ταβιθα κΑ,C [50%] HE,OC,TR,CP,NU | ταβειθα B \* 9:40 ανεκαθισεν *rell* | ανεκαθησεν [15%] | ανεκαθεισεν A | ανεκαθισαι [5%]

ζῶσαν. <sup>42</sup> Γνωστὸν δὲ ἐγένετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης, καὶ πολλοὶ ἐπίστευσαν† ἐπὶ τὸν Κύριον. <sup>43</sup> Ἐγένετο δὲ αὐτὸν ἡμέρας ἱκανὰς μεῖναι‡ ἐν Ἰόππῃ παρά τινι Σίμωνι, βυρσεῖ.

## 10

### *The case of Cornelius*

<sup>1</sup> Ἄνθρωπος δέ τις ἦν\* ἐν Καισαρείᾳ ὀνόματι Κορνήλιος, ἑκατοντάρχης ἐκ σπειρας† τῆς καλουμένης Ἰταλικῆς, <sup>2</sup> εὐσεβῆς καὶ φοβούμενος τὸν Θεὸν σὺν παντὶ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, ποιῶν τε‡ ἐλεημοσύνας πολλὰς τῷ λαῷ καὶ δεόμενος τοῦ Θεοῦ διὰ παντός. <sup>3</sup> Εἶδεν ἐν ὀράματι φανερώς, ὡσεὶ§ ὥραν ἐνάτην\* τῆς ἡμέρας, ἄγγελον τοῦ Θεοῦ εἰσελθόντα πρὸς αὐτὸν καὶ εἰπόντα αὐτῷ, «Κορνήλιε.» <sup>4</sup> Ὁ δέ, ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἔμφοβος γενόμενος, εἶπεν, «Τί ἐστίν, Κύριε;» Εἶπεν δὲ αὐτῷ· «Αἱ προσευχαί σου καὶ αἱ ἐλεημοσύναι σου ἀνέβησαν εἰς μνημόσυνον ἐνώπιον† τοῦ Θεοῦ. <sup>5</sup> Καὶ νῦν πέμψον εἰς

† **9:42** πολλοὶ ἐπίστευσαν **f**<sup>35</sup> [96%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,O<sup>C</sup>,T<sup>R</sup>,C<sup>P</sup> | 21 **φ**<sup>53</sup> **κ**A,B,C [4%] NU ‡ **9:43** αὐτὸν ἡμερᾶς ἱκανὰς μεῖναι **f**<sup>35</sup> A [20%] | 2341 [79%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,O<sup>C</sup>,T<sup>R</sup>,C<sup>P</sup> | 234 **φ**<sup>53</sup> **κ**B [1%] NU | 2 τινὰς 41 C \* **10:1** ἦν **f**<sup>35</sup> [65%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,T<sup>R</sup>,C<sup>P</sup> | — **κ**A,B,C [35%] O<sup>C</sup>,N<sup>U</sup> † **10:1** σπειρας **f**<sup>35</sup> B [45%] | σπειρης **κ**A,C [55%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,O<sup>C</sup>,T<sup>R</sup>,C<sup>P</sup>,N<sup>U</sup> ‡ **10:2** τε **f**<sup>35</sup> [96%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,O<sup>C</sup>,T<sup>R</sup>,C<sup>P</sup> | — **κ**A,B,C [4%] N<sup>U</sup> § **10:3** ὡσεὶ **f**<sup>35</sup> [85%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,O<sup>C</sup>,T<sup>R</sup> | 1 περὶ A,B,C [5%] N<sup>U</sup> | ὡς [6%] C<sup>P</sup> | ὡς περὶ **κ** [3%] | περὶ [1%] \* **10:3** ἐνάτην **f**<sup>35</sup> **κ**A,B,C [65%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,O<sup>C</sup>,N<sup>U</sup> | ἐννατην [35%] C<sup>P</sup>,T<sup>R</sup> † **10:4** ἐνώπιον **f**<sup>35</sup> C [97%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,O<sup>C</sup>,T<sup>R</sup>,C<sup>P</sup> | ἐμπροσθεν **κ**A,B [3%] N<sup>U</sup>

Ἰόππην ἄνδρας‡ καὶ μετάπεμψαι Σίμωνα,§  
 ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος.\* 6 οὗτος ξενίζεται  
 παρά τινι Σίμωνι, βυρσεῖ, ὃ ἐστὶν οἰκία παρὰ  
 θάλασσαν.»† 7 Ὡς δὲ ἀπῆλθεν ὁ ἄγγελος ὁ  
 ‡ λαλῶν τῷ Κορνηλίῳ,§ φωνήσας δύο τῶν  
 οἰκετῶν αὐτοῦ\* καὶ στρατιώτην εὐσεβῆ τῶν  
 προσκαρτερούντων αὐτῷ, 8 καὶ ἐξηγησάμενος  
 αὐτοῖς ἅπαντα† ἀπέστειλεν αὐτοὺς εἰς τὴν‡  
 Ἰόππην.

### *God prepares Peter*

9 Τῇ δὲ ἐπάυριον, ὁδοιπορούντων ἐκείνων  
 καὶ τῇ πόλει ἐγγιζόντων, ἀνέβη Πέτρος  
 ἐπὶ τὸ δῶμα προσεύξασθαι περὶ ὥραν  
 ἕκτην. 10 Ἐγένετο δὲ πρόσπεινος καὶ ἠθέληεν  
 γεύσασθαι· παρασκευαζόντων δὲ ἐκείνων,§  
 ἐπέπεσεν\* ἐπ' αὐτὸν ἕκστασις, 11 καὶ θεωρεῖ  
 τὸν οὐρανὸν ἀνεωγμένον, καὶ καταβαῖνον

‡ 10:5 εἰς ἰοππην ἄνδρας f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 312  
 κA,B,C [5%] NU § 10:5 σίμωνα f<sup>35</sup> κ [97%] HF,RP,OC,TR |  
 1 τινα A,B,C [3%] CP,NU \* 10:5 ος ἐπικαλεῖται πετρος f<sup>35</sup>  
 κ(A)B,C [20%] CP,TR,NU | τον ἐπικαλουμενον πετρον [80%]  
 HF,RP,OC † 10:6 θαλασσαν f<sup>35</sup> κA,B,C [95%] HF,RP,OC,CP,NU  
 | 1 ουτος λαλησει σοι τι σε δει ποιειν [5%] TR ‡ 10:7 ο rell  
 | — [30%] § 10:7 τω κορνηλιω f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP |  
 αυτω κA,B,C [5%] NU \* 10:7 αυτου f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP  
 | — κA,B,C [3%] NU † 10:8 αυτοις απαντα f<sup>35</sup> C [96%]  
 HF,RP,OC,TR,CP | 21 κA,B [4%] NU ‡ 10:8 την rell | — [8%] CP  
 § 10:10 εκεινων f<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | αυτων ϰ<sup>45</sup> κA,B,C  
 [7%] NU \* 10:10 επεπεσεν f<sup>35</sup> (78.4%) HF,RP,OC,TR,CP |  
 επεσεν (10.4%) | εγενετο κA,B,C (11%) NU | ηλθεν ϰ<sup>45</sup>

ἐπ’ αὐτὸν<sup>†</sup> σκεῦός τι ὡς ὀθόνην μεγάλην—  
 τέσσαρσιν ἀρχαῖς δεδεμένον, καὶ καθιέμενον<sup>‡</sup>  
 ἐπὶ τῆς γῆς— <sup>12</sup> ἐν ᾧ ὑπῆρχεν πάντα τὰ  
 τετράποδα τῆς γῆς (καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ  
 ἔρπετά) καὶ τὰ πετεινὰ<sup>§</sup> τοῦ οὐρανοῦ. <sup>13</sup> Καὶ  
 ἐγένετο φωνὴ πρὸς αὐτόν, «Ἀναστάς, Πέτρε,  
 θύσον καὶ φάγε.» <sup>14</sup> Ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν·  
 «Μηδαμῶς, Κύριε· ὅτι οὐδέποτε ἔφαγον πᾶν  
 κοινὸν ἢ \* ἀκάθαρτον.» <sup>15</sup> Καὶ φωνὴ πάλιν ἐκ  
 δευτέρου πρὸς αὐτόν, «Ἄ ὁ Θεὸς ἐκαθάρισεν,  
 σὺ μὴ κοίνου.» <sup>16</sup> Τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρίς,<sup>†</sup>  
 καὶ πάλιν<sup>‡</sup> ἀνελήφθη<sup>§</sup> τὸ σκεῦος εἰς τὸν  
 οὐρανόν.

*The messengers arrive*

<sup>17</sup> Ὡς δὲ ἐν ἑαυτῷ διηπόρει ὁ Πέτρος  
 τί ἂν εἴη τὸ ὄραμα ὃ εἶδεν, καὶ\* ἰδοῦ, οἱ

† **10:11** καταβαινον επ αυτον **f**<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | 1  
 KA,B,C [7%] NU | — **ϕ**<sup>45</sup> [1%] ‡ **10:11** δεδεμενον και  
 καθιεμενον **f**<sup>35</sup> (**ϕ**<sup>45</sup>)(C) (92.5%) HF,RP,OC,TR,CP | 3 KA(B) (4.1%)  
 NU | 1 (1.1%) | δεδεμενην 2 καθιεμενην (1.3%) | conflations  
 (0.9%) | one other variant (0.2%) § **10:12** τετραποδα της  
 γης και τα θηρια και τα ερπετα και τα πετεινα **f**<sup>35</sup> (80.9%)  
 HF,RP,OC,TR,CP | 1,4-9,2-3, 10-12 C (7.5%) | 1,7-9,2-3,10-12  
 (4.3%) | 1,7,9,2-3,10,12 **ϕ**<sup>45v</sup> KA,B (1.5%) NU | 1,2-5,9-12 (0.6%) |  
 six variations place the five nouns—quadrupeds, earth, beasts,  
 reptiles, birds—in different sequences (3%) | two conflations  
 (0.9%) | two other variants (1.3%) \* **10:14** η **f**<sup>35</sup> C [95%]  
 HF,RP,OC,TR,CP | και **ϕ**<sup>45</sup> KA,B [5%] NU † **10:16** τρις *rell* |  
 τρεις KA [25%] ‡ **10:16** παλιν **f**<sup>35</sup> (D) [96%] HF,RP,OC,TR,CP  
 | ευθυς KA,B,C [4%] NU | — **ϕ**<sup>45</sup> [1%] § **10:16** ανεληφθη  
**f**<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | ανελημφθη **ϕ**<sup>45</sup> KA,B(D) [3%] NU  
 \* **10:17** και **f**<sup>35</sup> C,D [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — **ϕ**<sup>45</sup> KA,B [4%]  
 NU

ἄνδρες οἱ ἀπεσταλμένοι ὑπὸ† τοῦ Κορνηλίου, διερωτήσαντες‡ τὴν οἰκίαν§ Σίμωνος, ἐπέστησαν ἐπὶ τὸν πυλῶνα, <sup>18</sup> καὶ φωνήσαντες ἐπυρθάνοντο εἰ Σίμων, ὁ \* ἐπικαλούμενος† Πέτρος, ἐνθάδε ξενίζεται. <sup>19</sup> Τοῦ δὲ Πέτρου διενθυμουμένου‡ περὶ τοῦ ὁράματος εἶπεν αὐτῷ τὸ Πνεῦμα·§ «Ἰδού, ἄνδρες\* ζητοῦσίν† σε· <sup>20</sup> ἀλλὰ‡ ἀναστὰς κατάβηθι, καὶ πορεύου σὺν αὐτοῖς μηδὲν διακρινόμενος, διότι§ ἐγὼ ἀπέσταλκα αὐτούς.» <sup>21</sup> Καταβάς δὲ\* Πέτρος πρὸς τοὺς ἄνδρας,† εἶπεν·‡ «Ἰδού, ἐγὼ εἰμι ὃν ζητεῖτε. Τίς ἡ αἰτία δι' ἣν πάρεστε;» <sup>22</sup> Οἱ δὲ εἶπον·§ «Κορνήλιος, ἑκατοντάρχης, ἀνὴρ δίκαιος καὶ φοβούμενος τὸν Θεόν, μαρτυρούμενός τε ὑπὸ ὄλου\*

† **10:17** υπο **f**<sup>35</sup> κB [30%] NU | απο A,C,D [70%] HF,RP,OC,TR,CP ‡ **10:17** διερωτησαντες **f**<sup>35</sup> **p**<sup>45</sup> κA,B,C,D [95%] HF,RP,OC,TR,NU | 1 και μαθοντες [5%] CP § **10:17** οικιαν **f**<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 του **p**<sup>45</sup> κA,B,C,D [8%] NU \* **10:18** ο *rell* | — CP † **10:18** επικαλουμενος *rell* | καλουμενος [12%] ‡ **10:19** διενθυμουμενου *rell* | ενθυμουμενου [5%] TR | διενθυμενου κ § **10:19** αυτω το πνευμα **f**<sup>35</sup> **p**<sup>45</sup> D,0244 (95.8%) HF,RP,OC,TR,CP[NU] | 231 κA(C) (4%) | 23 B \* **10:19** ανδρες **f**<sup>35</sup> D [95%] HF,RP | 1 τρεις (κ)A(C) [5%] OC,TR,CP,NU | 1 δυο B (OC is in small print) † **10:19** ζητουσιν **f**<sup>35</sup> **p**<sup>45</sup> A,C,D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | ζητουντες κB [2%] NU ‡ **10:20** αλλα *rell* | αλλ [13%] § **10:20** διοτι **f**<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | οτι κA,B,C,D [10%] NU \* **10:21** δε *rell* | 1 ο (D) [10%] † **10:21** τους ανδρας **f**<sup>35</sup> **p**<sup>45v</sup> κA,B [65%] HF,RP,OC,NU | αυτους C | 12 τους απεσταλμενους απο (+του [5%] TR) κορνηλιου προς αυτον (αυτους [15%]) (-π.α. CP) [35%] (CP)(TR) ‡ **10:21** ειπεν *rell* | 1 προς αυτους CP § **10:22** ειπον *rell* | ειπαν κA,B,C [2%] NU \* **10:22** ολου *rell* | οχλου CP

τοῦ ἔθνους τῶν Ἰουδαίων, ἐχρηματίσθη ὑπὸ ἀγγέλου† μεταπέμψασθαί σε εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ καὶ ἀκοῦσαι ῥήματα παρὰ σοῦ.»  
 23 Εἰσκαλεσάμενος οὖν αὐτοὺς ἐξένισεν.

### *On to Caesarea*

Τῇ δὲ ἐπαύριον‡ ὁ Πέτρος§ ἐξῆλθεν σὺν αὐτοῖς, καὶ τινες τῶν ἀδελφῶν τῶν ἀπὸ\* Ἰόππης συνῆλθον αὐτῶ· 24 καὶ τῇ† ἐπαύριον εἰσηλθον‡ εἰς τὴν Καισάρειαν. Ὁ δὲ Κορνήλιος ἦν προσδοκῶν αὐτούς, συγκαλεσάμενος τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ καὶ τοὺς ἀναγκαίους φίλους. 25 Ὡς δὲ ἐγένετο τοῦ§ εἰσελθεῖν τὸν Πέτρον,\* συναντήσας αὐτῶ ὁ Κορνήλιος, πεσὼν ἐπὶ τοὺς πόδας προσεκύνησεν. 26 Ὁ δὲ Πέτρος ἤγειρεν αὐτόν,† λέγων· «Ἀνάστηθι· κἀγὼ αὐτὸς‡ ἄνθρωπός εἰμι.» 27 Καὶ συνομιλῶν αὐτῶ εἰσηλθεν, καὶ εὕρισκει συνεληλυθότας

† 10:22 ἀγγελου f<sup>35</sup> [20%] | 1 αγιου κA,B,C,D [80%] HF,RP,OC,TR,CP,NU ‡ 10:23 επαυριον f<sup>35</sup> [80%] HF,RP,TR,CP | 1 αναστας p<sup>45</sup> κA,B,C,D [20%] OC,NU § 10:23 ο πετρος f<sup>35</sup> C [92%] HF,RP,TR,CP | — κA,B,D [8%] OC,NU \* 10:23 απο f<sup>35</sup> κA,B,C,D [95%] HF,RP,CP,NU | 1 της [5%] OC,TR (OC is in small print) † 10:24 και τη f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 2 δε κA,B,C,D [4%] NU ‡ 10:24 εισηλθον f<sup>35</sup> A [89%] HF,RP,OC,TR,CP | εισηλθεν B,D [10%] NU | εισηλθαν κC [1%] § 10:25 του f<sup>35</sup> κA,B,C (87.6%) HF,RP,OC,NU | — (12.2%) TR,CP | a long addition D \* 10:25 εισελθειν τον πετρον f<sup>35</sup> (κ)(A)B,C (81.9%) HF,RP,OC,TR,NU | 13 (1.7%) | ελθειν 23 (15%) CP | ελθειν 3 (1.3%) | a long addition D † 10:26 ηγειρεν αυτον f<sup>35</sup> κA,B,C,D [25%] HF,CP,NU | 21 [75%] RP,OC,TR ‡ 10:26 καγω αυτος f<sup>35</sup> A [93%] HF,RP,OC,TR,CP | και εγω 2 κB [1%] NU | και 2 εγω C | 1 D | και γαρ εγω 2 [4%] | και γαρ εγω [1%]

πολλούς. <sup>28</sup> Ἐφη τε πρὸς αὐτούς· «Ἵμεῖς ἐπίστασθε ὡς ἀθέμιτόν<sup>§</sup> ἐστὶν ἀνδρὶ Ἰουδαίῳ κολλᾶσθαι ἢ προσέρχεσθαι ἀλλοφύλῳ· καὶ ἐμοὶ\* ὁ Θεὸς ἔδειξεν μηδένα κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον λέγειν ἄνθρωπον. <sup>29</sup> Διὸ καὶ ἀναντιρρήτως ἦλθον μεταπεμφθεῖς. Πυνθάνομαι οὖν, τίني λόγῳ μετεπέμψασθέ† με;»

<sup>30</sup> Καὶ ὁ Κορνήλιος ἔφη· «Ἀπὸ τετάρτης ἡμέρας μέχρι ταύτης τῆς ὥρας ἡμῶν νηστεύων· καὶ τὴν‡ ἐνάτην<sup>§</sup> ὥραν\* προσευχόμενος ἐν τῷ οἴκῳ μου, καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ ἑστη ἐνώπιόν μου ἐν ἐσθῆτι λαμπρᾷ <sup>31</sup> καὶ φησιν· «Κορνήλιε, εἰσηκούσθη σου ἡ προσευχὴ καὶ αἱ ἐλεημοσύναι σου ἐμνήσθησαν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. <sup>32</sup> Πέμψον οὖν εἰς Ἰόππην καὶ μετακάλεσαι Σίμωνα, ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος. Οὗτος ξενίζεται ἐν οἰκίᾳ Σίμωνος, βυρσέως, παρὰ θάλασσαν· ὃς παραγενόμενος λαλήσει σοι.>† <sup>33</sup> Ἐξαυτῆς οὖν ἔπεμψα πρὸς σε, σὺ τε καλῶς ἐποίησας παραγενόμενος. Νῦν οὖν, πάντες ἡμεῖς ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ πάρεσμεν

§ **10:28** αθεμιτον *rell* | αθεμητον [12%] | αθεμιστον D

\* **10:28** και εμοι **f**<sup>35</sup> [96%] *HF,RP,OC,TR,CP* | καμοι *KA,B,C,D* [4%] *NU* † **10:29** μετεπεμψασθε *rell* | μετεπεμψασθαι

*KA,D* [15%] ‡ **10:30** νηστευων και την **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>50</sup> (95.2%) *HF,RP,OC,TR,CP* | 13 D (0.4%) | 1 (1.1%) | 3 *KA,B,C* (3.4%) *NU*

§ **10:30** ενατην *rell* | εννατην [35%] *CP,TR* \* **10:30** ωραν **f**<sup>35</sup> (94.7%) *HF,RP,OC,TR,CP* | — **ϕ**<sup>50</sup> *KA,B,C* (4%) *NU* | και (1.1%) |

τε D † **10:32** ος παραγενομενος λαλησει σοι **f**<sup>35</sup> *C,D* (94.1%) *HF,RP,OC,TR,CP* | — **ϕ**<sup>45</sup> *KA,B* (4.6%) *NU* | three other variants (1.3%)



ἀκοῦσαι πάντα τὰ προστεταγμένα σοι ὑπὸ τοῦ Θεοῦ.»‡

*Peter preaches*

<sup>34</sup> Ἀνοίξας δὲ Πέτρος τὸ στόμα<sup>§</sup> εἶπεν· «Ἐπ’ ἀληθείας καταλαμβάνομαι ὅτι οὐκ ἔστιν προσωπολήπτης\* ὁ Θεός, <sup>35</sup> ἀλλ’ ἐν παντὶ ἔθνει† ὁ φοβούμενος αὐτὸν καὶ ἐργαζόμενος δικαιοσύνην δεκτὸς αὐτῷ ἔστιν. <sup>36</sup> Τὸν λόγον ὄν‡ ἀπέστειλεν τοῖς υἱοῖς Ἰσραήλ, εὐαγγελιζόμενος εἰρήνην διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ — οὗτός ἐστιν πάντων Κύριος — <sup>37</sup> ὑμεῖς οἴδατε, τὸ γενόμενον ῥῆμα καθ’ ὅλης τῆς Ἰουδαίας, ἀρξάμενου<sup>§</sup> ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, μετὰ τὸ βάπτισμα, ὃ ἐκήρυξεν Ἰωάννης· <sup>38</sup> Ἰησοῦν τὸν ἀπὸ Ναζαρέτ,\* ὡς ἔχρισεν αὐτὸν ὁ Θεὸς Πνεύματι Ἁγίῳ καὶ δυνάμει, ὃς διήλθεν εὐεργετῶν καὶ ἰώμενος πάντας τοὺς καταδυναστευομένους ὑπὸ τοῦ διαβόλου, ὅτι ὁ Θεὸς ἦν μετ’ αὐτοῦ <sup>39</sup> — καὶ ἡμεῖς ἐσμεν† μάρτυρες πάντων ὧν ἐποίησεν, ἔν τε τῇ χώρᾳ

‡ **10:33** θεου **f**<sup>35</sup> D [95%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,O<sup>C</sup>,T<sup>R</sup>,C<sup>P</sup> | κυρίου **ϣ**<sup>45</sup> **κ**A,B,C [5%] NU § **10:34** στομα *rell* | 1 αυτου A,C [5%] OC (in small print) \* **10:34** προσωποληπτης *rell* | προσωπολημπτης **ϣ**<sup>45</sup> **κ**A,B,C,D [3%] NU | three further spellings † **10:35** εθνη *rell* | εθνη [25%] | εθνη **κ**D ‡ **10:36** ον **f**<sup>35</sup> **κ**C,D [98%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,O<sup>C</sup>,T<sup>R</sup>,C<sup>P</sup>[NU] | — A,B [2%] § **10:37** αρξαμενον **f**<sup>35</sup> **ϣ**<sup>45</sup> [93%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,O<sup>C</sup>,T<sup>R</sup>,C<sup>P</sup> | αρξαμενος **κ**(A)B,C(D) [7%] NU \* **10:38** ναζαρετ **f**<sup>35</sup> A [80%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,O<sup>C</sup>,T<sup>R</sup>,C<sup>P</sup> | ναζαρεθ **ϣ**<sup>45</sup> **κ**B,C,D [20%] NU † **10:39** εσμεν **f**<sup>35</sup> [96%] H<sup>F</sup>R<sup>P</sup>,O<sup>C</sup>,T<sup>R</sup>,C<sup>P</sup> | — **κ**A,B,C,D [4%] NU

τῶν Ἰουδαίων καὶ ἐν‡ Ἱερουσαλήμ—ὄν καὶ § ἀνεῖλον,\* κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου. <sup>40</sup> Τοῦτον ὁ Θεὸς ἤγειρεν† τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν ἐμφανῆ γενέσθαι, <sup>41</sup> οὐ παντὶ τῷ λαῷ, ἀλλὰ μάρτυσιν τοῖς προκεχειροτονημένοις ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, ἡμῖν, οἵτινες συνεφάγομεν καὶ συνεπίομεν αὐτῷ μετὰ τὸ ἀναστῆναι αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. <sup>42</sup> Καὶ παρήγγειλεν ἡμῖν κηρῦξαι τῷ λαῷ, καὶ διαμαρτύρασθαι ὅτι αὐτός‡ ἐστὶν ὁ ὠρισμένος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ Κριτῆς ζώντων καὶ νεκρῶν. <sup>43</sup> Τούτῳ πάντες οἱ προφηῆται μαρτυροῦσιν, ἄφεσιν ἁμαρτιῶν λαβεῖν διὰ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ πάντα τὸν πιστεύοντα εἰς αὐτόν.»

### *The Holy Spirit falls*

<sup>44</sup> Ἐτι § λαλοῦντος τοῦ Πέτρου τὰ ῥήματα ταῦτα, ἐπέπεσεν τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας τὸν λόγον. <sup>45</sup> Καὶ ἐξέστησαν οἱ ἐκ περιτομῆς πιστοὶ ὅσοι συνηλθον\* τῷ Πέτρῳ, ὅτι καὶ ἐπὶ τὰ ἔθνη ἡ δωρεὰ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἐκκέχυται· <sup>46</sup> ἤκουον γὰρ αὐτῶν λαλούντων γλώσσαις καὶ μεγαλυνόντων τὸν Θεόν. Τότε ἀπεκρίθη ὁ † Πέτρος· <sup>47</sup> «Μήτι τὸ ὕδωρ κωλύσαι δύναται

‡ **10:39** εν f<sup>35</sup> κA,C [95%] HE,RP,OC,TR,CP[NU] | — B,D [5%]

§ **10:39** και f<sup>35</sup> κA,B,C [95%] HE,RP,OC,CP,NU | — [5%] TR

\* **10:39** ανειλον *rell* | ανειλαν (κ)A,B,C,D [4%] NU † **10:40** ηγειρεν f<sup>35</sup> A,B [99%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 εν κC [1%] [NU] | 1 μετα (D)

‡ **10:42** αυτος f<sup>35</sup> κA [90%] HE,RP,OC,TR,CP | ουτος B,C,D [10%] NU § **10:44** ετι *rell* | 1 δε [15%] \* **10:45** συνηλθον *rell* | συνηλθαν κB,NU † **10:46** ο f<sup>35</sup> D [97%]

HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B [3%] NU

τις‡ τοῦ μὴ βαπτισθῆναι τούτους οἵτινες τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἔλαβον ὡς§ καὶ ἡμεῖς;»  
 48 Προσέταξέν τε\* αὐτοὺς βαπτισθῆναι ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.† Τότε ἠρώτησαν αὐτὸν ἐπιμεῖναι ἡμέρας τινάς.

## 11

### *Peter has to explain*

1 Ἦκουσαν δὲ οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ ἀδελφοὶ οἱ ὄντες κατὰ τὴν Ἰουδαίαν ὅτι καὶ τὰ ἔθνη ἐδέξαντο τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. 2 Καὶ ὅτε\* ἀνέβη Πέτρος εἰς Ἱεροσόλυμα,† διεκρίνοντο πρὸς αὐτὸν οἱ ἐκ περιτομῆς, 3 λέγοντες ὅτι «Εἰσηλθες πρὸς ἄνδρας ἀκροβυστίαν ἔχοντας καὶ συνέφαγες‡ αὐτοῖς.»

4 Ἀρξάμενος δὲ ὁ § Πέτρος ἐξετίθετο αὐτοῖς καθεξῆς λέγων· 5 «Ἐγὼ ἤμην ἐν πόλει

‡ **10:47** κωλυσαι δυναται τις **f**<sup>35</sup> (88.1%) HF,RP,OC,TR,CP | 231 (7.4%) | 213 **κA,B** (3.2%) NU | 132 (D) (0.6%) | two other readings (0.6%) § **10:47** ὡς **f**<sup>35</sup> **κA,B** [25%] NU | καθως [75%] HF,RP,OC,TR,CP | ὡσπερ D \* **10:48** τε **f**<sup>35</sup> A [95%] HF,RP,OC,TR,CP | δε **κB** [5%] NU | τοτε (D) † **10:48** βαπτισθηναι εν τω ονοματι του κυριου ιησου **f**<sup>35</sup> [35%] CP | 123456 [57%] HF,RP,OC,TR | 12347 χριστου [5%] | 2347 χριστου 1 **κA,B** [2%] NU | 1234567 χριστου D [1%] \* **11:2** και οτε **f**<sup>35</sup> (90.7%) HF,RP,OC,TR,CP | 1 οτι (1.1%) | 2 δε **κA,B** (7.6%) NU | conflation (0.4%) | a long addition D † **11:2** ιεροσολυμα **f**<sup>35</sup> D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | ιερουσαλημ **φ**<sup>45</sup> **κA,B** [2%] NU ‡ **11:3** εισηλθες προς ανδρας ακροβυστιαν εχοντες και συνεφαγες **f**<sup>35</sup> **κA,D** [20%] NU | 2345167 [71%] HF,RP,OC,TR,CP | 234516 συνεφαγεν [8%] | εισηλθεν 23456 συνεφαγεν **φ**<sup>45v</sup> B [1%] § **11:4** ο **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — **φ**<sup>45</sup> **κA,B,D** [5%] NU

Ἰόππη προσευχόμενος, καὶ εἶδον ἐν ἐκστάσει ὄραμα· καταβαῖνον σκευῶς τι ὡς ὀθόνην μεγάλην, τέσσαρσιν ἀρχαῖς καθιεμένην, ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἦλθεν ἄχρις\* ἐμοῦ. <sup>6</sup> εἰς ἣν ἀτενίσας κατενόουν καὶ εἶδον τὰ τετράποδα τῆς γῆς†—καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ ἔρπετά— καὶ τὰ πετεινὰ‡ τοῦ οὐρανοῦ. <sup>7</sup> Ἦκουσα δὲ§ φωνῆς λεγούσης μοι, Ἐναστάς, Πέτρε, θύσον καὶ φάγε. > <sup>8</sup> Εἶπον δέ· Ἐμεγαλῶς, Κύριε· ὅτι πᾶν\* κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον οὐδέποτε εἰσηλθεν εἰς τὸ στόμα μου. > <sup>9</sup> Ἀπεκρίθη δέ μοι† ἐκ δευτέρου φωνῆ‡ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, Ἐὖ ὁ Θεὸς ἐκαθάρισεν σὺ μὴ κοίνου. > <sup>10</sup> Τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρίς, καὶ πάλιν ἀνεσπᾶσθη§ ἅπαντα εἰς τὸν οὐρανόν. <sup>11</sup> Καὶ ἰδοὺ, ἐξαυτῆς τρεῖς ἄνδρες ἐπέστησαν ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐν ἣ ἦμην,\* ἀπεσταλμένοι ἀπὸ Καισαρείας πρὸς με. <sup>12</sup> Εἶπεν δέ μοι τὸ Πνεῦμα† συνελθεῖν αὐτοῖς,

\* **11:5** ἀχρις **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>45</sup> D [97%] HE,OC,TR,CP | ἀχρι **κ**A,B [3%] RP,NU † **11:6** τῆς γῆς *rell* | — [20%] ‡ **11:6** πετεινα *rell* | πετηνα [20%] | πετινα **κ** [1%] § **11:7** δε **f**<sup>35</sup> D [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 και **κ**A,B [5%] NU \* **11:8** παν **f**<sup>35</sup> [94%] HE,RP,OC,TR,CP | — **ϕ**<sup>45</sup> **κ**A,B,D [5%] NU | τι [1%] † **11:9** μοι **f**<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | — **ϕ**<sup>45</sup> **κ**A,B,D [3%] NU ‡ **11:9** εκ δευτερου φωνη **f**<sup>35</sup> B [20%] | 312 **ϕ**<sup>45</sup> **κ**A [80%] HE,RP,OC,TR,CP,NU | 3 D § **11:10** παλιν ανεσπασθη **f**<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 21 **κ**A,B,D [3%] NU \* **11:11** ημην **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>45</sup> [90%] HE,RP,OC,TR,CP | ημεν **κ**A,B,D [5%] NU | ημιν [5%] † **11:12** μοι το πνευμα **f**<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 231 **ϕ**<sup>45</sup> **κ**A,B,D [3%] NU

μηδὲν διακρινόμενον.‡ Ἦλθον δὲ σὺν ἐμοὶ καὶ οἱ ἕξ ἀδελφοὶ οὗτοι, καὶ εἰσήλθομεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀνδρός. 13 Ἀπήγγειλέν δὲ§ ἡμῖν πῶς εἶδεν τὸν\* ἄγγελον ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ σταθέντα καὶ εἰπόντα αὐτῷ,† «Ἀπόστειλον εἰς Ἰόππην‡ καὶ μετάπεμψαι Σίμωνα, τὸν ἐπικαλούμενον Πέτρον, 14 ὃς λαλήσει ῥήματα πρὸς σε ἐν οἷς σωθήσῃ σὺ καὶ πᾶς ὁ οἶκός σου.» 15 Ἐν δὲ τῷ ἄρξασθαί με λαλεῖν, ἐπέπεσεν τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐπ’ αὐτούς, ὡσπερ καὶ ἐφ’ ἡμᾶς ἐν ἀρχῇ. 16 Ἐμνήσθη§ δὲ τοῦ ῥήματος τοῦ\* Κυρίου, ὡς ἔλεγεν ὅτι† «Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν ὕδατι, ὑμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε‡ ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ.» 17 Εἰ οὖν τὴν ἴσην δωρεὰν ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς ὡς καὶ ἡμῖν πιστεύσασι ἐπὶ τὸν Κύριον Ἰησοῦν,§ ἐγὼ\* τίς ἡμῶν δυνατὸς κωλύσαι τὸν Θεόν;» 18 Ἀκούσαντες δὲ ταῦτα ἡσύχασαν καὶ

‡ 11:12 διακρινόμενον f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | διακριναντα A(B) [3%] NU | διακρινοντα κ [2%] | διακρινόμενος [5%] | — D § 11:13 δε f<sup>35</sup> κA,B,D [30%] NU | τε [70%] HF,RP,OC,TR,CP \* 11:13 τον f<sup>35</sup> κA,B [99%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — ϣ<sup>45</sup>D [1%] † 11:13 αυτω f<sup>35</sup> D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [2%] NU ‡ 11:13 ιοππην f<sup>35</sup> κA,B,D [20%] NU | 1 ανδρας [80%] HF,RP,OC,TR,CP § 11:16 εμνησθην *rell* | εμνησθη [13%] | εμνησθημεν A \* 11:16 του f<sup>35</sup> κA,B,D [40%] NU | — [60%] HF,RP,OC,TR,CP † 11:16 οτι f<sup>35</sup> [25%] | — κA,B,D [75%] HF,RP,OC,TR,CP,NU ‡ 11:16 βαπτισθησεσθε *rell* | βαπτισθησεσθαι κA,D [10%] § 11:17 ιησουν f<sup>35</sup> [25%] | 1 χριστον κA,B,D [75%] HF,RP,OC,TR,CP,NU \* 11:17 εγω f<sup>35</sup> κA,B [20%] NU | 1 δε [80%] HF,RP,OC,TR,CP

ἐδόξαζον† τὸν Θεόν, λέγοντες, «Ἄραγε‡ καὶ τοῖς ἔθνεσιν ὁ Θεὸς τὴν μετάνοιαν ἔδωκεν εἰς ζωὴν.»§

### *Enter Barnabas*

19 Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες ἀπὸ τῆς θλίψεως τῆς γενομένης ἐπὶ Στεφάνῳ διήλθον ἕως Φοινίκης καὶ Κύπρου καὶ Ἀντιοχείας, μηδενὶ λαλοῦντες τὸν λόγον εἰ μὴ μόνον Ἰουδαίσις. 20 Ἦσαν δέ τινες ἐξ αὐτῶν, ἄνδρες Κύπριοι καὶ Κυρηναῖοι, οἵτινες εἰσελθόντες\* εἰς Ἀντιόχειαν ἐλάλουν† πρὸς τοὺς Ἑλληνιστάς, εὐαγγελιζόμενοι τὸν Κύριον Ἰησοῦν. 21 Καὶ ἦν χεῖρ Κυρίου μετ' αὐτῶν,‡ πολὺς τε ἀριθμὸς§ πιστεύσας ἐπέστρεψεν ἐπὶ τὸν Κύριον. 22 Ἠκούσθη δὲ ὁ λόγος εἰς τὰ ὦτα τῆς ἐκκλησίας τῆς\* ἐν Ἱεροσολύμοις† περὶ αὐτῶν, καὶ ἐξαπέστειλαν Βαρνάβαν διελθεῖν‡ ἕως Ἀντιοχείας·§ 23 ὃς παραγενόμενος

† 11:18 εδοξαζον f<sup>35</sup> A [70%] HE,RP,OC,TR,CP | εδοξασαν κB [30%] NU | εδοξαν D ‡ 11:18 αραγε f<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | αρα κA,B,D [4%] NU § 11:18 εδωκεν εις ζωην f<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | 231 κA,B,D [4%] NU \* 11:20 εισελθοντες f<sup>35</sup> [90%] HE,RP,OC,TR,CP | ελθοντες κA,B,D [10%] NU † 11:20 ελαλουν f<sup>35</sup> D [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 και κA,B [3%] NU ‡ 11:21 αυτων *rell* | 1 του ιασθαι αυτους [5%] CP § 11:21 αριθμος f<sup>35</sup> D [98%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 ο κA,B [2%] NU \* 11:22 της f<sup>35</sup> A,D [85%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 ουσης κB [15%] NU † 11:22 ιεροσολυμοις f<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | ιερουσαλημ ϣ<sup>45</sup> κA,B,D [5%] NU ‡ 11:22 διελθειν f<sup>35</sup> D [97%] HE,RP,OC,TR,CP[NU] | — κA,B [3%] § 11:22 εως αντιοχειας *rell* | εις αντιοχειαν CP

καὶ ἰδὼν τὴν χάριν\* τοῦ Θεοῦ ἐχάρη, καὶ παρεκάλει πάντας τῇ προθέσει τῆς καρδίας προσμένειν τῷ Κυρίῳ <sup>24</sup> (ὅτι ἦν ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ πλήρης Πνεύματος Ἁγίου καὶ πίστεως). Καὶ προσετέθη ὄχλος ἰκανὸς τῷ Κυρίῳ.

<sup>25</sup> Ἐξῆλθεν δὲ εἰς Ταρσὸν ὁ Βαρνάβας† ἀναζητῆσαι Σαῦλον, <sup>26</sup> καὶ εὐρῶν‡ ἠγαγεν§ εἰς Ἀντιόχειαν. Ἐγένετο δὲ αὐτοὺς\* ἐνιαυτὸν ὅλον συναχθῆναι† τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ διδάξαι ὄχλον ἰκανόν. Χρηματίσαι τε πρῶτον‡ ἐν Ἀντιοχείᾳ τοὺς μαθητὰς Χριστιανούς.

### *Enter Agabus*

<sup>27</sup> Ἐν ταύταις δὲ ταῖς ἡμέραις, κατῆλθον ἀπὸ Ἱεροσολύμων προφῆται εἰς Ἀντιόχειαν. <sup>28</sup> Ἀναστὰς δὲ εἷς ἐξ αὐτῶν ὀνόματι Ἄγαβος, ἐσήμανεν διὰ τοῦ Πνεύματος λιμὸν μέγαν§ μέλλειν ἔσεσθαι ἐφ' ὅλην τὴν οἰκουμένην (ὅστις\* καὶ† ἐγένετο ἐπὶ Κλαυδίου Καίσαρος).‡

\* **11:23** χάριν **f**<sup>35</sup> D [99%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 την **κ**A,B [1%] [NU] † **11:25** ο βαρναβας **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — **ϕ**<sup>45</sup>**κ**A,B(D) [4%] NU ‡ **11:26** ευρων **f**<sup>35</sup> **κ**A,B,D [25%] HF,RP,NU | 1 αυτον [75%] OC,TR,CP § **11:26** ηγαγεν **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>45</sup>**κ**A,B,D [40%] NU | 1 αυτον [60%] HF,RP,OC,TR,CP (OC is in small print) \* **11:26** αυτους **f**<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | αυτοις **ϕ**<sup>45</sup> [4%] | αυτοις και **κ**A,B [4%] NU | οιτινες D † **11:26** συναχθηναι **f**<sup>35</sup> (D) [80%] HF,RP | 1 εν **f**<sup>35pt</sup> **ϕ**<sup>45</sup>**κ**A,B [20%] OC,TR,CP,NU (OC is in small print) ‡ **11:26** πρωτον **f**<sup>35</sup> A(D) [98%] HF,RP,OC,TR,CP | πρωτος **ϕ**<sup>45</sup>**κ**B [2%] NU § **11:28** μεγαν **f**<sup>35</sup> D [96%] HF,RP,OC,TR,CP | μεγαλην **ϕ**<sup>45</sup>**κ**A,B [4%] NU \* **11:28** οστις **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | ητις **κ**A,B,D [5%] NU † **11:28** και **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — **κ**A,B,D [5%] NU ‡ **11:28** καισαρος **f**<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — **ϕ**<sup>45</sup>**κ**A,B,D [3%] NU

29 Τῶν δὲ μαθητῶν, καθὼς εὐπορεῖτό<sup>§</sup> τις, ὥρισαν ἕκαστος αὐτῶν εἰς διακονίαν πέμψαι τοῖς κατοικοῦσιν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ἀδελφοῖς·  
30 ὃ καὶ ἐποίησαν ἀποστείλαντες πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους διὰ χειρὸς Βαρνάβα καὶ Σαύλου.

## 12

### *Enter Herod*

<sup>1</sup> Κατ' ἐκεῖνον δὲ τὸν καιρὸν, ἐπέβαλεν Ἡρώδης ὁ βασιλεὺς τὰς χειῖρας κακῶσαί τινας τῶν ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας. <sup>2</sup> Ἀνεῖλεν δὲ Ἰάκωβον, τὸν ἀδελφὸν Ἰωάννου, μαχαίρα.\* <sup>3</sup> Καὶ ἰδὼν<sup>†</sup> ὅτι ἀρεστὸν ἐστὶν τοῖς Ἰουδαίοις, προσέθετο συλλαβεῖν καὶ Πέτρον (ἦσαν δὲ αἱ<sup>‡</sup> ἡμέραι τῶν ἀζύμων) <sup>4</sup> — ὃν καὶ πιάσας ἔθετο εἰς φυλακὴν, παραδοὺς τέσσαρσιν τετραδίοις στρατιωτῶν φυλάσσειν αὐτόν, βουλόμενος μετὰ τὸ Πάσχα ἀναγαγεῖν αὐτὸν τῷ λαῷ.

### *Enter angel*

<sup>5</sup> Ὁ μὲν οὖν Πέτρος ἐτηρεῖτο ἐν τῇ φυλακῇ, προσευχῇ δὲ ἦν ἐκτενής<sup>§</sup> γινομένη ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας πρὸς τὸν Θεὸν ὑπὲρ\* αὐτοῦ. <sup>6</sup> Ὅτε

§ 11:29 ευπορειτο f<sup>35</sup> A,B [71%] HF,RP,CP,NU | ηυπορειτο [25%] OC,TR | ευπορουντο D | ευποριτο κ | four other variants [3%]

\* 12:2 μαχαιρα f<sup>35</sup> D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | μαχαιρη κA,B [2%] NU † 12:3 και ιδων f<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 2 δε ρ<sup>45</sup> κA,B [5%] NU ‡ 12:3 αι f<sup>35</sup> A,D [50%] HF,RP,OC[NU] | — ρ<sup>45v</sup> κB [50%] TR,CP § 12:5 εκτενης f<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | εκτενωσ κA,B [2%] NU | εν εκτενεια D \* 12:5 υπερ f<sup>35</sup> A [95%] HF,RP,OC,TR | περι κB,D [5%] CP,NU



δὲ ἔμελλεν<sup>†</sup> προάγειν αὐτὸν<sup>‡</sup> ὁ Ἡρώδης, τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ ἣν ὁ Πέτρος κοιμώμενος μεταξὺ δύο στρατιωτῶν, δεδεμένος ἀλύσεσιν δυσίν, φύλακές τε πρὸ τῆς θύρας ἐτήρουν τὴν φυλακὴν. <sup>7</sup> Καὶ ἰδοὺ, ἄγγελος Κυρίου ἐπέστη, καὶ φῶς ἔλαμψεν ἐν τῷ οἰκήματι· πατάξας δὲ τὴν πλευρὰν τοῦ Πέτρου, ἤγειρεν αὐτὸν λέγων, «Ἀνάστα ἐν τάχει,» καὶ ἐξέπεσον<sup>§</sup> αὐτοῦ αἱ ἀλύσεις ἐκ τῶν χειρῶν. <sup>8</sup> Εἶπέν τε\* ὁ ἄγγελος πρὸς αὐτόν, «Περιζῶσαι<sup>†</sup> καὶ ὑπόδησαι τὰ σανδάλιά σου.» Ἐποίησεν δὲ οὕτως. Καὶ λέγει αὐτῷ, «Περιβαλοῦ τὸ ἱμάτιόν σου καὶ ἀκολούθει μοι.» <sup>9</sup> Καὶ ἐξελθὼν ἠκολούθει<sup>‡</sup> αὐτῷ,<sup>§</sup> καὶ οὐκ ἤδει\* ὅτι ἀληθὲς ἐστὶν τὸ γινόμενον<sup>†</sup> διὰ<sup>‡</sup> τοῦ ἀγγέλου· ἐδόκει δὲ ὄραμα βλέπειν. <sup>10</sup> Διελθόντες δὲ πρώτην φυλακὴν καὶ δευτέραν, ἦλθον<sup>§</sup> ἐπὶ τὴν πύλην τὴν σιδηρᾶν τὴν φέρουσαν εἰς τὴν πόλιν, ἣτις

† **12:6** εμελλεν **f**<sup>35</sup> A,D [65%] HE,RP,OC,TR,CP | ημελλεν κB [35%] NU ‡ **12:6** προαγειν αυτον **f**<sup>35</sup> D [25%] | 21 [58%] HE,RP,OC,TR | προαγαγειν 2 A [2%] CP,NU | προσαγειν 2 κ [8%] | προσαγαγειν 2 B [1%] | 2 προαγαγειν [5%] | two other variants [1%] § **12:7** εξεπεσον *rell* | εξεπεσαν κA,B,D [5%] NU | εξεπεσων [3%] \* **12:8** τε **f**<sup>35</sup> κA [85%] HE,RP,OC,TR,CP | δε B,D [15%] NU † **12:8** περιζωσαι **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | ζωσαι κA,B,D [5%] NU ‡ **12:9** ηκολουθει *rell* | ηκολουθη [15%] | ηκολουθι κ [1%] § **12:9** αυτω **f**<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,D [3%] NU \* **12:9** ηδει *rell* | ηδη [12%] | ηδι κ | two other variants † **12:9** γινομενον *rell* | γενομενον [5%] CP | γεινομενον B,D ‡ **12:9** δια *rell* | υπο A [20%] § **12:10** ηλθον *rell* | ηλθαν κA,B [1%] NU

αὐτομάτη\* ἠνοιχθη† αὐτοῖς· καὶ ἐξεληθόντες προῆλθον ῥύμην μίαν, καὶ εὐθέως ἀπέστη ὁ ἄγγελος ἀπ’ αὐτοῦ.

### *Enter Rhoda*

<sup>11</sup> Καὶ ὁ Πέτρος, γενόμενος ἐν ἑαυτῷ,‡ εἶπεν, «Νῦν οἶδα ἀληθῶς ὅτι ἐξαπέστειλεν<sup>§</sup> Κύριος τὸν ἄγγελον αὐτοῦ καὶ ἐξείλετό\* με ἐκ χειρὸς Ἡρώδου καὶ πάσης τῆς† προσδοκίας τοῦ λαοῦ τῶν Ἰουδαίων.» <sup>12</sup> Συνιδῶν τε‡ ἦλθεν ἐπὶ τὴν οἰκίαν<sup>§</sup> Μαρίας, τῆς μητρὸς Ἰωάννου (τοῦ ἐπικαλουμένου Μάρκου), οὗ ἦσαν ἱκανοὶ συνηθροισμένοι\* καὶ προσευχόμενοι. <sup>13</sup> Κρούσαντος δὲ τοῦ Πέτρου† τὴν θύραν τοῦ πυλῶνος, προσῆλθεν παιδίσκη ὑπακοῦσαι, ὀνόματι Ῥόδη. <sup>14</sup> Καὶ ἐπιγνοῦσα τὴν φωνὴν τοῦ Πέτρου, ἀπὸ τῆς χαρᾶς οὐκ ἠνοιξεν τὸν πυλῶνα, εἰσδραμοῦσα δὲ ἀπήγγειλεν ἐστάναι τὸν Πέτρον πρὸ τοῦ πυλῶνος. <sup>15</sup> Οἱ δὲ πρὸς αὐτὴν εἶπον,‡ «Μαίνη.» Ἡ δὲ δισχυρίζετο

\* **12:10** αυτοματη *rell* | αυτοματι [15%] † **12:10** ηνοιχθη **f**<sup>35</sup> [90%] HE,RP,OC,TR,CP | ηνοιγη A [5%] NU | ηνυγη κB,D | ηνυχθη [4%] ‡ **12:11** γενομενος εν εαυτω **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 231 κA,D [5%] NU | 2 αυτω 1 B § **12:11** εξαπεστειλεν **f**<sup>35</sup> κA [96%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 ο B [4%] [NU] \* **12:11** εξειλετο *rell* | εξειλατο κA,B,D [13%] NU | εξηλατο [7%] | εξιλατο [1%] | ερρυσατο [5%] † **12:11** της *rell* | — CP ‡ **12:12** τε *rell* | δε A [15%] | και D | 1 ο πετρος [13%] § **12:12** οικιαν **f**<sup>35</sup> [98%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 της κA,B,D [2%] NU \* **12:12** συνηθροισμενοι *rell* | 1 αδελφοι [5%] CP † **12:13** του πετρου **f**<sup>35</sup> [90%] HE,RP,TR,CP | αυτου κA,B,D [10%] OC,NU ‡ **12:15** ειπον *rell* | ειπαν κA,B [2%] NU | ελεγον D<sup>V</sup> | two other variants [1%]

οὕτως ἔχειν. Οἱ δὲ<sup>§</sup> ἔλεγον, «Ὁ ἄγγελος αὐτοῦ ἐστίν.»\* 16 Ὁ δὲ Πέτρος ἐπέμενε κρούων· ἀνοίξαντες δὲ εἶδον<sup>†</sup> αὐτὸν καὶ ἐξέστησαν. 17 Κατασείσας δὲ αὐτοῖς τῆ χειρὶ σιγᾶν, διηγήσατο αὐτοῖς<sup>‡</sup> πῶς ὁ Κύριος αὐτὸν ἐξήγαγεν<sup>§</sup> ἐκ τῆς φυλακῆς. Εἶπεν δέ,\* «Ἀπαγγείλατε Ἰακώβω καὶ τοῖς ἀδελφοῖς ταῦτα.» Καὶ ἐξελθὼν ἐπορεύθη εἰς ἕτερον τόπον.

### *Poor guards*

18 Γενομένης δὲ ἡμέρας, ἦν τάραχος οὐκ ὀλίγος ἐν τοῖς στρατιώταις, τί ἄρα ὁ Πέτρος ἐγένετο. 19 Ἡρώδης δέ,<sup>†</sup> ἐπιζητήσας αὐτὸν καὶ μὴ εὐρῶν, ἀνακρίνας τοὺς φύλακας, ἐκέλευσεν ἀπαχθῆναι. Καὶ κατελθὼν ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν<sup>‡</sup> Καισάρειαν διέτριβεν.

### *Herod gets his 'comeuppance'*

20 Ἦν δὲ ὁ Ἡρώδης<sup>§</sup> θυμομαχῶν Τυρίοις καὶ Σιδωνίοις· ὁμοθυμαδόν τε\* παρῆσαν πρὸς αὐτόν, καὶ πείσαντες Βλάστον, τὸν ἐπὶ τοῦ κοιτῶνος τοῦ βασιλέως, ἤτοῦντο εἰρήνην,

§ 12:15 δε *rell* | δ TR \* 12:15 αὐτου εστιν f<sup>35</sup> D [99%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 κA,B [1%] NU † 12:16 ειδον *rell* | ειδαν A,B [1%] NU | ιδον [8%] | και ιδοντες D ‡ 12:17 αυτοις f<sup>35</sup> B,D [97%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — κA [3%] § 12:17 αυτον εξηγαγεν (A) *rell* | 21 [13%] OC \* 12:17 δε f<sup>35</sup> D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | τε ϕ<sup>45</sup> κA,B [3%] NU † 12:19 δε *rell* | τε A [5%] CP ‡ 12:19 την f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | — ϕ<sup>45</sup> κA,B,D [10%] NU § 12:20 ο ηρωδης f<sup>35</sup> [85%] HF,RP,TR,CP | 2 [11%] OC | — κA,B(D) [4%] NU \* 12:20 τε f<sup>35</sup> [20%] OC,CP | δε κA,B(D) [70%] HF,RP,TR,NU | — [10%]

διὰ τὸ τρέφεσθαι αὐτῶν τὴν χώραν ἀπὸ τῆς βασιλικῆς. <sup>21</sup> Τακτῆ δὲ ἡμέρα ὁ Ἡρώδης, ἐνδυσάμενος ἐσθῆτα βασιλικὴν καὶ<sup>†</sup> καθίσας<sup>‡</sup> ἐπὶ τοῦ βήματος, ἐδημηγόρει πρὸς αὐτούς. <sup>22</sup> Ὁ δὲ δῆμος ἐπεφωνεῖ,<sup>§</sup> «Θεοῦ φωνῆ\* καὶ οὐκ ἀνθρώπου.» <sup>23</sup> Παραχρῆμα δὲ ἐπάταξεν αὐτὸν ἄγγελος Κυρίου, ἀνθ' ὧν οὐκ ἔδωκεν<sup>†</sup> δόξαν τῷ Θεῷ, καὶ γενόμενος σκωληκόβρωτος,<sup>‡</sup> ἐξέψυξεν.

<sup>24</sup> Ὁ δὲ λόγος τοῦ Θεοῦ ἤξανε καὶ ἐπληθύνετο.

## The Gentile Church

<sup>25</sup> Βαρνάβας δὲ καὶ Σαῦλος ὑπέστρεψαν εἰς Ἀντιόχειαν,<sup>§</sup> πληρώσαντες τὴν διακονίαν, συμπαραλαβόντες καὶ\* Ἰωάννην, τὸν ἐπικληθέντα Μάρκον.

† **12:21** καὶ **f**<sup>35</sup> A,D [95%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — κΒ [5%]  
 ‡ **12:21** καθίσας *rell* | καθησας [20%] § **12:22** επεφωνει *rell* | επεφωνη [18%] \* **12:22** θεου φωνη **f**<sup>35</sup> κΑ,B(D) [20%] OC,TR,NU | 21 [78%] HF,RP,CP | 2 κυριου [2%]  
 † **12:23** εδωκεν **f**<sup>35</sup> D [96%] HF,RP,CP | 1 την κΑ,B [4%] OC,TR,NU ‡ **12:23** σκωληκοβρωτος *rell* | σκωληκωβρωτος CP | σκωλικοβρωτος [9%] | σκολικοβρωτος [5%] | four further spellings D [4%] § **12:25** 1) εις αντιοχειαν (**f**<sup>35</sup>=27.8%) (5.1%) 2) απο ιερουσαλημ (**f**<sup>35</sup>=8.9%) D (10.9%) 3) απο ιερουσαλημ εις αντιοχειαν (**f**<sup>35</sup>=12.7%) (7.3%) 4) εξ ιερουσαλημ (**f**<sup>35</sup>=1.3%) κΑ (3.6%) OC,TR 5) εξ ιερουσαλημ εις αντιοχειαν (**f**<sup>35</sup>=11.4%) (12.2%) CP 6) εις ιερουσαλημ (**f**<sup>35</sup>=36.7%) Β (60%) RP,HF,NU [15 out of 29 **f**<sup>35</sup> MSS are at M. Lavras!] 7) εις ιερουσαλημ εις αντιοχειαν (**f**<sup>35</sup>=1.3%) (0.6%) (one other reading) (0.2%) For a discussion of this set of variants, please see 'Appendix II' on page 791. \* **12:25** καὶ **f**<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — κΑ,B [2%] NU | του D

## 13

*Missionary journey I—Barnabas and Saul→Paul*

<sup>1</sup> Ἦσαν δέ τινες\* ἐν Ἀντιοχείᾳ κατὰ τὴν οὔσαν ἐκκλησίαν προφῆται καὶ διδάσκαλοι· ὁ τε Βαρνάβας καὶ Συμεὼν (ὁ καλούμενος† Νίγερ) καὶ Λούκιος ὁ Κυρηναῖος,‡ Μαναῆν τε (Ἡρώδου τοῦ τετράρχου§ σύντροφος) καὶ Σαῦλος. <sup>2</sup> Λειτουργούντων δὲ αὐτῶν τῷ Κυρίῳ καὶ νηστεύοντων, εἶπεν τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, «Ἀφορίσατε\* δὴ μοι τὸν† Βαρνάβαν καὶ τὸν‡ Σαῦλον εἰς τὸ ἔργον ὃ προσκέκλημαι αὐτούς.» <sup>3</sup> Τότε, νηστεύσαντες καὶ προσευξάμενοι καὶ ἐπιθέντες τὰς χεῖρας αὐτοῖς,§ ἀπέλυσαν.

*1st stop—Cyprus*

<sup>4</sup> Οὗτοι\* μὲν,† ἐκπεμφθέντες ὑπὸ τοῦ Πνεύματος τοῦ Ἁγίου,‡ κατήλθον εἰς τὴν§

\* **13:1** τινες **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | — KA,B,D [4%] NU  
† **13:1** καλούμενος *rell* | επικαλούμενος D [1%] OC ‡ **13:1** κυρηναῖος *rell* | κυριναῖος [20%] § **13:1** τετράρχου **f**<sup>35</sup> A,C,D [99%] HE,RP,OC,TR,CP | τετραρχου κ,NU | τρρχου B  
\* **13:2** αφορίσατε *rell* | αφορησατε [13%] | two other spellings C [1%] † **13:2** τον *rell* | 1 τε [5%] TR ‡ **13:2** τον **f**<sup>35</sup> κ [93%] HE,RP,OC,TR,CP | — A,B,C,D [7%] NU § **13:3** τας χειρας αυτοις (κC) *rell* | 312 [20%] OC \* **13:4** ουτοι **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | αυτοι κA,C,B [4%] NU | οι D † **13:4** μεν **f**<sup>35</sup> [20%] | 1 ουν κA,B,C,D [80%] HE,RP,OC,TR,CP,NU ‡ **13:4** πνευματος του αγιου **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 31 κA,B,C [5%] NU | 13 D § **13:4** την **f**<sup>35</sup> [87%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [13%] NU

Σελεύκειαν·\* ἐκεῖθεν† τε‡ ἀπέπλευσαν εἰς τὴν§ Κύπρον. <sup>5</sup> Καὶ γενόμενοι ἐν Σαλαμίῃ,\* κατήγγελλον† τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ ἐν ταῖς συναγωγαῖς τῶν Ἰουδαίων (εἶχον δὲ καὶ Ἰωάννην ὑπηρέτην). <sup>6</sup> Διελθόντες δὲ‡ τὴν νῆσον ἄχρι Πάφου, εὔρον§ τινα μάγον, ψευδοπροφήτην, Ἰουδαῖον ᾧ ὄνομα Βαριησοῦν,\* <sup>7</sup> ὃς ἦν σὺν τῷ ἀνθυπάτῳ, Σεργίῳ Παύλῳ, ἀνδρὶ συνετῷ. Οὗτος προσκαλεσάμενος Βαρνάβαν καὶ Σαῦλον, ἐπεζήτησεν ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. <sup>8</sup> Ἀντίστατο δὲ αὐτοῖς Ἐλύμας ὁ μάγος (οὕτως γὰρ μεθερμηνεύεται τὸ ὄνομα αὐτοῦ), ζητῶν διαστρέψαι τὸν ἀνθύπατον ἀπὸ τῆς πίστεως. <sup>9</sup> Σαῦλος δέ, ὁ καὶ Παῦλος, πλησθεὶς Πνεύματος Ἁγίου καὶ† ἀτενίσας εἰς‡ αὐτὸν <sup>10</sup> εἶπεν· «Ὁ πλήρης παντὸς δόλου καὶ πάσης ῥαδιουργίας, υἱὲ διαβόλου, ἐχθρὲ πάσης δικαιοσύνης, οὐ παύση§ διαστρέφων τὰς

\* **13:4** σελευκειαν *rell* | σελευκιαν *KA,C,D* [25%] † **13:4** ἐκειθεν *rell* | κακειθεν [30%] ‡ **13:4** τε *f*<sup>35</sup> *KA,B,C* [27%] *OC,TR,CP,NU* | δε [72%] *HE,RP* | — *D* [1%] § **13:4** τὴν *f*<sup>35</sup> [93%] *HE,RP,OC,TR,CP* | — *KA,B,C,D* [7%] *NU* \* **13:5** σαλαμινι *rell* | σαλαμινη *KA* [15%] | σαλαμεινι *B,D* | four further spellings [3%] † **13:5** κατηγγελλον *rell* | κατηγγελον [7%] | κατηνγειλαν *D* [9%] ‡ **13:6** δε *f*<sup>35</sup> [90%] *HE,RP,OC,TR,CP* | 1 ολην *KA,B,C,D* [10%] *NU* § **13:6** ευρον *f*<sup>35</sup> [93%] *HE,RP,OC,TR,CP* | 1 ανδρα *KA,B,C,D* [7%] *NU* \* **13:6** βαριησουν *f*<sup>35</sup> *A* [79%] *HF* | βαριησους *B,C* [20%] *R,OC,TR,CP* | βαριησου *κ* [1%] *NU* | βαριησουα *D* † **13:9** και *f*<sup>35</sup> *ϣ*<sup>45</sup> *D* [90%] *HE,RP,OC,TR,CP* | — *KA,B,C* [10%] *NU* ‡ **13:9** εις *rell* | προς *OC* § **13:10** παυση *rell* | παυη [10%] | παυσει [2%] | παυει [2%]

όδοϋς\* Κυρίου τὰς εὐθείας; 11 Καὶ νῦν ἰδοϋ, χεῖρ† Κυρίου ἐπὶ σὲ καὶ ἔση τυφλός, μὴ βλέπων τὸν ἥλιον ἄχρι καιροῦ.» Παραχρῆμα δὲ‡ ἐπέπεσεν§ ἐπ’ αὐτὸν ἀχλὺς καὶ σκότος, καὶ περιάγων ἐζήτει χειραγωγούς. 12 Τότε ἰδὼν ὁ ἀνθύπατος τὸ γεγονός ἐπίστευσεν, ἐκπληττόμενος\* ἐπὶ τῇ διδαχῇ τοῦ Κυρίου.

### *On to Pisidian Antioch*

13 Ἀναχθέντες δὲ ἀπὸ τῆς Πάφου οἱ περὶ τὸν† Παῦλον ἦλθον εἰς Πέργην τῆς Παμφυλίας (Ἰωάννης δὲ ἀποχωρήσας ἀπ’ αὐτῶν ὑπέστρεψεν εἰς Ἱεροσόλυμα).‡ 14 Αὐτοὶ δὲ διελθόντες ἀπὸ τῆς Πέργης, παρεγένοντο εἰς Ἀντιόχειαν τῆς Πισιδίας·§ καὶ εἰσελθόντες\* εἰς τὴν συναγωγὴν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων, ἐκάθισαν. 15 Μετὰ δὲ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ Νόμου καὶ τῶν Προφητῶν, ἀπέστειλαν πρὸς αὐτοὺς οἱ ἀρχισυναγωγοί,† λέγοντες,

\* 13:10 οδοϋς f<sup>35</sup> A,C,D [99%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 του κB[NU]  
 † 13:11 χεῖρ f<sup>35</sup> ϕ<sup>45</sup> κA,B,C [95%] HF,RP,OC,CP,NU | 1 του [5%]  
 TR ‡ 13:11 δε f<sup>35</sup> A,B [97%] HF,RP,OC,TR,CP | τε ϕ<sup>45</sup> κC [2%]  
 NU | — D [1%] § 13:11 επεπεσεν f<sup>35</sup> C [96%] HF,RP,TR,CP |  
 επεσεν ϕ<sup>45v</sup> κ(A)B [4%] OC,NU \* 13:12 εκπληττομενος f<sup>35</sup> B  
 [35%] | εκπλησσομενος ϕ<sup>45v</sup> κ(A)C,D [65%] HF,RP,OC,TR,CP,NU  
 † 13:13 τον f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — (ϕ<sup>45v</sup>) κA,B,C,D [5%]  
 NU ‡ 13:13 ιεροσολυμα *rell* | ιερουσαλημ CP § 13:14  
 της πισιδιας f<sup>35</sup> (D) [98%] HF,RP,OC,TR,CP | την πισιδιαν  
 (ϕ<sup>45</sup>) κA,B,C [2%] NU \* 13:14 εισελθοντες f<sup>35</sup> A,D [98%]  
 HF,RP,OC,TR,CP[NU] | ελθοντες κB,C [2%] † 13:15 προς  
 αυτους οι αρχισυναγωγοι f<sup>35</sup> [20%] | 3412 κA,B,C,D [80%]  
 HF,RP,OC,TR,CP,NU

«Ἄνδρες ἀδελφοί, εἰ‡ ἔστιν λόγος ἐν ὑμῖν§ παρακλήσεως πρὸς τὸν λαόν, λέγετε.»

*Paul expounds the Gospel*

16 Ἀναστὰς δὲ Παῦλος καὶ κατασεύσας τῇ χειρί, εἶπεν· «Ἄνδρες Ἰσραηλῖται καὶ οἱ φοβούμενοι τὸν Θεόν, ἀκούσατε. 17 Ὁ Θεὸς τοῦ λαοῦ τούτου\* ἐξελέξατο τοὺς πατέρας ἡμῶν, καὶ τὸν λαὸν ὑψωσεν ἐν τῇ παροικίᾳ† ἐν γῆ Αἰγύπτῳ,‡ καὶ μετὰ βραχίονος ὑψηλοῦ ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐξ αὐτῆς. 18 Καὶ ὡς τεσσαρακονταετῆ§ χρόνον ἐτροποφόρησεν αὐτοὺς ἐν τῇ ἐρήμῳ. 19 Καὶ καθελῶν ἔθνη ἑπτὰ ἐν γῆ Χαναάν, κατεκληρονόμησεν\* αὐτοῖς† τὴν γῆν αὐτῶν. 20 Καὶ μετὰ ταῦτα, ὡς ἔτεσιν τετρακοσίοις καὶ πεντήκοντα‡ ἔδωκεν κριτὰς, ἕως Σαμουὴλ τοῦ§ προφήτου.

‡ 13:15 εἰ f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 τις κA,B,C,D [5%] NU § 13:15 λογος εν υμιν f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | 231 κA,B,C [10%] NU | λογου σοφιας εν υμειν D \* 13:17 τουτου f<sup>35</sup> [95%] HF,RP | 1 ισραηλ κA,C,D [4%] OC,TR,CP,NU | του ισραηλ B [1%] † 13:17 εν τη παροικια *rell* | — CP ‡ 13:17 αιγυπτω f<sup>35</sup> C,D [85%] HF,RP,OC,TR,CP | αιγυπτου κA,B [15%] NU § 13:18 τεσσαρακονταετη f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | τεσσερακονταετη κA,B [2%] NU | τεσσαρακονταετην C | ετη μ D \* 13:19 κατεκληρονομησεν f<sup>35</sup> κA,B,C [95%] HF,RP,OC,NU | κατεκληροδοτησεν [5%] TR,CP † 13:19 αυτοις f<sup>35</sup> A,C [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κB,D [3%] NU ‡ 13:20 και μετα ταυτα ως ετεσιν τετρακοσιοις και πεντηκοντα f<sup>35</sup> (91.6%) HF,RP,OC,TR,CP | 1 5 τριακοσιοις 7-8 (1.1%) | 45678123 κA,B,C (5.5%) NU | 4-8,1 (0.6%) | 5-8,1 (0.6%) | 1 εως 5 υ´ 7 υ´ D | two other variants (0.6%) § 13:20 του f<sup>35</sup> C,D [98%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — κA,B [2%]



21 Κάκειϑεν ἠτήσαντο βασιλέα, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς τὸν Σαούλ, υἱὸν Κίς, ἄνδρα ἐκ φυλῆς Βενιαμίν,\* ἔτη τεσσαράκοντα.† 22 Καὶ μεταστήσας αὐτὸν ἠγειρεν αὐτοῖς τὸν Δαυιδ‡ εἰς βασιλέα, ᾧ καὶ εἶπεν μαρτυρήσας, <Εὗρον Δαυιδ τὸν τοῦ Ἰεσοῦ ἄνδρα κατὰ τὴν καρδίαν μου, ὃς ποιήσει πάντα τὰ θελήματά μου.> 23 Τούτου ὁ Θεός, ἀπὸ τοῦ σπέρματος, κατ' ἐπαγγελίαν, ἠγαγεν§ τῷ Ἰσραὴλ σωτηρίαν,\* 24 προκηρύξαντος Ἰωάννου, πρὸ προσώπου τῆς εἰσόδου αὐτοῦ, βάπτισμα μετανοίας τῷ† Ἰσραὴλ. 25 Ὡς δὲ ἐπλήρου ὁ ‡ Ἰωάννης τὸν δρόμον, ἔλεγεν· <Τίνα με§ ὑπονοεῖτε εἶναι;\* Οὐκ εἰμὶ ἐγώ—ἀλλ' ἰδοῦ, ἔρχεται μετ' ἐμέ, οὗ οὐκ εἰμὶ ἄξιος τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν λῦσαι.> 26 »Ἄνδρες ἀδελφοί, υἱοὶ γένους Ἀβραάμ, καὶ οἱ ἐν ὑμῖν φοβούμενοι τὸν Θεόν· ὑμῖν† ὁ λόγος τῆς σωτηρίας ταύτης ἐξαπεστάλη.‡

\* **13:21** βενιαμιν *rell* | βενιαμειν κA,B,C [3%] | βενιαμην [13%] † **13:21** τεσσαρακοντα **f**<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | τεσσερακοντα κA,B,C [2%] NU | μ D [1%] ‡ **13:22** αυτοις τον δαυιδ **f**<sup>35</sup> C [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 231 κA,B [2%] NU | 31 D (TR, not CP, has Δαβιδ throughout.) § **13:23** ηγαγεν **f**<sup>35</sup> κA,B [75%] HF,RP,OC,NU | ηγειρεν C,D [25%] TR,CP \* **13:23** σωτηριαν **f**<sup>35</sup> [80%] HF,RP,OC | σωτηρα ιησουν κA,B,C(D) [15%] TR,CP,NU | σωτηρα [5%] † **13:24** τω **f**<sup>35</sup> [80%] HF,RP | παντι 1 A [1%] | παντι 1 λαω κB,C,D [19%] OC,TR,NU | παντι 1 λαω του CP ‡ **13:25** ο **f**<sup>35</sup> [65%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [35%] NU § **13:25** τινα με **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>45</sup> C,D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | τι εμε κA,B [2%] NU \* **13:25** ειναι *rell* | — [14%] † **13:26** υμιν **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>45</sup> C [96%] HF,RP,OC,TR,CP | ημιν κA,B(D) [4%] NU ‡ **13:26** εξαπεσταλη **f**<sup>35</sup> κA,B,C [30%] NU | απεσταλη **ϕ**<sup>45</sup> D [70%] HF,RP,OC,TR,CP

27 Οἱ γὰρ κατοικοῦντες § Ἱερουσαλήμ καὶ οἱ ἄρχοντες αὐτῶν, τοῦτον ἀγνοήσαντες καὶ τὰς φωνὰς τῶν προφητῶν τὰς κατὰ πᾶν σάββατον ἀναγινωσκομένας, κρίναντες ἐπλήρωσαν. 28 Καὶ μηδεμίαν αἰτίαν θανάτου εὐρόντες, ἠτήσαντο Πιλᾶτον ἀναιρεθῆναι αὐτόν. 29 Ὡς δὲ ἐτέλεσαν πάντα\* τὰ περὶ αὐτοῦ γεγραμμένα, καθελόντες ἀπὸ τοῦ ξύλου, ἔθηκαν εἰς μνημεῖον. 30 Ὁ δὲ Θεὸς ἤγειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. 31 ὃς ὥφθη ἐπὶ ἡμέρας πλείους τοῖς συναναβᾶσιν αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας εἰς Ἱερουσαλήμ, οἵτινές† εἰσιν μάρτυρες αὐτοῦ πρὸς τὸν λαόν.

32 »Καὶ ἡμεῖς ὑμᾶς εὐαγγελιζόμεθα· τὴν πρὸς τοὺς πατέρας ἐπαγγελίαν γενομένην, 33 ὅτι ταύτην ὁ Θεὸς ἐκπεπλήρωκεν τοῖς τέκνοις αὐτῶν, ἡμῖν,‡ ἀναστήσας Ἰησοῦν· ὡς καὶ ἐν τῷ ψαλμῷ τῷ δευτέρῳ γέγραπται· § <Υἱός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά\* σε.> 34 Ὅτι δὲ ἀνέστησεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, μηκέτι μέλλουτα ὑποστρέφειν† εἰς διαφθοράν, οὕτως εἶρηκεν ὅτι <Δώσω ὑμῖν τὰ ὅσια Δαυὶδ τὰ πιστά.>

§ 13:27 κατοικουντες f<sup>35</sup> C [30%] HE,CP | 1 εν KA,B,D [70%] RP,OC,TR,NU \* 13:29 παντα f<sup>35</sup> KA,B,C [95%] HE,RP,OC,CP,NU | απαντα [5%] TR † 13:31 οιτινες f<sup>35</sup> B [94%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 νυν ϕ<sup>45</sup>(κ)A,C [5%] [NU] | 1 αχρι νυν D [1%] ‡ 13:33 αυτων ημιν f<sup>35</sup> (96%) HE,RP,OC,TR,CP[NU] | 1 υμιν (1.1%) | 1 (1.3%) | ημων KA,B,C,D (1.5%) | one other variant § 13:33 τω δευτερω γεγραπται f<sup>35</sup> [86%] HE,RP,OC,TR,CP | 312 ϕ<sup>45</sup>KA,B,C [4%] NU | 23 (D) [10%] \* 13:33 γεγεννηκα *rell* | γεγενηκα [18%] † 13:34 υποστρεφειν *rell* | 1 αυτου CP

35 Διὸ‡ καὶ ἐν ἐτέρῳ λέγει, «Οὐ δώσεις τὸν Ὅσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν.» 36 Δαυὶδ μὲν γάρ, ἰδίᾳ γενεᾷ ὑπηρετήσας τῇ τοῦ Θεοῦ βουλῇ, ἐκοιμήθη, καὶ προσετέθη πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ, καὶ εἶδεν διαφθοράν· 37 ὃν δὲ§ ὁ Θεὸς ἤγειρεν οὐκ εἶδεν διαφθοράν. 38 Γνωστὸν οὖν ἔστω ὑμῖν, ἄνδρες ἀδελφοί, ὅτι διὰ τούτου ὑμῖν ἄφεσις ἁμαρτιῶν καταγγέλλεται· 39 καὶ\* ἀπὸ πάντων ὧν οὐκ ἠδυνήθητε ἐν† νόμῳ Μωϋσέος‡ δικαιοθῆναι, ἐν τούτῳ πᾶς ὁ πιστεύων δικαιοῦται. 40 Βλέπετε οὖν μὴ ἐπέλθῃ§ ἐφ' ὑμᾶς\* τὸ εἰρημένον ἐν τοῖς προφήταις· 41 ᾗ ἴδετε, οἱ καταφρονηταί, καὶ θαυμάσατε† καὶ ἀφανίσθητε· ὅτι ἔργον ἐγὼ ἐργάζομαι‡ ἐν ταῖς ἡμέραις ὑμῶν§ ὧ \* οὐ μὴ πιστεύσητε, ἐάν τις ἐκδιηγῆται ὑμῖν.» »

### *The reaction*

‡ 13:35 διο f<sup>35</sup> C [98%] HF,RP,OC,TR,CP | διοτι κA,B [2%] NU | — D § 13:37 ον δε rell | ο 2 D | — [20%] \* 13:39 και f<sup>35</sup> B,D [98%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — κA,C [2%] † 13:39 εν f<sup>35</sup> κA,B,C,D [20%] NU | 1 τω [80%] HF,RP,OC,TR,CP ‡ 13:39 μωυσεος f<sup>35</sup> [25%] | μωυσεως κB,C [35%] HF,RP,OC,CP,NU | μωσεως A,D [40%] TR § 13:40 επελθη rell | επελθοι [2%] CP | απελθη κ \* 13:40 εφ υμας f<sup>35</sup> A,C [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κB,D [3%] NU † 13:41 θαυμασατε f<sup>35</sup> A,B,D [91%] HF,RP,OC,TR,NU | θαυμασατε κ [1%] | θαυμασαται C [1%] | 1 και επιβλεψατε [3%] CP | επιβλεψατε και 1 [4%] ‡ 13:41 εγω εργαζομαι f<sup>35</sup> C [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 A,B,D [3%] NU | ο 121 κ § 13:41 υμων f<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,CP | 1 εργον κA,B,C [5%] OC,TR,NU \* 13:41 ω f<sup>35</sup> [25%] OC,TR | ο κA,B,C,D [70%] HF,RP,CP,NU | ος [5%]

42 Ἐξιόντων δὲ ἐκ τῆς συναγωγῆς τῶν

## Ἰουδαίων,† παρεκάλουν τὰ ἔθνη‡ εἰς τὸ μεταξὺ

† **13:42** 1) δε εκ της συναγωγης των ιουδαιων **f**<sup>35</sup> (60.2%) HF,RP,TR 2) δε αυτων **KA,B,C,D** (16.2%) NU 3) δε αυτων εκ της συναγωγης των ιουδαιων (20.8%) OC,CP 4) δε αυτων εκ της συναγωγης (2.3%) (two other readings) (0.4%) I believe this variant set must be considered along with the presence of τα εθνη after παρεκαλουν, but *TuT* does not include the second set. However, from UBS<sup>3</sup> it appears that virtually the same roster of witnesses, including the three ancient versions (!), read variant 2) AND omit “the Gentiles”. Where then is the Subject of the main verb παρεκαλουν? Presumably for those witnesses it would be the Jews and proselytes who had just heard Paul and wanted to hear it all over again the next Sabbath. So why are they (Jews and proselytes) mentioned overtly again in verse 43? And on what basis would the whole city show up the next week (v. 44)? But to go back to verse 42, why would the first hearers want to hear the same thing (τα ρηματα ταυτα) again anyway? The really interested ones stuck with Paul and Barnabas to learn more (v. 43), just as we would expect. The witnesses to variants 1) and 3) join in support of “the Gentiles”, giving us a strong majority (over 80%). So the Subject of παρεκαλουν is τα εθνη—**they** want a chance to hear the Gospel too, and the whole city turns out. It fits the context perfectly. So, variant 3) appears to be a conflation and the basic reading is variant 1). The witnesses to variant 3), because they have “the Gentiles”, are really on the side of variant 1), not 2), so presumably 1) may be viewed as having 80% attestation. For the witnesses to variant 1) the antecedent or referent of εξιουτων must be Paul’s group, since the Gentiles would presumably address their request to the teacher. In variant 2) αυτων presumably serves as Subject of both the participle and the main verb, but in that event the main verb should take precedence and the pronoun should be nominative, not genitive. However one might explain the motivation for such a change—from 1) to 2) and deleting “the Gentiles”—variant 2) is evidently wrong, even though attested by the three ancient versions. Perhaps someone faced with variant 1) took “of the Jews” to be the referent of the participle instead of modifying “synagogue” (like NKJV), and thought it should be Subject of the main verb as well—then, of course, “the Gentiles” were in the way and were deleted. Then 1) might have been shortened to 2) for ‘clarity’.

σάββατον λαληθῆναι αὐτοῖς τὰ ῥήματα ταῦτα. § 43 Λυθείσης δὲ τῆς συναγωγῆς, ἠκολούθησαν πολλοὶ τῶν Ἰουδαίων καὶ τῶν σεβομένων προσηλύτων τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Βαρνάβῳ, οἵτινες προσλαλοῦντες\* ἔπειθον ἐπιμένειν αὐτοῦς† τῇ χάριτι τοῦ Θεοῦ. 44 Τῷ τε‡ ἐρχομένῳ σαββάτῳ σχεδὸν πᾶσα ἡ πόλις συνήχθη ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. § 45 Ἰδόντες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι τοὺς ὄχλους, ἐπλήσθησαν ζήλου καὶ ἀντέλεγον τοῖς ὑπὸ τοῦ\* Παύλου λεγομένοις,† ἀντιλέγοντες καὶ‡ βλασφημοῦντες.

46 Παρρησιασάμενοι δὲ § ὁ Παῦλος καὶ ὁ Βαρνάβας εἶπον.\* «Ὑμῖν ἦν ἀναγκαῖον πρῶτον λαληθῆναι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. Ἐπειδὴ δὲ† ἀπωθεισθε‡ αὐτόν, καὶ οὐκ ἀξίους κρίνετε

‡ 13:42 τα εθνη f<sup>35</sup> [85%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [15%] NU § 13:42 τα ρηματα ταυτα f<sup>35</sup> κA,B,C [50%] HF,OC,TR,NU | 12 [50%] RP | 1 αυτα 2 CP | 23 D \* 13:43 προσλαλουντες f<sup>35</sup> [95%] HF,RP | 1 αυτοις κA,B,C,D [5%] OC,TR,CP,NU † 13:43 επιμενειν αυτους f<sup>35</sup> [20%] | 21 [64%] HF,RP,TR,CP | 2 προσμενειν (κ)(A),B,C,D [15%] OC,NU | προσμενειν 2 [1%] ‡ 13:44 τε f<sup>35</sup> B [90%] HF,RP,OC,CP | δε κA,D [10%] TR,NU § 13:44 θεου f<sup>35</sup> B,C [96%] HF,RP,OC,TR,CP | κυριου κA,D [4%] NU \* 13:45 του f<sup>35</sup> C,D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [3%] NU † 13:45 λεγομενοις f<sup>35</sup> C,D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | λαλουμενοις κA,B [3%] NU ‡ 13:45 αντιλεγοντες και f<sup>35</sup> D (80%) HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C (19.6%) NU | one other variant (0.4%) § 13:46 δε f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | τε κA,B,C,D [4%] NU \* 13:46 ειπον *rell* | ειπαν κA,B(D) [3%] NU † 13:46 δε f<sup>35</sup> ϰ<sup>45</sup> A,C [99%] HF,RP,OC,TR,CP | — κB,D [1%] NU ‡ 13:46 απωθεισθε *rell* | αποθεισθε [20%] | απωθεισθαι (κ)A,C,D [5%]

ἐαυτοὺς τῆς αἰωνίου ζωῆς, ἰδοὺ στρεφόμεθα εἰς τὰ ἔθνη. <sup>47</sup> Οὕτως γὰρ ἐντέταλται ἡμῖν ὁ Κύριος· <Τέθεικά§ σε εἰς φῶς ἐθνῶν, τοῦ εἶναί σε εἰς σωτηρίαν ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς.>» <sup>48</sup> Ἀκούοντα δὲ τὰ ἔθνη ἔχαιρον,\* καὶ ἐδόξαζον† τὸν λόγον τοῦ Κυρίου‡ καὶ ἐπίστευσαν ὅσοι ἦσαν τεταγμένοι εἰς ζωὴν αἰώνιον.

<sup>49</sup> Διεφέρετο δὲ ὁ λόγος τοῦ Κυρίου δι’ ὅλης τῆς χώρας. <sup>50</sup> Οἱ δὲ Ἰουδαῖοι παρώτρυναν τὰς σεβομένας γυναῖκας καὶ§ τὰς εὐσχήμονας καὶ τοὺς πρώτους τῆς πόλεως, καὶ ἐπήγειραν διωγμὸν ἐπὶ τὸν Παῦλον καὶ τὸν\* Βαρνάβαν, καὶ ἐξέβαλον αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ὀρίων αὐτῶν. <sup>51</sup> Οἱ δὲ ἐκτιναξάμενοι† τὸν κοινορτὸν‡ τῶν ποδῶν αὐτῶν§ ἐπ’ αὐτούς, ἦλθον εἰς Ἰκόνιον. <sup>52</sup> Οἱ δὲ\* μαθηταὶ ἐπληροῦντο χαρᾶς καὶ Πνεύματος Ἁγίου.

## 14

### *Iconium*

§ **13:47** τεθεικα *rell* | τεθηκα [20%] | τεθικα κ \* **13:48** εχαιρον **f**<sup>35</sup> κA,B,C,D [49%] OC,TR,NU | εχαιρεν [50%] HF,RP,CP | two other variants [1%] † **13:48** εδοξαζον *rell* | εδοξαζεν [30%] | εδεξαντο D,OC ‡ **13:48** κυριου *rell* | θεου B,D [15%] | θεου [6%] § **13:50** και **f**<sup>35</sup> κ [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — A,B,C,D [5%] NU \* **13:50** τον **f**<sup>35</sup> [78%] HF,RP,OC,TR,CP | — ϣ<sup>45</sup> κA,B,C,D [22%] NU † **13:51** εκτιναξαμενοι *rell* | εκτειναξαμενοι [15%] ‡ **13:51** κοινορτον *rell* | 1 απο [22%] § **13:51** αυτων **f**<sup>35</sup> D [90%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [10%] NU \* **13:52** δε **f**<sup>35</sup> κC,D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | τε A,B [3%] NU | γε ϣ<sup>45</sup>

1 Ἐγένετο δὲ ἐν Ἰκονίῳ κατὰ τὸ αὐτὸ εἰσελθεῖν αὐτοὺς εἰς τὴν συναγωγὴν τῶν Ἰουδαίων, καὶ λαλήσαι οὕτως ὥστε πιστεῦσαι Ἰουδαίων τε καὶ Ἑλλήνων πολὺ πλῆθος.  
 2 Οἱ δὲ ἀπειθοῦντες\* Ἰουδαῖοι ἐπήγειραν καὶ ἐκάκωσαν τὰς ψυχὰς τῶν ἐθνῶν κατὰ τῶν ἀδελφῶν. 3 Ἰκανὸν μὲν οὖν χρόνον διέτριψαν, παρρησιαζόμενοι ἐπὶ τῷ Κυρίῳ, τῷ μαρτυροῦντι† τῷ λόγῳ τῆς χάριτος αὐτοῦ,‡ διδόντι σημεῖα καὶ τέρατα γίνεσθαι διὰ τῶν χειρῶν αὐτῶν. 4 Ἐσχίσθη δὲ τὸ πλῆθος τῆς πόλεως· καὶ οἱ μὲν ἦσαν σὺν τοῖς Ἰουδαίοις, οἱ δὲ σὺν τοῖς ἀποστόλοις.  
 5 Ὡς δὲ ἐγένετο ὀρμὴ τῶν ἐθνῶν τε καὶ Ἰουδαίων, σὺν τοῖς ἄρχουσιν αὐτῶν, ὑβρίσαι καὶ λιθοβολῆσαι§ αὐτούς, 6 συνιδόντες κατέφυγον εἰς τὰς πόλεις τῆς Λυκαονίας—Λύστραν καὶ Δέρβην, καὶ τὴν περίχωρον—  
 7 κάκει ἦσαν εὐαγγελιζόμενοι.\*

### Lystra

8 Καί τις ἀνὴρ ἐν Λύστροις ἀδύνατος† τοῖς ποσὶν ἐκάθητο (χωλὸς ἐκ κοιλίας

\* **14:2** απειθουντες f<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | απειθησαντες (x)A,B(C) [5%] NU | D is wild † **14:3** μαρτυρουντι *rell* | 1 επι xA[NU] ‡ **14:3** αυτου f<sup>35</sup> xA,B,D [90%] HE,RP,OC,CP,NU | 1 και C [10%] TR § **14:5** λιθοβολησαι *rell* | λιθοβολισαι [14%]

\* **14:7** ησαν ευαγγελιζομενοι f<sup>35</sup> C [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 21 xA,B,D [5%] NU † **14:8** εν λυστροις αδυνατος f<sup>35</sup> A,C [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 312 xB [1%] NU | εκαθητο 3 D | three other variants [2%]



μητρὸς αὐτοῦ ὑπάρχων,‡ ὃς οὐδέποτε περιπεπατῆκει).§ 9 Οὗτος ἤκουεν\* τοῦ Παύλου λαλοῦντος· ὃς ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἰδὼν ὅτι πίστιν ἔχει† τοῦ σωθῆναι, 10 εἶπεν μεγάλη τῆ‡ φωνῆ,§ «Ἀνάστηθι ἐπὶ τοὺς πόδας σου ὀρθός.»\* Καὶ ἤλλατο† καὶ περιεπάτει. 11 Οἱ δὲ‡ ὄχλοι, ἰδόντες ὃ ἐποίησεν ὁ § Παῦλος, ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν\* Λυκαονιστὶ λέγοντες, «Οἱ θεοὶ ὁμοιωθέντες ἀνθρώποις κατέβησαν πρὸς ἡμᾶς.» 12 Ἐκάλουν τε† τὸν μὲν‡ Βαρνάβαν, Δία,§ τὸν δὲ Παῦλον, Ἑρμῆν, ἐπειδὴ αὐτὸς ἦν ὁ ἡγούμενος τοῦ λόγου. 13 Ὁ δὲ\* ἱερεὺς

‡ 14:8 υπαρχων f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [5%] NU § 14:8 περιπεπατηκει f<sup>35</sup> [76%] HF,RP,OC,TR,CP | περιεπατησεν κA,B,C [5%] NU | περιπατηκει [12%] | περιεπεπατηκει [6%] some TRs | περιεπεπατικει D | two further variants \* 14:9 ηκουεν f<sup>35</sup> B,C [75%] TR,CP | ηκουσεν κA,D [25%] HF,RP,OC,NU † 14:9 πιστιν εχει f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 κA,B,C,D [5%] NU ‡ 14:10 τη f<sup>35</sup> A [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — κB,C,D [2%] NU § 14:10 φωνη f<sup>35</sup> κA,B [95%] HF,RP,OC,TR,NU | 1 σοι λεγω εν τω ονοματι του κυριου ιησου χριστου C,D [5%] CP \* 14:10 ορθος f<sup>35</sup> κB,C,D [45%] HF,OC,TR,CP,NU | ορθως [50%] RP | ορθρος A [5%] † 14:10 ηλλατο f<sup>35</sup> [30%] | ηλλετο [35%] HF,RP,TR,CP | ηλετο [19%] | ηλατο κA,B,C [15%] OC,NU | ανηλατο D | three other variants [1%] (Presumably an unusual form of the 1<sup>st</sup> aorist that some 'corrected' by making it imperfect, while others deleted the 'extra' λ.) ‡ 14:11 δε f<sup>35</sup> C,D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | τε κA,B [2%] NU § 14:11 ο f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [5%] NU \* 14:11 την φωνην αυτων *rell* | 312 [30%] † 14:12 τε *rell* | δε D [11%] ‡ 14:12 μεν f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [4%] NU § 14:12 δια *rell* | διαν [20%] \* 14:13 ο δε f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | ο τε κA,B [4%] NU | τοτε C [1%] | οι 2 D

τοῦ Διός, τοῦ ὄντος πρὸ τῆς πόλεως αὐτῶν,†  
ταύρους καὶ στέμματα ἐπὶ τοὺς πυλῶνας  
ἐνέγκας, σὺν τοῖς ὄχλοις ἤθελεν‡ θύειν.

14 Ἀκούσαντες δὲ οἱ ἀπόστολοι, Βαρνάβας  
καὶ Παῦλος, διαρρήξαντες τὰ ἱμάτια αὐτῶν,  
εἰσεπήδησαν§ εἰς τὸν ὄχλον, κρᾶζοντες 15 καὶ  
λέγοντες· «Ἄνδρες, τί ταῦτα ποιεῖτε; Καὶ\*  
ἡμεῖς ὁμοιοπαθεῖς ὑμῖν ἐσμεν† ἄνθρωποι,  
εὐαγγελιζόμενοι ὑμᾶς ἀπὸ τούτων τῶν  
ματαίων ἐπιστρέφειν ἐπὶ τὸν‡ Θεὸν τὸν§  
ζῶντα, ὃς ἐποίησεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν  
καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς·  
16 ὃς ἐν ταῖς παρωχημέναις γενεαῖς εἶασεν  
πάντα τὰ ἔθνη πορεύεσθαι ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν.  
17 Καίτοιγε\* οὐκ ἀμάρτυρον ἑαυτὸν† ἀφήκεν,  
ἀγαθοποιῶν,‡ οὐρανόθεν ὑμῖν§ ὑετοὺς διδοὺς  
καὶ καιροὺς καρποφόρους, ἐμπιπλῶν τροφῆς  
καὶ εὐφροσύνης τὰς καρδίας ἡμῶν.»\* 18 Καὶ

† 14:13 αυτων f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [5%] NU |  
αυτοις (D) ‡ 14:13 ηθελεν *rell* | ηθελον D [35%] § 14:14  
εισεπηδησαν f<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | εξεπηδησαν κA,B,C,D  
[6%] NU \* 14:15 και *rell* | — ϖ<sup>45</sup>D [15%] † 14:15 υμιν εσμεν  
f<sup>35</sup> C [20%] | 21 ϖ<sup>45v</sup>κA,B(D) [60%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | 2  
[20%] ‡ 14:15 τον f<sup>35</sup> ϖ<sup>45</sup>D [94%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C  
[6%] NU § 14:15 τον f<sup>35</sup> ϖ<sup>45</sup>κ [94%] HF,RP,OC,TR,CP | —  
A,B,C,D [6%] NU \* 14:17 καιτοιγε f<sup>35</sup> κ [95%] HF,RP,OC,TR,CP  
| καιτοι A,B,C [3%] NU | και γε ϖ<sup>45</sup>D [1%] | two other variants  
† 14:17 εαυτον f<sup>35</sup> C(D) [98%] HF,RP,OC,TR,CP | αυτον ϖ<sup>45</sup>κA,B  
[2%] NU ‡ 14:17 αγαθοποιων f<sup>35</sup> D [96%] HF,RP,OC,TR,CP |  
αγαθουργων κA,B,C [4%] NU § 14:17 υμιν f<sup>35</sup> ϖ<sup>45</sup>κB,C(D)  
[83%] HF,RP,OC,NU | ημιν [15%] TR,CP | — A [2%] \* 14:17  
ημων f<sup>35</sup> A [75%] HF,RP,TR,CP | υμων κB,C,D [20%] OC,NU | —  
[5%]

ταῦτα λέγοντες, μόλις κατέπαυσαν τοὺς ὄχλους τοῦ μὴ θύειν αὐτοῖς.†

### *Paul stoned*

19 Ἐπηλθον‡ δὲ ἀπὸ Ἀντιοχείας καὶ Ἰκονίου Ἰουδαῖοι, καὶ πείσαντες τοὺς ὄχλους καὶ λιθάσαντες τὸν Παῦλον, ἔσυραν§ ἔξω τῆς πόλεως, νομίσαντες\* αὐτὸν τεθάναι.†  
20 Κυκλωσάντων δὲ τῶν μαθητῶν αὐτόν,‡ ἀναστάς εἰσηλθεν εἰς τὴν πόλιν. Καὶ τῇ ἐπαύριον ἐξῆλθεν σὺν τῷ Βαρνάβᾳ εἰς Δέρβην.

### *The return to Antioch*

21 Εὐαγγελισάμενοί§ τε τὴν πόλιν ἐκείνην καὶ μαθητεύσαντες ἱκανούς, ὑπέστρεψαν εἰς\* Λύστραν καὶ† Ἰκόνιον καὶ‡ Ἀντιόχειαν,  
22 ἐπιστηρίζοντες τὰς ψυχὰς τῶν μαθητῶν, παρακαλοῦντες ἐμμένειν τῇ πίστει, καὶ ὅτι «Διὰ πολλῶν θλίψεων δεῖ ἡμᾶς εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.» 23 Χειροτονήσαντες

† 14:18 αυτοις f<sup>35</sup> ρ<sup>45</sup> κΑ,Β [90%] HF,RP,OC,TR,NU | 1 διατριβουτων δε αυτων και διδασκουτων C,D [10%] CP  
‡ 14:19 επηλθον *rell* | επηλθαν κΑ,Β [1%] NU | ανηλθου ρ<sup>45</sup> [12%] § 14:19 εσυραν f<sup>35</sup> D [43%] OC,CP | εσυρον κΑ,Β,С [57%] HF,RP,TR,NU \* 14:19 νομισαντες f<sup>35</sup> C [96%] HF,RP,OC,TR,CP | νομιζοντες ρ<sup>45</sup> κΑ,Β,Д [4%] NU † 14:19 τεθαναи f<sup>35</sup> (D) [94%] HF,RP,OC,TR,CP | τεθηνηκεναι κΑ,Β,С [6%] NU ‡ 14:20 των μαθητων αυτον f<sup>35</sup> κΑ,Β,С [22%] NU | 312 [55%] HF,RP,OC,TR | αυτων 12 [20%] CP | 12 αυτου D | 12 αυτου 3 ρ<sup>45</sup> | three other variants [2%] § 14:21 ευαγγελισαμενοι *rell* | ευαγγελιζομενοι A,Д [20%] \* 14:21 εις f<sup>35</sup> D [20%] | 1 την κΑ,Β,С [80%] HF,RP,OC,TR,CP,NU † 14:21 και f<sup>35</sup> ρ<sup>45</sup> D [90%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 εις κΑ,Β,С [5%] NU | 1 το [5%] ‡ 14:21 και f<sup>35</sup> Β,Д [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 εις κΑ,С [5%] NU

δὲ αὐτοῖς πρεσβυτέρους κατ' ἐκκλησίαν,§ προσευξάμενοι μετὰ νηστειῶν, παρέθεντο αὐτοὺς τῷ Κυρίῳ εἰς ὃν πεπιστεύκεισαν.\*  
 24 Καὶ διελθόντες τὴν Πισιδίαν, ἦλθον εἰς† Παμφυλίαν. 25 Καὶ λαλήσαντες ἐν Πέργῃ τὸν λόγον, κατέβησαν εἰς Ἀττάλειαν.‡ 26 Κάκεῖθεν ἀπέπλευσαν εἰς Ἀντιόχειαν, ὅθεν ἦσαν παραδομένοι τῇ χάριτι τοῦ Θεοῦ εἰς τὸ ἔργον ὃ ἐπλήρωσαν. 27 Παραγενόμενοι δὲ καὶ συναγαγόντες τὴν ἐκκλησίαν, ἀνηγγειλαν§ ὅσα ἐποίησεν ὁ Θεὸς μετ' αὐτῶν, καὶ ὅτι ἤνοιξεν τοῖς ἔθνεσιν θύραν πίστεως. 28 Διέτριβον δὲ ἐκεῖ\* χρόνον οὐκ ὀλίγον σὺν τοῖς μαθηταῖς.

## 15

### *The Jerusalem Council*

#### *The conflict*

1 Καὶ τινες κατελθόντες ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας ἐδίδασκον τοὺς ἀδελφοὺς ὅτι «Ἐὰν μὴ

---

§ 14:23 πρεσβυτερουσ κατ εκκλησιαν f<sup>35</sup> [94%] HE,RP,TR,CP | 231 KA,B,C(D) [6%] NU | 123 και OC (in small print) \* 14:23 πεπιστευκεισαν *rell* | επεπιστευκεισαν [14%] | πεπιστευκισαν κC | πεπιστευκασιν D [2%] OC | πεπιστευκησαν [1%] | πεπειστευκεισαν A † 14:24 εις f<sup>35</sup> A,D [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 την κB,C [3%] NU ‡ 14:25 ατταλειαν *rell* | αταλειαν [15%] | αταλιαν [10%] | ατταλιαν κA,B,C,D [8%] | two other spellings § 14:27 ανηγγελιαν f<sup>35</sup> [92%] HE,RP,OC,TR,CP | ανηγγελλον κA,B,C [3%] NU | ανηγγελιου D | απηγγελιαν [5%] \* 14:28 εκει f<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [4%] NU

περιτέμνησθε\* τῷ ἔθει† Μωϋσέος,‡ οὐ δύνασθε σωθῆναι.» 2 Γενομένης οὖν§ στάσεως καὶ ζητήσεως\* οὐκ ὀλίγης τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Βαρνάβᾳ πρὸς αὐτούς, ἔταξαν ἀναβαίνειν Παῦλον καὶ Βαρνάβαν, καὶ τινὰς ἄλλους ἐξ αὐτῶν, πρὸς τοὺς ἀποστόλους καὶ πρεσβυτέρους εἰς Ἱερουσαλὴμ περὶ τοῦ ζητήματος τούτου. 3 Οἱ μὲν οὖν, προπεμφθέντες ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας, διήρχοντο τὴν† Φοινίκην καὶ‡ Σαμάρειαν, ἐκδιηγούμενοι τὴν ἐπιστροφὴν τῶν ἐθνῶν· καὶ ἐποίουν χαρὰν μεγάλην πᾶσιν τοῖς ἀδελφοῖς. 4 Παραγενόμενοι δὲ εἰς Ἱερουσαλὴμ, ἀπεδέχθησαν§ ὑπὸ\* τῆς ἐκκλησίας καὶ τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν πρεσβυτέρων, ἀνήγγειλάν τε ὅσα ὁ Θεὸς ἐποίησεν μετ' αὐτῶν.† 5 Ἐξανέστησαν δὲ τινες τῶν ἀπὸ τῆς αἰρέσεως τῶν Φαρισαίων πεπιστευκότες,‡ λέγοντες ὅτι «Δεῖ περιτέμνειν

\* 15:1 περιτεμνησθε f<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | περιτημηθητε κA,C(D) [4%] NU | περιθημητε B † 15:1 εθει f<sup>35</sup> D [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 τω κA,B,C [2%] NU | 1 του [3%] ‡ 15:1 μωυσεος f<sup>35</sup> [28%] CP | μωυσεως κB,C [55%] HE,RP,OC,TR,NU | μωσεως A,D [17%] § 15:2 ουν f<sup>35</sup> A [93%] HE,RP,OC,TR,CP | δε ϣ<sup>45v</sup>κB,C,D [7%] NU \* 15:2 ζητησεως f<sup>35</sup> κA,B,C [95%] HE,RP,OC,CP,NU | συζητησεως [5%] TR † 15:3 την f<sup>35</sup> A [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 τε ϣ<sup>45</sup>κB,C [3%] NU ‡ 15:3 και *rell* | 1 την D [20%] § 15:4 απεδεχθησαν f<sup>35</sup> C [96%] HE,RP,OC,TR,CP | παρεδεχθησαν ϣ<sup>45v</sup>κA,B [3%] NU | παρεδοθησαν D | two other variants [1%] \* 15:4 υπο f<sup>35</sup> κA [99%] HE,RP,OC,TR,CP | απο B,C [1%] NU † 15:4 αυτων *rell* | 1 και οτι ηρωιξεν τοις εθνεσιν θυραν πιστεως [35%] OC ‡ 15:5 πεπιστευκοτες *rell* | πεπιστευκοτων [15%]

αὐτούς, παραγγέλλειν<sup>§</sup> τε τηρεῖν τὸν νόμον Μωσέως.»\*

### *The Council*

<sup>6</sup> Συνήχθησαν δὲ<sup>†</sup> οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἰδεῖν περὶ τοῦ λόγου τούτου.  
<sup>7</sup> Πολλῆς δὲ συζητήσεως<sup>‡</sup> γενομένης, ἀναστὰς Πέτρος εἶπεν πρὸς αὐτούς· «Ἄνδρες ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐπίστασθε ὅτι ἀφ' ἡμερῶν ἀρχαίων ὁ Θεὸς ἐν ὑμῖν ἐξελέξατο,<sup>§</sup> διὰ τοῦ στόματός μου ἀκοῦσαι τὰ ἔθνη τὸν λόγον τοῦ εὐαγγελίου καὶ πιστεῦσαι. <sup>8</sup> Καὶ ὁ καρδιογνώστης Θεὸς ἐμαρτύρησεν αὐτοῖς δοὺς αὐτοῖς\* τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, καθὼς καὶ ἡμῖν· <sup>9</sup> καὶ οὐδὲν<sup>†</sup> διέκρινεν μεταξὺ ἡμῶν τε καὶ αὐτῶν, τῇ πίστει καθάρισας τὰς καρδίας αὐτῶν. <sup>10</sup> Νῦν οὖν, τί πειράζετε τὸν Θεόν, ἐπιθεῖναι<sup>‡</sup> ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον τῶν μαθητῶν ὃν οὔτε οἱ πατέρες ἡμῶν οὔτε ἡμεῖς ἰσχύσαμεν βαστάσαι; <sup>11</sup> Ἀλλά, διὰ τῆς χάριτος

§ 15:5 παραγγέλλειν *rell* | παραγγελειν [15%] | four further spellings *κ* [5%] \* 15:5 μωσεως **f**<sup>35</sup> A,D [35%] CP | μωυσεως **ϕ**<sup>45</sup> **κ**B,C [60%] HE,RP,OC,TR,NU | μωυσεος [5%] † 15:6 δε **f**<sup>35</sup> **κ**A,D [97%] HE,RP,OC,TR,CP | τε B,C [3%] NU ‡ 15:7 συζητησεως **f**<sup>35</sup> (C,D) [95%] HE,RP,OC,TR,CP | ζητησεως **ϕ**<sup>45</sup> **κ**A,B [5%] NU § 15:7 ο θεος εν υμιν εξελεξατο **f**<sup>35</sup> [30%] | 123 ημιν 5 [55%] HE,RP,OC,TR,CP | 12 ημιν 5 [5%] | 125 (1.5%) | 34512 **κ**A,B,C [5%] NU | 3 ημιν 512 [1%] | 3 ημιν 125 [1%] | ημιν 125 (D) [1%] \* 15:8 αυτοις **f**<sup>35</sup> C(D) [97%] HE,RP,OC,TR,CP | — **κ**A,B [3%] NU † 15:9 ουδεν **f**<sup>35</sup> **κ**A,C,D [40%] HE,RP,OC,TR,CP | ουθεν B [60%] NU ‡ 15:10 επιθειναι *rell* | επιθηναι [22%]

του̅§ Κυρίου Ἰησοῦ\* πιστεύομεν σωθῆναι, καθ' ὃν τρόπον κάκεῖνοι.»

12 Ἐσίγησεν δὲ πᾶν τὸ πλῆθος† καὶ ἤκουον Βαρνάβα καὶ Παύλου ἐξηγουμένων ὅσα ἐποίησεν ὁ Θεὸς σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τοῖς ἔθνεσιν δι' αὐτῶν. 13 Μετὰ δὲ τὸ σιγῆσαι αὐτούς, ἀπεκρίθη Ἰάκωβος λέγων· 14 «Ἄνδρες ἀδελφοί, ἀκούσατέ μου. Συμεὼν ἐξηγήσατο καθὼς πρῶτον ὁ Θεὸς ἐπεσκέψατο λαβεῖν ἐξ ἐθνῶν λαὸν ἐπὶ‡ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. 15 Καὶ τούτω§ συμφωνοῦσιν οἱ λόγοι τῶν προφητῶν, καθὼς γέγραπται· 16 <Μετὰ ταῦτα ἀναστρέψω, καὶ ἀνοικοδομήσω τὴν σκηνὴν Δαυίδ, τὴν πεπτωκυῖαν· καὶ τὰ κατεσκαμμένα αὐτῆς ἀνοικοδομήσω καὶ ἀνορθώσω αὐτήν· 17 ὅπως ἂν ἐκζητήσωσιν οἱ κατάλοιποι τῶν ἀνθρώπων τὸν Κύριον, καὶ πάντα τὰ ἔθνη—ἐφ' οὓς ἐπικέκληται τὸ ὄνομά μου ἐπ' αὐτούς—λέγει Κύριος ὁ \* ποιῶν ταῦτα πάντα.>† 18 Γνωστὰ ἀπ' αἰῶνος ἐστὶν τῷ Θεῷ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ.‡ 19 Διὸ ἐγὼ κρίνω μὴ παρενοχλεῖν τοῖς

§ 15:11 του *rell* | — [5%] TR \* 15:11 η̅σου **f**<sup>35</sup> κA,B [95%] HF,RP,OC,NU | 1 χ̅ριστου C,D [5%] TR,CP † 15:12 παν το πληθος *rell* | 23 απαν CP | απαν 23 [2%] | 23 [1%] ‡ 15:14 επι **f**<sup>35</sup> [87%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [13%] NU § 15:15 τουτω *rell* | τουτο [25%] | ουτως D \* 15:17 ο **f**<sup>35</sup> A,C [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — κB,D [2%] NU † 15:17 ταυτα παντα **f**<sup>35</sup> [48%] HF,RP,OC,TR | 21 [45%] CP | 1 κA,B,C,D [7%] NU ‡ 15:18 εστιν (εισιν 6%; -ε. A 1%) τω θεω (κυριω A,D 2.5%) παντα (-π. A,D 2.5%) τα εργα (το εργον A,D 1%) αυτου **f**<sup>35</sup> (A,D) [90%] HF,RP,OC,TR | — κB,C [5%] NU | CP gives the whole verse as: α εστι γνωστα απ αιωνος αυτω (5%)

ἀπὸ τῶν ἐθνῶν ἐπιστρέφουσιν ἐπὶ τὸν Θεόν,  
 20 ἀλλ' ἔτι ἐπιστεῖλαι αὐτοῖς τοῦ ἀπέχεσθαι  
 ἀπὸ\* τῶν ἀλισγημάτων τῶν εἰδώλων† καὶ  
 τῆς πορνείας καὶ τοῦ πνικτοῦ καὶ τοῦ  
 αἵματος. 21 Μωσῆς‡ γὰρ ἐκ γενεῶν ἀρχαίων  
 κατὰ πόλιν τοὺς κηρύσσοντας αὐτὸν ἔχει,  
 ἐν ταῖς συναγωγαῖς κατὰ πᾶν σάββατον  
 ἀναγινωσκόμενος.»

### *The edict*

22 Τότε ἔδοξεν τοῖς ἀποστόλοις καὶ  
 τοῖς πρεσβυτέροις, σὺν ὅλῃ τῇ ἐκκλησίᾳ,  
 ἐκλεξαμένους ἄνδρας ἐξ αὐτῶν πέμψαι  
 εἰς Ἀντιόχειαν σὺν§ Παύλῳ καὶ Βαρνάβᾳ·  
 Ἰούδαν (τὸν ἐπικαλούμενον\* Βαρσαβᾶν)†  
 καὶ Σίλαν, ἄνδρας ἠγουμένους ἐν τοῖς  
 ἀδελφοῖς. 23 γράψαντες διὰ χειρὸς αὐτῶν  
 τάδε·‡ «Οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσβύτεροι  
 καὶ οἱ§ ἀδελφοί, τοῖς κατὰ\* Ἀντιόχειαν  
 καὶ Συρίαν καὶ Κιλικίαν ἀδελφοῖς τοῖς ἐξ

§ 15:20 αλλ f<sup>35</sup> ϣ<sup>45</sup>B,C [55%] | αλλα κA [45%]  
 HE,RP,OC,TR,CP,NU \* 15:20 απο f<sup>35</sup> A,C [98%] HE,RP,OC,TR,CP  
 | — ϣ<sup>45</sup>κB,D [2%] NU † 15:20 ειδωλων *rell* | ειδωλων  
 [20%] ‡ 15:21 μωσης f<sup>35</sup> ϣ<sup>45</sup>A [35%] TR | μωσης κB,C,D  
 [65%] HE,RP,OC,CP,NU § 15:22 συν f<sup>35</sup> D [93%] HE,RP,CP |  
 1 τω κA,B,C [7%] OC,TR,NU \* 15:22 επικαλουμενον f<sup>35</sup>  
 [87%] HE,RP,OC,TR,CP | καλουμενον ϣ<sup>45</sup>κA,B,C,D [13%] NU  
 † 15:22 βαρσαβαν f<sup>35</sup> [50%] TR | βαρσαβαν κA,B,C(D) [50%]  
 HE,RP,OC,CP,NU ‡ 15:23 ταδε f<sup>35</sup> (C,D) (97.7%) HE,RP,OC,TR,CP  
 | — ϣ<sup>45</sup>κA,B (1.3%) NU | ταυτα (0.8%) | one other variant  
 § 15:23 και οι f<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D  
 [3%] NU \* 15:23 κατα f<sup>35</sup> [20%] | 1 την κA,B,C,D [80%]  
 HE,RP,OC,TR,CP,NU



ἔθνῶν· Χαίρειν. <sup>24</sup> Ἐπειδὴ<sup>†</sup> ἠκούσαμεν ὅτι  
 τινὲς ἐξ ἡμῶν<sup>‡</sup> ἐξεληθόντες<sup>§</sup> ἐτάραξαν ὑμᾶς  
 λόγοις, ἀνασκευάζοντες τὰς ψυχὰς ὑμῶν,  
 λέγοντες περιτέμνεσθαι καὶ τηρεῖν τὸν  
 νόμον\*—οἷς οὐ διεστείλάμεθα— <sup>25</sup> ἔδοξεν  
 ἡμῖν, γενομένοις ὁμοθυμαδόν, ἐκλεξαμένοις<sup>†</sup>  
 ἄνδρας πέμψαι πρὸς ὑμᾶς σὺν τοῖς ἀγαπητοῖς  
 ἡμῶν Βαρνάβᾳ καὶ Παύλῳ,<sup>‡</sup> <sup>26</sup> ἀνθρώποις  
 παραδεδωκόσιν τὰς ψυχὰς αὐτῶν ὑπὲρ τοῦ  
 ὀνόματος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
<sup>27</sup> Ἀπεστάλκαμεν οὖν Ἰούδαν καὶ Σίλαν,  
 καὶ αὐτοὺς διὰ λόγου ἀπαγγέλλοντας τὰ  
 αὐτά. <sup>28</sup> Ἔδοξεν γὰρ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι,<sup>§</sup> καὶ  
 ἡμῖν, μηδὲν πλεόν ἐπιτίθεσθαι ὑμῖν βάρος  
 πλὴν τῶν ἐπάναγκες τούτων.\* <sup>29</sup> ἀπέχεσθαι  
 εἰδωλοθύτων καὶ αἵματος καὶ πνικτοῦ<sup>†</sup> καὶ  
 πορνείας·<sup>‡</sup> ἐξ ὧν διατηροῦντες ἑαυτοὺς εὖ

† **15:24** επειδη *rell* | επιδη D [14%] | επι δε κ [1%] ‡ **15:24**  
 εξ ημων **f**<sup>35</sup> A,B,C [95%] HE,RP,OC,TR,NU | — [4%] CP | 1 υμων κ  
 [1%] § **15:24** εξελθοντες **f**<sup>35</sup> A(C)D (95%) HE,RP,OC,TR,CP[NU]  
 | ελθοντες (3.3%) | — κB (1.7%) \* **15:24** λεγοντες  
 περιτεμνεσθαι και τηρειν τον νομον **f**<sup>35</sup> C [96%] HE,RP,OC,TR,CP  
 | — ϕ<sup>45v</sup> κA,B [4%] NU † **15:25** εκλεξαμενοις **f**<sup>35</sup> ϕ<sup>45v</sup> A,B  
 [35%] CP,NU | εκλεξαμενους κC,D [65%] HE,RP,OC,TR ‡ **15:25**  
 παυλω *rell* | παυλου [5%] CP § **15:28** αγιω πνευματι **f**<sup>35</sup>  
 C,D [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 2 τω 1 κA,B [5%] NU \* **15:28**  
 των επαναγκες τουτων **f**<sup>35</sup> [63%] HE,RP,OC,TR,CP | 312 B,C  
 [30%] NU | 12 (A) [5%] | 32 (κ)D [2%] † **15:29** πνικτου **f**<sup>35</sup>  
 [97%] HE,RP,OC,TR,CP | πνικτων κA,B,C [3%] NU | — D ‡ **15:29**  
 πορνειας *rell* | 1 και οσα μη θελετε εαυτοις γινεσθαι ετεροις  
 μη ποιειν (ποιειτε CP) D [5%] (CP)

πράξετε. § Ἐρρωσθε.»

### *Good results*

<sup>30</sup> Οἱ μὲν οὖν ἀπολυθέντες ἦλθον\* εἰς Ἀντιόχειαν, καὶ συναγαγόντες τὸ πλῆθος ἐπέδωκαν† τὴν ἐπιστολὴν. <sup>31</sup> Ἀναγνόντες‡ δὲ ἐχάρησαν ἐπὶ τῇ παρακλήσει. <sup>32</sup> Ἰούδας τε§ καὶ Σίλας, καὶ αὐτοὶ προφηῆται ὄντες, διὰ λόγου πολλοῦ παρεκάλεσαν τοὺς ἀδελφοὺς καὶ ἐπεστήριξαν. <sup>33</sup> Ποιήσαντες δὲ χρόνον, ἀπελύθησαν μετ' εἰρήνης ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν πρὸς τοὺς ἀποστόλους.\*,† <sup>35</sup> Παῦλος δὲ καὶ Βαρνάβας διέτριβον ἐν Ἀντιοχείᾳ,

---

§ **15:29** πράξετε *rell* | πράξατε (D) [8%] CP | four other variants C [2%] \* **15:30** ἦλθον **f**<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | κατηλθον κA,B,C(D) [6%] NU | απηλθον [4%] † **15:30** επεδωκαν *rell* | εδωκαν [25%] | one other variant ‡ **15:31** αναγνοντες *rell* | αναγνωντες [15%] § **15:32** τε *rell* | δε D [5%] [some TRs] \* **15:33** αποστολους **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | αποστειλαντας αυτους A,B,C,D [5%] NU | αποστειλαντας εαυτους κ † **15:33** 1) (omit verse 34) **f**<sup>35</sup> κA,B (70.8%) HF,RP,NU 2) εδοξεν δε τω σιλα επιμειναι αυτου (20.3%) OC,TR (OC is in small print) 3) εδοξεν δε τω σιλα επιμειναι αυτοθι (7.5%) CP 4) εδοξεν δε τω σιλα επιμειναι αυτους C(D) (1%) (two other readings) (0.4%) (RP,HF,NU agree that variant 1) is correct, and indeed verse 33 seems to require that Silas returned to Jerusalem; “they were sent back ... to the apostles”, and “they” refers to Judas and Silas. The ‘problem’ is that in verse 40 Paul chooses Silas to accompany him, so he had to be in Antioch, not Jerusalem. Accordingly the longer reading was created to solve the ‘problem’. The “some days” of verse 36 could well have been a month or two. From Antioch to Jerusalem would be a trip of some 400 miles. Silas had time to go to Jerusalem and get back to Antioch.)

διδάσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι, μετὰ καὶ ἑτέρων πολλῶν, τὸν λόγον τοῦ Κυρίου.

*Missionary journey II—Paul and Silas*

*Paul and Barnabas separate*

<sup>36</sup> Μετὰ δέ τινος ἡμέρας εἶπεν Παῦλος πρὸς Βαρνάβαν, † «Ἐπιστρέψαντες δὴ ἐπισκεψώμεθα τοὺς ἀδελφοὺς ἡμῶν § κατὰ πᾶσαν πόλιν\* ἐν αἷς κατηγγείλαμεν τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, πῶς ἔχουσιν.» <sup>37</sup> Βαρνάβας δὲ ἐβουλεύσατο † συμπαραλαβεῖν καὶ † Ἰωάννην (τὸν καλούμενον § Μᾶρκον). <sup>38</sup> Παῦλος δὲ ἤξιον, τὸν ἀποστάντα ἀπ’ αὐτῶν ἀπὸ Παμφυλίας καὶ μὴ συνελθόντα αὐτοῖς εἰς τὸ ἔργον μὴ συμπαραλαβεῖν\* τοῦτον. <sup>39</sup> Ἐγένετο οὖν † παροξυσμὸς ὥστε χωρισθῆναι † αὐτοὺς ἀπ’ ἀλλήλων. Τὸν τε § Βαρνάβαν παραλαβόντα τὸν Μᾶρκον ἐκπλεῦσαι εἰς

‡ **15:36** παυλος προς βαρναβαν **f**<sup>35</sup> (D) [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 231 KA,B,C [2%] NU | 23 o 1 [2%] § **15:36** ημων **f**<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | — KA,B,C [10%] NU \* **15:36** πασαν πολιν **f**<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 KA,B,C [3%] NU † **15:37** εβουλευσατο **f**<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | εβουλετο KA,B,C [5%] NU | εβουλευετο D | two other variants [2%] † **15:37** και **f**<sup>35</sup> A,C [39%] | 1 τον KB [3%] NU | τον [50%] HF,RP,OC,TR,CP | — D [8%] § **15:37** καλουμενον *rell* | επικαλουμενον C,D [20%] OC \* **15:38** συμπαραλαβειν **f**<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | συμπαραλαμβανειν **ϕ**<sup>45v</sup> (KA,B,C) [8%] NU | D is wild † **15:39** ουν **f**<sup>35</sup> C [90%] HF,RP,OC,TR,CP | δε **ϕ**<sup>45</sup> KA,B,D [10%] NU ‡ **15:39** χωρισθηναι **f**<sup>35</sup> [20%] | αποχωρισθηναι KA,B,C,D [75%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | four other variants [5%] § **15:39** τε *rell* | δε [20%] | τοτε D

Κύπρον· <sup>40</sup> Παῦλος δὲ ἐπιλεξάμενος Σίλαν ἐξῆλθεν, παραδοθεὶς τῇ χάριτι τοῦ Θεοῦ\* ὑπὸ τῶν ἀδελφῶν. <sup>41</sup> Διήρχετο δὲ τὴν Συρίαν καὶ Κιλικίαν,† ἐπιστηρίζων τὰς ἐκκλησίας.

## 16

### *Paul finds Timothy*

<sup>1</sup> Κατήντησεν δὲ\* εἰς Δέρβην καὶ† Λύστραν. Καὶ ἰδοὺ, μαθητὴς τις ἦν ἐκεῖ‡ ὀνόματι Τιμόθεος, υἱὸς γυναικὸς τινος§ Ἰουδαίας πιστῆς, πατρὸς δὲ Ἑλλήνος· <sup>2</sup> ὃς ἐμαρτυρεῖτο ὑπὸ τῶν ἐν Λύστροις καὶ Ἰκονίῳ ἀδελφῶν. <sup>3</sup> Τοῦτον ἠθέλησεν ὁ Παῦλος σὺν αὐτῷ ἐξελθεῖν, καὶ λαβὼν περιέτεμεν αὐτὸν διὰ τοὺς Ἰουδαίους τοὺς ὄντας ἐν τοῖς τόποις ἐκείνοις, ἦδεσαν\* γὰρ ἅπαντες τὸν πατέρα αὐτοῦ ὅτι Ἑλλήν† ὑπῆρχεν. <sup>4</sup> Ὡς

\* **15:40** θεου **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>45</sup>**C** [97%] HE,RP,OC,TR,CP | κυριου **κ**A,B(D) [3%] NU † **15:41** κιλικιαν **f**<sup>35</sup> **κ**A,C [98%] HE,RP,OC,TR,CP | την 1 B,D [2%] [NU] | της κιλικιας **ϕ**<sup>45</sup> \* **16:1** δε **f**<sup>35</sup> **κ**C [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 και **ϕ**<sup>45</sup>**A,B** [5%] [NU] | — D † **16:1** και **f**<sup>35</sup> **C,D** [96%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 εις **κ**A,B [4%] NU ‡ **16:1** εκει *rell* | — CP § **16:1** τινος **f**<sup>35</sup> [90%] HE,RP,OC,TR,CP | — **κ**A,B,C,D [10%] NU (OC is in small print) \* **16:3** ηδειςαν **f**<sup>35</sup> [22%] | ηδειςαν **κ**A,B,C,D [65%] HE,RP,OC,TR,CP,NU | ηδησαν [10%] | two other variants [3%] (Imperfect or Pluperfect? The Imperfect fits the context better.) † **16:3** τον πατερα αυτου οτι ελλην **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>45</sup>**v****D** [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 45 ο πατηρ 3 **κ**A,B,C [5%] NU

δὲ διεπορεύοντο‡ τὰς πόλεις παρεδίδουν§  
 αὐτοῖς φυλάσσειν τὰ δόγματα—τὰ κεκριμένα  
 ὑπὸ τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν\* πρεσβυτέρων  
 τῶν ἐν Ἱερουσαλήμ.† 5 Αἱ μὲν οὖν ἐκκλησίαι  
 ἔστερεοῦντο τῇ πίστει, καὶ ἐπερίσσευον τῷ  
 ἀριθμῷ καθ' ἡμέραν.

### *The 'Macedonian call'*

6 Διεληθόντες‡ δὲ τὴν Φρυγίαν καὶ τὴν§  
 Γαλατικὴν χώραν, κωλυθέντες ὑπὸ τοῦ Ἁγίου  
 Πνεύματος λαλήσαι τὸν λόγον ἐν τῇ Ἀσίᾳ,  
 7 ἔλθοντες\* κατὰ τὴν Μυσίαν ἐπέιραζον κατὰ†  
 τὴν Βιθυνίαν πορεύεσθαι,‡ καὶ οὐκ εἴασεν  
 αὐτοὺς τὸ Πνεῦμα.§ 8 Παρελθόντες δὲ τὴν  
 Μυσίαν κατέβησαν εἰς Τρωάδα.

9 Καὶ ὄραμα διὰ τῆς\* νυκτὸς ὤφθη

---

‡ 16:4 διεπορευοντο *rell* | επορευοντο [10%] CP | διερχομενοι  
 D § 16:4 παρεδιδουν **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | παρεδιδουσαν  
 ϑ<sup>45v</sup> κA,B,D [4%] NU | παρεδιδουσαν C | παρεδιδωσαν [1%]  
 \* 16:4 των **f**<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [10%] NU  
 † 16:4 ιερουσαλημ **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | ιεροσολυμοις  
 κA,B,C [4%] NU ‡ 16:6 διεληθοντες **f**<sup>35</sup> [80%] HF,RP,OC,TR,CP  
 | διηλθον κA,B,C,D [20%] NU § 16:6 την **f**<sup>35</sup> [95%]  
 HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [5%] NU \* 16:7 ελθοντες **f**<sup>35</sup>  
 [80%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 δε κA,B,C,D [20%] NU † 16:7 κατα  
**f**<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | εις κA,B,C,D [10%] NU ‡ 16:7  
 πορευεσθαι **f**<sup>35</sup> C,D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | πορευθηναι κA,B  
 [3%] NU § 16:7 πνευμα **f**<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 ιησου  
 κA,B,D [6%] NU | 1 κυριου C \* 16:9 της **f**<sup>35</sup> κC [98%]  
 HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — A,B,D [2%]

τῷ Παύλῳ·† ἀνὴρ τις ἦν Μακεδῶν‡  
 ἐστῶς,§ παρακαλῶν αὐτὸν καὶ λέγων,  
 «Διαβὰς εἰς τὴν\* Μακεδονίαν,† βοήθησον  
 ἡμῖν.» 10 Ὡς δὲ τὸ ὄραμα εἶδεν, εὐθέως  
 ἐζητήσαμεν ἐξελθεῖν εἰς τὴν‡ Μακεδονίαν,  
 συμβιβάζοντες ὅτι προσκέκληται ἡμᾶς ὁ  
 Κύριος§ εὐαγγελίσασθαι αὐτούς.

### Philippi

11 Ἀναχθέντες οὖν\* ἀπὸ τῆς† Τρωάδος,  
 εὐθυδρομήσαμεν εἰς τὴν‡ Σαμοθράκην, τῇ τε§  
 ἐπιούσῃ εἰς Νεάπολιν.\* 12 ἐκεῖθὲν τε† εἰς  
 Φιλίππους, ἧτις ἐστὶν πρώτη τῆς‡ μερίδος τῆς§

† 16:9 ωφθη τω παυλω f<sup>35</sup> A,C,D [94%] HF,RP,OC,TR,CP | 231  
 xB [4%] NU | εφαναη 23 [2%] ‡ 16:9 τις ην μακεδων f<sup>35</sup>  
 [89%] HF,RP,OC,TR,CP | 312 (xA)B(C) [4%] NU | 13 [5%] |  
 31 D [1%] | two other variants [1%] § 16:9 εστως f<sup>35</sup>  
 (D) [90%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 και xA,B,C [10%] NU \* 16:9  
 την f<sup>35</sup> [20%] | — xA,B,C,D [80%] HF,RP,OC,TR,CP,NU † 16:9  
 μακεδονιαν *rell* | μακεδωνιαν [6%] CP | μακαιδοιαν A [1%]  
 (CP has the same vowel shift in verses 10 and 12.) ‡ 16:10  
 την f<sup>35</sup> [75%] HF,RP,OC,TR,CP | — xA,B,C [25%] NU | D is wild  
 § 16:10 κυριος f<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | θεος xA,B,C [5%]  
 NU \* 16:11 ουν f<sup>35</sup> B,C [95%] HF,RP,OC,TR,CP | δε xA [4%]  
 NU | — D [1%] † 16:11 της f<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | —  
 xA,B,C,D [7%] NU ‡ 16:11 την f<sup>35</sup> [20%] | — xA,B,C,D [80%]  
 HF,RP,OC,TR,CP,NU § 16:11 τε f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,TR,CP | δε xA,C  
 [10%] OC,NU | δ B | και D \* 16:11 νεαπολιν f<sup>35</sup> C,D [97%]  
 HF,RP,OC,TR,CP | νεαν πολιν xA,B [3%] NU † 16:12 εκειθεν  
 τε f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | κακειθεν xA,B(C)D [5%] NU | 1  
 δε [5%] ‡ 16:12 πρωτη της f<sup>35</sup> xA,C [84%] HF,RP,OC,TR,CP  
 | 1 B [16%] | κεφαλη D | πρωτης [none!] [NU] (NU has a  
 conjecture) § 16:12 μεριδος της *rell* | 1 xA,C [10%] | — D  
 [10%] (homoioteleuton)

Μακεδονίας πόλις, κολωνεῖα.\* Ἦμεν δὲ ἐν αὐτῇ† τῇ πόλει διατρίβοντες ἡμέρας τινάς. 13 Τῇ τε ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων ἐξήλθομεν ἔξω τῆς πόλεως‡ παρὰ ποταμόν, οὗ ἐνομιζετο§ προσευχῆ\* εἶναι, καὶ καθίσαντες† ἐλάλοῦμεν ταῖς συνελθούσαις γυναιξίν. 14 Καί τις γυνὴ ὀνόματι Λυδία, πορφυρόπωλις‡ πόλεως Θυατείρων,§ σεβομένη τὸν Θεόν, ἤκουεν,\* ἧς ὁ Κύριος διήνοιξεν τὴν καρδίαν προσέχειν τοῖς λαλουμένοις ὑπὸ τοῦ Παύλου. 15 Ὡς δὲ ἐβαπτίσθη αὐτῇ,† καὶ ὁ οἶκος αὐτῆς, παρεκάλεσεν λέγουσα, «Εἰ κεκρίκατέ με πιστὴν τῷ Κυρίῳ εἶναι,‡ εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκόν μου, μείνατε.»§ Καὶ παρεβιάσατο ἡμᾶς.

### Prison

\* **16:12** κολωνεῖα **f**<sup>35</sup> [82%] HE,RP,CP | κολωνία κB,C,D [12%] OC,TR,NU | κωλωνεῖα [5%] | κωλωνία A | three other variants [1%] † **16:12** αὐτῇ **f**<sup>35</sup> [93%] HE,RP,OC,CP | ταυτῇ κA,B,C,D [6%] TR,NU | one other variant ‡ **16:13** πόλεως **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | πυλῆς κA,B,C,D [5%] NU § **16:13** ἐνομιζετο **f**<sup>35</sup> A [96%] HE,RP,OC,TR,CP | ἐνομιζομεν B [2%] NU | ἐνομιζαμεν C | ἐνομιζεν κ [1%] | εδοκει D \* **16:13** προσευχῇ **f**<sup>35</sup> A,B,D [84%] HE,RP,OC,TR,CP | προσευχὴν κC [2%] NU | ευχῇ [14%] † **16:13** καθίσαντες *rell* | καθησαντες [10%] | καθεισαντες A ‡ **16:14** πορφυροπωλις *rell* | πορφυροπολις [30%] | πορφυροπωλις A | πορφυροπολις [3%] | one other variant § **16:14** θυατειρων *rell* | θυατηρων [25%] | three other variants [1%] \* **16:14** ἤκουεν *rell* | ἤκουσεν D [30%] † **16:15** αὐτῇ **f**<sup>35</sup> [20%] | — κA,B,C,D [80%] HE,RP,OC,TR,CP,NU ‡ **16:15** τῷ κυρίῳ εἶναι *rell* | 312 [5%] CP | 3 [5%] § **16:15** μείνατε **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | μενετε **ϕ**<sup>45</sup> κA,B,D [3%] NU | μινατε C | μενεται [1%]

16 Ἐγένετο δέ, πορευομένων ἡμῶν εἰς\* προσευχήν, παιδίσκην τινὰ ἔχουσαν πνεῦμα Πύθωνος† ἀπαντῆσαι‡ ἡμῖν, ἥτις ἐργασίαν πολλὴν παρεῖχεν τοῖς κυρίοις αὐτῆς μαντευομένη. 17 Αὕτη κατακολουθήσασα§ τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Σίλᾳ\* ἔκραζεν† λέγουσα, «Οὗτοι οἱ ἄνθρωποι δοῦλοι τοῦ Θεοῦ τοῦ Ὑψίστου εἰσίν, οἵτινες καταγγέλλουσιν‡ ἡμῖν§ ὁδὸν σωτηρίας.» 18 Τοῦτο δὲ ἐποίει ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας. Διαπονηθεὶς δὲ ὁ \* Παῦλος, καὶ ἐπιστρέψας τῷ πνεύματι εἶπεν, «Παραγγέλλω† σοι ἐν τῷ‡ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐξελθεῖν ἀπ’ αὐτῆς.» Καὶ ἐξῆλθεν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ.

19 Ἴδόντες δὲ οἱ κύριοι αὐτῆς, ὅτι ἐξῆλθεν ἢ ἐλπὶς τῆς ἐργασίας αὐτῶν, ἐπιλαβόμενοι τὸν Παῦλον καὶ τὸν§ Σίλαν εἴλκυσαν εἰς τὴν ἀγορὰν ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας, 20 καὶ

\* **16:16** εἰς **f**<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 τὴν **ϕ**<sup>45</sup> **κ**A,B,C [5%] NU † **16:16** πυθωνος **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>45</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | πυθωνα **κ**A,B,C,D [3%] NU ‡ **16:16** απαντησαι **f**<sup>35</sup> A,D [96%] HF,RP,OC,TR,CP | υπαντησαι **ϕ**<sup>45</sup> **κ**B,C [4%] NU § **16:17** κατακολουθησασα **f**<sup>35</sup> A,C [98%] HF,RP,OC,TR,CP | κατακολουθουσα **κ**B,D [2%] NU | κατακολουθουσαν **ϕ**<sup>45</sup>  
\* **16:17** τω σιλα **f**<sup>35</sup> [40%] OC | ημιν **ϕ**<sup>45</sup> **κ**A,B,C(D) [60%] HF,RP,TR,CP,NU (Who was put in prison?) † **16:17** εκραζεν *rell* | εκραξε [17%] CP | εκραζον D ‡ **16:17** καταγγελουσιν *rell* | καταγγελουσιν [30%] | ευαγγελιζοντες D § **16:17** ημιν **f**<sup>35</sup> A,C [80%] HF,RP,OC,TR,CP | υμιν **κ**B(D) [20%] NU \* **16:18** ο **f**<sup>35</sup> C,D [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — **ϕ**<sup>45</sup> **κ**A,B [2%] NU † **16:18** παραγγελω *rell* | παραγγελω C [18%] ‡ **16:18** τω **f**<sup>35</sup> D [93%] HF,RP,OC,TR,CP | — **κ**A,B,C [7%] NU § **16:19** τον *rell* | — C,D [5%] CP



προσαγαγόντες αὐτοὺς τοῖς στρατηγοῖς εἶπον,\* «Οὗτοι οἱ ἄνθρωποι ἐκταράσσουσιν ἡμῶν τὴν πόλιν, Ἰουδαῖοι ὑπάρχοντες, <sup>21</sup> καὶ καταγγέλλουσιν<sup>†</sup> ἔθνη ἃ οὐκ ἔξεστιν ἡμῖν παραδέχεσθαι οὐδὲ ποιεῖν, Ῥωμαίοις οὖσιν.» <sup>22</sup> Καὶ συνεπέστη ὁ ὄχλος κατ' αὐτῶν, καὶ οἱ στρατηγοὶ περιρρήξαντες<sup>‡</sup> αὐτῶν τὰ ἱμάτια<sup>§</sup> ἐκέλευον ῥαβδίσειν. <sup>23</sup> Πολλὰς τε ἐπιθέντες αὐτοῖς πληγὰς, ἔβαλον εἰς φυλακὴν, παραγγείλαντες τῷ δεσμοφύλακι ἀσφαλῶς τηρεῖν αὐτούς· <sup>24</sup> ὅς, παραγγελίαν τοιαύτην εἰληφώς,\* ἔβαλεν αὐτοὺς εἰς τὴν ἐσωτέραν<sup>†</sup> φυλακὴν καὶ τοὺς πόδας αὐτῶν ἠσφαλίσατο<sup>‡</sup> εἰς τὸ ξύλον.

### *The Jailor Converts*

<sup>25</sup> Κατὰ δὲ τὸ μεσονύκτιον Παῦλος καὶ Σίλας προσευχόμενοι ὕμνου τὸν Θεόν· ἐπηκροῶντο<sup>§</sup> δὲ αὐτῶν οἱ δέσμοιοι. <sup>26</sup> Ἄφνω δὲ σεισμὸς ἐγένετο μέγας, ὥστε σαλευθῆναι τὰ θεμέλια τοῦ δεσμοτηρίου.\* ἀνεώχθησαν<sup>†</sup>

\* **16:20** ειπον *rell* | ειπαν *κA,B* [2%] *NU* † **16:21** καταγγελλουσιν *rell* | καταγγελοουσιν [25%] | one other variant ‡ **16:22** περιρρηξαντες *f*<sup>35</sup> [82%] *HF,RP,OC,TR,CP* | περιρηξαντες *κA,B,C,D* [18%] *NU* § **16:22** αυτων τα ιματια *rell* | 231 [1%] *CP* \* **16:24** ειληφως *f*<sup>35</sup> [95%] *HF,RP,OC,TR,CP* | λαβων *κA,B,C,D* [5%] *NU* † **16:24** εσωτεραν *rell* | εσοτεραν [12%] *CP* ‡ **16:24** αυτων ησφαλισατο *f*<sup>35</sup> (D) [97%] *HF,RP,OC,TR,CP* | 21 *κA,B,C* [3%] *NU* § **16:25** επηκρωντο *rell* | επικρωντο [40%] \* **16:26** δεσμοτηριου *rell* | δεσμοτηριου [14%] † **16:26** ανεωχθησαν *f*<sup>35</sup> [95%] *HF,RP,OC,TR,CP* | ηνεωχθησαν *B,C,D* [3%] *NU* | ηνοιχθησαν *κA* [2%]

δὲ‡ παραχρῆμα αἱ θύραι πᾶσαι καὶ πάντων τὰ δεσμὰ ἀνέθη. <sup>27</sup> Ἐξυπνος δὲ γενόμενος ὁ δεσμοφύλαξ καὶ ἰδὼν ἀνεωγμένας τὰς θύρας τῆς φυλακῆς, σπασάμενος‡ μάχαιραν, ἔμελλεν\* ἑαυτὸν ἀναιρεῖν, νομίζων ἐκπεφευγέναι τοὺς δεσμίους.

<sup>28</sup> Ἐφώνησεν δὲ φωνῇ μεγάλῃ ὁ Παῦλος† λέγων, «Μηδὲν πράξης‡ σεαυτῷ κακόν, ἅπαντες γὰρ ἐσμεν ἐνθάδε.» <sup>29</sup> Αἰτήσας δὲ φῶτα εἰσεπήδησεν‡ καὶ ἔντρομος γενόμενος προσέπεσεν τῷ Παύλῳ καὶ τῷ\* Σίλα. <sup>30</sup> Καὶ προαγαγὼν αὐτοὺς ἔξω ἔφη, «Κύριοι, τί με δεῖ ποιεῖν ἵνα σωθῶ;» <sup>31</sup> Οἱ δὲ εἶπον,† «Πίστευσον ἐπὶ τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστὸν‡ καὶ σωθήσῃ, σὺ καὶ ὁ οἶκός σου.» <sup>32</sup> Καὶ ἐλάλησαν αὐτῷ τὸν λόγον τοῦ Κυρίου καὶ πᾶσιν‡ τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ. <sup>33</sup> Καὶ παραλαβὼν αὐτοὺς ἐν ἐκεῖνῃ τῇ ὥρᾳ τῆς νυκτὸς ἔλουσεν ἀπὸ τῶν πληγῶν, καὶ ἐβαπτίσθη αὐτὸς καὶ οἱ αὐτοῦ

‡ **16:26** δε f<sup>35</sup> κA,B,D [30%] NU | τε C [70%] HF,RP,OC,TR,CP  
 § **16:27** σπασαμενος f<sup>35</sup> κA [98%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 την B,C,D [2%] [NU] \* **16:27** εμελλεν f<sup>35</sup> D [85%] HF,RP,OC,TR,CP | ημελλεν κA,B,C [15%] NU † **16:28** φωνη μεγαλη ο παυλος f<sup>35</sup> D (91.3%) HF,RP,OC,TR,CP | 2134 A (0.8%) [NU] | 3412 (3.5%) | 214 [1%] | 124 κC (3.1%) | 421 B | three other variants (1%) ‡ **16:28** πραξης *rell* | πραξεις [13%] | one other variant  
 § **16:29** εισεπηδησεν *rell* | εισεπηδησεν [5%] CP \* **16:29** τω f<sup>35</sup> κA [98%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — B,C,D [2%] † **16:31** ειπον *rell* | ειπαν κA,B,D [3%] NU ‡ **16:31** χριστον f<sup>35</sup> C,D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [3%] NU § **16:32** και πασιν f<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | συν 2 A,C,D [6%] NU | συμπασιν ϣ<sup>45</sup> κ [2%] | συ πασιν B

πάντες\* παραχρήμα. 34 Ἀναγαγών τε αὐτοὺς εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ† παρέθηκεν τράπεζαν, καὶ ἡγαλλιᾶτο,‡ πανοικὶς πεπιστευκῶς τῷ Θεῷ.

### *Magistrates Rebuked*

35 Ἡμέρας δὲ γενομένης ἀπέστειλαν οἱ στρατηγοὶ τοὺς ῥαβδούχους λέγοντες, «Ἀπόλυσον τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους.» 36 Ἀπήγγειλεν δὲ ὁ δεσμοφύλαξ τοὺς λόγους τούτους\* πρὸς τὸν Παῦλον, ὅτι «Ἀπεστάλκασιν† οἱ στρατηγοὶ ἵνα ἀπολυθῆτε· νῦν οὖν ἐξελθόντες πορεύεσθε ἐν εἰρήνῃ.» 37 Ὁ δὲ Παῦλος ἔφη πρὸς αὐτούς· «Δήραντες‡ ἡμᾶς δημοσίᾳ, ἀκατακρίτους, ἀνθρώπους Ῥωμαίους ὑπάρχοντας, ἔβαλον§ εἰς φυλακὴν, καὶ νῦν λάθρα ἡμᾶς ἐκβάλλουσιν; Οὐ γάρ· ἀλλὰ\* ἐλθόντες αὐτοῖ† ἐξαγαγέτωσαν.» 38 Ἀνήγγειλαν‡ δὲ τοῖς στρατηγοῖς οἱ

\* **16:33** αὐτου παντες **f**<sup>35</sup> (A)C,D (89.6%) HF,RP,OC,TR,NU | 1 απαντες κB (4.1%) | 1 ολος **p**<sup>45</sup> | 1 (3.9%) CP | αυτω 2 (1.9%) | one other variant † **16:34** αὐτου **f**<sup>35</sup> κA(D) [80%] HF,RP,OC,TR,CP | — **p**<sup>45</sup>B,C [20%] NU ‡ **16:34** ηγαλλιατο **f**<sup>35</sup> C,D [70%] HF,RP,OC | ηγαλλιασατο κA,B [30%] TR,CP,NU § **16:34** πανοικι **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | πανοικει **p**<sup>45</sup> κA,B,C [4%] NU | D is wild \* **16:36** τουτους **f**<sup>35</sup> κA [99%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — B,C,D [1%] † **16:36** απεσταλκασιν **f**<sup>35</sup> D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | απεσταλκαν **p**<sup>45</sup> κA,B [2%] NU | απεστειλαν C [1%] ‡ **16:37** δηραντες **f**<sup>35</sup> [32%] CP | δειραντες A,B,D [67%] HF,RP,OC,TR,NU | διραντες κ [1%] § **16:37** εβαλον *rell* | εβαλαν B,D,NU \* **16:37** αλλα *rell* | αλλ [23%] † **16:37** αυτοι **f**<sup>35</sup> [75%] HF,RP | 1 ημας **p**<sup>45</sup> κA,B,D [25%] OC,TR,CP,NU ‡ **16:38** ανηγγειλαν **f**<sup>35</sup> [65%] HF,RP,OC,TR,CP | απηγγειλαν **p**<sup>45</sup>(κ)A,B,D [35%] NU

ράβδοῦχοι τὰ ῥήματα ταῦτα· ἐφοβήθησαν δὲ ὁ  
 ἀκούσαντες ὅτι Ῥωμαῖοί εἰσιν·<sup>39</sup> καὶ ἐλθόντες  
 παρεκάλεσαν αὐτούς, καὶ ἐξαγαγόντες  
 ἡρώτων ἐξελθεῖν\* τῆς† πόλεως. <sup>40</sup> Ἐξελθόντες  
 δὲ ἀπὸ‡ τῆς φυλακῆς εἰσῆλθον πρὸς§  
 τὴν Λυδίαν, καὶ ἰδόντες τοὺς ἀδελφούς  
 παρεκάλεσαν αὐτούς\* καὶ ἐξῆλθον.

## 17

### *Thessalonica*

<sup>1</sup> Διοδεύσαντες δὲ τὴν Ἀμφίπολιν καὶ\*  
 Ἀπολλωνίαν, ἦλθον εἰς Θεσσαλονίκην, ὅπου  
 ἦν ἡ † συναγωγή τῶν Ἰουδαίων. <sup>2</sup> Κατὰ  
 δὲ τὸ εἰωθὸς τῷ Παύλῳ, εἰσῆλθεν πρὸς  
 αὐτούς καὶ ἐπὶ σάββατα τρία διελέγετο‡  
 αὐτοῖς ἀπὸ τῶν Γραφῶν, <sup>3</sup> διανοίγων καὶ  
 παρατιθέμενος ὅτι τὸν Χριστὸν ἔδει παθεῖν  
 καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν, καὶ ὅτι «οὗτός  
 ἐστιν Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς§ ὃν ἐγὼ καταγγέλλω

§ 16:38 εφοβηθησαν δε f<sup>35</sup> p<sup>45</sup> κA,B [20%] NU | και 1 [80%]  
 HF,RP,OC,TR,CP | 21 (D) \* 16:39 εξελθειν f<sup>35</sup> p<sup>45v</sup> (D) [96%]  
 HF,RP,OC,TR,CP | απελθειν (κ)A,B [4%] NU † 16:39 της f<sup>35</sup>  
 [93%] HF,RP,OC,TR,CP | απο 1 κA,B [5%] NU | εκ 1 D [2%]  
 ‡ 16:40 απο f<sup>35</sup> κB [20%] NU | εκ A,D [80%] HF,RP,OC,TR,CP  
 § 16:40 προς *rell* | εις [5%] TR \* 16:40 τους αδελφους  
 παρεκαλεσαν αυτους f<sup>35</sup> (D) [98%] HF,RP,OC,TR,CP | 312 κA,B  
 [2%] NU \* 17:1 και f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 την κA,B  
 [4%] NU † 17:1 η f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,D [4%]  
 NU ‡ 17:2 διελεγετο f<sup>35</sup> [92%] OC,TR,CP | διελεξατο κA,B  
 [5%] HF,RP,NU | διελεχθη D [3%] § 17:3 ιησους ο χριστος  
 f<sup>35</sup> [20%] | 231 [75%] HF,RP,OC,TR,CP | 2321 B[NU] | 13 κ [3%]  
 | 31 A,D [2%]

ὁμίῳ.» <sup>4</sup> Καί τινες ἐξ αὐτῶν ἐπίεσθησαν καὶ προσεκληρώθησαν τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Σίλα, τῶν τε σεβομένων Ἑλλήνων πλῆθος πολὺ,\* γυναικῶν τε τῶν πρώτων οὐκ ὀλίγαι.

<sup>5</sup> Προσλαβόμενοι δὲ οἱ Ἰουδαῖοι οἱ ἀπειθοῦντες† τῶν ἀγοραίων ἄνδρας τινὰς‡ πονηροῦς, καὶ ὀχλοποιήσαντες ἐθορύβουν τὴν πόλιν· ἐπιστάντες τε§ τῇ οἰκίᾳ Ἰάσονος,\* ἐζήτησαν αὐτοὺς ἀγαγεῖν† εἰς τὸν δῆμον.

<sup>6</sup> Μὴ εὐρόντες δὲ αὐτούς, ἔσυρον‡ τὸν§ Ἰάσονα\* καὶ τινὰς ἀδελφοὺς ἐπὶ τοὺς πολιτάρχας, βοῶντες ὅτι «Οἱ τὴν οἰκουμένην ἀναστατώσαντες, οὗτοι καὶ ἐνθάδε πάρεσιν, <sup>7</sup> οὓς ὑποδέδεκται Ἰάσων· καὶ οὗτοι πάντες ἀπέναντι τῶν δογμάτων Καίσαρος πράσσουσιν,† βασιλέα ἕτερον λέγοντες‡

\* **17:4** πλῆθος πολυ **f**<sup>35</sup> **κ**A,B,D [20%] **NU** | 21 [80%] **HF,RP,OC,TR,CP** † **17:5** προσλαβομενοι δε οι ιουδαιοι οι απειθουντες **f**<sup>35</sup> [75%] **HF,RP,CP** | ζηλωσαντες 23456 και 1 [12%] | ζηλωσαντες 234 και 1 **κ**A,B [5%] **NU** | ζηλωσαντες 2564 και 1 [3%] **TR** | ζηλωσαντες 234 και 156 [3%] | 12364 [2%] | 3264 συστρεψαντες **D** | 12364 **OC** ‡ **17:5** ανδρας τινας **f**<sup>35</sup> **A,B** [20%] **NU** | 21 **κ**(**D**) [75%] **HF,RP,OC,TR,CP** | 1 [5%] § **17:5** επισταντες τε **f**<sup>35</sup> [90%] **HF,RP,OC,TR,CP** | και 1 **κ**A,B(**D**) [5%] **NU** | 1 [5%] \* **17:5** ιασονος *rell* | ιασωνος **A,D** [30%] † **17:5** αγαγειν **f**<sup>35</sup> [89%] **HF,RP,OC,TR,CP** | προαγαγειν **κ**A,B [6%] **NU** | αναγαγειν [3%] | προσαγαγειν [2%] | εξαγαγειν **D** ‡ **17:6** εσυρον *rell* | εσυραν **D** [13%] | ευρον **κ** | one other variant § **17:6** τον **f**<sup>35</sup> [95%] **HF,RP,OC,TR,CP** | — **κ**A,B,**D** [5%] **NU** \* **17:6** ιασονα *rell* | ιασωνα [30%] | ισωναν **D** † **17:7** πρασσουσιν **f**<sup>35</sup> **κ**A,B,**D** [91%] **HF,RP,OC,NU** | πραπτουσιν [7%] **TR,CP** | ταρασσουσιν [2%] ‡ **17:7** ετερον λεγοντες **f**<sup>35</sup> **κ**A,B [30%] **OC,NU** | 21 **D** [70%] **HF,RP,TR,CP**

εἶναι§—Ἰησοῦν.» <sup>8</sup> Ἐτάραξαν δὲ τὸν ὄχλον καὶ τοὺς πολιτάρχας ἀκούοντας ταῦτα. <sup>9</sup> Καὶ λαβόντες τὸ ἱκανὸν παρὰ τοῦ Ἰάσονος\* καὶ τῶν λοιπῶν, ἀπέλυσαν αὐτούς.

### Berea

<sup>10</sup> Οἱ δὲ ἀδελφοὶ εὐθέως, διὰ τῆς νυκτός,† ἐξέπεμψαν τὸν τε‡ Παῦλον καὶ τὸν Σίλαν εἰς Βέρροιαν·§ οἵτινες παραγενόμενοι εἰς τὴν συναγωγὴν ἀπήεσαν τῶν Ἰουδαίων.\* <sup>11</sup> Οὗτοι δὲ ἦσαν εὐγενέστεροι τῶν† ἐν Θεσσαλονίκη,‡ οἵτινες ἐδέξαντο τὸν λόγον μετὰ πάσης προθυμίας,§ καθ' ἡμέραν ἀνακρίνοντες τὰς Γραφὰς εἰ ἔχει ταῦτα οὕτως. <sup>12</sup> Πολλοὶ μὲν οὖν ἐξ αὐτῶν ἐπίστευσαν, καὶ τῶν Ἑλληνίδων, γυναικῶν τῶν εὐσχημόνων καὶ ἀνδρῶν, οὐκ ὀλίγοι. <sup>13</sup> Ὡς δὲ ἔγνωσαν οἱ ἀπὸ τῆς Θεσσαλονίκης Ἰουδαῖοι ὅτι καὶ ἐν τῇ\* Βερροία† κατηγγέλη‡ ὑπὸ τοῦ Παύλου ὁ

§ 17:7 εἶναι *rell* | — CP \* 17:9 ἱασονος *rell* | ἱασωνος D [30%] † 17:10 δια της νυκτος **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 13 **p**<sup>45</sup>κB,D [4%] NU | — A [1%] ‡ 17:10 τε *rell* | — D [2%] CP | two other variants [2%] § 17:10 βερροϊαν **f**<sup>35</sup> [30%] | βερροϊαν **p**<sup>45</sup>κA,B,D [70%] HE,RP,OC,TR,CP,NU \* 17:10 απηεσαν των ιουδαιων **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,CP | 231 κA,B,D [5%] TR,NU | 23 **p**<sup>45</sup> † 17:11 των *rell* | 1 αλλων CP ‡ 17:11 θεσσαλονικη *rell* | θεσσαλονικη [22%] | θεσσαλονεικη **p**<sup>45</sup>B | two other spellings § 17:11 προθυμιας **f**<sup>35</sup> **p**<sup>45</sup>κA(D) [25%] NU | 1 το B [75%] HE,RP,OC,TR,CP \* 17:13 τη *rell* | — [5%] CP † 17:13 βερροια **f**<sup>35</sup> [30%] | βερροια κA,B(D) [70%] HE,RP,OC,TR,CP,NU ‡ 17:13 κατηγγελη *rell* | κατηγγελλη [15%] | κατηγγελει [12%] | three other variants [2%]

λόγος τοῦ Θεοῦ, ἦλθον κάκεῖ, σαλεύοντες<sup>§</sup> τοὺς ὄχλους. <sup>14</sup> Εὐθέως δέ, τότε τὸν Παῦλον ἐξαπέστειλαν οἱ ἀδελφοί, πορεύεσθαι ὡς\* ἐπὶ τὴν θάλασσαν, ὑπέμενον<sup>†</sup> δὲ<sup>‡</sup> ὃ τε Σίλας καὶ ὁ Τιμόθεος ἐκεῖ. <sup>15</sup> Οἱ δὲ καθιστῶντες<sup>§</sup> τὸν Παῦλον ἤγαγον αὐτὸν\* ἕως Ἀθηνῶν· καὶ λαβόντες ἐντολὴν πρὸς τὸν Σίλαν καὶ<sup>†</sup> Τιμόθεον ἵνα ὡς τάχιστα ἔλθωσιν πρὸς αὐτόν, ἐξήεσαν.

### *Athens*

<sup>16</sup> Ἐν δὲ ταῖς Ἀθήναις ἐκδεχομένου αὐτοῦ τοῦ Παύλου, παρωξύνετο<sup>‡</sup> τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ θεωροῦντι<sup>§</sup> κατείδωλον οὔσαν τὴν πόλιν. <sup>17</sup> Διελέγετο μὲν οὖν ἐν τῇ συναγωγῇ τοῖς Ἰουδαίοις καὶ τοῖς σεβομένοις, καὶ ἐν τῇ ἀγορᾷ κατὰ πᾶσαν ἡμέραν πρὸς τοὺς παρατυγχάνοντας. <sup>18</sup> Τινὲς δὲ καὶ\* τῶν

§ **17:13** σαλευοντες **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>45</sup> (67.6%) HF,RP,OC,TR,CP | σαλευσοντες [10%] | 1 και ταρασσοντες **κA,B(D)** (22.2%) NU | one other variant \* **17:14** ως **f**<sup>35</sup> [89%] HF,RP,OC,TR,CP | εως **κA,B** [4%] NU | — D [7%] † **17:14** υπεμενον **f**<sup>35</sup> [76%] HF,RP,OC,TR,CP | υπεμενεν [10%] | υπεμειναν **ϕ**<sup>45</sup>(**κ**)B [8%] NU | υπεμεινεν A,D [3%] | επεμειναν [2%] | two other variants [1%] ‡ **17:14** δε **f**<sup>35</sup> D [93%] HF,RP,OC,TR,CP | τε **ϕ**<sup>45</sup>**κA,B** [7%] NU § **17:15** καθιστωντες **f**<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | καθιστανοντες A,B [1%] NU | καθισπαντες **κ** | καταστανοντες **ϕ**<sup>45</sup>D \* **17:15** αυτον **f**<sup>35</sup> [88%] HF,RP,OC,TR,CP | — **ϕ**<sup>45</sup>**κA,B,D** [12%] NU † **17:15** και **f**<sup>35</sup> A,D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 τον **ϕ**<sup>45</sup>**κB** [3%] NU ‡ **17:16** παρωξυνετο *rell* | παροξυνετο [14%] § **17:16** θεωρουντι **f**<sup>35</sup> D [87%] HF,RP,OC,TR,CP | θεωρουντος **κA,B** [5%] NU | θεωρουντος [7%] | θεωρουντες [1%] \* **17:18** και **f**<sup>35</sup> **κA,B,D** [85%] HF,RP,CP,NU | — [15%] OC,TR

Ἐπικουρείων† καὶ τῶν‡ Στωϊκῶν§ φιλοσόφων συνέβαλον\* αὐτῷ. Καί τινες ἔλεγον, «Τί ἂν θέλοι ὁ σπερμολόγος οὗτος λέγειν;» Οἱ δέ, «Ἐένων δαιμονίων δοκεῖ καταγγελεὺς εἶναι»—ὅτι τὸν Ἰησοῦν καὶ τὴν ἀνάστασιν εὐηγγελίζετο.† 19 Ἐπιλαβόμενοί τε αὐτοῦ‡ ἐπὶ τὸν Ἄρειον Πάγον ἤγαγον λέγοντες· «Δυνάμεθα γνῶναι τίς ἡ καινὴ αὕτη ἢ ὑπὸ σοῦ λαλουμένη διδαχὴ; 20 Ἐενίζοντα γάρ τινα εἰσφέρεις εἰς τὰς ἀκοὰς ἡμῶν· βουλόμεθα οὖν γνῶναι τί ἂν θέλοι§ ταῦτα εἶναι.» 21 (Ἀθηναῖοι δὲ πάντες καὶ οἱ ἐπιδημοῦντες ξένοι εἰς οὐδὲν ἕτερον εὐκαίρου\* ἢ λέγειν τι καὶ† ἀκούειν‡ καινότερον.)

### *The Areopagus*

22 Σταθεὶς δὲ ὁ § Παῦλος ἐν μέσῳ τοῦ Ἀρείου Πάγου ἔφη· «Ἄνδρες Ἀθηναῖοι, κατὰ πάντα ὡς δεισιδαιμονεστέρους ὑμᾶς

† 17:18 επικουρειων *rell* | επικουριων *κA,B,D* [22%] ‡ 17:18 των *f*<sup>35</sup> *D* [93%] *HF,RP,OC,TR,CP* | — *κA,B* [7%] *NU* § 17:18 στωικων *f*<sup>35</sup> *B* [60%] *TR,CP* | στοικων *κ,A,D* [40%] *HF,RP,OC,NU*  
 \* 17:18 συνεβαλον *f*<sup>35</sup> [50%] | συνεβαλλον *κA,B* [50%] *HF,RP,OC,TR,CP,NU* | συνελαβον *D* † 17:18 ευηγγελιζετο *f*<sup>35</sup> *κB* [75%] *HF,RP,CP,NU* | 1 αυτοις *A* [20%] *OC* | αυτοις 1 [5%] *TR* | — *D* ‡ 17:19 αυτου *rell* | αυτον (*D*) [8%] | του παυλου [5%] | αυτους [3%] § 17:20 τι αν θελοι *f*<sup>35</sup> *D* [89%] *HF,RP,OC,TR,CP* | τινα θελει *κA,B* [4%] *NU* | τινα 2 [2%] | 12 θελει [5%] \* 17:21 ευκαιρουں *f*<sup>35</sup> [90%] *HF,RP,OC,TR,CP* | ηυκαιρουں (*κ*)*A,B,D* [10%] *NU* † 17:21 και *f*<sup>35</sup> [98%] *HF,RP,OC,TR,CP* | η *κA,B,D* [2%] *NU* ‡ 17:21 ακουειν *f*<sup>35</sup> *D* [98%] *HF,RP,OC,TR,CP* | 1 τι *κA,B* [2%] *NU* § 17:22 ο *f*<sup>35</sup> *D* [95%] *HF,RP,OC,TR,CP[NU]* | — *κA,B* [5%]



θεωρῶ· <sup>23</sup> διερχόμενος γὰρ καὶ ἀναθεωρῶν τὰ σεβάσματα ὑμῶν, εὔρον καὶ βωμὸν ἐν ᾧ ἐπεγέγραπτο· <Ἄγνωστω Θεῷ.> Ὅν\* οὖν ἀγνοοῦντες εὐσεβεῖτε, τοῦτον† ἐγὼ καταγγέλλω‡ ὑμῖν· <sup>24</sup> Ὁ Θεὸς ὁ ποιήσας τὸν κόσμον καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ, οὗτος, οὐρανοῦ καὶ γῆς Κύριος ὑπάρχων,§ οὐκ ἐν χειροποιήτοις ναοῖς κατοικεῖ, <sup>25</sup> οὐδὲ ὑπὸ χειρῶν ἀνθρώπων\* θεραπεύεται, προσδεόμενός τινος, αὐτὸς διδούς† πᾶσιν ζωὴν καὶ πνοὴν κατὰ‡ πάντα· <sup>26</sup> Ἐποίησέν τε ἐξ ἐνὸς αἵματος§ πᾶν ἔθνος ἀνθρώπων κατοικεῖν ἐπὶ πᾶν τὸ πρόσωπον\* τῆς γῆς, ὀρίσας προστεταγμένους† καιροὺς καὶ τὰς ὀροθεσίας τῆς κατοικίας αὐτῶν, <sup>27</sup> ζητεῖν τὸν Κύριον,‡ εἰ ἄρα γε ψηλαφήσειαν αὐτὸν καὶ εὔροιεν, καί γε§ οὐ μακρὰν ἀπὸ ἐνὸς ἐκάστου

\* **17:23** ὄν **f**<sup>35</sup> (97.5%) HF,RP,OC,TR,CP | ο **κ**A,B,D (2.3%) NU  
† **17:23** τοῦτον **f**<sup>35</sup> (98.3%) HF,RP,OC,TR,CP | τουτο **κ**A,B,D (1.7%) NU ‡ **17:23** καταγγελλω *rell* | καταγγελω [25%] | κατεγγελλω A § **17:24** κυριος υπαρχων **f**<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 **κ**A,B [5%] NU \* **17:25** ανθρωπων **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | ανθρωπων (κ)A,B,D [5%] NU † **17:25** αυτους διδους *rell* | δους [18%] ‡ **17:25** κατα **f**<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR | και τα A,B,D [8%] CP,NU | και κ [1%] | — [1%] § **17:26** αιματος **f**<sup>35</sup> D (95.2%) HF,RP,OC,TR,CP | — **κ**A,B (4.4%) NU | two other variants (0.4%) \* **17:26** παν το προσωπον **f**<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | παντος προσωπου **κ**A,B,D [3%] NU † **17:26** προστεταγμενους *rell* | προτεταγμενους D [5%] TR | τεταγμενους [2%] ‡ **17:27** κυριον **f**<sup>35</sup> [55%] HF,RP,OC,TR,CP | θεον **κ**A,B [45%] NU | θειον D § **17:27** και γε **f**<sup>35</sup> B [94%] HF,RP,OC,NU | καιτοιγε κ [5%] TR,CP | καιτοι A [1%] | και τε D

ἡμῶν ὑπάρχοντα· <sup>28</sup> ἐν αὐτῷ γὰρ ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμέν. Ὡς καὶ τινες τῶν καθ' ὑμᾶς\* ποιητῶν εἰρήκασιν, <Τοῦ γὰρ καὶ γένος ἐσμέν.> <sup>29</sup> Γένος οὖν ὑπάρχοντες τοῦ Θεοῦ, οὐκ ὀφείλομεν νομίζειν χρυσῷ ἢ ἀργύρῳ ἢ λίθῳ—χαράγματι τέχνης καὶ ἐνθυμήσεως ἀνθρώπου—τὸ θεῖον εἶναι ὅμοιον. <sup>30</sup> Τοὺς μὲν οὖν χρόνους τῆς ἀγνοίας ὑπεριδῶν ὁ Θεός, τὰ νῦν παραγγέλλει τοῖς ἀνθρώποις πᾶσιν† πανταχοῦ μετανοεῖν, <sup>31</sup> διότι‡ ἔστησεν ἡμέραν ἐν ἧ ἔμελλει κρίνειν τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιοσύνῃ ἐν ἀνδρὶ ὃ ὥρισεν· πίστιν παρασχῶν§ πᾶσιν, ἀναστήσας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.»

<sup>32</sup> Ἀκούσαντες δὲ ἀνάστασιν νεκρῶν, οἱ μὲν ἐχλεύαζον, οἱ δὲ εἶπον,\* «Ἀκουσόμεθά σου πάλιν περὶ τούτου.» <sup>33</sup> Καὶ† οὕτως ὁ Παῦλος ἐξῆλθεν ἐκ μέσου αὐτῶν. <sup>34</sup> Τινὲς δὲ ἄνδρες κολληθέντες αὐτῷ, ἐπίστευσαν, ἐν οἷς καὶ Διονύσιος ὁ Ἀρεοπαγίτης, καὶ γυνὴ ὀνόματι Λάμαρις, καὶ ἕτεροι σὺν αὐτοῖς.

## Consolidation of the Gentile Church

\* **17:28** υμας *rell* | ημας B [5%] CP † **17:30** πασιν **f**<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | παντας κA,B [3%] NU | παντες D ‡ **17:31** διοτι **f**<sup>35</sup> [90%] HE,RP,OC,TR,CP | καθοτι κA,B,D [10%] NU § **17:31** παρασχων *rell* | παρασχειν CP | παρεσχειν D | one other variant \* **17:32** ειπον *rell* | ειπαν κB [2%] NU † **17:33** παλιν περι τουτου και **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 2341 κA,B [4%] NU | 231 D [1%]

## 18

*Corinth*

1 Μετὰ δὲ\* ταῦτα χωρισθεὶς ὁ Παῦλος† ἐκ τῶν Ἀθηνῶν ἦλθεν εἰς Κόρινθον. 2 Καὶ εὗρών τινα Ἰουδαῖον ὀνόματι Ἀκύλαν, Ποντικὸν τῷ γένει, προσφάτως ἐληλυθότα ἀπὸ τῆς Ἰταλίας, καὶ Πρίσκιλλαν γυναῖκα αὐτοῦ (διὰ τὸ διατεταχέναι‡ Κλαύδιον χωρίζεσθαι πάντας τοὺς Ἰουδαίους ἐκ§ τῆς Ῥώμης), προσῆλθεν αὐτοῖς. 3 καὶ διὰ τὸ ὁμότεχνον εἶναι, ἔμενεν\* παρ' αὐτοῖς καὶ εἰργάζετο† (ἦσαν γὰρ σκηνοποιοὶ τὴν τέχνην).‡

4 Διελέγετο δὲ ἐν τῇ συναγωγῇ κατὰ πᾶν σάββατον, ἔπειθὲν τε Ἰουδαίους καὶ Ἑλληνας. 5 Ὡς δὲ κατηῆλθον ἀπὸ τῆς Μακεδονίας ὁ τε Σίλας καὶ ὁ Τιμόθεος, συνείχετο τῷ Πνεύματι§ ὁ Παῦλος, διαμαρτυρόμενος τοῖς Ἰουδαίοις.\* τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν. 6 Ἀντιτασσομένων δὲ αὐτῶν

\* **18:1** δε **f**<sup>35</sup> (D) [92%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [8%] NU † **18:1** ο παυλος **f**<sup>35</sup> A (98.3%) HF,RP,OC,TR,CP | — κB(D) (1.7%) NU ‡ **18:2** διατεταχεναι **f**<sup>35</sup> A,B [67%] OC,TR,CP,NU | τεταχεναι D [20%] HF,RP | διατεταχθεναι [3%] | προστεταχεναι [10%] | τεχεναι κ § **18:2** εκ **f**<sup>35</sup> [90%] HF,RP,TR,CP | απο κA,B,D [10%] OC,NU \* **18:3** εμενεν *rell* | εμινεν [55%] OC | εμινεν [1%] † **18:3** ειργαζετο **f**<sup>35</sup> (91.6%) HF,RP,OC,TR,CP | ηργαζετο A,D (7.8%) NU | ηργαζοντο κB (alone) | one other variant ‡ **18:3** την τεχνην **f**<sup>35</sup> [83%] HF,RP,TR,CP | τη τεχνη κA,B [17%] OC,NU | — D § **18:5** πνευματι **f**<sup>35</sup> (93.9%) HF,RP,OC,TR,CP | λογω κA,B,D (6.1%) NU \* **18:5** ιουδαιοις **f**<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 ειναι κ(A)B,D [6%] NU

καὶ βλασφημούντων, ἐκτιναζάμενος<sup>†</sup> τὰ ἱμάτια εἶπεν πρὸς αὐτούς· «Τὸ αἷμα ὑμῶν ἐπὶ τὰς κεφαλὰς<sup>‡</sup> ὑμῶν· καθαρὸς ἐγώ. Ἀπὸ τοῦ νῦν εἰς τὰ ἔθνη πορεύσομαι.»

*The house of Justus becomes the base*

<sup>7</sup> Καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν ἦλθεν<sup>§</sup> εἰς οἰκίαν τινὸς ὀνόματι\* Ἰούστου, σεβομένου τὸν Θεόν, οὗ ἡ οἰκία ἦν συνομοροῦσα τῇ συναγωγῇ.  
<sup>8</sup> Κρίσπος δέ, ὁ ἀρχισυνάγωγος, ἐπίστευσεν τῷ Κυρίῳ σὺν ὅλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ· καὶ πολλοὶ τῶν Κορινθίων, ἀκούοντες,<sup>†</sup> ἐπίστευον καὶ ἐβαπτίζοντο. <sup>9</sup> Εἶπεν δὲ ὁ Κύριος δι' ὀράματος ἐν νυκτὶ<sup>‡</sup> τῷ Παύλῳ· «Μὴ φοβοῦ· ἀλλὰ λάλει καὶ μὴ σιωπήσης, <sup>10</sup> διότι ἐγώ εἰμι μετὰ σοῦ καὶ οὐδεὶς ἐπιθήσεται σοι τοῦ κακῶσαι σε, διότι λαὸς ἐστίν μοι πολὺς ἐν τῇ πόλει ταύτῃ.» <sup>11</sup> Ἐκάθισέν τε<sup>§</sup> ἐνιαυτὸν καὶ μῆνας ἕξ, διδάσκων ἐν αὐτοῖς τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ.

*Gallio*

<sup>12</sup> Γαλλίωνος δὲ ἀνθυπατεύοντος\* τῆς

<sup>†</sup> **18:6** εκτιναξαμενος *rell* | εκτειναξαμενος [17%] | one other variant    <sup>‡</sup> **18:6** τας κεφαλας **f**<sup>35</sup> [20%] | την κεφαλην κA,B [80%] HF,RP,OC,TR,CP,NU    **§** **18:7** ηλθεν **f**<sup>35</sup> B [95%] HF,RP,OC,TR,CP | εισηλθεν κA,D [5%] NU    \* **18:7** ονοματι **f**<sup>35</sup> A [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 τιτιου B [1%] NU | 1 τιτου κ [4%]    <sup>†</sup> **18:8** ακουοντες **f**<sup>35</sup> κA,B [50%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | ακουσαντες [50%]    <sup>‡</sup> **18:9** δι οραματος εν νυκτι **f**<sup>35</sup> (D) [92%] HF,RP,OC,TR,CP | 3412 κB [3%] NU | εν οραματι 34 [5%] | εν οραματι A    **§** **18:11** τε **f**<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | δε κA,B [5%] NU | ται [1%] | και (D)    \* **18:12** ανθυπατευοντος **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | ανθυπατου οντος κA,B,D [3%] NU | two other variants [2%]

Ἀχαΐας, κατεπέστησαν ὁμοθυμαδὸν οἱ Ἰουδαῖοι<sup>†</sup> τῷ Παύλῳ καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἐπὶ τὸ βῆμα, <sup>13</sup> λέγοντες ὅτι «Παρὰ τὸν νόμον ἀναπειθεὶ οὗτος<sup>‡</sup> τοὺς ἀνθρώπους σέβεσθαι τὸν Θεόν.» <sup>14</sup> Μέλλοντος δὲ τοῦ Παύλου ἀνοίγειν τὸ στόμα, εἶπεν ὁ Γαλλίων πρὸς τοὺς Ἰουδαίους· «Εἰ μὲν οὖν<sup>§</sup> ἦν ἀδίκημά τι \* ἢ ῥαδιούργημα πονηρὸν, ὡς Ἰουδαῖοι, κατὰ λόγον ἂν ἠνεσχόμην<sup>†</sup> ὑμῶν. <sup>15</sup> εἰ δὲ ζήτημά<sup>‡</sup> ἐστὶν περὶ λόγου καὶ ὀνομάτων καὶ νόμου τοῦ καθ' ὑμᾶς, ὄψεσθε αὐτοί· κριτῆς γὰρ<sup>§</sup> ἐγὼ τούτων οὐ βούλομαι εἶναι.» <sup>16</sup> Καὶ ἀπήλασεν αὐτοὺς ἀπὸ τοῦ βήματος. <sup>17</sup> Ἐπιλαβόμενοι δὲ πάντες οἱ Ἕλληνες\* Σωσθένην, τὸν ἀρχισυναγωγόν, ἔτυπον ἔμπροσθεν τοῦ βήματος. Καὶ οὐδὲν

<sup>†</sup> **18:12** ὁμοθυμαδον οἱ ιουδαιοι *rell* | 231 B [14%]  
<sup>‡</sup> **18:13** αναπειθει ουτος **f**<sup>35</sup> κ(A)B [25%] NU | 21 D [65%]  
 HE,RP,OC,TR,CP | 1 πειθει [10%] **§ 18:14** ουν **f**<sup>35</sup> [85%]  
 HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,D [15%] NU \* **18:14** ην αδικημα  
 τι *rell* | 231 [3%] CP | 23 [3%] <sup>†</sup> **18:14** ηνεσχομην **f**<sup>35</sup> [97%]  
 HE,RP,OC,TR,CP | ανεσχομην κA,B [3%] NU <sup>‡</sup> **18:15** ζητημα  
**f**<sup>35</sup> D [94%] HE,RP,OC,TR,CP | ζητηματα κA,B [6%] NU **§ 18:15**  
 γαρ **f**<sup>35</sup> [97%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,D [3%] NU \* **18:17** οἱ  
 ελληνες **f**<sup>35</sup> D (96.4%) HE,RP,OC,TR,CP | 1 ιουδαιοι (1.9%) | —  
 κA,B (1.7%) NU

τούτων τῷ Γαλλίῳ ἐμελλεν.†

*To Ephesus and Antioch*

18 Ὁ δὲ Παῦλος ἔτι προσμείνας ἡμέρας ἱκανάς, τοῖς ἀδελφοῖς ἀποταξάμενος, ἐξέπλει εἰς τὴν Συρίαν, καὶ σὺν αὐτῷ Πρίσκιλλα καὶ Ἀκύλας (χειράμενος τὴν κεφαλὴν ἐν Κεγχρεαῖς,‡ εἶχεν γὰρ εὐχήν). 19 Κατήνητησεν δὲ εἰς Ἔφεσον κάκεινους\* κατέλιπεν† αὐτοῦ (αὐτὸς δὲ εἰσελθὼν εἰς τὴν συναγωγὴν διελέχθη‡ τοῖς Ἰουδαίοις). 20 Ἐρωτώντων δὲ αὐτῶν§ ἐπὶ πλείονα χρόνον μεῖναι παρ' αὐτοῖς,\* οὐκ ἐπένευσεν· 21 ἀλλ'† ἀπετάξατο αὐτοῖς‡ εἰπὼν, «Δεῖ με πάντως τὴν ἑορτὴν

† 18:17 ἐμελλεν f<sup>35</sup> κ [85%] HF,RP,CP | ἐμελεν A,B [14%] OC,TR,NU | ημελλεν [1%] | — D (Is the verb μελλω or μελω? If the former, the meaning is not common and could easily give rise to the latter. Render: 'None of this was a delay to Gallio'; Gallio is in the dative. Gallio presumably considered himself to be a busy man and did not appreciate the interruption; he was not about to allow himself to be further delayed. In 22:16 the same verb has the sense of 'delay'.) ‡ 18:18 τὴν κεφαλὴν ἐν κεγχρεαῖς (κεγχρεαῖς 20%) f<sup>35</sup> D [96%] HF,RP,OC,TR(CP) | 3412 (κ)(A,B) [4%] NU § 18:19 κατηνητησεν f<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | κατηνητησαν κA,B [2%] NU | κατανητησας D \* 18:19 κακεινους f<sup>35</sup> κA,B [29%] OC,TR,CP,NU | και εκεινους [70%] HF,RP | κακει [1%] | εκεινους D † 18:19 κατελιπεν *rell* | κατελειπεν A [25%] ‡ 18:19 διελεχθη f<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | διελεξατο κA,B [3%] NU | διελεγχθη [2%] | διελεγετο D [1%] § 18:20 αυτων *rell* | αυτον [15%] \* 18:20 παρ αυτοις f<sup>35</sup> D (91.5%) HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B (8.5%) NU † 18:21 αλλ *rell* | αλλα κA,B,D [40%] OC,CP ‡ 18:21 απεταξατο αυτοις f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | αποταξαμενος και κA,B,D [2%] NU | αποταξαμενος 2 και [2%]

τὴν ἐρχομένην ποιῆσαι εἰς Ἱεροσόλυμα· §  
 πάλιν δὲ\* ἀνακάμψω πρὸς ὑμᾶς, τοῦ Θεοῦ  
 θέλοντος.» Καὶ ἀνήχθη† ἀπὸ τῆς Ἐφέσου.

22 Καὶ κατελθὼν εἰς Καισάρειαν, ἀναβάς  
 καὶ ἀσπασάμενος τὴν ἐκκλησίαν, κατέβη εἰς  
 Ἀντιόχειαν. 23 Καὶ ποιήσας χρόνον τινὰ  
 ἐξῆλθεν, διερχόμενος καθεξῆς τὴν Γαλατικὴν  
 χώραν καὶ Φρυγίαν, ἐπιστηρίζων πάντας τοὺς  
 μαθητάς.‡

### *Apollos*

24 Ἰουδαῖος δὲ τις Ἀπολλῶς ὀνόματι, §  
 Ἀλεξανδρεὺς τῷ γένει, ἀνὴρ λόγιος,  
 κατήντησεν εἰς Ἔφεσον, δυνατὸς ὢν ἐν ταῖς  
 Γραφαῖς. 25 Οὗτος ἦν κατηχημένος τὴν ὁδὸν  
 τοῦ Κυρίου, καὶ ζέων τῷ Πνεύματι ἐλάλει  
 καὶ ἐδίδασκεν ἀκριβῶς τὰ περὶ τοῦ Ἰησοῦ,\*  
 ἐπιστάμενος μόνον τὸ βάπτισμα Ἰωάννου.  
 26 Οὗτός τε ἤρξατο παρρησιάζεσθαι ἐν τῇ  
 συναγωγῇ. Ἀκούσαντες δὲ αὐτοῦ Ἀκύλας  
 καὶ Πρίσκιλλα,† προσελάβοντο αὐτὸν καὶ

---

§ 18:21 δει με παντως την εορτην την ερχομενην ποιησαι  
 εις ιεροσολυμα f<sup>35</sup> (D) [97%] HE,RP,OC,TR,CP | — KA,B [3%]  
 NU \* 18:21 δε f<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | — KA,B(D) [4%]  
 NU † 18:21 και ανηχθη f<sup>35</sup> [96%] HE,OC,TR,CP | 2 A,B,D [3%]  
 RP,NU | 2 δε κ (0.4%) (TuT is way off here) ‡ 18:23 παντας  
 τους μαθητας *rell* | 231 CP | 23 [2%] § 18:24 ονοματι *rell*  
 | ονομα CP \* 18:25 ιησου f<sup>35</sup> KA,B(D) [35%] NU | κυριου  
 [65%] HE,RP,OC,TR,CP † 18:26 ακυλας και πρισκιλλα f<sup>35</sup> D  
 [98%] HE,RP,OC,TR,CP | 321 (X)A,B [2%] NU

ἀκριβέστερον αὐτῷ ἐξέθεντο‡ τὴν τοῦ Θεοῦ ὁδόν.§

<sup>27</sup> Βουλομένου δὲ αὐτοῦ διελθεῖν εἰς τὴν Ἀχαΐαν, προτρεψάμενοι οἱ ἄδελφοὶ ἔγραψαν τοῖς μαθηταῖς ἀποδέξασθαι αὐτόν· ὃς παραγενόμενος συνεβάλετο πολὺ τοῖς πεπιστευκόσιν διὰ τῆς χάριτος· <sup>28</sup> εὐτόνως γὰρ τοῖς Ἰουδαίοις διακατηλέγχετο δημοσίᾳ, ἐπιδεικνὺς διὰ τῶν Γραφῶν εἶναι τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν.

## 19

### *Back to Ephesus*

<sup>1</sup> Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν Ἀπολλῶ εἶναι ἐν Κορίνθῳ, Παῦλον, διελθόντα τὰ ἀνωτερικὰ μέρη, ἐλθεῖν\* εἰς Ἔφεσον.

### *Disciples of John*

Καὶ εὐρών† τινὰς μαθητὰς‡ <sup>2</sup> εἶπεν§ πρὸς αὐτούς, «Εἰ Πνεῦμα Ἅγιον ἐλάβετε πιστεύσαντες;» Οἱ δὲ εἶπον\* πρὸς αὐτόν,

‡ **18:26** ἐξεθεντο *rell* | ἐξεθετο [12%] | ἐξεθοντο D § **18:26** του θεου οδον **f**<sup>35</sup> [86%] HF,RP,TR | 312 KA,B [5%] OC,CP[NU] | 1 κυριου 3 [5%] | 31 κυριου [2%] | λογον 1 κυριου [2%] | 3 D

\* **19:1** ελθειν **f**<sup>35</sup> B [92%] HF,RP,OC,TR,CP | κατελθειν (κ)A [4%] [NU] | ερχεται D | two other variants [4%] † **19:1** ευρων **f**<sup>35</sup> D [85.5%] HF,RP,OC,TR,CP | ευρον [9%] | ευρειν A,B (5.5%) NU | ευριν κ ‡ **19:1** τινας μαθητας *rell* | 21 OC § **19:2** ειπεν **f**<sup>35</sup> D (94.7%) HF,RP,OC,TR,CP | 1 τε KA,B (3.6%) NU | 1 δε (1.7%)

\* **19:2** ειπον **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — KA,B,D [5%] NU



«Ἄλλ' οὐδὲ† εἰ Πνεῦμα Ἅγιόν ἐστιν ἠκούσαμεν.» <sup>3</sup> Εἶπέν τε,‡ «Εἰς τί οὖν ἐβαπτίσθητε;» Οἱ δὲ εἶπον,§ «Εἰς τὸ Ἰωάννου βάπτισμα.» <sup>4</sup> Εἶπεν δὲ\* Παῦλος, «Ἰωάννης μὲν† ἐβάπτισεν βάπτισμα μετανοίας, τῷ λαῷ λέγων εἰς τὸν ἐρχόμενον μετ' αὐτὸν ἵνα πιστεύσωσιν, τοῦτ' ἔστιν, εἰς τὸν Χριστόν,‡ Ἰησοῦν.»§ <sup>5</sup> Ἀκούσαντες δὲ ἐβαπτίσθησαν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. <sup>6</sup> Καὶ ἐπιθέντος αὐτοῖς τοῦ Παύλου τὰς\* χεῖρας ἦλθεν τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐπ' αὐτούς, ἐλάλουν τε

† **19:2** ουδε f<sup>35</sup> (D) [98%] HF,RP,OC,TR,CP | ουδ κA,B [2%] NU  
 ‡ **19:3** 1) ειπεν τε f<sup>35</sup> B (18.3%) NU | ειπεν δε D (4.5%) | ειπεν ουν (1.7%) 2) ειπεν τε προς αυτους (61.6%) HF,RP,OC,TR,CP | ειπεν δε προς αυτους (5.1%) | ειπεν προς αυτους (1.1%) 3) ο δε ειπεν κA (3.6%) | ο δε ειπεν αυτοις (4%) | ο δε παυλος προς αυτους ϕ<sup>38</sup> At issue is a minor question of taste or style. The second set of three gives the complete formula, the first gives a shortened form. We observe that in verse 2 there is a complete exchange between Paul and the group of disciples, and the full introductory formula is used for both. In verse 3 there is a second complete exchange, wherein the second introductory formula is short—should not the first introductory formula also be short, to match it? That would seem to make for better style. But the attestation for the long form is fairly strong, 67.8% vs 24.5%. Presumably the contenders are the first variants in 1) and 2), so τε wins over δε. I consider that the first variant in 1) really is the better reading, as well as being attested by f<sup>35</sup>. § **19:3** ειπον *rell* | ειπαν κA,B [2%] NU \* **19:4** δε *rell* | τε [45%] † **19:4** μεν f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,D [4%] NU ‡ **19:4** χριστον f<sup>35</sup> (D) [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [4%] NU § **19:4** χριστον ιησουν *rell* | 21 OC \* **19:6** τας f<sup>35</sup> [55%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — κA,B(D) [45%]

γλώσσαις καὶ προεφήτευον.† 7 Ἦσαν δὲ οἱ πάντες ἄνδρες ὡσεὶ δεκαδύο.‡

*The school of Tyrannus becomes the base*

8 Εἰσελθὼν δὲ εἰς τὴν συναγωγὴν ἐπαρρησιάζετο, ἐπὶ μῆνας τρεῖς, διαλεγόμενος καὶ πείθων τὰς περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. 9 Ὡς δέ τινες ἐσκληρύνοντο καὶ ἠπεύθουν, κακολογοῦντες τὴν Ὁδὸν ἐνώπιον τοῦ πλήθους, ἀποστὰς ἀπ' αὐτῶν ἀφώρισεν τοὺς μαθητάς, καθ' ἡμέραν διαλεγόμενος ἐν τῇ σχολῇ Τυράννου τινός.\* 10 Τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ ἔτη δύο, ὥστε πάντας τοὺς κατοικοῦντας τὴν Ἀσίαν ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ,† Ἰουδαίους τε καὶ Ἑλληνας.

11 Δυνάμεις δὲ‡ οὐ τὰς τυχούσας ἐποίει ὁ Θεὸς§ διὰ τῶν χειρῶν Παύλου, 12 ὥστε καὶ ἐπὶ τοὺς ἀσθενοῦντας ἐπιφέρεισθαι\* ἀπὸ τοῦ χρωτὸς αὐτοῦ σουδάρια ἢ σιμικίνθια, καὶ

† 19:6 προεφητευον f<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | επροφητευον κA,B,D [7%] NU ‡ 19:7 δεκαδυο f<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | δωδεκα κA,B,D [6%] NU § 19:8 τα f<sup>35</sup> κA [96%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — B,D [4%] \* 19:9 τινος f<sup>35</sup> (D) [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [3%] NU † 19:10 ιησου f<sup>35</sup> [87%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B(D) [13%] NU ‡ 19:11 δε f<sup>35</sup> D [22%] | τε κA,B [78%] HF,RP,OC,TR,CP,NU § 19:11 εποιοι ο θεος f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 231 κA,B,D [5%] NU \* 19:12 επιφερεσθαι f<sup>35</sup> D [90%] HF,RP,OC,TR,CP | αποφερεσθαι κA,B [5%] NU | two other variants [5%]

ἀπαλλάσσεσθαι† ἀπ' αὐτῶν τὰς νόσους τὰ τε πνεύματα τὰ πονηρὰ ἐξέρχεσθαι ἀπ' αὐτῶν.‡

### *Some fake exorcists*

13 Ἐπεχείρησαν§ δέ τινες ἀπὸ\* τῶν περιερχομένων Ἰουδαίων ἐξορκιστῶν ὀνομάζειν ἐπὶ τοὺς ἔχοντας τὰ πνεύματα τὰ πονηρὰ τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ, λέγοντες, «Ὁρκίζομεν† ὑμᾶς τὸν Ἰησοῦν ὃν ὁ ‡ Παῦλος κηρύσσει.» 14 Ἦσαν δέ τινες§ υἱοὶ Σκευᾶ Ἰουδαίου ἀρχιερέως ἐπτά\* οἱ† τοῦτο ποιοῦντες. 15 Ἀποκριθὲν δὲ τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν εἶπεν,‡ «Τὸν§ Ἰησοῦν γινώσκω, καὶ τὸν Παῦλον ἐπίσταμαι, ὑμεῖς δὲ τίνες ἐστέ;» 16 Καὶ ἐφαλλόμενος\* ἐπ' αὐτοὺς ὁ

† 19:12 ἀπαλλάσσεσθαι *rell* | ἀπαλλάσσεσθαι B [15%] | at least six further spellings ‡ 19:12 ἐξέρχεσθαι απ αυτων **f**<sup>35</sup> [88%] HF,RP,OC,TR,CP | εκπορευεσθαι **KA,B,D** [7%] NU | 1 [5%]  
 § 19:13 επεχειρησαν *rell* | επεχειρισαν [3%] CP | επεχιρησαν **κ** \* 19:13 απο **f**<sup>35</sup> [55%] HF,RP,OC,TR,CP | και **KA,B** [5%] NU | και 1 [40%] | εκ D † 19:13 ορκιζομεν **f**<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | ορκιζω **KA,B,D** [3%] NU | ορκιζωμεν [1%] | εξορκιζομεν [5%] | — [1%] ‡ 19:13 ο **f**<sup>35</sup> [35%] HF,RP,OC,TR,CP | — **KA,B,D** [65%] NU § 19:14 τινες **f**<sup>35</sup> **KA** (95.8%) HF,RP,OC,TR,CP | τινος **[p<sup>38</sup>]**B[D] (4%) NU | — **p<sup>38</sup>** and D have a long addition | one other variant \* 19:14 υιοι σκευα ιουδαιου αρχιερεως επτα **f**<sup>35</sup> (91%) HF,RP,OC,TR,CP | 23451 **κ(A)B** (8.5%) NU | — **p<sup>38</sup>** and D are wild † 19:14 οι **f**<sup>35</sup> (95%) HF,RP,OC,TR,CP | — **KA,B** (4.7%) NU | — **p<sup>38</sup>** and D are wild ‡ 19:15 ειπεν **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 αυτοις **KA,B,D** [7%] NU § 19:15 τον **f**<sup>35</sup> **KA,D** [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 μεν B [3%] [NU] \* 19:16 εφαλλομενος **f**<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | εφαλομενος **KA,B** [5%] NU | εαλλομενος D | two other variants [1%]

ἄνθρωπος† ἐν ᾧ ἦν τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν καὶ‡ κατακυριεύσαν§ αὐτῶν·\* ἴσχυσεν κατ' αὐτῶν, ὥστε γυμνοὺς καὶ τετραυματισμένους ἐκφυγεῖν ἐκ τοῦ οἴκου ἐκείνου. <sup>17</sup> Τοῦτο δὲ ἐγένετο πᾶσιν γνωστόν,† Ἰουδαίους τε καὶ Ἕλλησιν, τοῖς κατοικοῦσιν τὴν Ἔφεσον· καὶ ἐπέπεσεν φόβος ἐπὶ πάντας αὐτούς, καὶ ἐμεγαλύνετο τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. <sup>18</sup> Πολλοί τε τῶν πεπιστευκότων ἤρχοντο, ἐξομολογούμενοι καὶ ἀναγγέλλοντες‡ τὰς πράξεις αὐτῶν. <sup>19</sup> Ἰκανοὶ δὲ τῶν τὰ περίεργα πραξάντων συνενέγκαντες τὰς βίβλους κατέκαιον ἐνώπιον πάντων (καὶ συνεψηφίσαντο§ τὰς τιμὰς αὐτῶν καὶ εὔρον ἀργυρίου μυριάδας πέντε). <sup>20</sup> Οὕτως κατὰ κράτος ὁ λόγος τοῦ Κυρίου\* ἠύξανεν καὶ ἴσχυεν.

<sup>21</sup> Ὡς δὲ ἐπληρώθη ταῦτα, ἔθετο ὁ Παῦλος

† **19:16** ἐπ αὐτους ο ἀνθρωπος **f**<sup>35</sup> (D) [93%] HF,RP,OC,TR,CP | 3412 κA,B [5%] NU | 34 [2%] ‡ **19:16** καὶ **f**<sup>35</sup> κ [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — A,B(D) [5%] NU § **19:16** κατακυριευσαν **f**<sup>35</sup> A [80%] HF,RP,CP | κατακυριευσας κB [18%] OC,TR,NU | κυριευσας D [1%] | κατεκυριευσεν [1%] \* **19:16** αὐτων **f**<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | ἀμφοτερων κA,B,D [5%] NU | two other variants [5%] † **19:17** ἐγενετο πασιν γνωστον **f**<sup>35</sup> [20%] | 132 κA,B,D [75%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | 312 [5%] ‡ **19:18** ἀναγγελλοντες *rell* | ἀναγγελοντες [18%] | one other variant § **19:19** συνεψηφισαντο **f**<sup>35</sup> [20%] | συνεψηφισαν κA,B(D) [67%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | συνεψηφησαν [12%] | two other variants [1%] \* **19:20** ο λογος του κυριου **f**<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 3412 κA,B [1%] NU | 123 θεου [2%] | 3 θεου D

ἐν τῷ πνεύματι, διελθὼν<sup>†</sup> τὴν Μακεδονίαν καὶ Ἀχαΐαν, πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ,<sup>‡</sup> εἰπὼν ὅτι «Μετὰ τὸ γενέσθαι με ἐκεῖ, δεῖ με καὶ Ῥώμην ἰδεῖν.» <sup>22</sup> Ἀποστείλας δὲ εἰς τὴν Μακεδονίαν δύο τῶν διακονούντων αὐτῷ, Τιμόθεον καὶ Ἔραστον, αὐτὸς ἐπέσχευεν χρόνον εἰς τὴν Ἀσίαν.

### *Demetrius*

<sup>23</sup> Ἐγένετο δὲ κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον τάραχος οὐκ ὀλίγος περὶ τῆς Ὀδοῦ. <sup>24</sup> Δημήτριος γάρ τις ὀνόματι, ἀργυροκόπος, ποιῶν ναοὺς ἀργυροῦς Ἀρτέμιδος, παρείχετο τοῖς τεχνίταις ἐργασίαν οὐκ ὀλίγην·<sup>§</sup> <sup>25</sup> οὐς συναθροίσας, καὶ τοὺς περὶ τὰ τοιαῦτα ἐργάτας, εἶπεν· «Ἄνδρες, ἐπίστασθε ὅτι ἐκ ταύτης τῆς ἐργασίας ἡ εὐπορία ἡμῶν\* ἐστίν. <sup>26</sup> Καὶ θεωρεῖτε καὶ ἀκούετε ὅτι οὐ μόνον Ἐφέσου ἀλλὰ σχεδὸν πάσης τῆς Ἀσίας ὁ Παῦλος οὗτος πείσας μετέστησεν ἱκανὸν ὄχλον, λέγων ὅτι οὐκ εἰσὶν θεοὶ οἱ διὰ χειρῶν γινόμενοι.<sup>†</sup> <sup>27</sup> Οὐ μόνον δὲ τοῦτο κινδυνεύει ἡμῖν τὸ μέρος εἰς ἀπελεγμὸν ἐλθεῖν, ἀλλὰ καὶ τὸ τῆς μεγάλης θεᾶς Ἀρτέμιδος ἱερὸν<sup>‡</sup>

<sup>†</sup> 19:21 διελθων *rell* | διελθειν A,D [20%] | one other variant

<sup>‡</sup> 19:21 ἱερουσαλημ **f**<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | ἱεροσολυμα

κα,Β(D) [8%] NU **§** 19:24 εργασιαν ουκ ολιγην **f**<sup>35</sup> [96%]

HF,RP,OC,TR,CP | 231 (κ)A,B,D [4%] NU \* 19:25 ημων

**f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | ημιν κα,Β(D) [7%] NU <sup>†</sup> 19:26

γινομενοι *rell* | γενομενοι D [15%] | γεινομενοι B | three other variants <sup>‡</sup> 19:27 αρτεμιδος ιερων **f**<sup>35</sup> κα,Β [25%] OC,TR,NU |

21 D [75%] HF,RP,CP

εἰς οὐδέν<sup>§</sup> λογισθῆναι, μέλλειν δὲ\* καὶ καθαιρεῖσθαι τὴν μεγαλειότητα<sup>†</sup> αὐτῆς, ἣν ὅλη ἡ Ἀσία καὶ ἡ οἰκουμένη σέβεται.»

<sup>28</sup> Ἀκούσαντες δὲ καὶ γενόμενοι πλήρεις<sup>‡</sup> θυμοῦ ἔκραζον λέγοντες, «Μεγάλη ἡ Ἄρτεμις Ἐφεσίων.» <sup>29</sup> Καὶ ἐπλήσθη ἡ πόλις ὅλη<sup>§</sup> τῆς\* συγχύσεως, ὥρμησάν τε ὁμοθυμαδὸν εἰς τὸ θέατρον (συναρπάσαντες Γάϊον καὶ Ἀρίσταρχον, Μακεδόνας, συνεκδήμους<sup>†</sup> Παύλου). <sup>30</sup> Τοῦ δὲ Παύλου<sup>‡</sup> βουλομένου εἰσελθεῖν εἰς τὸν δῆμον, οὐκ εἶων αὐτὸν οἱ μαθηταί. <sup>31</sup> Τινὲς δὲ καὶ τῶν Ἀσιαρχῶν, ὄντες αὐτῷ φίλοι, πέμψαντες πρὸς αὐτὸν παρεκάλουν μὴ δοῦναι ἑαυτὸν εἰς τὸ θέατρον. <sup>32</sup> Ἄλλοι μὲν οὖν ἄλλο τι ἔκραζον, ἦν γὰρ ἡ ἐκκλησία συγκεχυμένη, καὶ οἱ πλείους οὐκ ᾔδεισαν τίνος ἔνεκεν<sup>§</sup> συνεληλύθεισαν. <sup>33</sup> Ἐκ δὲ τοῦ ὄχλου προεβίβασαν\* Ἀλέξανδρον, προβαλλόντων<sup>†</sup> αὐτὸν τῶν Ἰουδαίων. Ὁ δὲ

§ 19:27 ουδεν f<sup>35</sup> D [40%] TR | ουθεν κA,B [60%] HF,RP,OC,CP,NU \* 19:27 δε f<sup>35</sup> [88%] HF,RP,TR,CP | τε κA,B [10%] OC,NU | — D [2%] † 19:27 την μεγαλειοτητα f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | της μεγαλειοτητος (κ)A,B [5%] NU | — D ‡ 19:28 πληρεις *rell* | πληρης A [20%] | πληρις κ [1%] § 19:29 ολη f<sup>35</sup> (D) [92%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [8%] NU \* 19:29 της f<sup>35</sup> κA,B [95%] HF,RP,OC,NU | — (D) [5%] TR,CP † 19:29 συνεκδημους *rell* | 1 του [5%] TR ‡ 19:30 του δε παυλου f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 32 κA,B [3%] NU | 132 [1%] | 213 (D) § 19:32 ενεκεν f<sup>35</sup> D [97%] HF,RP,OC,TR,CP | ενεκα κA,B [3%] NU \* 19:33 προεβιβασαν f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | συνεβιβασαν κA,B [4%] NU | κατεβιβασαν D † 19:33 προβαλλοντων f<sup>35</sup> D [65%] OC,CP | προβαλοντων κA,B [35%] HF,RP,TR,NU

Ἀλέξανδρος, κατασείσας τὴν χειρα, ἤθελεν ἀπολογεῖσθαι τῷ δήμῳ. <sup>34</sup> Ἐπιγνόντες‡ δὲ ὅτι Ἰουδαῖός ἐστιν, φωνὴ ἐγένετο μία ἐκ πάντων ὡς ἐπὶ ὥρας δύο κραζόντων, «Μεγάλη ἡ Ἄρτεμις Ἐφεσίων.»

<sup>35</sup> Καταστείλας δὲ ὁ γραμματεὺς τὸν ὄχλον φησίν· «Ἄνδρες Ἐφεσίοι, τίς γάρ ἐστιν ἄνθρωπος§ ὃς οὐ γινώσκει τὴν Ἐφεσίων πόλιν νεωκόρον\* οὔσαν τῆς μεγάλης θεᾶς† Ἀρτέμιδος καὶ τοῦ Διοπετοῦς; <sup>36</sup> Ἀναντιρρήτων οὖν ὄντων τούτων, δέον ἐστὶν ὑμᾶς κατεσταλμένους ὑπάρχειν καὶ μηδὲν προπετές πράσσειν.‡ <sup>37</sup> Ἠγάγετε γὰρ τοὺς ἄνδρας τούτους, οὔτε ἱεροσύλους οὔτε βλασφημοῦντας τὴν θεὸν§ ὑμῶν.\* <sup>38</sup> Εἰ μὲν οὖν Δημήτριος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ τεχνῖται ἔχουσιν πρὸς τινα λόγον,† ἀγοραῖοι ἄγονται, καὶ ἀνθύπατοί εἰσιν· ἐγκαλείτωσαν‡

‡ **19:34** επιγνοντες **f**<sup>35</sup> κA,B [70%] HF,RP,OC,CP,NU | επιγνοντων [5%] TR | επιγνωντες [25%] § **19:35** ανθρωπος **f**<sup>35</sup> D [92%] HF,RP,OC,TR,CP | ανθρωπων κA,B [8%] NU \* **19:35** νεωκορον *rell* | νεοκορον [25%] | ναοκορον D † **19:35** θεας **f**<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,D [6%] NU ‡ **19:36** πρασσειν *rell* | πραττειν [10%] TR | πρασσιν κ | two other variants § **19:37** θεον *rell* | θεαν D [15%] OC,TR \* **19:37** υμων **f**<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | ημων κA,B,D [10%] NU † **19:38** εχουσιν προς τινα λογον **f**<sup>35</sup> κA,B [95%] HF,RP,OC,CP,NU | 2341 [5%] TR ‡ **19:38** εγκαλειτωσαν *rell* | εγκαλιτωσαν D [1%]

ἀλλήλοις. <sup>39</sup> Εἰ δέ τι περὶ ἐτέρων § ἐπιζητεῖτε,\* ἐν τῇ ἐννόμῳ ἐκκλησίᾳ ἐπιλυθήσεται. <sup>40</sup> Καὶ γὰρ κινδυνεύομεν ἐγκαλεῖσθαι στάσεως, περὶ τῆς σήμερον, μηδενὸς αἰτίου ὑπάρχοντος περὶ οὗ οὐ† δυνησόμεθα ἀποδοῦναι‡ λόγον § τῆς συστροφῆς ταύτης.» <sup>41</sup> Καὶ ταῦτα εἰπὼν ἀπέλυσεν τὴν ἐκκλησίαν.

## Paul makes his own plans

### 20

#### Greece

<sup>1</sup> Μετὰ δὲ τὸ παύσασθαι τὸν θόρυβον, προσκαλεσάμενος\* ὁ Παῦλος τοὺς μαθητὰς καὶ† ἀσπασάμενος, ἐξῆλθεν πορευθῆναι‡ εἰς τὴν § Μακεδονίαν. <sup>2</sup> Διελθὼν δὲ τὰ μέρη ἐκεῖνα καὶ παρακαλέσας αὐτοὺς λόγῳ πολλῶ, ἦλθεν εἰς τὴν Ἑλλάδα. <sup>3</sup> Ποιήσας τε

§ **19:39** περι ετερων **f**<sup>35</sup> κA,D [92.7%] HF,RP,OC,TR,CP | περαιτερω B [4.7%] NU | περετερω (1.1%) | περετερον (0.6%) | three other variants (0.9%) \* **19:39** επιζητειτε *rell* | επιζητεται κ [13%] | ζητειτε [2%] | one other variant † **19:40** ου **f**<sup>35</sup> κA,B [90%] HF,RP,CP[NU] | — D [10%] OC,TR ‡ **19:40** αποδουνα **f**<sup>35</sup> κA,B,D [20%] OC,TR,NU | δουνα [80%] HF,RP,CP | two other variants § **19:40** λογον **f**<sup>35</sup> D [93%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 περι κA,B [7%] NU \* **20:1** προσκαλεσαμενος **f**<sup>35</sup> A,D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | μεταπεμψαμενος κB [3%] NU | μεταστειλαμενος [2%] † **20:1** και **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 παρακαλεσας A,B(D) [6%] NU | 1 παρακαλεσας 1 κ [1%] | one other variant ‡ **20:1** πορευθηνα **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | πορευεσθαι κA,B [3%] NU | — D [2%] § **20:1** την **f**<sup>35</sup> A [80%] HF,RP,TR,CP | — κB,D [20%] OC,NU



μῆνας τρεῖς, γενομένης ἐπιβουλῆς αὐτῶ\* ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, μέλλουσι ἀνάγεσθαι εἰς τὴν Συρίαν, ἐγένετο γνώμη† τοῦ ὑποστρέφειν διὰ Μακεδονίας. <sup>4</sup> Συνείπετο δὲ αὐτῶ ἄχρι τῆς Ἀσίας‡ Σώπατρος§ Βερροιαῖος,\* Θεσσαλονικέων† δὲ Ἀρίσταρχος καὶ Σεκοῦνδος, καὶ Γάϊος Δερβαῖος, καὶ Τιμόθεος, Ἀσιανοὶ δὲ Τυχικὸς καὶ Τρόφιμος· <sup>5</sup> οὗτοι‡ προελθόντες§ ἔμενον ἡμᾶς ἐν Τρωάδι. <sup>6</sup> Ἡμεῖς δὲ ἐξεπλεύσαμεν μετὰ τὰς ἡμέρας τῶν ἀζύμων ἀπὸ Φιλίππων, καὶ ἦλθομεν πρὸς αὐτοὺς εἰς τὴν Τρωάδα ἄχρις\* ἡμερῶν πέντε, οὗ† διετρίψαμεν ἡμέρας ἑπτὰ.

### Troas

<sup>7</sup> Ἐν δὲ τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων, συνηγμένων

\* **20:3** ἐπιβουλῆς αὐτῶ **f**<sup>35</sup> κA,B [20%] NU | 21 D [80%] HF,RP,OC,TR,CP † **20:3** γνώμη **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | γνώμης κA,B [7%] NU | D is wild ‡ **20:4** ἀχρι τῆς ασιας **f**<sup>35</sup> A (97%) HF,RP,OC,TR,CP | — κB (1.1%) NU | μεχρι 23 D (0.6%) | 12 μακεδονιας (1.3%) § **20:4** σωπατρος **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR | 1 πυρρου κA,B,D [5%] CP,NU \* **20:4** βερροιαιος **f**<sup>35</sup> [25%] | βερροιαιος A,B [35%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | βηροιαιος [30%] | βερναιος (D) [9%] | βεροιος κ | two other spellings † **20:4** θεσσαλονικεων *rell* | θεσσαλονικαιων κ [10%] | θεσσαλονικαιων [10%] | three other variants ‡ **20:5** ουτοι **f**<sup>35</sup> D [94%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 δε κA,B [6%] NU § **20:5** προελθοντες **f**<sup>35</sup> D [45%] OC,TR,NU | προσελθοντες κA<sup>V</sup>B [55%] HF,RP,CP \* **20:6** ἀχρις **f**<sup>35</sup> [58%] HF,OC,TR | ἀχρι A,B [40%] RP,CP,NU | απο κ [1%] | two other variants | D is wild † **20:6** ου **f**<sup>35</sup> B [98%] HF,RP,OC,TR,CP | οπου κA [2%] NU | εν η D

τῶν μαθητῶν‡ κλάσαι§ ἄρτον, ὁ Παῦλος διελέγετο αὐτοῖς, μέλλων\* ἐξιέναι τῆ ἐπαύριον παρέτεινέν τε τὸν λόγον μέχρι μεσονυκτίου. <sup>8</sup> Ἦσαν δὲ λαμπάδες ἱκαναὶ ἐν τῷ ὑπερώῳ οὗ ἤμεν† συνηγμένοι. <sup>9</sup> Καθήμενος‡ δέ τις νεανίας ὀνόματι Εὐτυχὸς ἐπὶ τῆς θυρίδος, καταφερόμενος ὑπνῷ βαθεῖ, διαλεγόμενου τοῦ Παύλου ἐπὶ πλεῖον· κατενεχθεὶς ἀπὸ§ τοῦ ὑπνου ἔπεσεν ἀπὸ τοῦ τριστέγου κάτω καὶ ἦρθη νεκρός. <sup>10</sup> Καταβάς δὲ ὁ Παῦλος ἐπέπεσεν αὐτῷ, καὶ συμπεριλαβὼν\* εἶπεν, «Μὴ θορυβεῖσθε,† ἡ γὰρ ψυχὴ αὐτοῦ ἐν αὐτῷ ἐστίν.» <sup>11</sup> Αναβάς δὲ καὶ κλάσας‡ ἄρτον καὶ γευσάμενος, ἐφ' ἱκανόν τε ὀμιλήσας ἄχρις§ αὐγῆς—οὕτως ἐξῆλθεν. <sup>12</sup> (Ἦγαγον δὲ τὸν παῖδα ζῶντα, καὶ παρεκλήθησαν οὐ μετρίως.)

<sup>13</sup> Ἡμεῖς δὲ προσελθόντες\* ἐπὶ τὸ πλοῖον

‡ 20:7 των μαθητων f<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | ημων κA,B,D [7%] NU § 20:7 κλασαι f<sup>35</sup> κA,B [95%] HF,RP,OC,CP,NU | του 1 D [5%] TR \* 20:7 μελλων *rell* | μελλον [12%] † 20:8 ημεν f<sup>35</sup> κA,B,D [85%] HF,RP,OC,CP,NU | ησαν [15%] TR ‡ 20:9 καθημενος f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | καθεζομενος κA,B,D [4%] NU § 20:9 απο *rell* | υπο D [30%] \* 20:10 συμπεριλαβων *rell* | συμπεριλαβων κA,B,D [15%] | συμπαραλαβων [5%] † 20:10 θορυβεισθε *rell* | θορυβησθε [5%] CP | θορυβεισθαι B,C [4%] | θορυβισθαι D [1%] ‡ 20:11 κλασας f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 τον κA,B,C,D [3%] NU § 20:11 αχρις f<sup>35</sup> (C)D [97%] HF,OC,TR,CP | αχρι κA,B [3%] RP,NU | one other variant \* 20:13 προσελθοντες f<sup>35</sup> A,B [85%] HF,RP | προελθοντες κC [15%] OC,TR,CP,NU | κατελθοντες D

ἀνήχθημεν εἰς<sup>†</sup> τὴν Ἄσσον,<sup>‡</sup> ἐκεῖθεν μέλλοντες ἀναλαμβάνειν τὸν Παῦλον—οὕτως γὰρ ἦν διατεταγμένος,<sup>§</sup> μέλλων αὐτὸς πεζεύειν.  
 14 Ὡς δὲ συνέβαλεν\* ἡμῖν εἰς τὴν Ἄσσον ἀναλαβόντες αὐτὸν ἦλθομεν εἰς Μιτυλήνην.<sup>†</sup>  
 15 Κάκειθεν ἀποπλεύσαντες, τῇ ἐπιούσῃ κατηντήσαμεν ἀντικρὺ<sup>‡</sup> Χίου, τῇ δὲ ἑτέρα παρεβάλομεν εἰς Σάμον, καὶ μείναντες ἐν Τρωγυλίῳ.<sup>§</sup>\* τῇ ἐχομένῃ<sup>†</sup> ἦλθομεν εἰς Μίλητον. 16 (Ἐκρινεν<sup>‡</sup> γὰρ ὁ Παῦλος παραπλεῦσαι τὴν Ἐφεσον, ὅπως μὴ γένηται αὐτῷ χρονοτριβῆσαι ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ἔσπευδεν γάρ, εἰ δυνατὸν ἦν<sup>§</sup> αὐτῷ, τὴν ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς γενέσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα.)

### Miletus

† **20:13** εἰς **f**<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | ἐπι **κ**A,B,C [5%] NU  
 ‡ **20:13** ασσον *rell* | ασσον [10%] | θασσον [15%] | θασσον [5%]  
 | two other spellings § **20:13** ἦν διατεταγμένος **f**<sup>35</sup> D [96%]  
 HF,RP,OC,TR,CP | 21 **κ**A(B) [4%] NU | ἐντεταλμένος 1 C  
 \* **20:14** συνεβαλεν **f**<sup>35</sup> C,D [90%] HF,RP,OC,TR,CP | συνεβαλλεν  
 A,B [10%] NU | συνεβαλλον **κ** † **20:14** μιτυληνην *rell* |  
 μιτυλινην A [11%] CP | at least six further spellings ‡ **20:15**  
 αντικρυ **f**<sup>35</sup> [82%] HF,RP,OC,TR,CP | αντικρυς **κ**A,B,C,D [18%]  
 NU § **20:15** τρωγυλιω **f**<sup>35</sup> [20%] OC | τρωγυλλιω [30%]  
 HF,RP,TR | τρογυλιω [13%] | τρογυλλιω [18%] | τρογγυλιω  
 [13%] CP | — **κ**A,B,C (6.1%) NU | seven other spellings D  
 [2%] \* **20:15** και μειναντες εν τρωγυλιω **f**<sup>35</sup> D (93.8%)  
 HF,RP,OC,TR,CP | — **κ**A,B,C (6.2%) NU † **20:15** τη εχομενη **f**<sup>35</sup>  
 (85.4%) HF,RP,OC,TR,CP | 1 δε 2 **κ**A,B,C (4%) NU | 1 ερχομενη  
 D (9.1%) | 1 δε ερχομενη (1.3%) | two other variants ‡ **20:16**  
 εκρινεν **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | κεκρικει **κ**A,C [4%] NU |  
 κεκρει B | καικικρι D § **20:16** ἦν **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP |  
 ειη **κ**A,B,C [4%] NU | εἰς D | — [1%]

17 Ἀπὸ δὲ τῆς Μιλήτου πέμψας εἰς Ἐφεσον μετεκαλέσατο τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλησίας. 18 Ὡς δὲ παρεγένοντο πρὸς αὐτόν, εἶπεν αὐτοῖς· «Ὑμεῖς ἐπίστασθε ἀπὸ πρώτης ἡμέρας\* ἧς ἐπέβην εἰς τὴν Ἀσίαν, πῶς μεθ' ὑμῶν τὸν πάντα χρόνον ἐγενόμην, 19 δουλεύων τῷ Κυρίῳ μετὰ πάσης ταπεινοφροσύνης, καὶ πολλῶν† δακρῶν καὶ πειρασμῶν, τῶν συμβάντων‡ μοι ἐν ταῖς ἐπιβουλαῖς τῶν Ἰουδαίων· 20 ὡς οὐδὲν ὑπεστειλάμην τῶν συμφερόντων τοῦ μὴ ἀναγγεῖλαι ὑμῖν καὶ διδάξαι ὑμᾶς δημοσίᾳ καὶ κατ' οἴκους, 21 διαμαρτυρόμενος§ Ἰουδαίοις τε καὶ Ἑλλησιν τὴν εἰς\* Θεὸν μετάνοιαν καὶ πίστιν τὴν† εἰς τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν.‡ 22 Καὶ νῦν ἰδού, ἐγὼ δεδεμένος§ τῷ πνεύματι πορεύομαι εἰς Ἱερουσαλήμ, τὰ ἐν αὐτῇ συναντήσοντά\* μοι μὴ εἰδώς, 23 πλὴν ὅτι τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον κατὰ πόλιν

\* **20:18** ημερας **f**<sup>35</sup> [20%] | 1 αφ **κA,B,C(D)** [80%] **HF,RP,OC,TR,CP,NU** † **20:19** πολλων **f**<sup>35</sup> **C** [97%] **HF,RP,OC,TR,CP** | — **κA,B,D** [3%] **NU** ‡ **20:19** συμβαντων (D) *rell* | συμβαινοντων **C** [15%] | συμβεβηκατων [1%] § **20:21** διαμαρτυρομενος *rell* | διαμαρτυραμενος [30%] | διαμαρτυρουμενος **D** [1%] \* **20:21** εις **f**<sup>35</sup> **κB,C** [45%] **NU** | 1 τον **A,D** [55%] **HF,RP,OC,TR,CP** (OC is in small print) † **20:21** την **f**<sup>35</sup> [96%] **HF,RP,OC,TR** | — **κA,B,C(D)** [4%] **CP,NU** ‡ **20:21** ιησουν **f**<sup>35</sup> **B** [75%] **HF,RP,NU** | 1 χριστου **κA,C(D)** [25%] **OC,TR,CP** (OC is in small print) § **20:22** εγω δεδεμενος **f**<sup>35</sup> **D** [95%] **HF,RP,OC,TR,CP** | 21 **κA,B,C** [5%] **NU** \* **20:22** συναντησοντα *rell* | συναντησαντα **A,D** [30%] | συμβησομενα **C** [2%]

διαμαρτύρεται,† λέγον‡ ὅτι δεσμά με καὶ θλίψεις§ μένουσιν. 24 Ἀλλ' οὐδενὸς λόγον\* ποιῶμαι, οὐδὲ ἔχω† τὴν ψυχὴν μου‡ τιμίαν ἑμαυτῶ, ὡς§ τελειῶσαι τὸν δρόμον μου μετὰ χαρᾶς,\* καὶ τὴν διακονίαν ἣν ἔλαβον παρὰ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ διαμαρτύρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ.

25 »Καὶ νῦν ἰδοῦ, ἐγὼ οἶδα ὅτι οὐκέτι ὄψεσθε τὸ πρόσωπόν μου ὑμεῖς πάντες ἐν οἷς διῆλθον κηρύσσων τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.† 26 Διὸ‡ μαρτύρομαι ὑμῖν ἐν τῇ σήμερον ἡμέρᾳ ὅτι καθαρὸς ἐγὼ§ ἀπὸ τοῦ αἵματος πάντων· 27 οὐ γὰρ ὑπεστειλάμην τοῦ μὴ ἀναγγεῖλαι ὑμῖν πᾶσαν τὴν βουλήν τοῦ Θεοῦ.\*

† 20:23 διαμαρτυρεται f<sup>35</sup> [79%] HF,RP,OC,TR | 1 μοι κA,B,C,D [15%] CP,NU | διαμεμαρτυρηται [2%] | διεμαρτυρατο μοι A [2%] | three other variants [2%] ‡ 20:23 λεγον rell | λεγων D [30%] § 20:23 με και θλιψεις f<sup>35</sup> [83%] HF,RP,OC,TR,CP | 231 (κ)A(B)C(D) [17%] NU \* 20:24 λογον f<sup>35</sup> A,D (89.9%) HF,RP,OC,TR,CP | λογου κB,C (2.9%) NU | τουτων 1 (6.9%) | one other variant † 20:24 ποιουμαι ουδε εχω f<sup>35</sup> (95.6%) HF,RP,OC,TR,CP | 321 A(D) (2.3%) | 1 κB,C (1.5%) NU ‡ 20:24 μου f<sup>35</sup> D (87%) HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C (13%) NU § 20:24 ως rell | ωστε [20%] | ως το C | του D \* 20:24 μετα χαρας f<sup>35</sup> C (97.1%) HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,D (2.9%) NU [Observe how the attestation in ( ) fluctuates among these four variant sets, all in one verse.] † 20:25 του θεου f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [3%] NU | 1 ιησου D ‡ 20:26 διο f<sup>35</sup> C [80%] HF,OC,TR | διοτι κA,B [20%] RP,NU | 1 και CP | αχρι ουν D § 20:26 εγω f<sup>35</sup> A [94%] HF,RP,OC,TR,CP | ειμι κB,C,D [5%] NU | 1 ειμι [1%] \* 20:27 υμιν πασαν την βουλην του θεου f<sup>35</sup> A [97%] HF,RP,OC,TR,CP | 234561 κB,C(D) [3%] NU

28 Προσέχετε† οὖν‡ ἐαυτοῖς καὶ παντὶ τῷ ποιμνίῳ, ἐν ᾧ ὑμᾶς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἔθετο ἐπισκόπους, ποιμαίνειν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ§ ἣν περιποιήσατο διὰ τοῦ ἰδίου αἵματος.\* 29 Ἐγὼ γὰρ† οἶδα τοῦτο,‡ ὅτι εἰσελεύσονται μετὰ τὴν ἄφιξίν μου λύκοι βαρεῖς εἰς ὑμᾶς, μὴ φειδόμενοι τοῦ ποιμνίου. 30 Καὶ ἐξ ὑμῶν αὐτῶν ἀναστήσονται ἄνδρες, λαλοῦντες διεστραμμένα, τοῦ ἀποσπᾶν τοὺς μαθητὰς ὀπίσω αὐτῶν. 31 Διὸ γρηγορεῖτε, μνημονεύοντες ὅτι τριετίαν νύκτα καὶ ἡμέραν οὐκ ἐπαυσάμην, μετὰ δακρύων, νουθετῶν ἕνα ἕκαστον.

32 »Καὶ τὰ νῦν παρατίθεμαι ὑμᾶς, ἀδελφοί,§ τῷ Θεῷ καὶ τῷ λόγῳ τῆς χάριτος αὐτοῦ, τῷ δυναμένῳ ἐποικοδομῆσαι\* καὶ δοῦναι ὑμῖν† κληρονομίαν ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πᾶσιν. 33 Ἀργυρίου ἢ χρυσίου ἢ ἱματισμοῦ οὐδενὸς ἐπεθύμησα. 34 Αὐτοὶ‡ γινώσκετε ὅτι ταῖς χρεῖαις μου, καὶ τοῖς οὖσιν

† 20:28 προσεχετε *rell* | προσεχεται D [15%] ‡ 20:28 ουν **f**<sup>35</sup> C [97%] HE,RP,OC,TR,CP | — KA,B,D [3%] NU § 20:28 κυριου και θεου **f**<sup>35</sup> [89%] HE,RP,OC,CP | 3 KB [7%] TR,NU | 1 A,C,D [4%] \* 20:28 ιδιου αιματος **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 2 του 1 KA,B,C,D [5%] NU † 20:29 εγω γαρ **f**<sup>35</sup> (95.8%) HE,RP,OC,TR,CP | 1 KA,C,D (4%) NU | οτι 1 B ‡ 20:29 τουτο **f**<sup>35</sup> (92.3%) HE,RP,OC,TR,CP | — KA,B,C,D (7.7%) NU § 20:32 αδελφοι **f**<sup>35</sup> C [96%] HE,RP,OC,TR,CP | — KA,B,D [4%] NU \* 20:32 εποικοδομησαι **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | οικοδομησαι KA,B,C(D) [4%] NU † 20:32 υμιν **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | την KA,B [2%] NU | 1 την C [1%] | — D [1%] ‡ 20:34 αυτοι **f**<sup>35</sup> KA,B,C [85%] HE,RP,OC,CP,NU | 1 δε [5%] TR | 1 γαρ [10%]

μετ' ἐμοῦ, ὑπηρετήσαν αἱ χεῖρες αὐται.  
<sup>35</sup> Πάντα ὑπέδειξα ὑμῖν ὅτι οὕτως κοπιῶντας  
 δεῖ ἀντιλαμβάνεσθαι τῶν ἀσθενούντων,  
 μνημονεύειν τε τοῦ λόγου<sup>§</sup> τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ  
 ὅτι αὐτὸς εἶπεν, «Μακάριόν ἐστιν μᾶλλον  
 διδόναι\* ἢ λαμβάνειν.»

<sup>36</sup> Καὶ ταῦτα εἰπὼν, θεῖς τὰ γόνατα αὐτοῦ,  
 σὺν πᾶσιν αὐτοῖς προσηύξατο. <sup>37</sup> Ἰκανὸς δὲ  
 κλαυθμὸς ἐγένετο<sup>†</sup> πάντων, καὶ ἐπιπεσόντες  
 ἐπὶ τὸν τράχηλον τοῦ Παύλου κατεφίλου  
 αὐτόν, <sup>38</sup> ὀδυνώμενοι μάλιστα ἐπὶ τῷ λόγῳ  
 ᾧ εἰρήκει, ὅτι οὐκέτι μέλλουσιν τὸ πρόσωπον  
 αὐτοῦ θεωρεῖν. Προέπεμπον δὲ αὐτὸν εἰς τὸ  
 πλοῖον.‡

## 21

### *Paul is warned—AGAIN*

<sup>1</sup> Ὡς δὲ ἐγένετο ἀναχθῆναι ἡμᾶς  
 ἀποσπασθέντας ἀπ' αὐτῶν, εὐθυδρομήσαντες  
 ἤλθομεν εἰς τὴν Κῶ,\* τῇ δὲ ἐξῆς εἰς τὴν  
 Ῥόδον, κάκειῖθεν εἰς Πάταρα. <sup>2</sup> Καὶ εὐρόντες  
 πλοῖον διαπερῶν<sup>†</sup> εἰς Φοινίκην, ἐπιβάντες  
 ἀνήχθημεν. <sup>3</sup> Ἀναφανέντες‡ δὲ τὴν Κύπρον καὶ

§ 20:35 του λογου f<sup>35</sup> [22%] | των λογων κA,B,C,D [23%]  
 HF,RP,TR,NU | τον λογον [55%] OC,CP \* 20:35 μαλλον διδοναι  
 rell | 21 [8%] TR † 20:37 κλαυθμος εγενετο f<sup>35</sup> κA,B,C,D  
 [20%] NU | 21 [80%] HF,RP,OC,TR,CP ‡ 20:38 CP omits the  
 last sentence. \* 21:1 κω f<sup>35</sup> κA,B,C,D [50%] OC,CP,NU | κων  
 [50%] HF,RP,TR † 21:2 διαπερων rell | διαπερον [10%] CP | two  
 other variants ‡ 21:3 αναφανεντες f<sup>35</sup> A,C [92%] HF,RP,OC,CP  
 | αναφαναντες κB [8%] TR,NU

καταλιπόντες<sup>§</sup> αὐτὴν εὐώνυμον, ἐπλέομεν εἰς Συρίαν καὶ κατήχθημεν\* εἰς Τύρον, ἐκεῖσε γὰρ ἦν τὸ πλοῖον<sup>†</sup> ἀποφορτιζόμενον τὸν γόμον. <sup>4</sup> Καὶ ἀνευρόντες<sup>‡</sup> μαθητάς, ἐπεμείναμεν αὐτοῦ ἡμέρας ἑπτὰ· οἵτινες τῷ Παύλῳ ἔλεγον διὰ τοῦ Πνεύματος μὴ ἀναβαίνειν<sup>§</sup> εἰς Ἱερουσαλήμ.\* <sup>5</sup> Ὅτε δὲ ἐγένετο ἡμᾶς ἐξαρτίσαι τὰς ἡμέρας, ἐξελθόντες ἐπορευόμεθα, προπεμπόντων ἡμᾶς πάντων, σὺν γυναιξίν καὶ τέκνοις, ἕως ἔξω τῆς πόλεως, καὶ θέντες τὰ γόνατα ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν προσηυξάμεθα.<sup>†</sup> <sup>6</sup> Καὶ ἀσπασάμενοι ἀλλήλους,<sup>‡</sup> ἐπέβημεν<sup>§</sup> εἰς τὸ πλοῖον, ἐκεῖνοι δὲ ὑπέστρεψαν εἰς τὰ ἴδια.

<sup>7</sup> Ἡμεῖς δὲ τὸν πλοῦν διανύσαντες ἀπὸ Τύρου, κατηντήσαμεν εἰς Πτολεμαΐδα· καὶ ἀσπασάμενοι τοὺς ἀδελφοὺς ἐμείναμεν ἡμέραν μίαν παρ' αὐτοῖς. <sup>8</sup> Τῇ δὲ ἐπαύριον

§ 21:3 καταλιποντες *rell* | καταλειποντες A [15%] \* 21:3 κατηχθημεν **f**<sup>35</sup> C [87%] HE,RP,OC,TR,CP | κατηλθομεν **κ**A,B [3%] NU | — [10%] † 21:3 ἦν το πλοιον **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 231 **κ**A,B,C [5%] NU ‡ 21:4 και ανευροντες **f**<sup>35</sup> [90%] HE,RP,CP | 12 τους [1%] OC,TR | 2 δε τους **κ**A,B,C [4%] NU | 1 ευροντες [5%] (OC is in small print) § 21:4 αναβαινειν **f**<sup>35</sup> [98%] HE,RP,OC,TR,CP | επιβαινειν (**κ**)A,B,C [2%] NU \* 21:4 ιερουσαλημ **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,TR,CP | ιεροσολυμα **κ**A,B,C [5%] OC,NU † 21:5 προσηυξαμεθα **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | προσευξαμενοι **κ**A,B,C [5%] NU ‡ 21:6 και ασπασαμενοι αλληλους **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | απησπασαμεθα 31 **κ**(A)B(C) [4%] NU § 21:6 επεβημεν **f**<sup>35</sup> [93%] HE,RP,OC,TR,CP | ανεβημεν **κ**A,C [4%] NU | ενεβημεν B [3%] | one other variant



ἐξελθόντες, ἤλθομεν\* εἰς Καισάρειαν· καὶ εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκον Φιλίππου τοῦ εὐαγγελιστοῦ† (ὄντος ἐκ τῶν ἑπτά), ἐμείναμεν παρ' αὐτῶ. <sup>9</sup> (Τούτῳ δὲ ἦσαν θυγατέρες παρθένοι τέσσαρες‡ προφητεύουσαι.)

### Agabus

<sup>10</sup> Ἐπιμενόντων δὲ ἡμῶν§ ἡμέρας πλείους, κατήλθέν τις ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας προφήτης ὀνόματι Ἄγαβος. <sup>11</sup> Καὶ ἐλθὼν πρὸς ἡμᾶς καὶ ἄρας τὴν ζώνην τοῦ Παύλου, δήσας

\* **21:8** ἤλθομεν **f**<sup>35</sup> κA(B)C (38.8%) OC,CP,NU | οι περι τον παυλον ηλθον (46.4%) HF,RP,TR | οι περι τον παυλον ηλθομεν (13.3%) | οι αποστολοι (απο τυρου) ηλθον (1.1%) | one other reading (0.4%) The third variant would appear to be a not very felicitous conflation. The first variant best fits the context—since the beginning of the chapter, and before, the main participants have been presented in the first person plural. The closest finite verb on each side of the variant in question is εμειναμεν, 1st plural. The information in the second variant is unnecessary but not objectionable; if it were original there would be no need to change it. Of course, if the first variant were original there would be no need to change it either, unless some felt it was time to remind the reader who “we” was referring to. More likely it was the influence of the Lectionaries, since they have precisely the second variant (while all three ancient versions have the first one). † **21:8** ευαγγελιστου *rell* | 1 του [5%] TR ‡ **21:9** θυγατερες παρθενοι τεσσαρες **f**<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | 132 κA,B [5%] NU | 213 C | one other variant § **21:10** ημων **f**<sup>35</sup> (84.6%) HF,RP,OC,TR,CP | — A,B,C (14.4%) NU | αυτων κ (0.4%) | two other variants (0.6%)

τε αὐτοῦ\* τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας† εἶπεν, «Τάδε λέγει τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον· <Τὸν ἄνδρα οὗ ἔστιν ἡ ζώνη αὕτη οὕτως δήσουσιν ἐν‡ Ἱερουσαλήμ οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ παραδώσουσιν εἰς χεῖρας ἐθνῶν.>» <sup>12</sup> Ὡς δὲ ἠκούσαμεν ταῦτα, παρεκαλοῦμεν, ἡμεῖς τε καὶ οἱ ἐντόπιοι, τοῦ μὴ ἀναβαίνειν αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλήμ. <sup>13</sup> Ἀπεκρίθη τε§ ὁ Παῦλος· «Τί ποιεῖτε, κλαίοντες καὶ συνθρύπτοντές μου τὴν καρδίαν; Ἐγὼ γὰρ οὐ μόνον δεθῆναι, ἀλλὰ καὶ ἀποθανεῖν εἰς Ἱερουσαλήμ, ἐτοιμῶς ἔχω\* ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.» <sup>14</sup> Μὴ πειθομένου δὲ αὐτοῦ, ἡσυχάσαμεν εἰπόντες, «Τὸ θέλημα τοῦ Κυρίου† γενέσθω.»‡

### *Jerusalem*

<sup>15</sup> Μετὰ δὲ τὰς ἡμέρας ταύτας ἐπισκευασάμενοι§ ἀνεβαίνομεν εἰς Ἱερουσαλήμ.\* <sup>16</sup> Συνῆλθον δὲ καὶ τῶν

\* **21:11** τε αὐτου **f**<sup>35</sup> [89%] HF,RP,OC,TR,CP | εαυτου καΑ,Β,С, D [10%] NU | 2 [1%] † **21:11** τους ποδας και τας χειρας **f**<sup>35</sup> καΒ,С, D [85%] HF,RP,OC,CP,NU | 45312 A [15%] TR ‡ **21:11** εν *rell* | εις D [1%] OC § **21:13** απεκριθη τε **f**<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,CP | 1 δε [5%] TR | τοτε 1 καΑ,Β [2%] NU | τοτε 1 δε C [1%] | D is wild \* **21:13** εις ιερουσαλημ ετοιμωσ εχω *rell* | 3412 A [5%] CP † **21:14** το θελημα του κυριου **f**<sup>35</sup> D [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 3412 καΑ,Β,С [4%] NU ‡ **21:14** γενεσθω **f**<sup>35</sup> [73%] HF,RP,TR,CP | γινεσθω C [25%] OC,NU | γεινεσθω καΑ,Β, D [2%] § **21:15** επισκευασαμενοι **f**<sup>35</sup> Α,Β [90%] HF,RP,OC,CP,NU | επισκευασαμενον κ | αποσκευασαμενοι [5%] TR | παρασκευασαμενοι C [2%] | αποταξαμενοι D | two other variants \* **21:15** ιερουσαλημ **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | ιεροσολυμα καΑ,Β,С [7%] NU

μαθητῶν ἀπὸ Καισαρείας σὺν ἡμῖν, ἄγοντες<sup>†</sup> παρ' ᾧ ξενισθῶμεν, Μνάσωνί τινη Κυπρίῳ, ἀρχαίῳ μαθητῇ. <sup>17</sup> Γενομένων δὲ ἡμῶν εἰς Ἱεροσόλυμα, ἀσμένως ἐδέξαντο<sup>‡</sup> ἡμᾶς οἱ ἀδελφοί. <sup>18</sup> Τῇ δὲ ἐπιούσῃ εἰσῆει ὁ Παῦλος, σὺν ἡμῖν, πρὸς Ἰάκωβον, πάντες τε παρεγένοντο οἱ πρεσβύτεροι. <sup>19</sup> Καὶ ἀσπασάμενος αὐτούς, ἐξηγεῖτο καθ' ἓν ἕκαστον ὧν ἐποίησεν ὁ Θεὸς ἐν τοῖς ἔθνεσιν διὰ τῆς διακονίας αὐτοῦ.

*Paul submits to a false agenda*

<sup>20</sup> Οἱ δὲ ἀκούσαντες<sup>§</sup> ἐδόξαζον τὸν Κύριον,\* εἰπόντες<sup>†</sup> αὐτῷ· «Θεωρεῖς, ἀδελφέ, πόσαι μυριάδες εἰσὶν Ἰουδαίων<sup>‡</sup> τῶν πεπιστευκότων, καὶ πάντες ζηλωταὶ τοῦ νόμου ὑπάρχουσιν. <sup>21</sup> κατηχήθησαν δὲ περὶ σοῦ ὅτι ἀποστασίαν διδάσκεις ἀπὸ Μωϋσέος<sup>§</sup> τοὺς κατὰ τὰ ἔθνη πάντας Ἰουδαίους, λέγων μὴ περιτέμνειν αὐτοὺς τὰ τέκνα μηδὲ τοῖς ἔθεσιν\* περιπατεῖν. <sup>22</sup> Τί οὖν ἐστίν; Πάντως

† **21:16** ἀγοντες *rell* | ἀγαγοντες CP ‡ **21:17** εδεξαντο **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | απεδεξαντο KA,B,C [5%] NU § **21:20** ακουσαντες *rell* | ακουοντες [23%] \* **21:20** κυριον **f**<sup>35</sup> D [70%] HF,RP,OC,TR | θεου KA,B,C [30%] CP,NU † **21:20** ειποντες **f**<sup>35</sup> C,D [60%] HF,RP | ειπον τε A,B [37%] OC,TR,CP,NU | ειπαν τε κ [2%] | two other variants ‡ **21:20** ιουδαιων **f**<sup>35</sup> (88.1%) HF,RP,OC,TR,CP | εν τοις ιουδαιοις A,B,C (6.9%) NU | — κ (2.1%) | των 1 (1.9%) | ιουδαιοι (0.8%) | εν τη ιουδαια D § **21:21** μωυσεος **f**<sup>35</sup> [25%] | μωυσεως κB,C [45%] HF,RP,OC,NU | μωσεως A,D [30%] TR,CP \* **21:21** εθειςιν *rell* | εθνεσιν D [15%]

δεῖ πλῆθος συνελθεῖν·† ἀκούσονται γὰρ‡ ὅτι ἐλήλυθας. <sup>23</sup> Τοῦτο οὖν ποιήσον ὅσοι λέγομεν· Εἰσὶν ἡμῖν ἄνδρες τέσσαρες εὐχὴν ἔχοντες ἐφ' ἑαυτῶν. <sup>24</sup> Τούτους παραλαβὼν ἀγνίσθητι σὺν αὐτοῖς, καὶ δαπάνησον§ ἐπ' αὐτοῖς ἵνα ξυρήσωνται\* τὴν κεφαλὴν, καὶ γνῶσιν† πάντες ὅτι ὧν κατήχηνται περὶ σοῦ οὐδέν ἐστιν· ἀλλὰ στοιχεῖς καὶ αὐτὸς τὸν νόμον φυλάσσων.‡ <sup>25</sup> Περὶ δὲ τῶν πεπιστευκότων ἔθνῶν ἡμεῖς ἐπεστείλαμεν, κρίναντες μηδὲν τοιοῦτον τηρεῖν αὐτούς, εἰ μὴ§ φυλάσσεσθαι αὐτοὺς τό τε εἰδωλόθυτον καὶ τὸ\* αἷμα καὶ πνικτὸν καὶ πορνείαν.»

### *Paul arrested*

<sup>26</sup> Τότε ὁ Παῦλος παραλαβὼν† τοὺς ἄνδρας, τῇ ἐχομένῃ ἡμέρᾳ σὺν αὐτοῖς ἀγνισθεὶς εἰσήει εἰς τὸ ἱερόν, διαγγέλλων‡ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἡμερῶν τοῦ ἀγνισμοῦ, ἕως οὗ προσηνέχθη

† **21:22** δεῖ πλῆθος συνελθεῖν **f**<sup>35</sup> D [94%] HF,RP,OC,TR,CP | 132 κA [4%] | — B,C [2%] NU ‡ **21:22** γὰρ **f**<sup>35</sup> A,D [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — (κ)B,C [4%] NU § **21:24** δαπανησον *rell* | δαπανισον [14%] \* **21:24** ξυρησωνται **f**<sup>35</sup> A,C [62%] HF,RP,OC,TR,CP | ξυρησονται κB [18%] NU | ξυρισωνται [18%] | ξυρισονται [2%] | ξυρωνται D † **21:24** γνωσιν **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | γνωσονται κA,B,C,D [5%] NU ‡ **21:24** τον νομον φυλασσων **f**<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | 312 κA,B,C,D [10%] NU § **21:25** μηδεν τοιουτου (τοιουτο C 5.5% RP,HF) τηρειν αυτους ει μη (αλλα 4.6%) **f**<sup>35</sup> (C)D (97.9%) (HF,RP)OC,TR,CP | — κA,B (2.1%) NU \* **21:25** το **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C,D [4%] NU † **21:26** ο παυλος παραλαβων *rell* | 312 [32%] | 23 D [5%] ‡ **21:26** διαγγελων *rell* | διαγγελων [25%] CP

ὑπὲρ ἐνὸς ἐκάστου αὐτῶν ἢ προσφορά. <sup>27</sup> Ὡς δὲ ἡμελλουσ<sup>§</sup> αἱ ἐπτὰ ἡμέραι συντελεῖσθαι, οἱ ἀπὸ τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι, θεασάμενοι αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ, συνέχεον πάντα τὸν ὄχλον καὶ ἐπέβαλον ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας,\* <sup>28</sup> κράζοντες· «Ἄνδρες Ἰσραηλῖται, βοηθεῖτε. Οὗτός ἐστιν ὁ ἄνθρωπος ὁ κατὰ τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ νόμου καὶ τοῦ τόπου τούτου πάντας πανταχοῦ† διδάσκων. Ἔτι τε καὶ Ἑλληνας εἰσήγαγεν εἰς τὸ ἱερόν καὶ κεκοίνωκεν‡ τὸν ἅγιον τόπον τοῦτου.» <sup>29</sup> (Ἦσαν γὰρ ἑωρακότες§ Τρόφιμον\* τὸν Ἐφέσιον ἐν τῇ πόλει σὺν αὐτῷ, ὃν ἐνόμιζον ὅτι εἰς τὸ ἱερόν εἰσήγαγεν ὁ Παῦλος.)

<sup>30</sup> Ἐκινήθη τε ἡ πόλις ὅλη καὶ ἐγένετο συνδρομὴ τοῦ λαοῦ. Καὶ ἐπιλαβόμενοι τοῦ Παύλου εἶλκον αὐτὸν ἔξω τοῦ ἱεροῦ, καὶ εὐθέως ἐκλείσθησαν αἱ θύραι. <sup>31</sup> Ζητούντων δὲ† αὐτὸν ἀποκτεῖναι, ἀνέβη φάσις τῷ χιλιάρχῳ τῆς σπειρας‡ ὅτι ὅλη συγκέχυται§

§ **21:27** ημελλον f<sup>35</sup> [33%] | εμελλον κA,B,C [60%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | εμελλων [7%] | D is wild \* **21:27** επ αυτον τας χειρας f<sup>35</sup> κA,B,C,D [75%] NU | 3412 [25%] HF,RP,OC,TR,CP † **21:28** πανταχου f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | πανταχη κA,B,C,D [10%] NU | one other variant ‡ **21:28** κεκοινωκεν *rell* | κεκοινωνηκεν (κ) [20%] | εκοινωνησεν D § **21:29** εωρακοτες f<sup>35</sup> [85%] HF,RP,OC,CP | προεωρακοτες κA,B,C,D [10%] TR,NU | εορακατες [5%] \* **21:29** τροφιμον *rell* | τροφημον [18%] † **21:31** δε f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | τε κA,B [3%] NU | και D ‡ **21:31** σπειρας f<sup>35</sup> [30%] | σπειρης (κ)A,B,D [70%] HF,RP,OC,TR,CP,NU § **21:31** συγκεχυται f<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | συγχυννεται (κA)B(D) [2%] NU | two other variants

Ἰερουσαλήμ· <sup>32</sup> ὃς ἐξαυτῆς παραλαβὼν στρατιώτας καὶ ἑκατοντάρχους,\* κατέδραμεν ἐπ’ αὐτούς· οἱ δέ, ἰδόντες τὸν χιλιάρχον καὶ τοὺς στρατιώτας, ἐπαύσαντο τύπτοντες τὸν Παῦλον. <sup>33</sup> Ἐγγίσας δὲ† ὁ χιλιάρχος ἐπελάβετο αὐτοῦ, καὶ ἐκέλευσεν δεθῆναι ἀλύσεσιν δυσίν, καὶ ἐπυθάνετο τίς ἀν‡ εἶη καὶ τί ἐστὶν πεποιηκώς. <sup>34</sup> Ἄλλοι δὲ ἄλλο τι ἐβόων§ ἐν τῷ ὄχλῳ· μὴ δυνάμενος δὲ\* γυνῶναι τὸ ἀσφαλές, διὰ τὸν θόρυβον, ἐκέλευσεν ἄγεσθαι αὐτὸν εἰς τὴν παρεμβολήν. <sup>35</sup> Ὅτε δὲ ἐγένετο ἐπὶ τοὺς ἀναβαθμούς, συνέβη βαστάζεσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν, διὰ τὴν βίαν τοῦ ὄχλου. <sup>36</sup> Ἠκολούθει† γὰρ τὸ πλῆθος τοῦ λαοῦ κράζον,‡ «Αἶρε αὐτόν.»

<sup>37</sup> Μέλλων δὲ§ εἰς τὴν παρεμβολὴν εἰσάγεσθαι,\* ὁ Παῦλος λέγει τῷ χιλιάρχῳ, «Εἰ ἔξεστίν μοι εἰπεῖν† πρὸς σε;» Ὁ δὲ ἔφη· «Ἕλληνιστὶ γινώσκεις; <sup>38</sup> Οὐκ ἄρα σὺ

\* **21:32** εκατονταρχους **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | εκατονταρχας **KA,B,D** [3%] NU | εκατονταρχην [1%]  
 † **21:33** εγγισας δε **f**<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,CP | τοτε 1 **KA,B,D** [8%] TR,NU ‡ **21:33** αν **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | — **KA,B,D** [4%] NU § **21:34** εβων **f**<sup>35</sup> [77%] HF,RP,OC,TR,CP | εβοουν [15%] | επεφωνουν **KA,B,D** [6%] NU | επιβων [2%] \* **21:34** δυναμενος δε **f**<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | δυναμενου 2 αυτου **KA,B(D)** [4%] NU † **21:36** ηκολουθει *rell* | ηκολουθη [30%] | ηκολουθι **KD** [1%] ‡ **21:36** κραζον **f**<sup>35</sup> **D** [78%] HF,RP,OC,TR,CP | κραζοντες **KA,B** [5%] NU | κραζων [17%] § **21:37** δε **f**<sup>35</sup> [40%] | τε **KA,B,D** [58%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | — [2%] \* **21:37** εις την παρεμβολην εισαγεσθαι **f**<sup>35</sup> [20%] | 4123 **KA,B,D** [80%] HF,RP,OC,TR,CP,NU † **21:37** ειπειν **f**<sup>35</sup> [80%] HF,RP,CP | 1 τι **KA,B** [20%] OC,TR,NU | λαλησαι **D**

εἶ ὁ Αἰγύπτιος ὁ πρὸ τούτων τῶν ἡμερῶν ἀναστατώσας καὶ ἐξαγαγὼν εἰς τὴν ἔρημον τοὺς τετρακισχιλίους ἀνδρας τῶν Σικαρίων;»  
 39 Εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος, «Ἐγὼ ἄνθρωπος μὲν εἶμι Ἰουδαῖος, Ταρσεὺς τῆς Κιλικίας, οὐκ ἀσήμου‡ πόλεως πολίτης· δέομαι δέ§ σου, ἐπίτρεψόν μοι λαλῆσαι πρὸς τὸν λαόν.» 40 Ἐπιτρέψαντος δὲ αὐτοῦ, ὁ Παῦλος ἐστῶς ἐπὶ τῶν ἀναβαθμῶν κατέσεισεν τῇ χειρὶ τῷ λαῷ· πολλῆς δὲ σιγῆς γενομένης, προσεφώνει\* τῇ Ἑβραΐδι διαλέκτῳ λέγων·

## 22

### *Paul addresses the mob*

1 «Ἄνδρες ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκούσατέ μου τῆς πρὸς ὑμᾶς νυνὶ\* ἀπολογίας.»  
 2 Ἀκούσαντες δὲ ὅτι τῇ Ἑβραΐδι διαλέκτῳ προσεφώνει† αὐτοῖς, μᾶλλον παρέσχον ἡσυχίαν. Καὶ φησιν· 3 «Ἐγὼ μὲν‡ εἶμι ἀνὴρ Ἰουδαῖος, γεγεννημένος§ ἐν Ταρσῷ τῆς Κιλικίας, ἀνατεθραμμένος δὲ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ παρὰ τοὺς πόδας Γαμαλιήλ, πεπαιδευμένος κατὰ\* ἀκρίβειαν τοῦ πατρῶου

‡ 21:39 ἀσημου *rell* | ασιμου [35%] | — D § 21:39 δε *rell* | — [20%] \* 21:40 προσεφωνει **f**<sup>35</sup> [40%] RP | προσεφωνησεν **κ**A,B,D [60%] **Η**Ε,ΟC,TR,CP,NU \* 22:1 νυνι **f**<sup>35</sup> **κ**A,B(D) [95%] **Η**Ε,RP,OC,CP,NU | νυν [5%] TR † 22:2 προσεφωνει *rell* | προσφωνει D [40%] | προσεφωνησεν [3%] | προσφωνησεν [3%] ‡ 22:3 μεν **f**<sup>35</sup> [96%] **Η**Ε,RP,OC,TR,CP | — **κ**A,B,D [4%] NU § 22:3 γεγεννημενος (D) *rell* | γεγεννημενος [25%] \* 22:3 κατα *rell* | δε 1 [40%]

νόμου, ζηλωτῆς ὑπάρχων τοῦ Θεοῦ, καθὼς πάντες ὑμεῖς ἐστε σήμερον· <sup>4</sup> ὃς ταύτην τὴν Ὁδὸν ἐδίωξα ἄχρι θανάτου, δεσμεύων καὶ παραδιδούς εἰς φυλακὰς ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας, <sup>5</sup> ὡς καὶ† ὁ ἀρχιερεὺς μαρτυρεῖ μοι‡ καὶ πᾶν τὸ πρεσβυτέριον·§ παρ' ὧν καὶ ἐπιστολὰς δεξάμενος πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς εἰς Δαμασκὸν ἐπορευόμην, ἄξων καὶ τοὺς ἐκεῖσε ὄντας δεδεμένους εἰς Ἱερουσαλήμ, ἵνα τιμωρηθῶσιν. <sup>6</sup> Ἐγένετο δέ μοι πορευομένῳ καὶ ἐγγίζοντι\* τῇ Δαμασκῶ, περὶ μεσημβρίαν, ἐξαίφνης ἐκ τοῦ οὐρανοῦ περιαστράψαι φῶς ἱκανὸν περὶ ἐμέ. <sup>7</sup> Ἐπεσόν† τε εἰς τὸ ἔδαφος καὶ ἤκουσα φωνῆς λεγούσης μοι, <Σαούλ, Σαούλ, τί με διώκεις;> <sup>8</sup> Ἐγὼ δὲ ἀπεκρίθην, <Τίς εἶ, Κύριε;> Εἶπέν τε πρὸς με, <Ἐγὼ εἰμι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος, ὃν σὺ διώκεις.> <sup>9</sup> Οἱ δὲ σὺν ἐμοὶ ὄντες τὸ μὲν φῶς ἐθεάσαντο, καὶ ἔμφοβοι ἐγένοντο·‡ τὴν δὲ φωνὴν§ οὐκ ἤκουσαν τοῦ λαλοῦντός μοι. <sup>10</sup> Εἶπον δέ, <Τί ποιήσω, Κύριε;> Ὁ δὲ Κύριος εἶπεν πρὸς με, <Ἀναστὰς πορεύου εἰς Δαμασκόν, κάκει σοι λαληθήσεται περὶ πάντων ὧν τέτακται\* σοι

† 22:5 και *rell* | — CP ‡ 22:5 μαρτυρει μοι *rell* | 21 CP § 22:5 πρεσβυτεριον *rell* | πρεσβυτεριον B [25%]  
 \* 22:6 εγγιζοντι *rell* | εγγυζοντι CP † 22:7 επεσον **f**<sup>35</sup> (D) [45%] OC,TR,CP | επεσα κA,B [50%] HE,RP,NU | three other variants [5%] ‡ 22:9 και εμφοβοι εγενοντο **f**<sup>35</sup> D (88.2%) HE,RP,OC,TR,CP | 12 γενομενοι (1.5%) | — (κ)A,B (10.3%) NU § 22:9 δε φωνην *rell* | 21 CP \* 22:10 περι παντων ων τετακται (B) *rell* | τι σε δει [16%] | τι σε εδει [5%] | τις σε δει [5%] | σοι δει [5%]



ποιῆσαι.> 11 Ὡς δὲ οὐκ ἐνέβλεπον ἀπὸ τῆς δόξης τοῦ φωτὸς ἐκείνου, χειραγωγούμενοι ὑπὸ τῶν συνόντων μοι, ἦλθον εἰς Δαμασκόν. 12 Ἀνανίας δέ τις, ἀνὴρ εὐσεβῆς<sup>†</sup> κατὰ τὸν νόμον, μαρτυρούμενος ὑπὸ πάντων τῶν κατοικούντων ἐν Δαμασκῶ<sup>‡</sup> Ἰουδαίων, 13 ἐλθὼν πρὸς με καὶ ἐπιστὰς εἶπέν μοι, <Σαοὺλ ἀδελφέ, ἀνάβλεψον.> Κἀγὼ αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἀνέβλεψα εἰς αὐτόν. 14 Ὁ δὲ εἶπεν· <Ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν προεχειρίσατό<sup>§</sup> σε γνῶναι τὸ θέλημα αὐτοῦ, καὶ ἰδεῖν τὸν Δίκαιον, καὶ ἀκοῦσαι φωνῆν ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ. 15 Ὅτι ἔση μάρτυς αὐτῷ πρὸς πάντας ἀνθρώπους ὧν ἐώρακας καὶ ἤκουσας. 16 Καὶ νῦν τί μέλλεις; Ἀναστάς, βάπτισαι καὶ ἀπόλουσαι τὰς ἀμαρτίας σου, ἐπικαλεσάμενος τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου.><sup>\*</sup>

17 »Ἐγένετο δέ μοι ὑποστρέψαντι εἰς Ἱερουσαλήμ καὶ προσευχομένου μου ἐν τῷ ἱερῷ, γενέσθαι με ἐν ἐκστάσει 18 καὶ ἰδεῖν αὐτὸν λέγοντά μοι, <Σπεῦσον καὶ ἔξελθε ἐν τάχει ἐξ Ἱερουσαλήμ, διότι οὐ παραδέξονται σου τὴν<sup>†</sup> μαρτυρίαν περὶ ἐμοῦ.> 19 Κἀγὼ εἶπον· <Κύριε, αὐτοὶ ἐπίστανται ὅτι ἐγὼ ἤμην

<sup>†</sup> 22:12 εὐσεβης **f**<sup>35</sup> [44%] RP,OC,TR | εὐσεβεις [5%] | ευλαβης κB [50%] HE,CP,NU | — A [1%]    <sup>‡</sup> 22:12 ἐν δαμασκω **f**<sup>35</sup> [75%] HE,OC,CP | — κA,B [25%] RP,TR,NU (OC is in small print)  
<sup>§</sup> 22:14 προεχειρισατο *rell* | προεχειρησατο A [12%] | two other variants    <sup>\*</sup> 22:16 του κυριου **f**<sup>35</sup> [79%] HE,RP,OC,TR,CP | αυτου κA,B [6%] NU | 2 [15%]    <sup>†</sup> 22:18 την **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B [4%] NU

φυλακίζων καὶ δαίρων‡ κατὰ τὰς συναγωγὰς τοὺς πιστεύοντας εἰς§ σέ· <sup>20</sup> καὶ ὅτε ἐξεχεῖτο\* τὸ αἷμα Στεφάνου τοῦ μάρτυρός† σου, καὶ αὐτὸς ἤμην ἐφεστῶς καὶ συνευδοκῶν τῆ ἀναιρέσει αὐτοῦ,‡ καὶ§ φυλάσσω τὰ ἱμάτια τῶν ἀναιρούντων αὐτόν.> <sup>21</sup> Καὶ εἶπεν πρὸς με, «Πορεύου, ὅτι ἐγὼ εἰς ἔθνη μακρὰν ἐξαποστελῶ σε.> »

### A Roman citizen

<sup>22</sup> Ἦκουον δὲ αὐτοῦ ἄχρι τούτου τοῦ λόγου, καὶ ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν λέγοντες, «Αἶρε ἀπὸ τῆς γῆς τὸν τοιοῦτον, οὐ γὰρ καθῆκεν\* αὐτὸν ζῆν.» <sup>23</sup> Κραυγαζόντων† δὲ‡ αὐτῶν καὶ ῥιπτούντων§ τὰ ἱμάτια, καὶ κονιορτὸν βαλλόντων εἰς τὸν ἀέρα, <sup>24</sup> ἐκέλευσεν ὁ χιλιάρχος ἄγεσθαι αὐτόν\*

‡ **22:19** δαιρων **f**<sup>35</sup> [25%] CP | δερων **κA,B** [75%] **HF,RP,OC,TR,NU** § **22:19** εἰς **f**<sup>35</sup> [20%] | ἐπι **κA,B** [80%] **HF,RP,OC,TR,CP,NU** \* **22:20** ἐξεχειτο **f**<sup>35</sup> [92%] **HF,RP,OC,TR,CP** | ἐξεχυννετο **κA,B** [1%] **NU** | ἐξεχυνετο [2%] | at least five further spellings [5%] † **22:20** μαρτυρος *rell* | πρωτομαρτυρος [10%] CP ‡ **22:20** τη αναιρεσει αυτου **f**<sup>35</sup> (97.7%) **HF,RP,OC,TR,CP** | — **κA,B** (2.3%) **NU** § **22:20** και **f**<sup>35</sup> **κA,B,D** [25%] **OC,TR,NU** | — [75%] **HF,RP,CP** \* **22:22** καθηκεν *rell* | καθηκον [20%] **TR** | καθηκει [2%] † **22:23** κραυγαζοντων **f**<sup>35</sup> **κA,B,D** [82%] **OC,TR,NU** | κραζοντων **C** [16%] **HF,RP,CP** | three other variants [2%] ‡ **22:23** δε **f**<sup>35</sup> **κD** [99%] **HF,RP,OC,TR,CP** | τε **A,B,C** [1%] **NU** § **22:23** ριπτουντων (**B**) *rell* | ριπτουντων (**D**) [30%] **OC** | two other variants \* **22:24** ο χιλιαρχος αγεσθαι αυτον **f**<sup>35</sup> [20%] | 4123 [74%] **HF,RP,OC,TR,CP** | 12 εισαγεσθαι 4 **κA(B)C(D)** [6%] **NU**

εἰς τὴν παρεμβολήν, εἰπὼν<sup>†</sup> μᾶστιξιν ἀνετάζεσθαι αὐτόν, ἵνα ἐπιγνῶ δι' ἣν αἰτίαν οὕτως ἐπεφώνουν αὐτῷ. <sup>25</sup> Ὡς δὲ προέτειναν<sup>‡</sup> αὐτόν τοῖς ἰμαῖσιν, εἶπεν πρὸς τὸν ἐστῶτα ἑκατόνταρχον ὁ Παῦλος, «Εἰ ἄνθρωπον Ῥωμαῖον καὶ ἀκατάκριτον ἕξεστιν ὑμῖν μαστίζειν;» <sup>26</sup> Ἀκούσας δὲ ὁ ἑκατόνταρχος, § προσελθὼν τῷ χιλιάρχῳ ἀπήγγειλεν\* λέγων, «Ὅρα<sup>†</sup> τί μέλλεις ποιεῖν, ὁ γὰρ ἄνθρωπος οὗτος Ῥωμαῖός ἐστιν.» <sup>27</sup> Προσελθὼν δὲ ὁ χιλιάρχος εἶπεν αὐτῷ, «Λέγε μοι, εἰ<sup>‡</sup> σὺ Ῥωμαῖός εἶ;» Ὁ δὲ ἔφη, «Ναί.» <sup>28</sup> Ἀπεκρίθη τε § ὁ χιλιάρχος, «Ἐγὼ πολλοῦ κεφαλαίου τὴν πολιτείαν ταύτην ἔκτησάμην.» Ὁ δὲ Παῦλος ἔφη, «Ἐγὼ δὲ καὶ γεγέννημαι.»\* <sup>29</sup> Εὐθέως οὖν ἀπέστησαν ἀπ' αὐτοῦ οἱ μέλλοντες αὐτόν ἀνετάζειν· καὶ ὁ χιλιάρχος δὲ<sup>†</sup> ἐφοβήθη, ἐπιγνοὺς ὅτι Ῥωμαῖός ἐστιν καὶ ὅτι ἦν αὐτόν<sup>‡</sup>

† 22:24 εἰπων f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | εἰπας κA,B,C,D [4%] NU | εἶπε δε [1%] ‡ 22:25 προετειναν f<sup>35</sup> (κ)B [30%] OC,CP,NU | προετεινεν [30%] HF,RP,TR | προσετεινεν [27%] | προσετειναν C(D) [3%] | προετεινον A [5%] | three other variants [5%] § 22:26 εκατονταρχος f<sup>35</sup> B [98%] HF,RP,OC,TR,CP | εκατονταρχης κA,C,D [2%] NU \* 22:26 τω χιλιαρχω απηγγειλεν f<sup>35</sup> (κ)A(B)C(D) [20%] NU | 312 [73%] HF,RP,OC,TR,CP | 12 απηγγειλεν [2%] | απηγγειλεν 12 [5%] † 22:26 ορα f<sup>35</sup> D [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [5%] NU ‡ 22:27 ει f<sup>35</sup> [65%] HF,RP,OC,TR | — κA,B,C,D [35%] CP,NU § 22:28 τε f<sup>35</sup> [80%] HF,RP,OC,TR,CP | δε κB,C [13%] NU | — A [7%] | και (D) \* 22:28 γεγεννημαι *rell* | γεγεννημαι A [18%] | γεγεννημε C [2%] † 22:29 δε *rell* | — κ [2%] CP ‡ 22:29 ην αυτον f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 κA,B,C [4%] NU

δεδεκώς.

### *The Sanhedrin*

<sup>30</sup> Τῆ δὲ ἐπαύριον, βουλόμενος γνῶναι τὸ ἀσφαλὲς τὸ τί κατηγορεῖται ὑπὸς τῶν Ἰουδαίων, ἔλυσεν αὐτὸν ἀπὸ τῶν δεσμῶν\* καὶ ἐκέλευσεν ἐλθεῖν† τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ πᾶν‡ τὸ συνέδριον αὐτῶν,§ καὶ καταγαγὼν τὸν Παῦλον ἔστησεν εἰς αὐτούς.

## 23

<sup>1</sup> Ἀτενίσας δὲ ὁ Παῦλος τῷ συνεδρίῳ\* εἶπεν, «Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ πάση συνειδήσει ἀγαθῇ πεπολίτευμαι τῷ Θεῷ ἄχρι ταύτης τῆς ἡμέρας.» <sup>2</sup> Ὁ δὲ ἀρχιερεὺς Ἀνανίας ἐπέταξεν τοῖς παρεστῶσιν αὐτῷ τύπτειν αὐτοῦ τὸ στόμα. <sup>3</sup> Τότε ὁ Παῦλος πρὸς αὐτὸν εἶπεν· «Τύπτειν σε μέλλει ὁ Θεός, τοῖχε κεκοιναμένε· καὶ σὺ κάθη κρίνων† με κατὰ τὸν νόμον, καὶ παρανομῶν κελεύεις με τύπτεσθαι.» <sup>4</sup> Οἱ δὲ παρεστῶτες εἶπον,‡ «Τὸν ἀρχιερέα τοῦ Θεοῦ λοιδορεῖς;» <sup>5</sup> Ἐφη τε ὁ Παῦλος· «Οὐκ ἤδειν,

§ 22:30 υπο f<sup>35</sup> κA,B,C [30%] NU | παρα [70%] HF,RP,OC,TR,CP

\* 22:30 απο των δεσμων f<sup>35</sup> (90.1%) HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C (9.9%) NU † 22:30 ελθειν f<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | συνελθειν κA,B,C [5%] NU | συνεισελθειν [2%] ‡ 22:30 παν f<sup>35</sup> κA,B,C [20%] NU | ολον [80%] HF,RP,OC,TR,CP § 22:30 αυτων f<sup>35</sup> [88%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [12%] NU \* 23:1 ο παυλος τω συνεδριω f<sup>35</sup> (85.9%) HF,RP,OC,TR,NU | 234 B (9%) CP | 3412 κA,C (5%) † 23:3 κρινων *rell* | κρινον [20%] ‡ 23:4 ειπον *rell* | ειπαν κB [5%] NU

ἀδελφοί, ὅτι ἐστὶν ἀρχιερεύς· γέγραπται γάρ, §  
 «Ἄρχοντα τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἔρεῖς κακῶς.» »

6 Γνοὺς δὲ ὁ Παῦλος ὅτι τὸ ἐν μέρος ἐστὶν  
 Φαρισαίων, τὸ δὲ ἕτερον Σαδδουκαίων,\*  
 ἔκραξεν† ἐν τῷ συνεδρίῳ, «Ἄνδρες ἀδελφοί,  
 ἐγὼ Φαρισαῖός εἰμι, υἱὸς Φαρισαίου‡ περὶ  
 ἐλπίδος καὶ ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὼ §  
 κρίνομαι.» 7 Τοῦτο δὲ αὐτοῦ λαλήσαντος,\*  
 ἐγένετο στάσις τῶν Φαρισαίων καὶ τῶν  
 Σαδδουκαίων,† καὶ ἐσχίσθη τὸ πλῆθος.  
 8 (Σαδδουκαῖοι μὲν γὰρ λέγουσιν μὴ  
 εἶναι ἀνάστασιν, μήτε‡ ἄγγελον μήτε  
 πνεῦμα, Φαρισαῖοι δὲ ὁμολογοῦσιν τὰ  
 ἀμφοτέρα.) 9 Ἐγένετο δὲ κραυγὴ μεγάλη,  
 καὶ ἀναστάντες § οἱ γραμματεῖς\* τοῦ μέρους  
 τῶν Φαρισαίων διεμάχοντο λέγοντες, «Οὐδὲν  
 κακὸν εὐρίσκομεν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ·  
 εἰ δὲ† πνεῦμα ἐλάλησεν αὐτῷ ἢ ἄγγελος,

§ 23:5 γαρ f<sup>35</sup> C [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 οτι κA,B [5%]  
 NU \* 23:6 φαρισαιων το δε ετερον σαδδουκαιων f<sup>35</sup> [20%]  
 | 52341 κA,B,C [80%] HF,RP,OC,TR,CP,NU † 23:6 εκραξεν  
 f<sup>35</sup> A [98%] HF,RP,OC,TR,CP | εκραξεν κB,C [2%] NU ‡ 23:6  
 φαρισαιου f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | φαρισαιων κA(B)C [3%]  
 NU § 23:6 εγω f<sup>35</sup> κA [99%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — B,C [1%]  
 \* 23:7 λαλησαντος f<sup>35</sup> C [86%] HF,RP,OC,TR,CP | λαλουντος  
 B [10%] | ειποντος (κ)A [4%] NU † 23:7 φαρισαιων και  
 των σαδδουκαιων f<sup>35</sup> [48%] HF,OC,TR | 1 [25%] RP | 4231  
 [7%] | 124 A(B)C [15%] NU | 421 κ [5%] CP ‡ 23:8 μητε  
 f<sup>35</sup> κA,B,C [25%] OC,NU | μηδε [75%] HF,RP,TR,CP § 23:9  
 ανασταντες f<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 τινες κA,B(C) [7%]  
 NU \* 23:9 οι γραμματεις f<sup>35</sup> [49%] HF,RP,OC,TR,CP | 2 [45%]  
 | των γραμματεων κB(C) [4%] NU | — A [2%] † 23:9 δε *rell*  
 | 1 και CP

μη θεομαχῶμεν.»‡ 10 Πολλῆς δὲ γενομένης στάσεως,§ εὐλαβηθεῖς\* ὁ χιλιάρχος μὴ διασπασθῆ ὁ Παῦλος ὑπ' αὐτῶν, ἐκέλευσεν τὸ στράτευμα καταβῆναι καὶ† ἀρπάσαι αὐτὸν ἐκ μέσου αὐτῶν, ἄγειν τε εἰς τὴν παρεμβολήν.

### *A plot exposed*

11 Τῇ δὲ ἐπιούσῃ νυκτὶ ἐπιστὰς αὐτῷ ὁ Κύριος εἶπεν, «Θάρσει Παῦλε,‡ ὡς γὰρ διεμαρτύρω τὰ περὶ ἐμοῦ εἰς Ἱερουσαλήμ, οὕτως σε δεῖ§ καὶ εἰς Ῥώμην μαρτυρῆσαι.» 12 Γενομένης δὲ ἡμέρας, ποιήσαντές τινες τῶν Ἰουδαίων συστροφὴν,\* ἀνεθεμάτισαν ἑαυτοὺς† μῆτε φαγεῖν μῆτε πιεῖν ἕως οὗ ἀνέλωσιν‡ τὸν Παῦλον. 13 Ἦσαν δὲ πλείους τεσσαράκοντα§ οἱ ταύτην τὴν συνωμοσίαν\*

‡ 23:9 μη θεομαχωμεν f<sup>35</sup> (95.6%) HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C (4.4%) NU § 23:10 γενομενης στασεως f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 A,C | γινομενης 2 (κ)(B) [5%] NU \* 23:10 ευλαβηθεεις f<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | φοβηθεεις (κ)A,B,C [7%] NU † 23:10 καταβηναι και f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,CP | καταβαν κA,B,C [5%] TR,NU ‡ 23:11 παυλε f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [5%] NU § 23:11 σε δει *rell* | 21 CP \* 23:12 τινες των ιουδαιων συστροφην f<sup>35</sup> [86%] HF,RP,OC,TR,CP | 4123 (ϕ<sup>48</sup>) [4%] | 4 οι ιουδαιοι κA,B,C [10%] NU † 23:12 εαυτους f<sup>35</sup> C [25%] | 1 λεγοντες ϕ<sup>48</sup> κA,B [75%] HF,RP,OC,TR,CP,NU ‡ 23:12 ανελωσιν f<sup>35</sup> (A) [20%] | αποκτεινωσιν (κ)B,C [80%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | απεκτεινας ϕ<sup>48</sup> § 23:13 τεσσαρακοντα f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | τεσσερακοντα κA,B,C [3%] NU \* 23:13 συνωμοσιαν *rell* | συνομοσιαν [35%] | two other variants | — ϕ<sup>48</sup> is wild

πεποιηκότες·<sup>†</sup> <sup>14</sup> οἵτινες προσελθόντες τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς<sup>‡</sup> πρεσβυτέροις εἶπον·<sup>§</sup> «Ἀναθέματι ἀνεθεματίσαμεν ἑαυτοὺς μηδενὸς γεύσασθαι ἕως οὗ ἀποκτείνωμεν τὸν Παῦλον. <sup>15</sup> Νῦν οὖν, ὑμεῖς ἐμφανίσατε τῷ χιλιάρχῳ, σὺν τῷ συνεδρίῳ, ὅπως αὖριον\* καταγάγη αὐτὸν<sup>†</sup> πρὸς<sup>‡</sup> ὑμᾶς, ὡς μέλλοντας διαγινώσκειν ἀκριβέστερον τὰ περὶ αὐτοῦ· ἡμεῖς δέ, πρὸ τοῦ ἐγγίσει αὐτόν, ἔτοιμοί ἐσμεν τοῦ ἀνελεῖν αὐτόν.»

<sup>16</sup> Ἀκούσας δὲ ὁ υἱὸς τῆς ἀδελφῆς Παύλου τὸ ἐνεδρον,<sup>§</sup> παραγενόμενος καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν παρεμβολήν, ἀπήγγειλεν τῷ Παύλῳ. <sup>17</sup> Προσκαλεσάμενος δὲ ὁ Παῦλος ἓνα τῶν ἑκατοντάρχων ἔφη, «Τὸν νεανίαν\* τοῦτον ἀπάγαγε πρὸς τὸν χιλιάρχον, ἔχει γάρ τι ἀπαγγεῖλαι<sup>†</sup> αὐτῷ.» <sup>18</sup> Ὁ μὲν οὖν παραλαβὼν αὐτὸν ἤγαγεν πρὸς τὸν χιλιάρχον καὶ φησιν, «Ὁ δέσμιος Παῦλος προσκαλεσάμενός με ἠρώτησεν τοῦτον τὸν νεανίαν<sup>‡</sup> ἀγαγεῖν πρὸς

<sup>†</sup> **23:13** πεποιηκοτες **f**<sup>35</sup> [85%] HE,RP,OC,TR,CP | ποιησαμενοι **KA,B,C** [5%] NU | ποιησαντες [9%] | three other variants **ϕ**<sup>48</sup> [1%] <sup>‡</sup> **23:14** τοις *rell* | — CP <sup>§</sup> **23:14** ειπον *rell* | ειπαν **ϕ**<sup>48</sup>**KA,B,C** [15%] NU \* **23:15** αυριον **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | — **KA,B,C** [5%] NU <sup>†</sup> **23:15** καταγαγη αυτον **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>48</sup>**KA,B,C** [35%] CP,NU | 21 [65%] HE,RP,OC,TR <sup>‡</sup> **23:15** προς **f**<sup>35</sup> C [93%] HE,RP,OC,TR,CP | εις **ϕ**<sup>48</sup>**KA,B** [7%] NU <sup>§</sup> **23:16** το ενεδρον **f**<sup>35</sup> [92%] HE,RP,OC,TR,CP | πην ενεδραν **KA,B,C** [8%] NU \* **23:17** νεανιαν *rell* | νεανισκον [2%] CP | νεανια [19%] | one other variant <sup>†</sup> **23:17** τι απαγγειλαι **f**<sup>35</sup> (**κ**)C [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 21 A,B [3%] NU <sup>‡</sup> **23:18** νεανιαν **f**<sup>35</sup> B [85%] HE,RP,OC,TR,CP | νεανισκον **KA** [15%] NU

σε, ἔχοντά τι λαλήσαί σοι.» <sup>19</sup> Ἐπιλαβόμενος δὲ τῆς χειρός αὐτοῦ, ὁ χιλιάρχος καὶ ἀναχωρήσας κατ' ἰδίαν ἐπυθάνετο, «Τί ἐστὶν ὃ ἔχεις ἀπαγγεῖλαί μοι;» <sup>20</sup> Εἶπεν δὲ ὅτι «Οἱ Ἰουδαῖοι συνέθεντο τοῦ ἐρωτήσαί σε ὅπως αὔριον εἰς τὸ συνέδριον καταγάγῃς



τὸν Παῦλον, § ὡς μέλλοντες\* τι ἀκριβέστερον

§ 23:20 εἰς τὸ συνέδριον καταγαγῆς τὸν παῦλον **f**<sup>35</sup> [88%]  
 HE,RP,OC,TR,CP | 564123 κA,B [7%] NU | 456123 [5%] \* 23:20  
 1) μέλλοντες **f**<sup>35</sup> (33.1%) TR,CP 2) μέλλοντα (27.2%) HE,RP 3)  
 μέλλοντων (17.4%) OC 4) μέλλων A,B (9.2%) 5) μέλλον κ (7.5%)  
 NU6) μέλλοντας (5.4%) (one other) (0.2%) Rather a dismaying  
 picture—what to do? To begin, the variants are all participial  
 forms of the same verb. The key seems to be the perceived  
 referent or antecedent of the participle. Is it “the Jews”, “the  
 Sanhedrin” or “the commander”? The best answer from the  
 point of view of the grammar is evidently “the Jews”, which  
 would require a masc., nom., plural form—the only candidate  
 is variant 1). However, there were those who took the referent  
 to be “the Sanhedrin”—the Alexandrian MSS have συνέδριον  
 next to the participle, separated only by ὡς. The grammar  
 requires a neuter, acc., sg. form—variant 5). But, the Sanhedrin  
 was made up of men, so perhaps some decided it would be  
 more appropriate to make it plural—variant 2); and maybe even  
 masc. besides—variant 6) [might this be assimilation to verse  
 15?]. Variant 3), being genitive, is really strange, unless somehow  
 someone thought that the commander intended to inquire of the  
 Sanhedrin, viewed as plural. Variant 4) presumably takes “the  
 commander” as the referent, but puts the form in the nom.,  
 sort of *ad sensum* since σε is acc. But variant 2) could also  
 be referring to the commander, precisely masc., acc., singular.  
 What are the requirements of the context? “The commander”  
 as referent does not fit. Not only was it not his idea, he sent  
 Paul away that very night to forestall the possibility. (That the  
 Jews should attempt to tell the commander what was in **his** mind  
 is scarcely credible.) “The Sanhedrin” as referent really doesn’t  
 fit either. τὸ συνέδριον appears in the text as the OBJECT OF A  
 PREPOSITION, not as an initiating agent. It is “the Jews” that is  
 the Subject of the main verb, and therefore of the two infinitives,  
 and our participle is working with the second infinitive, “as ones  
 intending to inquire”. Conclusion: variant 1) is the only one that  
 really fits the context; it is also the best attested. Although it only  
 musters 33.1% of the vote (including **f**<sup>35</sup>), it is also attested by the  
 three ancient versions—always weighty testimony. I conclude  
 that the Autograph read μέλλοντες.

πυθάνεσθαι περὶ αὐτοῦ. <sup>21</sup> Σὺ οὖν μὴ πεισθῆς αὐτοῖς· ἐνεδρεύουσιν γὰρ αὐτὸν ἐξ αὐτῶν ἄνδρες πλείους<sup>†</sup> τεσσαράκοντα,<sup>‡</sup> οἵτινες ἀνεθεμάτισαν ἑαυτοὺς μήτε φαγεῖν μήτε πιεῖν ἕως οὗ ἀνέλωσιν αὐτόν· καὶ νῦν ἔτοιμοί εἰσιν<sup>§</sup> προσδεχόμενοι τὴν ἀπὸ σοῦ ἐπαγγελίαν.» <sup>22</sup> Ὁ μὲν οὖν χιλιάρχος ἀπέλυσεν\* τὸν νεανίαν<sup>†</sup> παραγγείλας, «Μηδενὶ ἐκλαλῆσαι ὅτι ταῦτα ἐνεφάνισας πρὸς με.»

### *Paul sent to Felix*

<sup>23</sup> Καὶ προσκαλεσάμενος δύο τινὰς<sup>‡</sup> τῶν ἑκατοντάρχων εἶπεν· «Ἐτοιμάσατε στρατιώτας διακοσίους ὅπως πορευθῶσιν ἕως Καισαρείας, καὶ ἵππεῖς ἑβδομήκοντα καὶ δεξιολάβους διακοσίους, ἀπὸ τρίτης ὥρας τῆς νυκτός· <sup>24</sup> κτήνη τε παραστῆσαι, ἵνα ἐπιβιβάσαντες<sup>§</sup> τὸν Παῦλον διασώσωσιν πρὸς Φήλικα\* τὸν ἡγεμόνα.» <sup>25</sup> Γράψας ἐπιστολὴν περιέχουσαν<sup>†</sup> τὸν τύπον τοῦτον·

† **23:21** πλείους *rell* | — [15%] ‡ **23:21** τεσσαρακοντα **f**<sup>35</sup> [98%] *HF,RP,OC,TR,CP* | τεσσαρακοντα *KA,B* [2%] *NU* § **23:21** ετοιμοι εισιν **f**<sup>35</sup> [92%] *HF,RP,OC,TR,CP* | 21 *KA,B* [8%] *NU* \* **23:22** απελυσεν *rell* | επελυσεν *CP* | απελυσαι [3%] † **23:22** νεανιαν **f**<sup>35</sup> [96%] *HF,RP,OC,TR,CP* | νεανισκον *KA,B* [4%] *NU* ‡ **23:23** δυο τινας **f**<sup>35</sup> *A* [97%] *HF,RP,OC,TR,CP[NU]* | 21 *KB* [2%] | 2 [1%] § **23:24** επιβιβασαντες *rell* | επιβηβασαντες [20%] \* **23:24** φηλικα **f**<sup>35</sup> *KB* [35%] *HF,RP,OC,TR,NU* | φιληκα [25%] *CP* | φιλικα *A* [40%] † **23:25** περιεχουσαν **f**<sup>35</sup> *A* [94%] *HF,RP,OC,TR,CP* | εχουσαν *KB* [6%] *NU* | — **¶**<sup>48</sup> *is wild*

26 «Κλαύδιος Λυσίας, τῷ κρατίστῳ ἡγεμόνι Φήλικι· Χαίρειν. 27 Τὸν ἄνδρα τοῦτον συλληφθέντα§ ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων καὶ μέλλοντα ἀναιρεῖσθαι ὑπ' αὐτῶν· ἐπιστὰς σὺν τῷ στρατεύματι ἐξειλόμην\* αὐτόν,† μαθὼν ὅτι Ῥωμαῖός ἐστιν. 28 Βουλόμενος δὲ‡ γνῶναι§ τὴν αἰτίαν δι' ἣν ἐνεκάλουν αὐτῷ, κατήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν.\* 29 ὃν εὗρον ἐγκαλούμενον περὶ ζητημάτων τοῦ νόμου αὐτῶν, μηδὲν† ἄξιον θανάτου ἢ δεσμῶν ἐγκλημα ἔχοντα.‡ 30 Μηνυθείσης δέ μοι ἐπιβουλής εἰς τὸν ἄνδρα μέλλειν§ ἔσεσθαι ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων,\* ἐξαυτῆς ἔπεμψα πρὸς σε, παραγγείλας καὶ τοῖς κατηγοροῖς λέγειν τὰ† πρὸς αὐτὸν ἐπὶ σοῦ. Ἐρρωσο.»‡

‡ 23:26 φηλικι f<sup>35</sup> ϖ<sup>48</sup>κΒ [40%] HF,RP,OC,TR,NU | φιληκι [30%] CP | φιλικι A [17%] | φιλικη [4%] | — [9%] § 23:27 συλληφθεντα *rell* | συλλημφθεντα ϖ<sup>48</sup>κΑ,Β [2%] NU \* 23:27 εξειλομην *rell* | εξειλαμην κ(Α)Β [4%] NU | ερυσαμην ϖ<sup>48</sup> † 23:27 αυτον f<sup>35</sup> [87%] HF,RP,OC,TR,CP | αυτων [3%] | — κΑ,Β [10%] NU | κραζον ϖ<sup>48</sup> ‡ 23:28 δε f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | τε ϖ<sup>48</sup>κΑ,Β [3%] NU § 23:28 γνωναι f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | επιγνωαι κΑ,Β [5%] NU \* 23:28 κατηγαγον αυτον εις το συνεδριον αυτων f<sup>35</sup> ϖ<sup>48v</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 13456 κΑ [4%] NU | — Β [1%] † 23:29 μηδεν f<sup>35</sup> [75%] HF,RP | 1 δε κΑ,Β [25%] OC,TR,CP,NU ‡ 23:29 εγκλημα εχοντα f<sup>35</sup> [50%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 κΑ,Β [50%] NU § 23:30 μελλειν f<sup>35</sup> (89.4%) HF,RP,OC,TR,CP | — κΑ,Β (10.6%) NU \* 23:30 υπο των ιουδαιων f<sup>35</sup> (89.4%) HF,RP,OC,TR,CP | — κΑ,Β (10.6%) NU † 23:30 τα f<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — (κΑ)Β [2%] ‡ 23:30 ερρωσο f<sup>35</sup> κ [68%] HF,RP,OC,TR,CP | ερρωσθε [25%] | four further spellings [5%] | — Α,Β [2%] NU

31 Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται, κατὰ τὸ διατεταγμένον αὐτοῖς, ἀναλαμβάνοντες τὸν Παῦλον, ἤγαγον διὰ τῆς§ νυκτὸς εἰς τὴν Ἀντιπατρίδα. 32 Τῆ δὲ ἐπαύριον ἐάσαντες τοὺς ἰππεῖς πορεύεσθαι\* σὺν αὐτῷ, ὑπέστρεψαν εἰς τὴν παρεμβολήν. 33 Οἵτινες εἰσελθόντες εἰς τὴν Καισάρειαν καὶ ἀναδόντες τὴν ἐπιστολὴν τῷ ἡγεμόνι, παρέστησαν καὶ τὸν Παῦλον αὐτῷ. 34 Ἀναγνοὺς δὲ ὁ ἡγεμῶν† καὶ ἐπερωτήσας ἐκ ποίας ἐπαρχίας‡ ἐστίν καὶ πυθόμενος ὅτι ἀπὸ Κιλικίας. 35 «Διακούσομαί σου,» ἔφη, «ὅταν καὶ οἱ κατήγοροί σου παραγένωνται.»§ Ἐκέλευσέν τε\* αὐτὸν† ἐν τῷ πραιτωρίῳ τοῦ‡ Ἡρώδου φυλάσσεσθαι.§

## 24

### Caesarea

#### Felix

1 Μετὰ δὲ πέντε ἡμέρας κατέβη ὁ ἀρχιερεὺς Ἀνανίας μετὰ τῶν πρεσβυτέρων\* καὶ ῥήτορος

§ 23:31 τῆς f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [10%] NU  
 \* 23:32 πορευεσθαι f<sup>35</sup> [85%] HF,RP,OC,TR,CP | απερχεσθαι (κ)A,B [15%] NU † 23:34 ο ηγεμων f<sup>35</sup> [91%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [9%] NU ‡ 23:34 επαρχιας *rell* | επαρχιας κA,B [2%] NU § 23:35 παραγενωνται *rell* | παραγενονται [20%] | παραγενοντε [3%] \* 23:35 εκελευσεν τε f<sup>35</sup> [87%] HF,RP,OC,TR,CP | κελευσας A,B [10%] NU | κελευσαντος κ | εκελευσαι δε [3%] † 23:35 αυτον f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [10%] NU ‡ 23:35 του f<sup>35</sup> κA [20%] OC,TR,NU | τω B [1%] | — [79%] HF,RP,CP § 23:35 φυλασσεσθαι f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 αυτον κA,B [10%] NU \* 24:1 των πρεσβυτερων f<sup>35</sup> (83.4%) HF,RP,OC,TR,CP | 2 τινων κA,B (14.9%) NU | 2 (1.7%)

Τερτύλλου τινός, οἵτινες ἐνεφάνισαν<sup>†</sup> τῷ ἡγεμόνι<sup>‡</sup> κατὰ τοῦ Παύλου. <sup>2</sup> Κληθέντος δὲ αὐτοῦ, ἤρξατο κατηγορεῖν ὁ Τέρτυλλος λέγων· «Πολλῆς εἰρήνης τυγχάνοντες διὰ σοῦ, καὶ κατορθωμάτων<sup>§</sup> γινομένων τῷ ἔθνει τούτῳ διὰ τῆς σῆς προνοίας, <sup>3</sup> πάντη\* τε καὶ πανταχοῦ ἀποδεχόμεθα, κράτιστε Φῆλιξ,<sup>†</sup> μετὰ πάσης εὐχαριστίας.<sup>‡</sup> <sup>4</sup> Ἴνα δὲ μὴ ἐπὶ πλέον<sup>§</sup> σε ἐγκόπτω, παρακαλῶ ἀκοῦσαί σε ἡμῶν συντόμως τῇ σῇ ἐπεικειά. <sup>5</sup> Εὐρόντες γὰρ τὸν ἄνδρα τοῦτον λοιμὸν καὶ κινοῦντα στάσιν\* πᾶσιν τοῖς Ἰουδαίοις τοῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην, πρωτοστάτην τε τῆς τῶν Ναζωραίων αἰρέσεως, <sup>6</sup> ὃς καὶ τὸ ἱερόν

---

† **24:1** ενεφανισαν *rell* | ενεφανησαν [20%] | επεφανησαν [5%]  
 ‡ **24:1** ηγεμονι *rell* | ηγεμωνι [10%] | ηγεμονη [3%] § **24:2**  
 κατορθωματος **f**<sup>35</sup> [90%] HE,RP,OC,TR,CP | διορθωματος KA,B  
 [10%] NU \* **24:3** παντη *rell* | παντι [35%] | one other variant  
 † **24:3** φηλιξ **f**<sup>35</sup> KA,B [40%] HE,RP,OC,TR,NU | φιληξ [35%] CP |  
 φιλιξ [25%] ‡ **24:3** ευχαριστιας *rell* | ευχαριστηιας A [14%]  
 § **24:4** πλεον **f**<sup>35</sup> [20%] | πλειον KA,B [79%] HE,RP,OC,TR,CP,NU  
 | πλιον A [1%] \* **24:5** στασιν **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP |  
 στασεις (κ)A,B [4%] NU

ἐπίειρασεν βεβηλῶσαι· ὄν καὶ ἐκρατήσαμεν·<sup>†</sup>

† **24:6** 1) (without the long addition) **f**<sup>35</sup> **κA,B** (58.9%) **HF,RP,NU** 2) - 36): 7 και κατα τον ημετερον νομον ηθελησαμεν κριναι παρελθων δε λυσιας ο χιλιαρχος μετα πολλης βιας εκ των χειρων ημων απηγαγεν κελευσας τους κατηγορους αυτου ερχεσθαι επι σε. The five principle variations hinge on the three underlined words; they are: 2) κριναι ... επι σε (9.7%) [6 variants] 8) κριναι ... επι σου (10.5%) [14 variants] 22) κριναι ... προς σε (5.3%) [8 variants] 30) κρινειν ... επι σου (4.4%) [4 variants] 34) κρινειν ... επι σε (1.7%) **OC,TR** [3 variants] (**OC** is in small print) 37) replaces απηγαγεν with five words, plus two other changes: κριναι ... επι σου (3.2%) [2 variants] 39) completely rewrites the material: κριναι ... προς σε (3.4%) **CP** [6 variants](eight further variants) (2.9%) [8 variants]. Variant 2) presumably has the best claim to be the standard form of the addition: κριναι clearly bests κρινειν, επι clearly bests προς, σε barely bests σου. [Although variant 8) appears to be slightly stronger than 2) numerically, the 14 internal variants, compared to 6, effectively diminish its credibility. The main variant in 2) is far stronger than that of 8).] It is also attested by **syr** and **lat**<sup>Pt</sup>. However, although some form of the addition commands 41.1% of the **MSS**, there are no less than 51 variants! What about the context? The addition makes good sense, and it fits nicely. But, it is not really necessary; that information Felix already knew. The text reads quite well without the addition also. I conclude that the short form was judged to be abrupt or incomplete, giving rise to the addition; presumably the Autograph did not contain it. Since Tertullus was an orator he may well have actually said what is in the addition, plus a good deal more besides, but did Luke write it? (The incidents recorded in Acts were well known by many contemporaries, and there were many written accounts in circulation [Luke 1:1], so it was entirely predictable that a variety of historically correct material would be added, here and there, to Luke's account.) The external evidence, though divided, is adequate to resolve this case: 58.9% against a severely fragmented 41.1%. The ancient versions, being divided, do not help us much this time. Although 59% is not a strong majority, by any means, still, the severe fragmentation of the 41% sort of leaves variant 1) without a worthy opponent. Variant 1) wins in "Antiquity", "Number", "Variety" and "Continuity", so I have no doubt that it is original. [The reading of the **TR**, variant 34), really

8 παρ' οὗ δυνήση, αὐτὸς ἀνακρίνας, περὶ πάντων τούτων ἐπιγνῶναι ὧν ἡμεῖς κατηγοροῦμεν αὐτοῦ.» 9 Συνεπέθεντο‡ δὲ καὶ οἱ Ἰουδαῖοι, φάσκοντες ταῦτα οὕτως ἔχειν.

10 Ἀπεκρίθη δὲ§ ὁ Παῦλος, νεύσαντος αὐτῷ τοῦ ἡγεμόνος, λέγειν· «Ἐκ πολλῶν ἐτῶν ὄντα σε κριτὴν δίκαιον\* τῷ ἔθνει τούτῳ ἐπιστάμενος, εὐθυμότερον† τὰ περὶ ἑμαυτοῦ ἀπολογοῦμαι, 11 δυναμένου σου γνῶναι‡ ὅτι οὐ πλείους εἰσὶν μοι ἡμέραι§ δεκαδύο,\* ἀφ' ἧς ἀνέβην προσκυνήσων ἐν† Ἱερουσαλήμ. 12 Καὶ οὔτε ἐν τῷ ἱερῷ εὗρόν με πρὸς τινα διαλεγόμενον ἢ ἐπισύστασιν‡ ποιοῦντα ὄχλου, οὔτε ἐν ταῖς συναγωγαῖς, οὔτε κατὰ τὴν πόλιν. 13 Οὔτε§ παραστήσαι\* δύνανται† περὶ ὧν νῦν‡ κατηγοροῦσίν μου. 14 Ὁμολογῶ δὲ τοῦτό σοι, ὅτι κατὰ τὴν ὁδὸν ἦν λέγουσιν

‡ 24:9 συνεπεθεντο *rell* | συνεθεντο [5%] TR § 24:10 δε **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR | τε **κ**A,B [5%] CP,NU \* 24:10 δικαιον **f**<sup>35</sup> [25%] | — **κ**A,B [75%] HF,RP,OC,TR,CP,NU † 24:10 ευθυμότερον **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | ευθυμως **κ**A,B [7%] NU ‡ 24:11 γνωναι **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | επιγνωαι **κ**A,B [7%] NU § 24:11 ημεραι **f**<sup>35</sup> **κ**A,B [95%] HF,RP,OC,CP,NU | 1 η [5%] TR | one other variant \* 24:11 δεκαδυο **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | δωδεκα **κ**A,B [7%] NU † 24:11 εν **f**<sup>35</sup> [75%] HF,RP,TR,CP | εις **κ**A,B [25%] OC,NU ‡ 24:12 επισυστασιν **f**<sup>35</sup> [89%] HF,RP,OC,TR,CP | επιστασιν **κ**A,B [10%] NU | two other variants [1%] § 24:13 ουτε **f**<sup>35</sup> A [98%] HF,RP,OC,TR,CP | ουδε **κ**B [2%] NU \* 24:13 παραστησαι **f**<sup>35</sup> **κ**A,B [40%] OC,NU | 1 με HF,RP,TR,CP | 1 με νυν [60%] † 24:13 δυνανται **f**<sup>35</sup> [88%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 σοι (σου A) **κ**(A)B [7%] NU | 1 μοι [5%] ‡ 24:13 νυν **f**<sup>35</sup> [88%] HF,RP,OC,TR,CP | νυνη **κ**A(B) [7%] NU | — [5%]

αἵρεσιν, οὕτως λατρεύω τῷ πατρῷ Θεῷ, πιστεύων πᾶσιν τοῖς κατὰ τὸν Νόμον καὶ τοῖς § Προφήταις γεγραμμένοις, <sup>15</sup> ἐλπίδα ἔχων εἰς τὸν Θεόν, ἦν καὶ αὐτοὶ οὗτοι προσδέχονται, ἀνάστασιν μέλλειν ἕσσεσθαι νεκρῶν,\* δικαίων τε καὶ ἀδίκων. <sup>16</sup> Ἐν τούτῳ δὲ † αὐτὸς ἀσκῶ, ἀπρόσκοπον συνείδησιν ἔχων ‡ πρὸς τε § τὸν Θεὸν καὶ τοὺς ἀνθρώπους διὰ παντός.\* <sup>17</sup> Δι' ἐτῶν δὲ πλειόνων παρεγενόμην ἐλεημοσύνας ποιήσων εἰς τὸ ἔθνος μου † καὶ προσφοράς, <sup>18</sup> ἐν οἷς ‡ εὐρόν με ἠγνισμένον ἐν τῷ ἱερῷ, οὐ μετὰ ὄχλου οὐδὲ μετὰ θορύβου, τινὲς § ἀπὸ τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι· <sup>19</sup> οὓς ἔδει\* ἐπὶ σοῦ παρεῖναι καὶ κατηγορεῖν εἴ τι ἔχοιεν πρὸς με. † <sup>20</sup> Ἡ αὐτοὶ οὗτοι εἰπάτωσαν ‡ τί εὐρον ἐν ἐμοὶ § ἀδίκημα,

§ 24:14 τοις f<sup>35</sup> A (79.1%) HF,RP,TR,CP | 1 εν 1 κB (20.4%) OC,NU | τους [5%] (OC is in small print) \* 24:15 νεκρων f<sup>35</sup> (93.4%) HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C (6.6%) NU † 24:16 δε f<sup>35</sup> [76%] HF,RP,TR,CP | και κA,B,C [10%] NU | 1 και [12%] OC | τε και [2%] ‡ 24:16 εχων f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,CP | εχειν κA,B,C [5%] OC,TR,NU § 24:16 τε f<sup>35</sup> [60%] | — κA,B,C [40%] HF,RP,OC,TR,CP,NU \* 24:16 δια παντος *rell* | — CP † 24:17 παρεγενομην ελεημοσυνας ποιησων εις το εθνος μου f<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | 234567 A | 2345671 κB,C [7%] NU ‡ 24:18 οις f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | αις κA,B,C [10%] NU | one other variant § 24:18 τινες f<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC | 1 δε κA,B [2%] TR,CP,NU | 1 των [2%] | 1 δε των C [4%] | one other variant \* 24:19 εδει f<sup>35</sup> κA,B,C [30%] OC,NU | δει [70%] HF,RP,TR,CP † 24:19 με f<sup>35</sup> [97%] HF,RP,OC,TR,CP | εμε κA,B,C [3%] NU ‡ 24:20 ειπατωσαν f<sup>35</sup> κA,B,C [95%] HF,RP,OC,CP,NU | 1 ει [5%] TR § 24:20 εν εμοι f<sup>35</sup> C [97%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [3%] NU



στάντος μου ἐπὶ τοῦ συνεδρίου, <sup>21</sup> ἢ περὶ μιᾶς ταύτης φωνῆς ἧς ἔκραξα,\* ἐστὼς ἐν αὐτοῖς,† ὅτι <Περὶ ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὼ κρίνομαι σήμερον ὑφ' ‡ ὑμῶν.> »

<sup>22</sup> Ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Φῆλιξ ἀνεβάλετο αὐτούς,§ ἀκριβέστερον εἰδὼς τὰ περὶ τῆς Ὁδοῦ, εἰπών,\* «Ὅταν Λυσίας ὁ χιλιάρχος καταβῆ διαγνώσομαι τὰ καθ' ὑμᾶς»·

<sup>23</sup> διαταξάμενός τε† τῷ ἑκατοντάρχη τηρεῖσθαι τὸν Παῦλον,‡ ἔχειν τε ἄνεσιν, καὶ μηδένα κωλύειν τῶν ἰδίων αὐτοῦ ὑπηρετεῖν ἢ προσέρχεσθαι§ αὐτῷ.

<sup>24</sup> Μετὰ δὲ ἡμέρας τινάς, παραγενόμενος ὁ Φῆλιξ\* σὺν Δρουσίλλῃ τῇ γυναικί,† οὔσῃ Ἰουδαία, μετεπέμψατο τὸν Παῦλον καὶ

\* **24:21** εκραξα **f**<sup>35</sup> [80%] HF,RP,OC,TR,CP | εκεκραξα κA,B,C [20%] NU † **24:21** εστωσ εν αυτοις **f**<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | 231 κA,B,C [8%] NU ‡ **24:21** υφ **f**<sup>35</sup> κ [97%] HF,RP,OC,TR,CP | εφ A,B,C [3%] NU § **24:22** ακουσας δε ταυτα ο φηλιξ ανεβαλετο (ανεβαλλετο 7.4% CP) αυτους **f**<sup>35</sup> (92.4%) HF,RP,OC,TR(CP) | 62745 κA,B,C (4.9%) NU | 62457 (2.7%) (For the statement of evidence on φηλιξ see the note five down.) \* **24:22** ειπων **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | ειπας κA,B,C [3%] NU | — [2%] † **24:23** τε **f**<sup>35</sup> [75%] HF,RP,OC,TR,CP | δε [3%] | — κA,B,C [22%] NU ‡ **24:23** τον παυλον **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | αυτον κA,B,C [7%] NU § **24:23** η προσερχεσθαι **f**<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [5%] NU \* **24:24** φηλιξ **f**<sup>35</sup> κA [46%] HF,RP,OC,TR,NU | φιλιξ [37%] CP | φιλιξ B [17%] (The percentages remain the same in verses 25, 27a and 27b. In the note five up, the three variants have [46%], [32%] and [22%] respectively.) † **24:24** γυναικι **f**<sup>35</sup> C [88%] HF,RP | 1 αυτου κ [8%] OC,TR | ιδια 1 B [3%] CP,NU | ιδια 1 αυτου A [1%]

ἤκουσεν αὐτοῦ περὶ τῆς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν‡ πίστεως. <sup>25</sup> Διαλεγομένου δὲ αὐτοῦ περὶ δικαιοσύνης καὶ ἐγκρατείας καὶ τοῦ κρίματος τοῦ μέλλοντος ἔσεσθαι,§ ἔμφοβος γενόμενος ὁ Φῆλιξ ἀπεκρίθη, «Τὸ νῦν ἔχον\* πορεύου· καιρὸν δὲ μεταλαβῶν† μετακαλέσομαί σε.» <sup>26</sup> Ἄμα‡ καὶ ἐλπίζων ὅτι χρήματα δοθήσεται αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Παύλου, ὅπως λύση αὐτόν·§ διὸ καὶ πυκνότερον\* μεταπεμπόμενος ὠμίλει† αὐτῷ.

<sup>27</sup> Διετίας δὲ πληρωθείσης, ἔλαβεν διάδοχον ὁ Φῆλιξ Πόρκιον Φῆστον· θέλων δὲ‡ χάριτας§ καταθέσθαι τοῖς Ἰουδαίοις, ὁ Φῆλιξ κατέλιπεν\* τὸν Παῦλον δεδεμένον.

## 25

### *Festus*

<sup>1</sup> Φῆστος οὖν ἐπιβὰς τῆ ἐπαρχία,\* μετὰ

‡ **24:24** ἰησοῦν **f**<sup>35</sup> κ(B) [55%] CP,NU | — A [45%] HF,RP,OC,TR  
 § **24:25** ἐσεσθαι **f**<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [8%] NU  
 \* **24:25** ἐχον *rell* | ἐχων [14%] | one other variant † **24:25** μεταλαβων *rell* | λαβων [10%] CP | παραλαβων A | two other variants ‡ **24:26** ἀμα **f**<sup>35</sup> κA,B,C [95%] HF,RP,CP,NU | 1 δε [5%] OC,TR § **24:26** ὁπως λυση αὐτον **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [5%] NU | two other variants [2%] \* **24:26** πυκνοτερον **f**<sup>35</sup> [20%] | 1 αὐτον κA,B [75%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | 1 αὐτων [5%] † **24:26** ὠμιλει (B) *rell* | ὀμιλει [14%] | διελεγετο C | one other variant ‡ **24:27** δε **f**<sup>35</sup> [55%] OC,CP | τε κA,B,C [45%] HF,RP,TR,NU § **24:27** χάριτας **f**<sup>35</sup> [81%] HF,RP,TR,CP | χάριτα κA,B,C [3%] NU | χαριν [16%] OC \* **24:27** κατελιπεν *rell* | κατελειπεν A [16%] \* **25:1** ἐπαρχια *rell* | ἐπαρχεια B [1%] NU | ἐπαρχιω κ [1%] | ἐπαρχειω A | two other variants

τρεις ἡμέρας ἀνέβη εἰς Ἱεροσόλυμα ἀπὸ Καισαρείας. <sup>2</sup> Ἐνεφάνισαν† δὲ‡ αὐτῷ οἱ ἀρχιερεῖς§ καὶ οἱ πρῶτοι τῶν Ἰουδαίων κατὰ τοῦ Παύλου, καὶ παρεκάλουν αὐτόν, <sup>3</sup> αἰτούμενοι χάριν κατ' αὐτοῦ ὅπως μεταπέμψηται αὐτόν εἰς Ἱερουσαλήμ — ἐνέδραν ποιοῦντες ἀνελεῖν αὐτόν κατὰ τὴν ὁδόν. <sup>4</sup> Ὁ μὲν οὖν Φῆστος ἀπεκρίθη τηρεῖσθαι τὸν Παῦλον ἐν Καισαρείᾳ,\* ἑαυτὸν δὲ μέλλειν ἐν τάχει ἐκπορεύεσθαι. <sup>5</sup> «Οἱ οὖν δυνατοὶ ἐν ὑμῖν,» φησίν,† «συγκαταβάντες, εἴ τί ἐστιν ἐν τῷ ἀνδρὶ τούτῳ,‡ κατηγορεῖτωσαν αὐτοῦ.» <sup>6</sup> Διατρίψας δὲ ἐν αὐτοῖς ἡμέρας§ πλείους ἢ δέκα,\* καταβάς εἰς Καισάρειαν· τῇ ἐπαύριον καθίσας† ἐπὶ τοῦ βήματος ἐκέλευσεν τὸν Παῦλον ἀχθῆναι. <sup>7</sup> Παραγενομένου δὲ αὐτοῦ, περιέστησαν‡ οἱ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καταβεβηκότες Ἰουδαῖοι, πολλὰ καὶ βαρέα

† 25:2 ενεφανισαν *rell* | ανεφανισαν CP | ενεφανησαν [6%]  
 | two other variants ‡ 25:2 δε f<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP |  
 τε KA,B,C [4%] NU § 25:2 οι αρχιερεις f<sup>35</sup> KA,B,C [40%]  
 NU | ο αρχιερευς [55%] HE,RP,OC,TR | ο τε αρχιερευς [5%] CP  
 \* 25:4 εν καισαρεια f<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | εις καισαρειαν  
 (KA)B,C [4%] NU † 25:5 δυνατοι εν υμιν φησιν f<sup>35</sup> [95%]  
 HE,RP,OC,TR,CP | 23 (ημιν κ) 41 (κ)A,B,C [5%] NU ‡ 25:5  
 τουτω f<sup>35</sup> (74.2%) HE,RP,OC,TR,CP | ατοπον KA,B,C (9.4%) NU  
 | 1 ατοπον (13.3%) | ατοπον 1 (3.1%) § 25:6 ημερας f<sup>35</sup>  
 [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 ου (κ)A,B,C [5%] NU \* 25:6 η δεκα  
 f<sup>35</sup> [92%] HE,RP,OC,TR | 1 οκτω CP | οκτω 12 KA,B,C [8%] NU  
 † 25:6 καθισας *rell* | καθησας (A) [15%] ‡ 25:7 περιεστησαν  
 f<sup>35</sup> [90%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 αυτον KA,B,C [9%] NU | 1 αυτω  
 [1%]

αἰτιάματα<sup>§</sup> φέροντες κατὰ τοῦ Παύλου\* ἃ οὐκ ἴσχυον ἀποδείξαι, <sup>8</sup> ἀπολογουμένου αὐτοῦ† ὅτι «Οὔτε εἰς τὸν νόμον τῶν Ἰουδαίων οὔτε εἰς τὸ ἱερὸν οὔτε εἰς Καίσαρά τι‡ ἥμαρτον.» <sup>9</sup> Ὁ Φῆστος δέ, τοῖς Ἰουδαίοις θέλων<sup>§</sup> χάριν καταθέσθαι, ἀποκριθεὶς τῷ Παύλῳ εἶπεν, «Θέλεις εἰς Ἱεροσόλυμα\* ἀναβάς, ἐκεῖ περὶ τούτων κρίνεσθαι† ὑπ'‡ ἐμοῦ;» <sup>10</sup> Εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος· «Ἐπὶ τοῦ βήματος Καίσαρος ἐστῶς εἶμι, οὗ με δεῖ κρίνεσθαι. Ἰουδαίους οὐδὲν ἠδίκησα, ὡς καὶ σὺ κάλλιον ἐπιγινώσκεις. <sup>11</sup> Εἰ μὲν γὰρ<sup>§</sup> ἀδικῶ καὶ ἄξιον θανάτου πέπραχά τι, οὐ παραιτοῦμαι τὸ\* ἀποθανεῖν· εἰ δὲ οὐδέν ἐστιν ὧν οὔτοι κατηγοροῦσίν μου, οὐδεὶς με δύναται αὐτοῖς χαρίσασθαι. Καίσαρα ἐπικαλοῦμαι.» <sup>12</sup> Τότε ὁ Φῆστος, συλλαλήσας μετὰ τοῦ συμβουλίου ἀπεκρίθη· «Καίσαρα ἐπικέκλησαι. Ἐπὶ Καίσαρα πορεύσῃ.»

§ 25:7 αἰτιαματα f<sup>35</sup> [70%] TR | αιτιωματα κA,B,C [30%] HF,RP,OC,CP,NU | two other variants \* 25:7 φεροντες κατα του παυλου f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | καταφεροντες κA,B,C [3%] NU | καταφεροντες 34 [1%] | two other variants [1%] † 25:8 απολογουμενου αυτου f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | του παυλου 1 κA,B,C [10%] NU ‡ 25:8 τι *rell* | — [2%] CP § 25:9 τοις ιουδαιοις θελων f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,TR,CP | 312 κA,B,C [10%] OC,NU \* 25:9 ιεροσολυμα *rell* | ιερουσαλημ OC † 25:9 κρινεσθαι f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | κριθηναι κA,B,C [5%] NU ‡ 25:9 υπ f<sup>35</sup> [35%] | επ κA,B,C [63%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | επι [2%] § 25:11 γαρ f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | ουν κA,B,C [10%] NU \* 25:11 το f<sup>35</sup> κA,B,C [65%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | του [35%]

*Agrippa*

13 Ἡμερῶν δὲ διαγενομένων τινῶν, Ἀγρίππας ὁ βασιλεὺς καὶ Βερνίκη κατήντησαν εἰς Καισάρειαν ἀσπασόμενοι† τὸν Φῆστον. 14 Ὡς δὲ πλείους ἡμέρας διέτριβον‡ ἐκεῖ, ὁ Φῆστος τῷ βασιλεῖ ἀνέθετο τὰ κατὰ τὸν Παῦλον λέγων· «Ἄνῆρ τις ἐστὶν καταλελειμμένος ὑπὸ Φήλικος§ δέσμιος, 15 περὶ οὗ, γενομένου μου εἰς Ἱεροσόλυμα, ἐνεφάνισαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῶν Ἰουδαίων, αἰτούμενοι κατ' αὐτοῦ δίκην·\* 16 πρὸς οὓς ἀπεκρίθην ὅτι οὐκ ἔστιν ἔθος Ῥωμαίοις χαρίζεσθαι τινα ἄνθρωπον εἰς ἀπώλειαν† πρὶν ἢ ὁ κατηγορούμενος κατὰ πρόσωπον ἔχοι τοὺς κατηγοροὺς, τόπον τε ἀπολογίας λάβοι περὶ τοῦ ἐγκλήματος. 17 Συνελθόντων οὖν αὐτῶν ἐνθάδε,‡ ἀναβολὴν μηδεμίαν ποιησάμενος, τῇ ἐξῆς καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος, ἐκέλευσα ἀχθῆναι τὸν ἄνδρα· 18 περὶ οὗ σταθέντες οἱ κατήγοροι οὐδεμίαν αἰτίαν ἐπέφερον§ ὧν ὑπενόουν

† 25:13 ἀσπασόμενοι f<sup>35</sup> [40%] OC,TR | ασπασαμενοι κA,B [60%] HF,RP,CP,NU ‡ 25:14 διέτριβον f<sup>35</sup> κA(B)C [55%] OC,TR,NU | διέτριβεν [45%] HF,RP,CP § 25:14 φηλικος f<sup>35</sup> κA,B,C [52%] HF,RP,OC,TR,NU | φιληκος [37%] CP | φιλικος [11%] \* 25:15 δικην f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | καταδικην κA,B,C [5%] NU † 25:16 εις απωλειαν f<sup>35</sup> (92.5%) HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C (7.5%) NU ‡ 25:17 αυτων ενθαδε f<sup>35</sup> κA (88.8%) HF,RP,OC,TR[NU] | 2 B (7.5%) CP | 21 C (3.7%) § 25:18 επεφερον f<sup>35</sup> [85%] HF,RP,OC,TR,CP | εφερον κA,B,C [10%] NU | υπεφερον [5%]

ἐγώ,\* 19 ζητήματα δέ τινα περὶ τῆς ἰδίας δεισιδαιμονίας† εἶχον πρὸς αὐτόν, καὶ περὶ τινος Ἰησοῦ τεθνηκότος ὃν ἔφασκεν ὁ Παῦλος ζῆν. 20 Ἀπορούμενος δὲ ἐγὼ‡ περὶ τὴν§ τούτων\* ζήτησιν, ἔλεγον εἰ βούλοιτο πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ† κάκει κρῖνεσθαι περὶ τούτων. 21 Τοῦ δὲ Παύλου ἐπικαλεσαμένου τηρηθῆναι αὐτὸν εἰς τὴν τοῦ Σεβαστοῦ διάγνωσιν, ἐκέλευσα τηρεῖσθαι αὐτὸν ἕως οὗ πέμψω‡ αὐτὸν πρὸς Καίσαρα.»

22 Ἀγρίππας δὲ πρὸς τὸν Φῆστον ἔφη,§ «Ἐβουλόμην καὶ αὐτὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀκοῦσαι.» Ὁ δέ,\* «Αὔριον,» φησίν, «ἀκούσῃ αὐτοῦ.» 23 Τῇ οὖν ἐπαύριον, ἐλθόντος τοῦ Ἀγρίππα καὶ τῆς Βερνίκης μετὰ πολλῆς φαντασίας καὶ εἰσελθόντων εἰς τὸ ἀκροατήριον,† σὺν τε τοῖς‡ χιλιάρχοις

\* 25:18 υπενοουν εγω f<sup>35</sup> [91%] HF,RP,OC,TR,CP | 12 πουηραν [5%] | 21 πουηρων B [1%] NU | 21 πουηραν (x)A,C [3%] † 25:19 δεισιδαιμονιας *rell* | δυσειδαιμονιας CP | δισιδαιμονιας xA,B [2%] | three other variants ‡ 25:20 εγω f<sup>35</sup> xA,B [90%] HF,RP,OC,CP,NU | 1 εις C [10%] TR § 25:20 περι την f<sup>35</sup> [22%] | 2 [2%] | 21 xA,B,C [76%] HF,RP,OC,TR,CP,NU \* 25:20 τουτων f<sup>35</sup> xA,B,C [35%] NU | τουτου [65%] HF,RP,OC,TR,CP † 25:20 ιερουσαλημ f<sup>35</sup> [80%] HF,RP,TR,CP | ιεροσολυμα xA,B,C [20%] OC,NU ‡ 25:21 πεμψω f<sup>35</sup> [87%] HF,RP,OC,TR,CP | αναπεμψω xA,B,C [8%] NU | πεμψας [5%] § 25:22 εφη f<sup>35</sup> C [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — xA,B [2%] NU \* 25:22 ο δε f<sup>35</sup> C [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — xA,B [2%] NU † 25:23 ακροατηριον *rell* | ακροτηριον (x) [17%] | πραιτωριον [5%] ‡ 25:23 τοις f<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | — xA,B,C [7%] NU

καὶ ἀνδράσιν τοῖς κατ' ἐξοχὴν οὓσιν<sup>§</sup> τῆς πόλεως, καὶ κελεύσαντος τοῦ Φῆστου, ἤχθη ὁ Παῦλος. <sup>24</sup> Καὶ φησιν ὁ Φῆστος· «Ἀγρίππα βασιλεῦ, καὶ πάντες οἱ συμπαρόντες ἡμῖν ἄνδρες· θεωρεῖτε τοῦτον, περὶ οὗ πάν<sup>\*</sup> τὸ πλῆθος τῶν Ἰουδαίων ἐνέτυχόν μοι, ἔν τε Ἱεροσολύμοις καὶ ἐνθάδε, ἐπιβοῶντες<sup>†</sup> μὴ δεῖν ζῆν αὐτὸν<sup>‡</sup> μηκέτι. <sup>25</sup> Ἐγὼ δὲ καταλαβόμενος<sup>§</sup> μηδὲν ἄξιον θανάτου αὐτόν<sup>\*</sup> πεπραχέναι, καὶ<sup>†</sup> αὐτοῦ δὲ τούτου ἐπικαλεσαμένου τὸν Σεβαστόν, ἔκρινα πέμπειν αὐτόν.<sup>‡</sup> <sup>26</sup> Περὶ οὗ ἀσφαλές τι γράψαι τῷ κυρίῳ οὐκ ἔχω. Διὸ προήγαγον αὐτόν ἐφ' ὑμῶν, καὶ μάλιστα ἐπὶ σοῦ, Βασιλεῦ Ἀγρίππα, ὅπως τῆς ἀνακρίσεως γενομένης<sup>§</sup> σχῶ τι γράψαι.\* <sup>27</sup> Ἄλογον γάρ μοι δοκεῖ πέμποντα δέσμιον, μὴ καὶ τὰς κατ' αὐτοῦ αἰτίας σημᾶναι.»

## 26

### *Paul's defense*

§ 25:23 οὓσιν **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | — **κ**A,B,C [4%] NU \* 25:24 παν **f**<sup>35</sup> [89%] HE,RP,OC,TR,CP | απαν **κ**A,B,C [10%] NU | — [1%] † 25:24 επιβοωντες **f**<sup>35</sup> C [98%] HE,RP,OC,TR,CP | βοωντες **κ**A,B [2%] NU ‡ 25:24 ζην αυτον **f**<sup>35</sup> [85%] HE,RP,OC,TR,CP | 21 **κ**A,C [15%] NU | 2 B § 25:25 καταλαβομενος **f**<sup>35</sup> **κ** [95%] HE,RP,OC,TR,CP | κατελαβομην A,B,C [5%] NU \* 25:25 θανατου αυτον **f**<sup>35</sup> **κ** [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 21 A,B,C [3%] NU † 25:25 και **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | — **κ**A,B,C [5%] NU ‡ 25:25 αυτον **f**<sup>35</sup> [96%] HE,RP,OC,TR,CP | — **κ**A,B,C [4%] NU § 25:26 γενομενης *rell* | γινομενης [24%] | one other variant \* 25:26 γραψαι **f**<sup>35</sup> [93%] HE,RP,OC,TR,CP | γραψω **κ**A,B,C [7%] NU

1 Ἀγρίππας δὲ πρὸς τὸν Παῦλον ἔφη, «Ἐπιτρέπεται σοι ὑπὲρ\* σεαυτοῦ λέγειν.» Τότε ὁ Παῦλος ἀπελογεῖτο, ἐκτείνας τὴν χεῖρα·† 2 «Περὶ πάντων ὧν ἐγκαλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, Βασιλεῦ Ἀγρίππα, ἡγῆμαι ἑμαυτὸν μακάριον ἐπὶ σοῦ μέλλων ἀπολογεῖσθαι σήμερον,‡ 3 μάλιστα γνώστην ὄντα σε πάντων τῶν κατὰ Ἰουδαίους ἐθνῶν§ τε καὶ ζητημάτων· διὸ δέομαί σου\* μακροθύμως ἀκοῦσαί μου. 4 Τὴν μὲν οὖν βίωσίν μου τὴν† ἐκ νεότητος, τὴν ἀπ' ἀρχῆς γενομένην ἐν τῷ ἔθνει‡ μου ἐν§ Ἱεροσολύμοις, ἴσασιν πάντες οἱ\* Ἰουδαῖοι, 5 προγινώσκοντές με ἄνωθεν, ἐὰν θέλωσιν μαρτυρεῖν, ὅτι κατὰ τὴν ἀκριβεστάτην αἴρεσιν τῆς ἡμετέρας θρησκείας ἔζησα Φαρισαῖος. 6 Καὶ νῦν ἐπ' ἐλπίδι τῆς πρὸς† τοὺς πατέρας‡ ἐπαγγελίας γενομένης ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἔστηκα κρινόμενος, 7 εἰς ἣν τὸ

\* **26:1** υπερ f<sup>35</sup> B [84%] HE,RP,OC,TR,CP | περι κA,C [16%] NU † **26:1** απελογειτο εκτεινας την χειρα f<sup>35</sup> [95%] HE,RP,TR,CP | 2341 (κ)A,B,C [5%] OC,NU ‡ **26:2** επι σου μελλων απολογεισθαι σημερον f<sup>35</sup> [85%] HE,RP,OC,CP | 12354 (κ)(A)B,C [15%] NU | 34125 TR | one other variant § **26:3** εθων f<sup>35</sup> κB [62%] OC,TR,NU | ηθων [37%] HE,RP,CP | εθωνων A,C [1%] \* **26:3** σου f<sup>35</sup> C [88%] HE,RP,OC,TR,CP | — κ(A)B [12%] NU † **26:4** την f<sup>35</sup> κA [82%] HE,RP,OC,TR,CP[NU] | — B,C [18%] ‡ **26:4** εθνει *rell* | εθνη [14%] | εθνη κ [1%] § **26:4** εν f<sup>35</sup> C [97%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 τε κA,B [3%] NU \* **26:4** οι f<sup>35</sup> κA [75%] HE,RP,OC,TR,CP[NU] | — B,C [25%] † **26:6** προς f<sup>35</sup> C [90%] HE,RP,OC,TR,CP | εις κA,B [10%] NU ‡ **26:6** πατερας f<sup>35</sup> [78%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 ημων κA,B,C [22%] NU



δωδεκάφυλον ἡμῶν, ἐν ἐκτενίᾳ<sup>§</sup> νύκτα καὶ ἡμέραν λατρεῖον,\* ἐλπίζει καταντῆσαι. Περὶ ἧς ἐλπίδος ἐγκαλοῦμαι, Βασιλεῦ Ἀγρίππα, ὑπὸ Ἰουδαίων.† 8 Τί ἄπιστον κρίνεται παρ' ὑμῖν εἰ ὁ Θεὸς νεκροὺς ἐγείρει;

### *How he persecuted Christians*

9 »Ἐγὼ μὲν οὖν ἔδοξα ἐμαυτῷ πρὸς τὸ ὄνομα Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου δεῖν πολλὰ ἐναντία πρᾶξαι. 10 ὃ καὶ ἐποίησα ἐν Ἱεροσολύμοις, καὶ πολλοὺς‡ τῶν ἀγίων ἐγὼ<sup>§</sup> φυλακαῖς κατέκλεισα, τὴν παρὰ τῶν ἀρχιερέων ἐξουσίαν λαβών· ἀναιρουμένων τε\* αὐτῶν κατήνεγκα ψῆφον. 11 Καὶ κατὰ πάσας τὰς συναγωγὰς πολλάκις τιμωρῶν αὐτούς, ἠνάγκαζον βλασφημεῖν· περισσῶς τε ἐμμαινόμενος αὐτοῖς, ἐδίωκον ἕως καὶ εἰς τὰς ἔξω πόλεις.

### *How Jesus chose him*

12 »Ἐν οἷς καὶ† πορευόμενος εἰς‡ Δαμασκὸν μετ' ἐξουσίας καὶ ἐπιτροπῆς τῆς παρὰ<sup>§</sup>

§ 26:7 εκτενια f<sup>35</sup> A,C [69%] | εκτενεια κB [31%]  
 HE,RP,OC,TR,CP,NU \* 26:7 λατρευον *rell* | λατρευων [16%]  
 † 26:7 βασιλευ αγριππα υπο ιουδαιων f<sup>35</sup> [87%] HE,RP(CP)  
 | 3412 [9%] | 123 των 4 OC,TR | 341 κB,C [3%] NU | 34  
 A [1%] | one other variant (OC is in small print) ‡ 26:10  
 πολλους f<sup>35</sup> B [95%] HE,RP,OC,TR,CP | πολους τε κA,C [5%] NU  
 § 26:10 εγω f<sup>35</sup> [85%] HE,RP,TR,CP | 1 εν κA,B,C [15%] OC,NU  
 \* 26:10 τε *rell* | δε [25%] | one other variant † 26:12 και f<sup>35</sup>  
 [83%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B,C [17%] NU (OC is in small print)  
 ‡ 26:12 εις f<sup>35</sup> A [32%] | 1 την κB,C [68%] HE,RP,OC,TR,CP,NU  
 § 26:12 παρα f<sup>35</sup> C [95%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B [5%] NU

τῶν ἀρχιερέων, <sup>13</sup> ἡμέρας μέσης κατὰ τὴν ὁδὸν εἶδον,\* βασιλεῦ, οὐρανόθεν ὑπὲρ τὴν λαμπρότητα τοῦ ἡλίου, περιλάμπσαν με φῶς καὶ τοὺς σὺν ἐμοὶ πορευομένους. <sup>14</sup> Πάντων δὲ† καταπεσόντων ἡμῶν εἰς τὴν γῆν, ἤκουσα φωνὴν λαλοῦσαν πρὸς με καὶ λέγουσαν‡ τῇ Ἑβραΐδι διαλέκτῳ· <Σαούλ, Σαούλ, τί με διώκεις; Σκληρόν σοι πρὸς κέντρα λακτίζεις.> <sup>15</sup> Ἐγὼ δὲ εἶπον,§ <Τίς εἶ, Κύριε;> Ὁ δὲ\* εἶπεν· <Ἐγὼ εἶμι Ἰησοῦς, ὃν σὺ διώκεις. <sup>16</sup> Ἀλλὰ ἀνάστηθι καὶ στῆθι ἐπὶ τοὺς πόδας σου· εἰς τοῦτο γὰρ ὤφθην σοι, προχειρίσασθαί σε ὑπηρετήν καὶ μάρτυρα ὧν τε εἶδες† ὧν τε ὀφθήσομαί σοι, <sup>17</sup> ἐξαιρούμενός σε ἐκ τοῦ λαοῦ καὶ‡ τῶν ἐθνῶν, εἰς οὓς ἐγὼ§ σε ἀποστέλλω.\* <sup>18</sup> ἀνοιξαι ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, τοῦ ἐπιστρέψαι† ἀπὸ σκοτόους εἰς φῶς καὶ‡

\* **26:13** εἶδον *rell* | ἰδον A [16%] | ἰδου C | one other variant † **26:14** δε **f**<sup>35</sup> C [90%] HF,RP,OC,TR,CP | τε κA,B [10%] NU ‡ **26:14** λαλουσαν προς με και λεγουσαν **f**<sup>35</sup> (74.6%) HF,RP,OC,TR,CP | λαλουσης 234 λεγουσης (1.4%) | 123 (7.4%) | 523 κA,B,C (8.6%) NU | λεγουσης 23 (4.7%) | 5 μοι (2.5%) | three other variants (0.8%) § **26:15** ειπον **f**<sup>35</sup> κ [65%] HF,RP,OC,TR,CP | ειπα A,B,C [35%] NU \* **26:15** δε **f**<sup>35</sup> [85%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 κυριος κA,B,C [15%] NU † **26:16** ειδες **f**<sup>35</sup> κ [87%] HF,RP,OC,TR | 1 με B(C) [4%] [NU] | οιδες CP | ιδες A,C [9%] ‡ **26:17** και **f**<sup>35</sup> C [94%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 εκ κA,B [6%] NU § **26:17** εγω *rell* | νυν [5%] TR \* **26:17** σε αποστελλω **f**<sup>35</sup> [50%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 αποστελω [35%] | αποστελω 1 [9%] | 21 κA,B [2%] NU | εξαποστελλω 1 C [2%] | εξαποστελω 1 [2%] † **26:18** επιστρεψαι **f**<sup>35</sup> κB,C [30%] OC,TR,CP,NU | υποστρεψαι [35%] HF,RP | αποστρεψαι A [35%] ‡ **26:18** και *rell* | 1 απο C [20%]

τῆς ἐξουσίας τοῦ Σατανᾶ ἐπὶ τὸν Θεόν, τοῦ λαβεῖν αὐτοὺς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν καὶ κλήρον ἐν τοῖς ἡγιασμένοις, πίστει τῇ εἰς ἐμέ.>  
 19 Ὅθεν, Βασιλεῦς Ἀγρίππα, οὐκ ἐγενόμην ἀπειθῆς τῇ οὐρανίῳ ὄπτασίᾳ 20 —ἀλλὰ τοῖς ἐν Δαμασκῶ πρῶτον\* καὶ Ἱεροσολύμοις, εἰς† πᾶσάν τε τὴν χώραν τῆς Ἰουδαίας καὶ τοῖς ἔθνεσιν, ἀπαγγέλλω‡ <μετανοεῖν§ καὶ ἐπιστρέφειν ἐπὶ τὸν Θεόν, ἄξια τῆς μετανοίας ἔργα πράσσοντας.> 21 Ἔνεκα τούτων με οἱ Ἰουδαῖοι συλλαβόμενοι\* ἐν† τῷ ἱερῷ ἐπειρῶντο διαχειρίσασθαι. 22 Ἐπικουρίας οὖν τυχῶν τῆς παρὰ‡ τοῦ Θεοῦ, ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης ἕστηκα μαρτυρόμενος§ μικρῶ τε καὶ μεγάλῳ, οὐδὲν ἐκτὸς λέγων ὧν τε οἱ προφηταὶ ἐλάλησαν μελλόντων γίνεσθαι\* καὶ Μωϋσῆς† 23 —εἰ παθητὸς ὁ Χριστός· εἰ

§ 26:19 βασιλευ *rell* | βασιλευς [2%] CP \* 26:20 πρωτον **f**<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 τε *κA,B* [2%] NU † 26:20 εἰς **f**<sup>35</sup> [98%] HF,RP,OC,TR,CP | — *κA,B* [2%] NU ‡ 26:20 ἀπαγγέλλω **f**<sup>35</sup> [61%] OC | ἀπαγγελλων [20%] HF,RP,TR | ἀπηγγελλον *κA,B* [9%] CP,NU | ἀπηγγελλων [8%] | three other variants [2%]  
 § 26:20 μετανοεῖν *rell* | μετανοῖαν CP \* 26:21 με οἱ ἰουδαῖοι συλλαβομενοι **f**<sup>35</sup> [84%] HF,OC,TR,CP | 2314 [5%] RP | 134 B [5%] NU | 314 [4%] | 2341 A [1%] | 13 συλλαβομενοι *κ* | two other variants [1%] † 26:21 ἐν **f**<sup>35</sup> *A,B* [94%] HF,RP,OC,TR,CP | οντα 1 *κ* [6%] [NU] ‡ 26:22 παρὰ **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | ἀπο *κA,B* [5%] NU | ὑπο [2%] § 26:22 μαρτυρομενος **f**<sup>35</sup> *κA,B* [75%] HF,RP,OC,CP,NU | μαρτυρουμενος [12%] TR | μαρτυρωμενος [13%] \* 26:22 γινεσθαι *rell* | γενεσθαι [1%] OC † 26:22 μωυσης *rell* | μωσης *A,B* [13%] TR

πρῶτος ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν φῶς μέλλει‡ καταγγέλλειν τῷ τε§ λαῷ καὶ τοῖς ἔθνεσιν.»

*Festus interrupts*

24 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἀπολογουμένου, ὁ Φῆστος μεγάλη τῆ φωνῆ ἔφη\* «Μαίνη, Παῦλε· τὰ πολλά σε γράμματα εἰς μαρίαν περιτρέπει.» 25 Ὁ δέ·† «Οὐ μαίνομαι,» φησίν, «κράτιστε Φῆστε· ἀλλὰ‡ ἀληθείας καὶ σωφροσύνης ῥήματα ἀποφθέγγομαι. 26 Ἐπίσταται γὰρ περὶ τούτων ὁ βασιλεύς, πρὸς ὃν καὶ παρρησιαζόμενος λαλῶ· λαυθάνειν γὰρ αὐτόν τι§ τούτων οὐ\* πείθομαι οὐδέν,† οὐ‡ γὰρ§ ἐν γωνία πεπραγμένον τοῦτο.\* 27 Πιστεύεις, Βασιλεῦ Ἀγρίππα, τοῖς προφήταις; Οἶδα ὅτι πιστεύεις.» 28 Ὁ δὲ Ἀγρίππας πρὸς τὸν Παῦλον ἔφη,† «Ἐν ὀλίγῳ με πείθεις Χριστιανὸν γενέσθαι.»‡ 29 Ὁ δὲ Παῦλος εἶπεν,§

‡ 26:23 μέλλει *rell* | μέλλειν [18%] | μέλλιν κ | one other variant § 26:23 τε f<sup>35</sup> κA,B [60%] NU | — [40%] HF,RP,OC,TR,CP \* 26:24 εφη f<sup>35</sup> [83%] HF,RP,OC,TR,CP | φησιν κA,B [15%] NU | ειπεν [2%] † 26:25 δε f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 παυλος κA,B [5%] NU ‡ 26:25 αλλα *rell* | αλλ B [12%] TR § 26:26 τι f<sup>35</sup> κA [96%] HF,RP,OC,TR,CP[NU] | — B [4%] \* 26:26 ου *rell* | — [12%] | ουδεν [2%] † 26:26 ουδεν f<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | — A [4%] | ουθεν κB [2%] NU ‡ 26:26 ου *rell* | — CP | ουδε [15%] § 26:26 γαρ f<sup>35</sup> [75%] HF,RP,CP | 1 εστιν κA,B [25%] OC,TR,NU \* 26:26 τουτο *rell* | 1 εστι CP † 26:28 εφη f<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [6%] NU ‡ 26:28 γενεσθαι f<sup>35</sup> (96.5%) HF,RP,OC,TR,CP | ποιησαι κA,B (3.5%) NU § 26:29 ειπεν f<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [6%] NU

«Εὐξαίμην\* ἂν τῷ Θεῷ, καὶ ἐν ὀλίγῳ καὶ ἐν πολλῷ,† οὐ μόνον σέ ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς ἀκούοντάς μου σήμερον γενέσθαι τοιούτους ὅποιος κἀγὼ‡ εἶμι, παρεκτὸς τῶν δεσμῶν τούτων.»

<sup>30</sup> Καὶ ταῦτα εἰπόντος αὐτοῦ, ἀνέστη§ ὁ βασιλεύς, καὶ ὁ ἡγεμῶν ἢ τε Βερνίκη, καὶ οἱ συγκαθήμενοι αὐτοῖς· <sup>31</sup> καὶ ἀναχωρήσαντες ἐλάλουν πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες ὅτι «Οὐδὲν θανάτου ἄξιον ἢ δεσμῶν\* πράσσει† ὁ ἄνθρωπος οὗτος.» <sup>32</sup> Ἀγρίππας δὲ τῷ Φήστῳ ἔφη, «Ἀπολελύσθαι ἐδύνατο‡ ὁ ἄνθρωπος οὗτος, εἰ μὴ ἐπεκέκλητο§ Καίσαρα.»

## 27

### *Paul sent to Rome*

<sup>1</sup> Ὡς δὲ ἐκρίθη τοῦ ἀποπλεῖν ἡμᾶς εἰς τὴν Ἰταλίαν, παρεδίδουν τὸν τε Παῦλον καὶ τινὰς ἑτέρους δεσμώτας ἑκατοντάρχη ὀνόματι Ἰουλίῳ, σπειράς\* Σεβαστῆς. <sup>2</sup> Ἐπιβάντες

\* **26:29** ευξαμην **f**<sup>35</sup> A,B [60%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | ευξαμην **f**<sup>35pt</sup> κ [40%] † **26:29** πολλω **f**<sup>35</sup> [94%] HF,RP,OC,TR,CP | μεγαλω κA,B [6%] NU ‡ **26:29** καγω **f**<sup>35</sup> κA [96%] HF,RP,OC,TR,CP | και εγω B [4%] NU § **26:30** και ταυτα ειποντος αυτου ανεστη **f**<sup>35</sup> [93%] HF,RP,OC,TR,CP | 5 τε κA,B [3%] NU | 5 δε [2%] | three other variants [2%] \* **26:31** θανατου αξιον η δεσμων **f**<sup>35</sup> [89%] HF,RP,OC,TR,CP | 1342 κB [5%] NU | 2134 A [6%] † **26:31** πρασσει **f**<sup>35</sup> B [93%] HF,RP,OC,TR,CP | τι 1 κA [7%] [NU] ‡ **26:32** εδυνατο *rell* | ηδυνατο [20%] CP | two other variants § **26:32** επεκεκλητο *rell* | επικεκλητο [20%] CP | three other variants \* **27:1** σπειρας **f**<sup>35</sup> [35%] | σπειρης κA,B [65%] HF,RP,OC,TR,CP,NU

δὲ πλοίῳ Ἀτραμυτινῶ,† μέλλοντες‡ πλεῖν§  
 τοὺς κατὰ τὴν Ἀσίαν τόπους, ἀνήχθημεν·  
 ὄντος σὺν ἡμῖν Ἀριστάρχου, Μακεδόνος  
 Θεσσαλονικέως. <sup>3</sup> Τῇ τε\* ἑτέρα κατήχθημεν  
 εἰς Σιδῶνα· φιλανθρωπῶς† τε ὁ Ἰούλιος τῷ  
 Παύλῳ χρησάμενος ἐπέτρεπεν πρὸς τοὺς‡  
 φίλους πορευθέντα§ ἐπιμελείας τυχεῖν.  
<sup>4</sup> Κάκεῖθεν ἀναχθέντες, ὑπεπλεύσαμεν τὴν  
 Κύπρον, διὰ τὸ τοὺς ἀνέμους εἶναι ἐναντίους.  
<sup>5</sup> Τό τε πέλαγος τὸ κατὰ τὴν Κιλικίαν καὶ  
 Παμφυλίαν διαπλεύσαντες, κατήχθημεν\*  
 εἰς Μύρα τῆς Λυκίας. <sup>6</sup> Κάκεῖ εὐρῶν ὁ  
 ἑκατόνταρχος† πλοῖον Ἀλεξανδρινόν‡ πλέον  
 εἰς§ Ἰταλίαν, ἐνεβίβασεν\* ἡμᾶς εἰς αὐτό. <sup>7</sup> Ἐν

† 27:2 ατραμυτινω f<sup>35</sup> [21%] | αδραμυτινω [13%] |  
 ατραμυτινω [6%] | αδραμυτινω [4%] | αδραμυτινω [5%]  
 | ατραμυτηνω [12%] | αδραμυτηνω [9%] CP | αδραμυτηνω  
 κ [25%] HF,RP,OC,TR,NU | αραμυτηνω [4%] | αδραμυτηνω  
 Α,Β ‡ 27:2 μελλοντες f<sup>35</sup> [75%] HF,RP,OC,TR,CP | μελλοντι  
 κΑ,Β [16%] NU | μελλοντα [4%] | μελλοντων [5%] § 27:2  
 πλειν f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | 1 εις κΑ,Β [8%] NU | επι [2%]  
 \* 27:3 τε *rell* | — [3%] CP | δε [5%] † 27:3 φιλανθρωπως  
*rell* | φιλανθρωπως [1%] CP | φιλανθρωπος [5%] ‡ 27:3 τους  
*rell* | — [5%] TR (OC is in small print) § 27:3 πορευθεντα f<sup>35</sup>  
 [87%] HF,RP,OC,TR,CP | πορευθεντι κΑ,Β [4%] NU | πορευθεντας  
 [5%] | απελθοντα [4%] \* 27:5 κατηχθημεν f<sup>35</sup> [23%] CP |  
 κατηλθομεν Β [71%] HF,RP,OC,TR,NU | κατηλθαμεν κΑ [1%] |  
 ηλθομεν [5%] | one other variant † 27:6 εκατονταρχος f<sup>35</sup>  
 [97%] HF,RP,TR,CP | εκατονταρχης κΑ,Β [3%] OC,NU ‡ 27:6  
 αλεξανδρινον *rell* | αλεξανδρηνον [22%] § 27:6 εις f<sup>35</sup> [30%]  
 | 1 την κΑ,Β [70%] HF,RP,OC,TR,CP,NU \* 27:6 ενεβιβασεν *rell*  
 | ανεβιβασεν [25%] | ενεβηβασεν [15%] | επεβιβασεν [1%] |  
 one other variant

ικαναῖς δὲ ἡμέραις βραδυπλοοῦντες καὶ μόλις γενόμενοι κατὰ τὴν Κνίδον, μὴ προσεῶντος ἡμᾶς τοῦ ἀνέμου, ὑπεπλεύσαμεν τὴν Κρήτην κατὰ Σαλμώνην· <sup>8</sup> μόλις τε παραλεγόμενοι αὐτὴν ἤλθομεν εἰς τόπον τινὰ καλούμενον Καλοὺς Λιμένας, ὧ̄ ἐγγὺς ἦν πόλις† Λασαία.

### *A difference of opinion*

<sup>9</sup> Ἰκανοῦ δὲ χρόνου διαγενομένου καὶ ὄντος ἤδη ἐπισφαλοῦς τοῦ πλοός, διὰ τὸ καὶ τὴν Νηστείαν ἤδη παρεληλυθέναι· παρήνει ὁ Παῦλος <sup>10</sup> λέγων αὐτοῖς, «Ἄνδρες, θεωρῶ‡ ὅτι μετὰ ὕβρεως καὶ πολλῆς ζημίας, οὐ μόνον τοῦ φόρτου§ καὶ τοῦ πλοίου ἀλλὰ καὶ τῶν ψυχῶν ἡμῶν, μέλλειν ἔσσεσθαι τὸν πλοῦν.» <sup>11</sup> Ὁ δὲ ἑκατόνταρχος\* τῷ κυβερνήτῃ καὶ τῷ ναυκλήρῳ ἐπέθετο μᾶλλον† ἢ τοῖς ὑπὸ τοῦ‡ Παύλου λεγομένοις. <sup>12</sup> Ἄνευθέτου δὲ τοῦ λιμένος ὑπάρχοντος πρὸς παραχειμασίαν, οἱ πλείους§ ἔθεντο βουλήν ἀναχθῆναι ἐκεῖθεν,\* εἴ πως δύναιντο καταντήσαντες εἰς Φοίνικα παραχειμάσαι, λιμένα τῆς Κρήτης βλέποντα κατὰ λίβα καὶ κατὰ χῶρον.

† 27:8 ἦν πολὺς f<sup>35</sup> B [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 κA [5%] NU ‡ 27:10 θεωρῶ tell | θεωρῶ κ [13%] § 27:10 φορτου f<sup>35</sup> [30%] OC,TR | φορτιου κA,B [70%] HF,RP,CP,NU \* 27:11 εκατονταρχος f<sup>35</sup> [50%] TR | εκατονταρχης κA,B [50%] HF,RP,OC,CP,NU † 27:11 ἐπειθετο μαλλον f<sup>35</sup> [85%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 (κA)B [15%] NU ‡ 27:11 του f<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [8%] NU § 27:12 πλειους f<sup>35</sup> [91%] HF,RP,OC,TR,CP | πλειονες κA,B [4%] NU | πλειων [5%] \* 27:12 ἐκειθεν f<sup>35</sup> κA,B [80%] NU | κακειθεν [20%] HF,RP,OC,TR,CP

*The storm*

13 Ὑποπνεύσαντος δὲ νότου, δόξαντες τῆς προθέσεως κεκρατηκέναι, ἄραντες ἄσσον παρελέγοντο τὴν Κρήτην. 14 Μετ' οὐ πολὺ δέ, ἔβαλεν κατ' αὐτῆς ἄνεμος τυφωνικός (ὁ καλούμενος Εὐροκλύδων).† 15 Συναρπασθέντος δὲ τοῦ πλοίου, καὶ μὴ δυναμένου ἀντοφθαλμεῖν τῷ ἀνέμῳ, ἐπιδόντες‡ ἐφερόμεθα. 16 Νησίον δέ τι ὑποδραμόντες καλούμενον Κλαύδην,§ μόλις ἰσχύσαμεν\* περικρατεῖς γενέσθαι τῆς σκάφης. 17 ἦν ἄραντες, βοηθείαις† ἐχρῶντο, ὑποζωννύντες τὸ πλοῖον· φοβούμενοί τε μὴ εἰς τὴν Σύρτιν‡ ἐκπέσωσι, χαλάσαντες τὸ σκεῦος, οὕτως ἐφέροντο. 18 Σφοδρῶς δὲ χειμαζομένων ἡμῶν, τῇ ἐξῆς ἐκβολὴν ἐποιοῦντο, 19 καὶ τῇ τρίτῃ ἀπτόχειρες τὴν σκευὴν τοῦ πλοίου ἐρρίψαμεν.§ 20 Μῆτε δὲ ἡλίου μήτε ἄστρων ἐπιφαινόντων ἐπὶ πλείονας ἡμέρας, χειμῶνός τε οὐκ ὀλίγου ἐπικειμένου, λοιπὸν περιηρεῖτο πᾶσα ἐλπίς\*

† 27:14 ευροκλυδων f<sup>35</sup> (95.3%) HF,RP,OC,TR,CP | ευρυκλυδων (1.4%) | ευρωκλυδων (0.8%) | ευρακυλων κA,B (0.8%) NU | seven other variants (1.7%) ‡ 27:15 επιδοντες *rell* | επιδιδοντες [2%] CP | one other variant § 27:16 κλαυδην f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | κλαυδα κA<sup>V</sup> [4%] | καυδα B [1%] NU \* 27:16 μόλις ισχυσαμεν f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 κA,B [5%] NU † 27:17 βοηθειαις *rell* | βοηθειας C [15%] | βοηθιαν κ | one other variant ‡ 27:17 συρτιν f<sup>35</sup> κA,B,C [45%] OC,TR,NU | συρτην [55%] HF,RP,CP § 27:19 ερριψαμεν f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | ερριψαν (κ)A(B)C [10%] NU \* 27:20 πασα ελπις f<sup>35</sup> κC [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 A,B [5%] NU



τοῦ σώζεσθαι ἡμᾶς.

21 Πολλῆς δὲ† ἀσιτίας ὑπαρχούσης, τότε σταθεῖς ὁ Παῦλος ἐν μέσῳ αὐτῶν εἶπεν· «Ἔδει μὲν, ὧ ἄνδρες, πειθαρχήσαντάς μοι μὴ ἀνάγεσθαι ἀπὸ τῆς Κρήτης, κερδησαί τε τὴν ὑβριν ταύτην καὶ τὴν ζημίαν. 22 Καὶ τὰ νῦν παραινῶ ὑμᾶς εὐθυμεῖν, ἀποβολὴ γὰρ ψυχῆς οὐδεμία ἔσται ἐξ ὑμῶν, πλὴν τοῦ πλοίου. 23 Παρέστη γάρ μοι ταύτη τῇ νυκτὶ‡ ἄγγελος τοῦ Θεοῦ οὗ εἰμι, ὧ καὶ λατρεύω,§ 24 λέγων· <Μὴ φοβοῦ, Παῦλε· Καίσαρί σε δεῖ παραστήναι. Καὶ ἰδού, κεχάρισταί σοι ὁ Θεὸς πάντας τοὺς πλέοντας μετὰ σοῦ.> 25 Διὸ εὐθυμεῖτε, ἄνδρες· πιστεύω γὰρ τῷ Θεῷ ὅτι οὕτως ἔσται καθ' ὃν τρόπον λελάληταί μοι. 26 Εἰς νῆσον δέ τινα δεῖ ἡμᾶς ἐκπεσεῖν.»

27 Ὡς δὲ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ νύξ ἐγένετο, διαφορομένων ἡμῶν ἐν τῷ Ἀδρία, κατὰ μέσον τῆς νυκτὸς ὑπενόουν οἱ ναῦται προσάγειν τινὰ αὐτοῖς χώραν. 28 Καὶ βολίσαντες εὗρον ὀργυιὰς\* εἴκοσι· βραχὺ δὲ διαστήσαντες, καὶ πάλιν βολίσαντες, εὗρον ὀργυιὰς δεκαπέντε· 29 φοβούμενοί τε

† 27:21 δε f<sup>35</sup> [90%] HE,RP,OC,TR,CP | τε xA,B,C [10%] NU

‡ 27:23 ταυτη τη νυκτι f<sup>35</sup> A,B,C [95%] HE,RP,CP,NU | 231

[5%] OC,TR | τηδε 23 x § 27:23 αγγελος του θεου ου ειμι ω και λατρευω f<sup>35</sup> [84%] HE,RP,OC,TR,CP | 23456781 B,C [4%] | 2345 εγω 6781 xA [1%] [NU] | 12345 εγω 678 [10%] | three other variants [1%] \* 27:28 οργυιας *rell* | οργυας [5%] CP (twice in this verse) | several further spellings

μή πῶς† εἰς‡ τραχεῖς τόπους ἐκπέσωμεν,§  
 ἐκ πρύμνης ρίψαντες ἀγκύρας τέσσαρας,  
 ἤρχοντο\* ἡμέραν γενέσθαι. 30 Τῶν δὲ  
 ναυτῶν ζητούντων φυγεῖν ἐκ τοῦ πλοίου καὶ  
 χαλασάντων τὴν σκάφην εἰς τὴν θάλασσαν,  
 προφάσει ὡς ἐκ πῶρας† μελλόντων ἀγκύρας‡  
 ἐκτείνειν· 31 εἶπεν ὁ Παῦλος τῷ ἑκατοντάρχη  
 καὶ τοῖς στρατιώταις, «Ἐὰν μὴ οὗτοι ἐν τῷ  
 πλοίῳ μείνωσιν,§ ὑμεῖς σωθῆναι οὐ δύνασθε.»  
 32 Τότε οἱ στρατιῶται ἀπέκοψαν\* τὰ σχοινία  
 τῆς σκάφης καὶ εἶασαν αὐτὴν ἐκπεσεῖν.

33 Ἄχρι δὲ οὗ ἔμελλεν ἡμέρα† γίνεσθαι,‡  
 παρεκάλει ὁ Παῦλος ἅπαντας μεταλαβεῖν  
 τροφῆς, λέγων· «Τεσσαρεσκαίδεκάτην  
 σήμερον ἡμέραν προσδοκῶντες —ἄσιτοι  
 διατελεῖτε,§ μηδὲν\* προσλαβόμενοι. 34 Διὸ

† 27:29 μη πως f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | μηπω A | μη που B,C [5%] NU | μη κ ‡ 27:29 εις f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | κατα κA,B,C [5%] NU § 27:29 εκπεσωμεν f<sup>35</sup> A,B,C [76%] HF,RP,OC,CP,NU | εμπεσωμεν κ [1%] | εκπεσωσιν [18%] TR | εκπεσομεν [5%] \* 27:29 ηρχοντο *rell* | ευχοντο B,C [20%]  
 † 27:30 πρωρας f<sup>35</sup> B,C [96%] HF,RP,OC,TR,CP | πρωρης A [1%] NU | πλωρης κ [1%] | three other variants [2%] ‡ 27:30 μελλοντων αγκυρας f<sup>35</sup> κ [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 21 A,B,C [5%] NU § 27:31 εν τω πλοιω μεινωσιν f<sup>35</sup> κ [20%] | 4123 A,B,C [75%] HF,RP,OC,TR,CP,NU | 123 [5%] \* 27:32 οι στρατιωται απεκοψαν f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | 321 κA,B,C [10%] NU † 27:33 εμελλεν ημερα f<sup>35</sup> [76%] OC,TR,CP | ημελλεν 2 [21%] HF,RP | 2 ημελλεν B,C [2%] NU | 21 κA ‡ 27:33 γινεσθαι *rell* | γενεσθαι [10%] | γεινεσθαι κA,B § 27:33 διατελειτε *rell* | διατελειται κ [13%] | one other variant \* 27:33 μηδεν f<sup>35</sup> C [98%] HF,RP,OC,TR,CP | μηθεν κA,B [2%] NU

παρακαλῶ ὑμᾶς μεταλαβεῖν<sup>†</sup> τροφῆς, τοῦτο γὰρ πρὸς τῆς ἡμετέρας<sup>‡</sup> σωτηρίας ὑπάρχει· οὐδενὸς γὰρ ὑμῶν θρῖξ ἐκ<sup>§</sup> τῆς κεφαλῆς πεσεῖται.»<sup>\*</sup> <sup>35</sup> Εἰπὼν<sup>†</sup> δὲ ταῦτα καὶ λαβὼν ἄρτον, εὐχαρίστησεν<sup>‡</sup> τῷ Θεῷ ἐνώπιον πάντων· καὶ κλάσας ἤρξατο ἐσθίειν. <sup>36</sup> Εὐθυμοὶ δὲ γενόμενοι πάντες<sup>§</sup> καὶ αὐτοὶ προσελάβοντο τροφῆς. <sup>37</sup> (Ἦμεν<sup>\*</sup> δὲ ἐν τῷ πλοίῳ αἱ πᾶσαι ψυχαί,<sup>†</sup> διακόσιαι ἐβδομήκοντα ἕξ.) <sup>38</sup> Κορεσθέντες δὲ<sup>‡</sup> τροφῆς, ἐκούφιζον τὸ πλοῖον ἐκβαλλόμενοι τὸν σῖτον εἰς τὴν θάλασσαν.

<sup>39</sup> Ὅτε δὲ ἡμέρα ἐγένετο, τὴν γῆν οὐκ ἐπεγίνωσκον, κόλπον δέ τινα κατενόουν<sup>§</sup> ἔχοντα αἰγιαλόν, εἰς ὃν ἐβουλεύσαντο,<sup>\*</sup> εἰ δυνατόν,<sup>†</sup> ἐξῶσαι τὸ πλοῖον. <sup>40</sup> Καὶ τὰς ἀγκύρας περιελόντες εἶων εἰς τὴν θάλασσαν,

† 27:34 μεταλαβεῖν **f**<sup>35</sup> κA,B,C [30%] OC,NU | προσλαβεῖν [70%] HE,RP,TR,CP ‡ 27:34 ημετερας **f**<sup>35</sup> A [50%] | υμετερας κB,C [50%] HE,RP,OC,TR,CP,NU § 27:34 εκ **f**<sup>35</sup> κ [92%] HE,RP,OC,TR,CP | απο A,B,C [6%] NU | — [2%] \* 27:34 πεσειται **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | απολειται κA,B,C [5%] NU † 27:35 ειπων **f**<sup>35</sup> [98%] HE,RP,OC,TR,CP | ειπας κA,B,C [2%] NU ‡ 27:35 ευχαριστησεν *rell* | ηυχαριστησεν [20%] | ευχαριστησας κ § 27:36 παντες *rell* | — CP | απαντες κ \* 27:37 ημεν **f**<sup>35</sup> C [98%] HE,RP,OC,TR,CP | ημεθα κA,B [2%] NU † 27:37 εν τω πλοιω αι πασαι ψυχαι **f**<sup>35</sup> [86%] HE,RP,OC,TR,CP | 456123 κB,C [4%] NU | 56123 A [5%] | 12356 [5%] ‡ 27:38 δε **f**<sup>35</sup> κA,B,C [30%] OC,TR,CP,NU | 1 της [70%] HE,RP § 27:39 κατενοουν *rell* | υπενοουν [10%] \* 27:39 εβουλευσαντο **f**<sup>35</sup> [91%] HE,RP,OC,TR,CP | εβουλευοντο κB,C [4%] NU | εβουλοντο A [5%] † 27:39 δυνατον **f**<sup>35</sup> C [90%] HE,RP,CP | δυναινο κA,B [10%] OC,TR,NU

ἄμα ἀνέντες τὰς ζευκτηρίας τῶν πηδαλιῶν· καὶ ἐπάραντες τὸν ἀρτέμονα‡ τῇ πνεύσει κατεῖχον εἰς τὸν αἰγιαλόν. <sup>41</sup> Περιπεσόντες δὲ εἰς τόπον διθάλασσον ἐπώκειλαν§ τὴν ναῦν·\* καὶ ἡ μὲν πρῶρα ἐρείσασα ἔμενεν† ἀσάλευτος, ἡ δὲ πρύμνα ἐλύετο‡ ὑπὸ τῆς βίας τῶν κυμάτων.§

<sup>42</sup> Τῶν δὲ στρατιωτῶν βουλή ἐγένετο ἵνα τοὺς δεσμώτας ἀποκτείνωσιν, μή τις ἐκκολυμβήσας διαφύγῃ.\* <sup>43</sup> Ὁ δὲ ἐκατόνταρχος,† βουλόμενος διασῶσαι τὸν Παῦλον, ἐκώλυσεν αὐτοὺς τοῦ βουλήματος‡ ἐκέλευσέν τε τοὺς δυναμένους κολυμβᾶν ἀπορρίψαντας§ πρώτους ἐπὶ τὴν γῆν ἐξίεναι, <sup>44</sup> καὶ τοὺς λοιπούς, οὓς μὲν ἐπὶ σανίσιν, οὓς δὲ ἐπὶ τινων τῶν ἀπὸ τοῦ πλοίου. Καὶ οὕτως ἐγένετο πάντας διασωθῆναι ἐπὶ τὴν γῆν.

## 28

---

‡ **27:40** αρτεμονα f<sup>35</sup> [60%] HE,RP,TR | αρτεμωνα κA,B,C [40%] OC,CP,NU § **27:41** επωκειλαν f<sup>35</sup> [64%] HE,RP,OC,TR,CP | επεκειλαν κB,C [3%] NU | επωκιλαν [15%] | εποκιλαν [10%] | επεκιλαν [7%] | three other variants A [1%] \* **27:41** ναυν *rell* | ναυ [23%] † **27:41** εμενεν f<sup>35</sup> A [25%] | εμεινεν κB,C [75%] HE,RP,OC,TR,CP,NU ‡ **27:41** ελυετο *rell* | διελυετο [12%] | ελυτο κ § **27:41** των κυματων f<sup>35</sup> C (98.8%) HE,RP,OC,TR,CP[NU] | — κA,B (1.2%) \* **27:42** διαφυγη f<sup>35</sup> κA,B,C [92%] HE,RP,CP,NU | διαφυγοι [5%] OC,TR | διαφυγει [3%] † **27:43** εκατονταρχος f<sup>35</sup> [95%] HE,RP,TR,CP | εκατονταρχης κA,B,C [5%] OC,NU ‡ **27:43** βουληματος *rell* | βουλευματος [1%] CP § **27:43** απορριψαντας f<sup>35</sup> A [95%] HE,RP,OC,TR,CP | αποριψαντας κ(B)C [2%] NU | απορρηψαντος [3%]

*Malta*

<sup>1</sup> Καὶ διασωθέντες, τότε ἐπέγνωσαν\* ὅτι Μελίτη ἢ νῆσος καλεῖται. <sup>2</sup> Οἱ δὲ† βάρβαροι παρεῖχον οὐ τὴν τυχοῦσαν φιλανθρωπίαν ἡμῖν, ἀνάψαντες‡ γὰρ πυράν, προσελάβοντο πάντας ἡμᾶς, διὰ τὸν ὑετὸν τὸν ἐφεστῶτα καὶ διὰ§ τὸ ψῦχος. <sup>3</sup> Συστρέψαντος δὲ τοῦ Παύλου φρυγάνων\* πλῆθος καὶ ἐπιθέντος ἐπὶ τὴν πυράν, ἔχιδνα ἐκ† τῆς θέρμης ἐξελθοῦσα‡ καθήψατο§ τῆς χειρὸς αὐτοῦ. <sup>4</sup> Ὡς δὲ εἶδον οἱ βάρβαροι κρεμάμενον\* τὸ θηρίον ἐκ τῆς χειρὸς αὐτοῦ, ἔλεγον πρὸς ἀλλήλους,† «Πάντως φονεύς ἐστὶν ὁ ἄνθρωπος οὗτος, ὃν διασωθέντα ἐκ τῆς θαλάσσης ἡ Δίκη ζῆν οὐκ εἶασεν.» <sup>5</sup> Ὁ μὲν οὖν, ἀποτιναξαμένος‡ τὸ θηρίον εἰς τὸ πῦρ, ἔπαθεν οὐδὲν κακόν. <sup>6</sup> Οἱ δὲ προσεδόκων αὐτὸν μέλλειν πίμπρασθαι, ἢ καταπίπτειν ἄφρων νεκρόν· ἐπὶ πολὺ δὲ αὐτῶν προσδοκόντων

\* **28:1** επεγνωσαν **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | επεγνωμεν KA,B,C [4%] NU | two other variants † **28:2** δε **f**<sup>35</sup> κ [92%] HE,RP,OC,TR,CP | τε A,B,C [8%] NU ‡ **28:2** αναψαντες **f**<sup>35</sup> [94%] HE,RP,OC,TR,CP | αψαντες KA,B,C [6%] NU § **28:2** δια *rell* | — κ [15%] \* **28:3** φρυγανων **f**<sup>35</sup> κ [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 1 τι A,B,C [5%] NU † **28:3** εκ **f**<sup>35</sup> [70%] HE,RP,TR,CP | απο KA,B,C [30%] OC,NU ‡ **28:3** εξελθουσα **f**<sup>35</sup> KA,B,C [35%] TR,NU | διεξελθουσα [65%] HE,RP,OC,CP § **28:3** καθηψατο **f**<sup>35</sup> C [25%] | καθηψεν KA,B [72%] HE,RP,OC,TR,CP,NU | καθεικε [3%] \* **28:4** κρεμαμενον *rell* | κρεμμαμενον [15%] † **28:4** ελεγον προς αλληλους **f**<sup>35</sup> [92%] HE,RP,OC,TR,CP | 231 KA,B,C [8%] NU ‡ **28:5** αποτιναξαμενος **f**<sup>35</sup> A [55%] | αποτιναξας KB [45%] HE,RP,OC,TR,CP,NU

καὶ θεωρούντων μηδὲν ἄτοπον εἰς αὐτὸν γινόμενον, μεταβαλλόμενοι§ ἔλεγον θεὸν αὐτὸν εἶναι.\*

7 Ἐν δὲ τοῖς περὶ τὸν τόπον ἐκεῖνον ὑπῆρχεν χωρία τῷ πρώτῳ τῆς νήσου, ὀνόματι Ποπλίῳ, ὃς ἀναδεξάμενος ἡμᾶς τρεῖς ἡμέρας φιλοφρόνως ἐξένισεν. 8 Ἐγένετο δὲ τὸν πατέρα τοῦ Ποπλίου πυρετοῖς καὶ δυσεντερίᾳ† συνεχόμενον κατακεῖσθαι· πρὸς ὃν ὁ Παῦλος εἰσελθὼν καὶ προσευξάμενος,‡ ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας αὐτῷ, ἰάσατο αὐτόν. 9 Τούτου οὖν§ γενομένου, καὶ οἱ λοιποὶ οἱ ἔχοντες ἀσθενείας ἐν τῇ νήσῳ\* προσήρχοντο καὶ ἐθεραπεύοντο· 10 οἱ καὶ πολλαῖς τιμαῖς ἐτίμησαν ἡμᾶς, καὶ ἀναγομένοις ἐπέθεντο τὰ πρὸς τὴν χρεῖαν.†

### Rome

11 Μετὰ δὲ τρεῖς μῆνας ἀνήχθημεν‡ ἐν πλοίῳ παρακεχειμακότη ἐν τῇ νήσῳ, Ἀλεξανδρίνῳ,§ παρασήμῳ Διοσκούροις. 12 Καὶ καταχθέντες εἰς Συρακούσας ἐπεμείναμεν ἡμέρας τρεῖς·

§ 28:6 μεταβαλλομενοι f<sup>35</sup> κ [87%] HF,RP,OC,TR,CP | μεταβαλομενοι A,B [13%] NU \* 28:6 θεον αυτον ειναι f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | 213 [2%] | 231 κB [2%] NU | 321 A † 28:8 δυσεντερια f<sup>35</sup> [50%] HF,RP,TR,CP | δυσεντεριω κA,B [50%] OC,NU ‡ 28:8 προσευξαμενος *rell* | 1 και [2%] OC § 28:9 ουν f<sup>35</sup> [92%] HF,RP,OC,TR,CP | δε κA,B [8%] NU \* 28:9 εχοντες ασθενειας εν τη νησω f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | 34512 κA,B [5%] NU † 28:10 την χρειαν f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | τας χρειας κA,B [10%] NU ‡ 28:11 ανηχθημεν f<sup>35</sup> κA,B [70%] HF,OC,TR,NU | ηχθημεν [30%] RP,CP § 28:11 αλεξανδρινω *rell* | αλεξανδρηνω [12%] CP

13 ὄθεν περιελθόντες\* κατηντήσαμεν εἰς Ῥήγιον. Καὶ μετὰ μίαν ἡμέραν ἐπιγενομένου νότου, δευτεραῖοι ἦλθομεν εἰς Ποτιόλους, 14 οὗ εὐρόντες ἀδελφούς, παρεκλήθημεν ἐπ'† αὐτοῖς ἐπιμεῖναι‡ ἡμέρας ἐπτά—καὶ οὕτως εἰς τὴν Ῥώμην ἦλθομεν.§ 15 Κάκειῖθεν οἱ ἀδελφοί, ἀκούσαντες τὰ περὶ ἡμῶν, ἐξήλθον\* εἰς ἀπάντησιν ἡμῖν† ἄχρις‡ Ἀππίου Φόρου καὶ Τριῶν Ταβερνῶν, οὓς ἰδὼν ὁ Παῦλος, εὐχαριστήσας τῷ Θεῷ, ἔλαβεν θάρσος. 16 Ὅτε δὲ ἦλθομεν§ εἰς Ῥώμην, ὁ ἑκατόνταρχος παρέδωκεν τοὺς δεσμίους\* τῷ στρατοπεδάρχη† τῷ δὲ Παύλῳ ἐπετράπη‡ μένειν καθ' ἑαυτόν, σὺν τῷ φυλάσσουντι αὐτὸν§ στρατιώτῃ.

### *Paul and the Jews*

\* **28:13** περιελθοντες f<sup>35</sup> A [95%] HF,RP,OC,TR,CP | περιελοντες κB [5%] NU † **28:14** επ f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | παρ κA,B [5%] NU ‡ **28:14** επιμειναι *rell* | επιμειναντες [15%] § **28:14** ηλθομεν *rell* | ηλθωμεν [9%] | ηλθαμεν κ(A)B [1%] NU | εισηλθομεν [3%] \* **28:15** εξηλθον f<sup>35</sup> [96%] HF,RP,OC,TR,CP | ηλθαν κB,NU | ηλθον A [3%] † **28:15** ημιν *rell* | ημων [30%] | υμιν κ ‡ **28:15** αχρις f<sup>35</sup> [97%] HF,OC,TR,CP | αχρι κA,B [3%] RP,NU | αχριμ κ § **28:16** ηλθομεν f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | εισηλθομεν κ(A)B [5%] NU | ηλθον [5%] \* **28:16** ο εκατονταρχος (εκατονταρχης OC) παρεδωκεν τους δεσμιους f<sup>35</sup> (95.3%) HF,RP(OC)TR,CP | — κA,B (4.7%) NU † **28:16** τω στρατοπεδαρχη f<sup>35</sup> (72.2%) RP,OC,TR,CP | 1 στρατοπεδαρχω (22.9%) HF | — κA,B (4.9%) NU ‡ **28:16** τω δε παυλω επετραπη f<sup>35</sup> (95.3%) HF,RP,OC,TR,CP | 413 κA,B (4.7%) NU § **28:16** αυτον *rell* | αυτω [15%]

17 Ἐγένετο δὲ μετὰ ἡμέρας τρεῖς συγκαλέσασθαι τὸν Παῦλον\* τοὺς ὄντας τῶν Ἰουδαίων πρῶτους· συνελθόντων δὲ αὐτῶν, ἔλεγεν πρὸς αὐτούς· «Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ† οὐδὲν ἐναντίον ποιήσας τῷ λαῷ ἢ τοῖς ἔθεσιν τοῖς πατρώοις, δέσμιος ἐξ Ἱεροσολύμων παρεδόθην εἰς τὰς χεῖρας τῶν Ῥωμαίων, 18 οἵτινες ἀνακρίναντές με ἐβούλοντο‡ ἀπολύσαι διὰ τὸ μηδεμίαν αἰτίαν θανάτου ὑπάρχειν ἐν ἐμοί. 19 Ἀντιλεγόντων δὲ τῶν Ἰουδαίων, ἠναγκάσθην ἐπικαλέσασθαι Καίσαρα· οὐχ ὡς τοῦ ἔθνους μου ἔχων τι κατηγορῆσαι. § 20 Διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν παρεκάλεσα ὑμᾶς ἰδεῖν\* καὶ προσλαλήσαι· ἔνεκεν γὰρ τῆς ἐλπίδος τοῦ Ἰσραὴλ τὴν ἄλυσιν ταύτην περίκειμαι.» 21 Οἱ δὲ πρὸς αὐτὸν εἶπον·† «Ἡμεῖς οὔτε γράμματα περὶ σοῦ ἐδεξάμεθα ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας, οὔτε παραγενόμενός τις τῶν ἀδελφῶν ἀπήγγειλεν ἢ ἐλάλησέν τι πονηρὸν περὶ σοῦ.‡ 22 Ἀξιούμεν δὲ παρὰ σοῦ ἀκοῦσαι § ἃ φρονεῖς· περὶ μὲν γὰρ τῆς αἰρέσεως ταύτης, γνωστόν ἐστιν ἡμῖν\*»

\* **28:17** τον παυλον f<sup>35</sup> [93%] HE,RP,OC,TR,CP | αυτον κA,B [7%] NU † **28:17** ανδρες αδελφοι εγω f<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 312 A,B [5%] NU | λεγων 12 κ ‡ **28:18** εβουλοντο *rell* | ηβουλοντο [15%] § **28:19** κατηγορησαι f<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | κατηγορειν κA,B [5%] NU \* **28:20** υμας ιδειν *rell* | 21 CP † **28:21** ειπον *rell* | ειπαν κA,B [15%] NU ‡ **28:21** πονηρον περι σου f<sup>35</sup> [20%] | 231 κA,B [80%] HE,RP,OC,TR,CP,NU § **28:22** παρα σου ακουσαι *rell* | 312 κ [13%] \* **28:22** εστιν ημιν f<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | 21 κA,B [5%] NU



ὅτι πανταχοῦ ἀντιλέγεται.»

23 Ταξάμενοι δὲ αὐτῷ ἡμέραν, ἤκον† πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν ξενίαν πλείονες, οἷς ἐξετίθετο διαμαρτυρόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, πείθων‡ τε αὐτούς τὰ§ περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἀπὸ τοῦ Νόμου Μωϋσέος\* καὶ τῶν Προφητῶν, ἀπὸ πρῶτῃ ἕως ἐσπέρας. 24 Καὶ οἱ μὲν ἐπείθοντο τοῖς λεγομένοις, οἱ δὲ ἠπίστουν.

25 Ἀσύμφωνοι δὲ ὄντες πρὸς ἀλλήλους ἀπελύοντο, εἰπόντος τοῦ Παύλου ῥῆμα ἕν, ὅτι «Καλῶς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐλάλησεν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν,† 26 λέγον·‡ <Πορεύθητι πρὸς τὸν λαὸν τοῦτον καὶ εἶπον,§ «Ἄκοῦ ἄκουσете,\* καὶ οὐ μὴ συνῆτε·† καὶ βλέποντες βλέπετε, καὶ οὐ μὴ ἴδητε»· 27 ἐπαχύνθη γὰρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου, καὶ τοῖς ὡσὶν βαρέως ἤκουσαν, καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἐκάμμυσαν·‡ μήποτε ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ τοῖς ὡσὶν ἀκούσωσιν καὶ τῇ καρδίᾳ συνῶσιν καὶ ἐπιστρέψωσιν, καὶ ἰάσωμαι§ αὐτούς.>

† 28:23 ηκον f<sup>35</sup> [95%] HF,RP,OC,TR,CP | ηλθον κ(A)B [5%] NU  
‡ 28:23 πειθων *rell* | πειθον [15%] | πιθων κ § 28:23 τα f<sup>35</sup> [90%] HF,RP,OC,TR,CP | — κA,B [10%] NU \* 28:23 μωυσεος f<sup>35</sup> [25%] | μωσεως A [35%] HF,RP,OC,TR,CP | μωυσεως κB [40%] NU  
† 28:25 ημων f<sup>35</sup> [78%] HF,RP,OC,TR,CP | υμων κ(A)B [22%] NU  
‡ 28:26 λεγον f<sup>35</sup> A [55%] HF,RP,OC,TR,CP | λεγων κB [45%] NU § 28:26 ειπον *rell* | ειπε [5%] TR \* 28:26 ακουσετε *rell* | ακουσητε A [20%] | ακουσεται [6%] † 28:26 συνητε *rell* | συνειτε [20%] ‡ 28:27 εκαμμυσαν *rell* | εκαμυσαν [5%] CP § 28:27 ιασωμαι f<sup>35</sup> [40%] TR,CP | ιασομαι κA,B [60%] HF,RP,OC,NU

28 Γνωστὸν οὖν ἔστω ὑμῖν ὅτι τοῖς ἔθνεσιν ἀπεστάλη\* τὸ σωτήριον τοῦ Θεοῦ· αὐτοὶ καὶ ἀκούσονται.» 29 Καὶ ταῦτα αὐτοῦ εἰπόντος, ἀπῆλθον οἱ Ἰουδαῖοι, πολλὴν ἔχοντες ἐν ἑαυτοῖς συζήτησιν.†‡

### *Two tranquil years*

30 Ἐμεινεν§ δὲ ὁ Παῦλος\* διετίαν ὅλην ἐν ἰδίῳ μισθώματι, καὶ ἀπεδέχετο πάντας τοὺς εἰσπορευομένους πρὸς αὐτόν, 31 κηρύσσων τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ διδάσκων τὰ περὶ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ,† μετὰ πάσης

---

\* **28:28** απεσταλη **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,TR,CP | 1 τουτο κA,B [5%] OC,NU (OC is in small print) † **28:29** whole verse **f**<sup>35</sup> (95.3%) HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B (4.7%) NU ‡ **28:29** συζητησιν *rell* | ζητησιν [1%] CP § **28:30** εμεινεν **f**<sup>35</sup> A [96%] HE,RP,OC,TR,CP | ενεμεινεν B [4%] NU | ενεμειναν κ \* **28:30** ο παυλος **f**<sup>35</sup> [95%] HE,RP,OC,TR,CP | — κA,B [5%] NU † **28:31** χριστου *rell* | — κ [12%]

παρρησίας, ἀκωλύτως.‡

‡ **28:31** The citation of **f<sup>35</sup>** is based on thirty-five MSS—18, 35, 141, 201, 204, 386, 394, 444, 824, 928, 986, 1072, 1075, 1100, 1249, 1482, 1503, 1548, 1617, 1652, 1732, 1761, 1855, 1856, 1864, 1865, 1876, 1897, 2080, 2261, 2352, 2466, 2554, 2587 and 2723—all of which I collated myself. None of them is a ‘perfect’ representative of **f<sup>35</sup>** in Acts, as it stands [an unreasonable expectation, presumably, for a book this size]. For all that, several come quite close! Of the MSS I have collated [there may be better ones yet to be done], 1864 deviates from the presumed family profile five times, 18 seven times and 2723 eight times. Turning to their exemplars, that of 35 was off by two, that of 18 and 1864 by three, that of 2723 by four, that of 1865 by five, and that of 824, 1503 and 1897 by six. The uniformity is impressive. Since these MSS come from all over the Mediterranean world (Sinai, Jerusalem, Patmos, Constantinople, Bucharest, Aegean, Trikala, Meteora, Athens, Mt. Athos [seven different monasteries], Grottaferrata, Vatican, Kalavryta, etc.) they are certainly representative of the family, giving us the precise family profile—it is reflected in the Text without exception. In the statements of evidence I have included the percentage of manuscript attestation for each variant within either ( ) or [ ]. I have used ( ) for the evidence taken from *TuT*, which I take to be reasonably precise. For the variant sets that are not covered there I used Reuben Swanson’s excellent collations (*New Testament Greek Manuscripts: Acts* [Ed. Reuben Swanson, Pasadena, CA: William Carey International University Press, 1998]). For Acts Swanson collated 60 MSS, thirteen being fragmentary (for any given variant set there will usually be at least 45 MSS listed), and I occasionally supplemented from Scrivener and von Soden—the percentages offered, I have used [ ] for these, are extrapolations based on a comparison of these sources. I venture to predict, if complete collations ever become available, that for any non-Byzantine variants listed with 5 to 1% support (in my apparatus) the margin of error should not exceed  $\pm 2\%$ ; for non-Byzantine variants listed with 10 to 6% support the margin of error should hardly exceed  $\pm 4\%$ ; where there is some division among the Byzantine witnesses the margin of error should rarely exceed  $\pm 15\%$ —since Swanson collated considerably fewer MSS for Acts than he did for Paul’s epistles, and since I find *TuT* to be less trustworthy here than in other

clxxxviii

**Η Καινή Διαθήκη**  
**The Greek New Testament According to Family 35,**  
**Wilbur Pickering**

Copyright © 2020 Wilbur N. Pickering

Language: Ελληνικά (Greek, Ancient)

Dialect: Koine

Contributor: Dwayne Green, Robert A. Boyd

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-02-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Apr 2024 from source files dated 21 Feb 2024

cf64fb6f-e463-5ebb-820f-5a4a7bb37b73